

ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی نئی مطبوعات

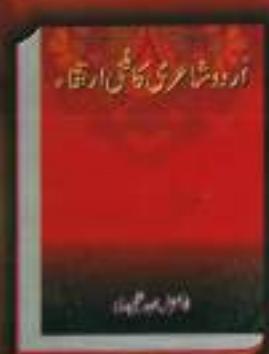
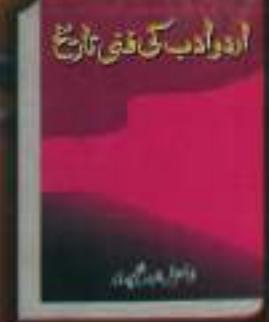
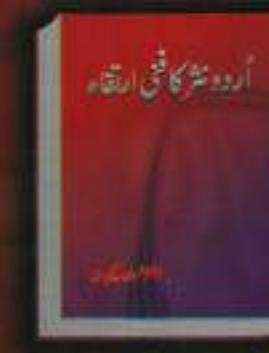
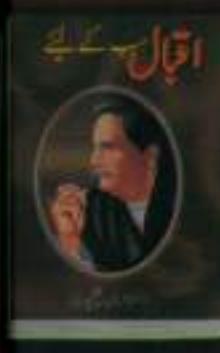
# ڈاکٹر فرمان فتح پوری

## ایک جہت ہما صاحب قلم

ڈاکٹر فرمان  
فتح پوری

ڈاکٹر فرمان  
فتح پوری

ڈاکٹر فرمان  
فتح پوری



الوقار ملکشند

alwaqarpublications@hotmail.com

ڈاکٹر سلیم اختر

1920.7.10

London

200

1920

ڈاکٹر احمد علی

# ڈاکٹر فرمان فتح پوری

ایک جہت نما صاحب قلم

042048-0070  
BOSTON (USA)

تصنیف:

ڈاکٹر سلیم اختر

الوقار پبلیکیشنز

پوسٹ بکس نمبر 7104 لاہور۔ پاکستان

E-mail:alwaqarpublications@hotmail.com

## جملہ حقوق محفوظ

لہجہ ایجنسی نال فتح عالم  
کتب لہلہ تبلیغا

سید وقار حسین

ناشر

0300-8408750  
(042) 7249348

سال اشاعت

2004

طبع خلیج پرس لاہور

طابع

250/- روپے

قیمت

شعبد اردو کراچی یونیورسٹی کی اسٹنٹ پروفیسر  
ڈاکٹر عظیمی فرمان کے نام  
جنہیں میں شخصی پروفیسر کہتا ہوں  
ڈاکٹر سلمیم اختر

الواقر پبلیکیشنز

پوسٹ بکس نمبر 7104 لاہور - پاکستان

E-mail: alwaqarpublications@hotmail.com

## ترتیب

پیش لفظ

- سب اچھا کہیں ہے ①
- قطرہ سے گہر ہونے تک ②
- ابتدائی حالات اور خاندانی کوائف ③
- نحوادلدار ④
- تعلیم اور تعلم ⑤
- ڈاکٹر فرمان فتح پوری تنقیدی ناظر ⑥
- غالب کی قدر شناسی ⑦
- تذکرہ کچھ ستابوں کا ⑧
- اردو کی مخطوط داستانیں ⑨
- اردو کی بہترین مشبویات ⑩
- اردو شعر کے تذکرے اور تذکرہ نگاری ⑪
- اقبال سب کیلئے ⑫
- زبان اور اردو زبان ⑬

## پیش لفظ

ڈاکٹر فرمان فتح پوری تحقیق و تحریک میں جس منتاز مقام کے حامل ہیں، بطور خاص اس کی  
دھانست کی ضرورت نہ ہوں گے اور اسی سے یہ مری مشکل کا آغاز ہوتا ہے۔ ڈاکٹر صاحب سے  
بے تکلفانہ دوستی ہے، میں چاہتا تو ان کے بارے میں تاثر اتنی قائم کی ستبل بخوبی، جس میں پچھے  
دچک پا دعوات ہوتے، اطیفہ ہوتے، پچکے ہوتے یعنی پندرہ دن میں بارہ مصالکے کی چات تیار  
ہو جاتی، مگر میں نے اس کے بر عکس اس کتاب پر مہینوں مسلسل کام کیا یہ سوچ کر کر علمی و ادبی  
تحقیقت کو اس کے حقیقی تاثیری میں پیش کرنا چاہیے لہذا اپنی "میں" وبا کر صرف ڈاکٹر صاحب کی  
ذات و صفات کو اجاگر کیا۔

ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے یہ مری فرمائش پر اپنی ابتدائی زندگی کے بارے میں مفصل لکھے  
مجھا، ڈاکٹر صاحب آپ مینی لکھنے کا مودہ بنا رہے ہیں جو یقیناً "یادوں کی برات" کے بر عکس ہو گی۔  
میں نے ڈاکٹر صاحب کی آپ مینی کے اجزاء کو اپنی یمنٹ کے بغیر کمل طور پر استعمال کیا ہے، یہ سوچ  
کر کے ایک تو مجھے ان کی خود نوشت میں قطع و برجی کا حق حاصل نہیں اور دوسرا۔ اس ناپر کا اگر  
ہو آپ مینی نہ لکھ پائے تو اس کتاب کی صورت میں ان کی تحریر حفظ نہ کر جا الی کی چیز ثابت  
ہو گئی بھی نہیں کی یادوں کے بارے میں بھی ان کے دو مضامین میں لگے جو شامل کر لیے تاکہ ان کے  
مذاہوں اور ادب کے قارئین کو یہ اندرازہ ہو جائے کہ ڈاکٹر فرمان فتح پوری ستارہ امتیاز جب سید  
ولدار علمی تھا تو کیسا تھا؟

ڈاکٹر فرمان فتح پوری خود ساخت انسان ہیں، ان کی زندگی مسلسل محنت سے مبارکت  
ہے۔ چنانچہ ان کی زندگی کے اس پہلو کو بطور خاص اجائزہ کرنے کی کوشش کی گئی ہے کہ آج کے شہرت  
طلب پے جیہیں اور یہیں کو اندرازہ ہو جائے کہ شہرت گشہ شے یا بال سرو و قلبیں۔ یہ خون بکری سے  
حاصل ہوتی ہے اور سیکی سبق ڈاکٹر فرمان فتح پوری یا ان جیسے دیگر اصحاب کی زندگیوں سے ملتا ہے۔

- ① اردو املہ اور رسم الخط
- ② ادبیات و شخصیات
- ③ میر کو سمجھنے کیلئے
- ④ ہم کا بشاعر نہ کہو
- ⑤ ضریر
- ⑥ ڈاکٹر فرمان فتح پوری: بخشی علمی اور منجمی کو اکاف
- ⑦ بطور موضوع
- ⑧ کتابیات (فرمان فتح پوری)
- ⑨ حواشی
- کتابیات

ڈاکٹر فرمان فتح پوری، متنوع موضوعات پر چالیس سے زائد کتابیں تحریر کر چکے ہیں۔ سب کا منصل مطالعہ ممکن نہ تھا، ان کی پندتیا نامہ کتابوں کا تحریریاتی مطالعہ کیا گیا۔ اس طرح میں یہ امر بطور خاص ملود رکھا گیا کہ بعض تحریری نوشیں لکھنے کی وجہ سے، کتابوں کے دوسرے سے ڈاکٹر صاحب کی محققانہ مسامی اور انہا نہ ڈاکٹر کیا جائے۔

ڈاکٹر فرمان فتح پوری ..... شاعر؟ ہے نہ باعث تجویز؟ قریبی دستوں کے علاوہ عام لوگ ان کی شاعری سے نہاد وقف ہیں، نہ جمود و کلام پچھوایا۔ شاعروں کی سیاست میں ملوث ہوئے، شاعری غصہ شوق ہے۔ اس لیے ان کی شاعری کے لئے پورا ادب وقف کیا اور شاعری کی واقعیت میں پیش کیس۔ کتاب میں پیش کردہ نمونہ کلام کی بنابر یہ کہنا غلط نہ ہوگا کہ اگر شاعری کو شجیدگی سے لیا ہوتا تو یقیناً معروف شعراء میں شمار ہوتے۔ چلیں اس کا یہ فائدہ تو ہوا کہ اب ڈاکٹر صاحب پر یاد راضی ہیں، وہ کہا کہ یہ تخلیقی کرب سے نہ آشنا ہو دیں۔

میں نے ہر ممکن طریقے سے محقق، مفکر اور نقاد کے پیچھے چھپا چھے انسان، مغلیظ دوست، بے ریا فرد، دلچسپ شخصیت اور محنتی ادیب کے نوش اجائز کرنے کی کوشش کی ہے، میں اس میں کس حد تک کامیاب رہا، اس کا فیصلہ قارئین کے ہاتھ میں ہے۔

### ڈاکٹر سلمیم اختر

## ① ”سب اچھا کہیں جسے!“

سوال: ماں کرام، بیان فتح پوری، سید وقار علیم، رشید حسن خاں، احمد ندیم، قاسی، جیل الدین عالی، مشق خوبی، خلیف احمد، محمد علی صدیقی، امراء طارق، طاہر تو نسیم اور مجتبی بمال میں کیا قدر مشترک ہے؟

جواب: متعارف اہل علم کی مانند یہ بھی ڈاکٹر فرمان فتح پوری کے فخر شروع و مدارج ہیں۔

سوال: کیوں؟

جواب: اس لیے کہ ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی شخصیت ایسا علمی گھاٹ ہے جیسا شکن ان ادب اپنی پیاس بجا تھے میں شعر و نقد کا کوئی بھی مسئلہ ہو، تخلیقی مباحثت کا کیسا ہی ٹیز حازار یہ کیوں نہ ہو..... ڈاکٹر فرمان فتح پوری کا ذہن رسائلہ کشائی کو موجود کلائیک ادب اور تخلیقی شخصیات کے پارے میں درج تھا اور کہہ بے ہوں یا چدید ادبی تحریریات کے حسن و فتح کی پرکھ کا معاملہ ہو یہ سب ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی قلم رو میں ہیں۔ نصف صدی کی قسم مسامی کے باوجود آج بھی خالہ غسل و طب فشاں ہے اور یہ بہت بڑی بات ہے۔ ان کے ساتھی قلم کاروں اور معاصرین میں سے خاصے یا تو تخلیک گئے ورنہ کریور اور اتابت ہوئے مگر ہنوز ڈنیٰ لحاظ سے فعال ڈاکٹر فرمان فتح پوری قلم کا حصہ اور انقلاب کا غازی ہے۔۔۔۔۔ صرف دشمناں میں بھی اور طلاقہ یار اس میں بھی۔

سوال: کچھ اور بھی وجہہ ہیں؟

جواب: ہاضمی کی ادبی تاریخ ہو یا حال کا تخلیقی مختصر نام..... شاہزادوں کے سروں پر شہرت کے پڑے نہ مانے جائے گے اور پھر یہ نہ زخمی یا مستعار ہیساں کیوں کے ذریعہ خود کو نیا یا کیا اب ادب کی منذی میں ہر نوع کی بیساکھیاں موجود ہیں بصورت قلم اور کالم، بصورت قصیدہ خواں اور دشمن طراز، بصورت گروہ اور گروپ..... الفرض! کھوئی ہے دو کام سب سے الگ.... کے مصدقاق حصول شہرت اور مینہ دشمنوں کی کرواری کی لئے بھرم فرموں کے پاس ہر طرح کا اعلیٰ

وستیاب ہے مگر؛ اکٹز فرمان فتح پوری نے حصول شہرت کے لئے یہ ضمیح رہ بے تاپائے، نگر اپ بندی کی، نہ کجھی پتچے اور گرے گے پاٹے۔ خانہ نشین ہو کر محنت اور گنگ سے کام کیا، جس کا یا جرماک آج صرف پاکستان اور ہندوستان ہی میں نہیں بلکہ اردو دنیا میں ان کا نام عزت اور محبت سے لیا جاتا ہے اور معقول تھیں اور محترم تھیں میں شمار ہوتا ہے۔

سیاسی شہرت کے بر عکس قلم کی شہرت کی اساس وہی صلاحیتوں، هزارج کی ایج، وسیع مطابع اور تھیسٹ میں جدت و تمرد کے جو ہر پر استوار ہوتی ہے اور واقعی..... ایں سعادت بزرگ رہا تو نیست والی بات ہی ہے۔ وہی صلاحیتیں اور محنت و ریاست شہرت کے خلعت فاخرہ میں تانے بانے کا کام کرتی ہیں، اسی لئے "مشہور" شخصیات کو بیکھیں تو کسی کسی پر ہی جلد شہرت فٹ نظر آتا ہے تو کسی پر کھلا۔ ہر کسی پر یہ جھاتی نہیں۔ اسی لئے کسی پر جلد شہرت ملک نظر آتا ہے تو کسی پر کھلا۔... جو مستعار ہونے کا بھائڑ اپنے ہوا ہوتا ہے، مگر؛ اکٹز فرمان فتح پوری کا ایسا عامل نہیں، انہیں نے محنت و ریاست سے کام کیا، مسلسل کام کیا اور ہنوز بھی کام میں مشغول پائے جاتے ہیں۔ اکٹز فرمان فتح پوری نے شہرت شارٹ کٹ سے نہیں حاصل کی یہ ان کی سی مسلسل کا ثری ہے۔ اس لئے یہ شہرت "انٹنٹ کافی" کے بر عکس، دری پا تابت ہو گئی کہ محنت کے ساتھ ساتھ اس کی قدری اس سی محکم ہے۔

سوال: بس یا اور بھی پتچہ کہنا ہے؟

جواب: ذکر اس پری وش کا..... شاید مصروف حسب حال نہ ہو مگر ہے حقیقت..... اکٹز فرمان فتح پوری کی تھیسٹ میں نام کی معاہدت سے دلداری کے جلد خصائص ملتے ہیں، اہل قلم کا بھی عجب عاملہ ہے کہ قریب آنے پر بالعموم ان کی تحقیق کا گلگر اور شہرت کی چیک بھوتی ثابت ہوتی ہے، کویا کوتاہ قد کی اخلاق جنت دیکھ رہے ہوں اس لئے بعض کا شاعرانہ کلام اور عام گفتگو چھوڑا مند اور ہر ہی بات ثابت ہوتی ہے مگر؛ اکٹز فرمان فتح پوری کی تکلیفی تھیسٹ اور حقیقی تھیسٹ میں کسی طرح کا بعد نہیں ملا جیسے دو اپنی تحریروں میں روشن خیال نظر آتے ہیں، یہی ایکی تھیسٹ اجلی اجلی

ہے۔ خوش خصال اور خوش گفتار ڈاکٹر فرمان فتح پوری کے جو دل میں ہے وہی زبان پر اور قلم بھی وہی لکھتا ہے۔ ادیبوں کے قبیل میں اقادِ غریب کی جور و سمجھا جاتا ہے، ہر ادیب اس سے تو صلی مقالات کا طالب ہوتا ہے لطفی یہ ہے کہ تعریف پر بھی بالعلوم ادیب ناخوش ہی رہجے ہیں کہ تقدیمی دال میں تعریف کا ترکام کم کیوں نہ گیا! اس لئے ڈیٹر ناقدین ممتاز محتاہت ہوئے ہیں لیکن کمال ہے ڈاکٹر فرمان فتح پوری کا کہ قادِ بھی ہیں، مقبول بھی ہیں اور غیر ممتاز بھی اور کسی وجہ سے نہ کسی صرف اسی پتکار کی وجہ سے ہی لاائق تو صیفِ قرار پائے ہیں۔

سوال: اور پچھوئی؟

جواب: آخری بات! ہمارے ہاں جس طرح سے سیاسی اثر و رسوخ، پیک ریلیشنگ یا مکرانوں کی عنایات خسروانی کی وجہ سے ایجادہ زانعماں اور ت Kash ملتے ہیں ان کی وجہ سے اپ یہ کار و بار باعثت عزت نہیں رہا۔ یہ ہمارے خصوص سیاسی اور سماجی حالات کے پیدا کردہ تحاداں کا نتیجہ ہے کہ اب شہرت، دولت اور منصب اور اقتدار حاصل ہونے کے باوجود بالعلوم عزت، محنت اور احترام نصیب نہیں ہوتا۔ اسی لئے میں امیر یا مشہور کے مقابلہ میں عزت دار کی عزت کو قدر کی گاہ سے دیکھتا ہوں اور اس کوئی معيار پر بھی ڈاکٹر فرمان فتح پوری پر سے اترتے ہیں کہ باعثت مشہور تھیسٹ ہیں۔ ذاتی طور پر میں تمغوں کے بجائے تھیسٹ پر لکھتے گئے مقالات اور کتابوں کو زیادہ اہمیت دیتا ہوں کہ یوں اندازہ ہو جاتا ہے کہ کون کیا کہہ رہا ہے؟ اگرچہ ڈاکٹر فرمان فتح پوری ستارہ امتیاز (۱۹۸۵ء)، بھی حاصل کر چکے ہیں لیکن یہری نظر میں اصل اہمیت ان مقالات کی ہے جو ان کی ذات اور ادبی کمالات کے بارے میں قلم بند کئے گئے اور عزماں کے مقابلہ میں ان کتابوں کو میں زیادہ قدر افرزاں اگر رہا تھا ہوں جو ان کے بارے میں مرتب کی گئیں۔ ہمارے ہاں صاحبِ حیثیت شوٹین ادیب ایسی کتابیں مرتب کرو کر اپنے پلے سے چھوڑاتے، منتھیم کرتے اور اقریبیات منعقد کرتے ہیں مگر فرمان صاحب کے بارے میں جو کتب مرتب کی گئیں یہ ہر ہائے محنت تھیں مرتین کا مقدمہ صرف ڈاکٹر فرمان فتح پوری کو ہدیٰ خلوص پیش کرنا تھا ان سے ذاتی منفعت

کا صول نتھما لاحظ کیجئے:

- ۱۔ ڈاکٹر فرمان فتح پوری! حیات اور خدمات (تین جلدیں)  
مرتب: احمد آنارق۔ کراچی: ۱۹۹۳ء
- ۲۔ ڈاکٹر فرمان فتح پوری: احوال و آثار  
مرجب: ڈاکٹر طاہر قونسی ۱۱ ہور: ۱۹۹۸ء
- ۳۔ ڈاکٹر فرمان فتح پوری: شخصیت اور ادبی خدمات  
مرجب: ڈاکٹر ظلیق انجم دہلی: ۱۹۹۱ء
- ۴۔ کتاب سے پہلے (مطبوعات ڈاکٹر فرمان فتح پوری کے منتخب دیباپے)  
مرجب: ڈاکٹر نجیب جمال۔ لاہور: ۱۹۹۷ء

ان مرتبہ کتابوں میں ۵۰ کے تقریب اہل علم کے مقالات، خاکے اور تاثراتی مضمونیں ہیں۔ ان پر مسترد اور تین کے دیباچے، مشاہیر ادب کی آراء، شرعاہ کا معلوم خراج عقیدت اور فرمان صاحب سے اخزو یور!

"بم طبعاً قبر پرست ہیں اسی لئے زندگی میں سک ردنی  
کرتے اور مرنے کے بعد قبر ہنا کر جاؤ رہ ہیں بیٹھتے ہیں۔ علامہ اقبال کی  
مجاہدی نے تو اب ایک پیشہ کی صورت اختیار کر لی ہے، دیگر شرعاہ اور اہل  
علم کے جاؤ بھی دستیاب ہیں، ایسے میں ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی زندگی سی  
یہ توصیف تماں توبہ بھی ہے اور قابل قدر بھی۔۔۔ کبھی بے تحفہ کو ظلق خدا  
غایبان ہیا: ڈاکٹر فرمان فتح پوری بیادی طور پر تشریکار ہیں اور مجھے یہ کہتے  
ہوئے سرست گھوسی ہو رہی ہے کہ ان کی نظر میں وہ تمام خوبیاں موجود ہیں  
جو اچھی نظر کا طرہ امتیاز ہو سکتی ہیں۔ ان کی زبان میں ثابت نہیں ہے"  
ماکر رام (۱)

"ڈاکٹر فرمان فتح پوری یوں تو ادب کی قریب قریب تمام  
اصناف پر ماہراں اور رکھتے ہیں لیکن صنفِ رہائی، جو میرے نزدیک  
سب سے مشکل صنف ہے، اس کا مطالعہ انہوں نے خصوصیت کے ساتھ  
بڑے شوق اور محنت سے کیا ہے، میں سمجھتا ہوں کہ صنفِ رہائی کا کوئی  
تاریخی یا فلسفی پہلو ایسا نہیں ہے جس پر انہوں نے کامل غورت کیا ہو یا اس پر  
پوری تحقیق نہ کی ہو اور اس غور و تحقیق کا نتیجہ یہ کتاب ہے جسے میں ہر لحاظ  
سے قدر اول کی تصنیف خیال کرتا ہوں"

نیاز فتح پوری (۲)

"فرمان صاحب کے تحقیقی مضمونیں متعلق کے ای انداز  
پر چل کر کئی انکی پاتیں دریافت کی ہیں جنہیں ادب کی دنیا میں اعتبار کا  
درجہ ہا ہے۔ متعلق کے جن مرحلوں کا ذکر میں نے ابھی ان تحقیقی مضمونیں  
کے طبقے میں کیا ہے ان میں بڑی سبک رفتاری، ابھرنے اور آگے بڑھنے  
والی قابلیت کی کیفیت ہے جو شوق اور تحسیں کو ابھارتی، جو ان کو شک و یقین  
کے زیر و بم سے گزارتی، ایک ایسے انجام تک پہنچتی ہے جو ہر پڑھنے  
والے کے لئے قابل قبول ہو۔"

وقار عکیم (۲)

"وضع داری ایک ایسا لفظ ہے جس کا مفہوم افانت میں بھی صحیح  
طور پر درج کرنا مشکل معلوم ہوتا ہے اور ہماری زندگی میں توہہ" بے گاہ  
آشنا" بن کر رہ ہی گیا ہے۔ اس میں حالات کے جگہ کو بھی دخل ہے اور کم  
ظرفی کو بھی، یہ تو ممکن ہے کہ افانت نویس کی بیشیت سے اس لفظ کے  
دمعت مفہوم کو لفظوں میں اسیزد کر پائیں لیکن یہ واقعہ ہے کہ ان کی

شخصت اسی لفظ کی قد آدم آئینہ دار ہے۔ اس کی کار فرمائی ان کے مراج کا جزو اور طبیعت کا تقاضا ہے مجھے تو کچھ ایسا محسوس ہوتا ہے کہ وہ کوشش کر کے بھی اپنے آپ کو اس کے تقاضوں سے بے تعصی رکھنے پر قابو یافت نہیں ہو پائیں گے۔ عادت ہو تو بدلت جائے فطرت کو کون بدلتا ہے۔

### رشید صن خان (۲)

"ایسا اتفاق کم ہی ہوا ہے کہ کوئی حقیقت اور قادوس نہیں بلکہ پوری چالیس کتابوں کا مصنف ہوا اور ان میں سے ہر کتاب معیاری ہو کوئی تصنیف ایسی نہ ہو جس کے بارے میں یہ شیرین بھی نہ گزرے کہ اسے رواداری میں لکھا گیا یا ضرورتاً لکھا گیا یا مصلحتاً لکھا گیا۔ ادیب کی ہر تحریر معیاری نہیں ہوتی، کہیں نہ کہیں اس سے کوئی نہ کوئی کمزوری سرزد ہو جاتی ہے مگر "ڈاکٹر فرمان فتح پوری" کی حیثیت اس لحاظ سے منزدہ ہے کہ ان کی ہر تصنیف ان کمزوروں سے برآبے ہوں کہیں کہ ان میں کمزور چیز لکھنے کی "صلاحیت" نہیں ہے..... مگر "ڈاکٹر فرمان فتح پوری" کو اس دور کا ایک ایسا نابغہ قرار دوں گا جن کے ہاں علم و حکمت اور شرمندن کی تمام خوبصورتیاں جسم ہو گئی ہیں۔"

### احمد ندیم قاچی (۵)

"ذخیروں، سماج، کرام اور آندر مخصوصوں میں کے علاوہ ہم عام انسان خطاؤں کے پسے ہوتے ہیں "ڈاکٹر فرمان فتح پوری" کی نہ کسی شبیہ میں کسی نہ کسی خطأ کے مرکب ہوئے ہوں گے مگر اب ترازو کے جھکاؤ کا سوال آتا ہے۔ مجھوں پڑا بہت ہی بھاری لگ رہا ہے جس میں ان کو رکھا

ہے اور وہ بہت ہی بلکا ہے جس میں خواہ ٹھوں معلوم، خواہ قیاس اور جا معلوم کمزور یوں کو... اور یہ سمجھی بڑی بات ہے"۔ جیل الدین عالی (۱)

"ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی ذات میرے لئے کئی وجہ سے دامن کش دل ہے۔ ان کی علمی فتوحات پر نظر ڈالیے تو ایسا لگتا ہے ہے ایک دریا ہے جو بہر ہا ہے۔ اس دریا سے کئی نہریں نکلیں ہیں۔ ایک طرف تحقیق کی جوئے خوش خرام ہے جو سکانی خاستوں سے گزرتی ہوئی بخرا زمینوں میں گل گلزار کا سام پیدا کر رہی ہے۔ دوسری طرف تحقیق کی آبجو ہے جو مومن خرام یار کی طرح صحیبِ گل کثرتی ہی ہے۔ لفاقت، تو احمد، لسانیات اور دوسرے بہت سے علوم کی نہریں بھی الگ الگ سخنوں میں رواں ہیں اور کمزور یوں کی پیاس بجھاری ہیں"۔ مشق خوبی (۷)

یہ صرف چند آراء ہیں مگر ایسی کہ سلسلہ پڑھنے سے بذات خود ایک سخنون میں تبدیل ہو جاتی ہیں۔ اسی سلسلہ میں مزید مطالعہ کے لئے عبد الرحمن ہادر کے مقامے "ڈاکٹر فرمان فتح پوری" مشاہیر کی نظر میں "کام مطالعہ کیا جا سکتا ہے جتنا لیس ہلیں علم کی خوبصورت آراء سے آرائے یہ مقالہ" ڈاکٹر فرمان فتح پوری: حیات، خدمات، مرتبہ امراء طارق جلد سوم میں شامل ہے۔

## ② "قطرہ سے گبر ہونے تک"

یقول ڈاکٹر فرمان فتح پوری:

"سالہ راب کو اپنی قلمی و تربیت کو، اپنے املاک اور عادات کو اپنے ذوق و شوق کو اور اپنے مزاج و اتفاق و طبع کو بیک وقت سامنے دیکھ کر، جب میں اپنے بارے میں غور کرتا ہوں تو مجھے یوں لائتا ہے کہ میں:

فطرنا آدمی ہوں

تا دینا انسان ہوں

ندہما مسلمان ہوں

نیسا سید ہوں

صلکا صنی ہوں

شر بار بیلوی ہوں

عقیدہ فرمودہ ہوں

ذوق اشاعر ہوں

مزاج ابا صوفی ہوں

اپنے بارے میں میر اس طرح کا احساس اور خلاص کر اس وقت جبکہ میں خود زندگی کے آخری موز کے قریب پہنچ رہا ہوں، شاید اس وجہ سے ہو کہ میں نے اپنی زندگی میں اگر کسی شخص یا شخصیت کا کوئی اثر یقینی کیا ہے تو وہ مواہد حضرت موبہنی اور ان کی شخصیت کا ہے۔

ڈاکٹر صاحب نے اپنے بارے میں بس یہ نہیں کہا کہ عادنا عاشق بھی ہوں، باقی سب کچھ کہہ؛ لا اور جو کچھ کہا یا ان کی ہاتھ ان شخصیت کو کچھ میں خاصہ مدد ملتا ہوتا ہے۔ ایک روشن خیال دانشور کے طور پر ڈاکٹر فرمان فتح پوری کو خصوصی شہرت حاصل ہے اسی طرح بیانہ پر تھی اور

ٹائیت کے خلاف ڈاکٹر فرمان فتح پوری کے وہی روایے سے بھی سمجھی آگاہ ہیں، مسلمات سے اخراج کا یہ روایہ صوفی ہونے کے باعث ہے جبکہ "مودہ" ہوئے انہیں عاب کی وہی خطا کے آس پاس کر دیتا ہے، جس کے بقول:

هم مُوْهَدٌ ہیں ہمارا کیش ہے ترکِ روم  
کیسی جب مت کیس اجزائے ایمان ہو گئیں

حضرت موبہنی کے اثرات کا تو ڈاکٹر صاحب نے خود بھی اعتراف کیا ہے جس میں سمجھتا ہوں کہ آزاد خیالی پر مسلمات سے اخراج کا روایہ نیاز فتح پوری سے قربت کا نتیجہ بھی ہو سکتا ہے، جس کا "نگار" وہ سلسلہ بیکار ہے جس اور حلقوں نیاز و نگار (کراچی) کے زیر انتظام پاکستان اور ہندوستان کے معروف اہل علم، اہل قلم اور اہل دانش کے تحریر کردہ علامہ نیاز فتح پوری یادگاری خطبات کا سلسلہ جاری کئے ہوئے ہیں۔

اس سلسلہ کی اولین تقریب ۱۹۸۳ء (کراچی) میں فیض احمد فیض کی زیر صدارت منعقد ہوئی تھی۔ یادگاری خطبات کا یہ سلسلہ ہنوز جاری ہے۔ کیسی اہل دانش کے خطبات پر مشتمل ڈاکٹر صاحب کی مرتبہ کتاب "نیاز خاصی" (کراچی: ۱۹۹۷ء) میں ہو چکی ہے کہنے کا مطلب یہ ہے کہ کسی نظریہ، تصور، یا کاڑ سے ایسی گھبڑی وابستگی یوں ہی نہیں پیدا ہوئی بلکہ اس کے ہوتے ٹھیکیت کی گہرائیوں سے پھونکتے ہیں اور ان شخصیات کے ثابت یا منقح اثرات بھی اس میں رنگ آمیزی کرتے ہیں، جن سے عورتی ہیات میں ہمارا سماں بہ پڑا تار ہتا ہے۔

## نسبت نامہ:

مروف شخصیات اپنے کارنا مول سے پچالی جاتی ہیں لہذا باپ، دادا بیا اولاد کی صرف ریکارڈ کی حد تک اہمیت ہوتی ہے مگر والدین یا اولاد کا جدا گانہ آشخی ہو تو اور بات ہے یا پھر شخصیات کا لٹاٹے انسوں نے پچکی شخصیت پر گھرے اثرات پھیڑے ہوں، تجھیق شخصیت کی نشوونما کے لٹاٹے سے وہ قابل توجہ ہوں گے درست بصورت دیگر نام اب ج دھواس سے کوئی فرق نہیں پڑتا اس طرح کسی شہر، مقام، نسل، ذات، ملک، قبیلہ اور شخص سے تعلق کا انکھار مختص چھوٹی سی تعلی ہے اصل اہمیت ذات و صفات کی ہے۔

ہماری سماجی روابیات میں بنوز حسب نسب کو بہت اہمیت دی جاتی ہے اگرچہ پدر مسلمان نہ ہو مگر انداز افخار کچھ ایسا ہی ہوتا اسی لئے خاندان اور ذات برادری سے باہر شادی نہیں کی جاتی۔ اکثر فرمان فتح پوری کے حرب و نسب کے سلسلہ میں عاری تہبید مناسب نہیں مگر خود وہ اکثر صاحب کے اپنے خیالات تھیں کچھ ایسی ہیں وہ اس خصمن میں اپنی خود نوشت میں رقم طراز ہیں۔

”فُلُونَظْرَكَ اعْتَدَرَ سَأَجَّلَ كَيْ دِنِيَا تَقَيْ بَدَلَ ہوئی ہے

بلکہ اتنی آگے نکل گئی ہے کہ حسب نسب یا خاندانی سلسلہ کا ذکر جھیڑنا کچھ عجیب سامعلوم ہوتا ہے اور بہت ممکن ہے کہ بعض کے نزدیک یہ ذکر غیر مسحون قرار پائے جیکن چونکہ مجہول النسب یا اپنی اصل نسل سے ملنکوہ انہم ہونا بھی کوئی مسحون و مددوح بات نہیں ہے بلکہ شرق میں تو ایسا ہوتا ابھی تک گالی اور دشام کے برادر ہے، اس نے اپنی سوانح کے سلسلے میں مختصرًا اپنے حسب نامے یا خاندان کا ذکر غیر ضروری نہیں، بلکہ ضروری و بآعینی معلوم ہوتا ہے۔“

خاندان کے بزرگوں سے جو کچھ میں نے نامے نا ہے، مختلف خاندانی شہروں اور

یادداشتوں کے ذریعے جو کچھ تھوڑے پہنچا ہے، مرکاری وغیر مرکاری دستاویزوں میں مجھے جو کچھ لکھا نظر آیا اور مختلف کتابوں کے مطالعے سے جو کچھ تھوڑے پہنچا ہے اس کی روشنی میں میرا بھرہ نسب کچھ اس طرح مرتب ہوتا ہے۔

مورث اعلیٰ

سید شاہ عالم

سید شاہ غلام رسول

سید احمد علی

سید اشرف علی

سید حسن علی سید رجب علی

سید امیر علی سید اکبر علی سید عمر علی

سید عابد علی باسط علی سید صادق علی سید عاشق علی

سید فتح اون طبیر خاتون سید ولد اعلیٰ (ڈاکٹر فرمان فتح پوری) سید شمس شاہ علی اس شہرے کو سامنے رکھا کہ اگر میں اپنا نام کیجت کے ساتھ عربوں کے طریقے سے لکھوں تو یوں لکھنا ہو گا:

سید ولد اعلیٰ (ڈاکٹر فرمان فتح پوری) اون سید عاشق علی اون سید مرعلی اون سید حسن اون سید اشرف علی اون سید احمد علی اون سید شاہ غلام رسول اون سید شاہ عالم۔

### ③ ابتدائی حالات اور خاندانی کوائف

میری درخواست پر ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے اپنے ابتدائی حالات اور خاندانی کوائف حفایت کے کیونکہ یہ غیر مطبوعہ مواد ڈاکٹر صاحب کے قلم سے ہے اس نے اینڈینگ کے بغیر جوں کیا جا رہا ہے تاکہ ان کے ابتدائی حالات انہی کی تحریر کی صورت میں محفوظ ہو جائیں (معنی سرخیاں بھی ڈاکٹر صاحب ہی کی ہے) اگر شیخوں صفات میں درج کردہ شجرہ نسب بھی ڈاکٹر صاحب نے نی مہیا کیا ہے۔

#### آبائی گاؤں

ہمارے آبائی گاؤں کا نام "ہبیت پور" ہے۔ یہ دریائے گنگا سے نزدیک جنپی روڈ کی طرف لیجنی دوڑاپے کے علاقے میں آباد ہے اور ضلع فتح پور ہرہ کی تحصیل "کھانگا پر گنہ" حکومت کا چھوٹا سا موضع ہے۔ عرف عام میں اسے ہبیت پور سادات کہا جاتا ہے اس نے کہ بیان کی پیشتر آبادی ٹھنی سیدوں پر مشتمل ہے جنہیں عموماً "میر صاحب" کے لقب سے پکارا جاتا ہے۔

ہبیت پور کے بالکل مقابل گنگا کے درمیانی طرف، پر تاب گزراہ اور رائے برٹی کے اہلخانے ہیں۔ پر تاب گزراہ کے قصبات میں کالا کا کڑا، نواب ٹھنچ، ہیر انگر اور سلون شریف وغیرہ ہبیت پور سے چند سوکل کے قاطلے پر ہیں درمیان میں صرف گناہکیں ہیں۔ پرانی روشنہ دار بیان بھی یہیں بلکہ یہیں کہنا چاہیے کہ سلون، ہیر انگر اور ہبیت پور کے سید خانوادے یک جدی ہیں اور ان کے سورخان اعلیٰ نے مغلوں کے ابتدائی دور میں بخارا سے دی کا رخ کیا تھا۔ ان حقائق کی تفصیلات، ٹھنچ اتنی کی تاریخ اودھ، سلون، ہیر انگر، کڑا، ماٹپور، ایریاں، شاہ پور اور ہرہ کی تاریخی داستاویزوں کے علاوہ فتح پور، پر تاب گزراہ اور رائے برٹی کے ان گزرنیز میں بھی محفوظ ہیں، جنہیں انگریزوں نے اپنی استحکامی ضرورتوں کیلئے بڑی جانفتخانی و تختین سے مرتب کر لیا تھا لیکن مجھے حسب نسب کی شان و شوکت یا جاہ و جمال سے زیادہ دلچسپی کبھی نہیں رہی اس نے زیادہ تفصیل میں نہ جاؤں گا۔

صرف وہ باتیں مختصرہ مرض کروں گا جو برادر است بیرے مطالعہ میں رہی ہیں اور جن کا بیان کرنا یوں ضروری ہے کہ مسلمانوں کے بیان علم انساب یعنی حسب نسب کی تاریخ کو بڑی اہمیت حاصل ہے اور کسی کا ناقص الحسب و مجبول الشتب ہو؛ میوب ہی نہیں ایک طرح کی کامل سمجھا جاتا ہے۔

#### گاؤں کے باñی

ہمارے گاؤں "ہبیت پور" کو جیسا کہ تھی اور سرکاری کاغذات سے پڑھ چکا ہے شاہ ہبیت اللہ نے آباد کیا تھا۔ ہبیت اللہ شاہ، شاہو ٹھنچ عطا اور سید شاہ عالم کے بزرگوں نے عبد مظہر میں بخارا سے سفر کر کے ولی میں قیام کیا تھا۔ بعد کے مجدد میں ان تینوں نے مغلوں کی فوج میں گراں قدر خدمات انجام دیں تبتختاً انہیں انعام میں مغل حکمرانوں کی طرف سے جا گیریں عطا ہوئیں۔ شاہو ٹھنچ عطا کو سلوکن کا علاقہ تھا، سید شاہ عالم کو ہیر انگر کا، اور شاہو ہبیت اللہ کو گنگا کی دوسری طرف کا ایک علاقہ تھا۔ انہوں نے بعد میں اپنے نام کی رعایت سے ہبیت پور کے نام سے آباد کیا۔ پہلے یہ تینوں بزرگ ایک جگہ ٹھنچ سلوکن اور ہیر انگر کے علاقوں میں مقیم تھے پھر سید شاہ عالم نے ہیر انگر کو، شاہو ٹھنچ عطا نے سلوکن شریف کو اور شاہ ہبیت اللہ نے اپنے نام کی نئی نسبتی ہبیت پور کو مستحکماً اپنا مسکن بنایا لیکن باہم ملے جلنے کا سلسلہ برابر یوں قائم رہا کہ یہ سارے علاقوں ایک "سرے" سے بہت قریب تھے بلکہ ملتی تھے اور آمد و رفت میں کوئی دشواری نہ تھی۔

#### مورث اعلیٰ

شاہو ہبیت اللہ نے اپنی ساری جا گیر شاہ جہاں کے زمانے میں اپنی ازواج و دختر ان میں تقسیم کر دی۔ اس تقسیم کے کاغذات آج تک ہمارے خاندان میں محفوظ ہیں۔ ان پر عبد شاہ بھانی اور عبد عالم کیر کی سہری شہست ہیں۔ جب شاہو ہبیت اللہ نے ہبیت پور میں پوری طرح قدم جا لیے تو ہیر انگر ٹھنچ کے اُس پار کے حضرت شاہ عالم کے حجاجہ شیخیں اور فرزند جناب شاہ نلام رسول بھی ہبیت پور آگئے۔ بنایا جاتا ہے کہ سید شاہ عالم، شاہو ٹھنچ عطا اور شاہو ہبیت اللہ تینوں ہم

مشرب وہ نسب تھے۔ راہ طریقت سے الگ شرعاً ان کا ایک دوسرے سے کیا حقیقی رشتہ تھا اس کا صحیح علم نہ ہوا۔ کافیں خاندانی دستاویزوں اور سرکاری کامندوں سے یہ ضرور پڑھ چلتا ہے کہ مسیح شاہ عالم ہمارے سورث اعلیٰ تھے اور ان کے فرزند اور سجادہ نشیں جناب شاہ غلام رسول نے جب انگرے سے آکر ہبہ پور کو اپنا مستقل مسکن بنایا تھا۔ ان کے بعد کا سلسلہ کتب ہمارے خاندان کے مادرے بزرگوں کو ازر رکھا۔ مجھے بھی پوری طرح یاد ہے اور اس کی تصدیق زمینداری کے ان سرکاری کامندوں سے بھی ہوتی ہے جو خاندان کے ساتھ ساتھ ملک مال میں ہنوز حفظ ہیں اور آج بھی انہی کے مطابق کھجت کھلیاں اور بانات کی پیداوار کی تعمیر عمل میں آتی ہے۔

### موروثی جائیداد کی تقسیم

حضرت شاہ غلام رسول کے تمیں ہیتے تھے۔ سید زید علی، سید الہی بخش اور سید احمد علی۔ سید زید علی سے انور علی ہوتے اور انور علی سے سرور علی، سرور علی لا ولد رہے۔ میں نے سرور علی کو اپنے بھپن میں دیکھا ہے انی بخش سے سید محمد حسن ہوتے، محمد حسن سے صدیق سن ہوتے، صدیق حسن کو میں نے دیکھا ہے اور ان سے بہت کچھ دیکھا ہے، میرے والد سے عمر میں چند سال چھوٹے تھے۔ اردو فارسی اور بندی بہت اچھی جانتے تھے۔ انگریزی سے بھی واقعیت رکھتے تھے۔ چند سال ہوئے انتقال کیا ہے۔ شاعری سے خاص ذوق تھا، حضرت نوح نادوی کے شاگرد جناب عبدالرؤف رسول کے شاگرد تھے اور زیادہ ترقیتیں کرتے تھے۔ میں نے اپنی نومرسی میں ان بزرگوں کو دیکھا ہے، ان کے ساتھ بینجا ہوں، ان کے اشعار میں ہیں اور یہ باقی میرے لئے تربیت ذوق کا ویلہ نی ہیں۔ سید صدیق سن صاحب کے نام ہیری ایک کتاب "حقیقی و تحقیقی" کا انتساب بھی ہے۔ ان کے ہر بیٹے سینے سید و اصلی یوپی پولیس میں اپکز تھے۔ سکدوش ہو کر کوئی نوں ال آباد میں رہنے لگے ہیں۔ واحد علی کے چھوٹے بھائی سید نعیم الحسن اپنے علاقے کے پر دھان روپکے ہیں۔ کاؤں میں رہتے ہیں اور زمینداری دیکھتے ہیں۔ ان کو میری بکن طیبہ خاتون بیاہی تھیں۔

۱۹۸۹ء میں اللہ کو بیاری ہو گئی۔ سید واحد علی کے ایک اور چھوٹے بھائی تھے عزیز الحسن وہ جو اس سال میں تیوں وفات پا گئے۔ میری بکن زوجہ نعیم الحسن کے دو بیٹاں صرف اور اصفیا اور تین بیٹے ہیں۔ بڑے بیٹے ایض ایڈ و کیٹ ہیں، افسر میاں اپنے والد کی جگہ کاؤں میں پر دھان اور ریس بھی انہیں کے ساتھ رہتے ہیں۔ ریس میاں ہفتی طور پر محدود ہیں سید واحد علی کے کوئی اولاد نہیں ہے میرے بھائی بھیں ایض عرف سردار میاں ایڈ و کیٹ کو گود لیے ہوئے ہیں۔

### احمد علی کی پشت میں

احمد علی کے صرف ایک صاحبزادے تھے ان کا نام سید اشرف علی تھا۔ اشرف علی کے دو بیٹے تھے رجب علی اور حسن علی۔ رجب علی سے ہوئے سید برکات علی اور سید رونق علی۔ سید برکات علی کے اکتوتے بیٹے سید خراط علی تھا جس سال سے اوپر ہیں، انہی حیات ہیں۔ ان کے پانچ بیٹے ہیں۔ بڑے بیٹے سید ریاقت علی نے خیج پور شہر میں گھر ہوا لیا ہے وہیں رہتے ہیں۔ شروع سے سیاست میں دلچسپی رکھتے ہیں شہر کے متاز و کیل ہیں، بندوستان کی لوک سجا (مرکزی پارلیمنٹ) کے ممبر اور صوبائی اسمبلی یوپی کے منتخب رکن اور وزیر رہ چکے ہیں۔ بہت ذہین شخصی اور انسان دوست سیاسی رہنماء ہیں۔ وہ ضلع فتح پور کے پہلے مسلمان ہیں جو آزادی کے بعد بندوستان میں سیاست و حکومت میں لوک سجا کے رکن اور صوبائی وزیر ہو کر ابھرے، انہوں نے جو کچھ ترقی کی ہے اپنے دم قدم سے کی ہے اور ایک مثال قائم کی ہے۔ وہ بندوستان میں سیاست و وزارت کے حوالے سے فخر خاندان کہلاتے ہیں اور اس اقب کے سخت ہیں۔ مجھ سے عمر میں چھوٹے ہیں اور میرے شاگرد بھی ہیں۔ روشن قرابت سے قطع نظر میرے دوست میں ہیں اور میراحد درجہ لٹاٹا کرتے ہیں میں بھی انہیں بہت عزیز رکھتا ہوں۔ ماشاء اللہ صاحب اولاد اور ہر طرح سے نیک نام ہیں۔

سید رونق کے دو بیٹے تھے ظفر حسین اور ریاض الحسن، آخر لذ کر لاد ہوئے، بڑے بھائی کی

ایک بھی کو گود لئے ہوئے تھے۔ عرصہ ہو اونوں بھائی اللہ کو پیارے ہو گئے ریاض اور ظفر ہیں دنوں محلہ پولیس سے واپس تھے۔ ان کی کمی بیٹاں اور تین بیٹے ہیں جس بڑے بیٹے سید مختار احمد علی آباد میں مقام ہیں۔ ان کے دلوں بیٹے سید احمد اور سید احمد سرکاری طازم ہیں اور ہر طرح خوش بزم ہیں۔

بڑے بھائی بھتی سید فتحار احمد کی طرح ان کے چھوٹے بھائی وکیل احمد بھی پولیس میں ملازم تھے، میرے آنے کے بعد وہ بھی بیوی بیجوں کے ساتھ پاکستان آگئے تھے۔ بیباں بھی پولیس سے واپس تھے۔ سب اپنکے عہدے سے رغماً ہوتے، آرام و سکون سے اپنی اولاد کے ساتھ درستے ہیں۔ وکیل احمد کے چھوٹے بیٹے اور دو بیٹے ہیں۔ بیٹوں کے نام اطیب احمد اور حسن وکیل ہیں دلوں برسر روزگار ہیں۔ وکیل احمد کی ایک بیٹی عقیلہ میرے بیٹے ابرار علی سے بیانی ہیں۔ عقیلہ نے کراچی یونیورسٹی سے حیاتیات میں ایم اے کیا اور دو ہیں کچھ دلوں ملازمت بھی کی۔ پھر خانگی خروروں کے تحت ملازمت پھوڑ دی، اب میرے گھر کا سارا کام انہیں کے پردہ ہے اور انہوں نے اپنے احسن اخلاق اور حسن عمل سے گھر کو بھاگ دلتہ نارکھار ہے۔

### پرداوا سید حسن علی

میرے پرداوا سید حسن علی کے تین بڑے تھے۔ سید علی سید اکبر علی اور سید اصغر علی، میں اپنے دادا سید عمر کا ذکر بعد میں کروں گا۔ میری دادی اور میرے دادا کے دلوں بھائیوں کی بیباں ضلع فتح پور کے موضع فرشت سے تعلق رکھتی تھیں جو کہ مکملہ صوبی سے ملا ہوا ہے، اکبر علی کے کوئی لڑکیاں اور صرف ایک بیٹا تھا، جیسے کہ اس کا نام تھا یوسف علی عرف عام میں بھلن کہلاتے تھے۔ یوسف علی صاحب عرصہ ہوا مر جوم ہو چکے ہیں۔ ان کی تین ہیں اور اپنے بیٹے کے ساتھ رہتی ہیں۔ سید اصغر علی کے تین بیٹے ہیں۔ سید ذریل علی اور سید ابرار علی دلوں پولیس میں ملازم تھے۔ اللہ کو پیارے ہو گئے، سب سے چھوٹے بیٹے سید صابر علی حیات ہیں اور بھائی میں ہیں۔ تینوں بھائیوں کی

اولاداب شہر میں رہتی ہے اور ہر طرح خوش ہے۔

### دوا اور پرداوا کی اولاد

میرے دادا عمر علی تینوں بھائیوں میں سے سب سے بڑے تھے جن اپنے والد بھائی میرے پرداوا سید حسن علی کی زندگی میں وفات پا گئے۔ اس نے ان کی اولاد بھائی میرے والد اور پچھلے بھائی کے مکھاں کے سلسلے کا ڈکارہ ہے میرے دادا عمر علی کے چار بیٹے اور بچار بیٹاں بھی آٹھ اولاد میں تھیں، دو بیٹاں تھبے ایریاں میں اور دو بیٹاں شاہ پور میں بیانی تھیں۔ بھائی شاہ پور کے سید ممتاز احمد اور سید محمد احسان اور ایریاں کے سید محمد زبیر اور سید محمد احمد میرے حقیقی پھوپھا تھے۔ بعد کو ان سب سے قرابت درقرار است ہوئی پہلی بھائی اور شش داروں میں سے پیشتر پاکستان آگئے ہیں اور کچھ ہندوستان میں ہیں۔

میرے دادا سید عمر علی کی اولاد میں سید عاشق علی، سید صادق علی، سید باسط علی اور سید عابد علی تھے۔ سید صادق علی مستھنا گاؤں میں رہتے تھے اور پورے خاندان کی زینتوں کے گمراں تھے۔ ان کے دم قدم سے ہماری مختصری زمینداری کا بھرم قائم تھا۔ سید احمد علی اور سید اصغر علی کے نام سے ان کے دو بیٹے ہیں اور تین بیٹاں ہیں۔ سب پاکستان میں ہیں، صاحب اولاد ہیں اور خوش حال ہیں سید باسط علی کے دو بیٹے تھے سید ہبہت علی عرف اسکی حسن اور سید حافظ علی اسیں پولیس میں ملازم تھے پھر لے کر بیوی پور میں رہنے لگے تھے، کہی سال ہوئے اللہ کو پیارے ہو گئے۔ ان کے ایک بیٹا اور تین لڑکیاں ہیں۔ سب ہندوستان میں ہیں۔ سید حافظ علی کے چار بیٹے اور دو لڑکیاں ہیں ہندوستان کے مختلف شہروں میں ملازمت کرتے ہیں۔ مختصر یہ کہ چھا باسط علی کی اولاد میں سے کوئی پاکستان نہیں آیا۔ سب کے سب ہندوستان میں ہیں۔

سید عابد علی کے چار بیٹے تھے سید زاہد علی (مرحوم) سید ذاکر علی سید شاکر علی اور سید شاہ علی، سید زاہد علی میرے ہم عمر تھے اور مذکول اسکوں میں ساتھ تھے میں جوانی میں انتقال کیا ہے۔ سید

سب انپلز کے عہدے سے سبکدوش ہوئے تھے۔ کمیابی خوب اور اڑایا بھی خوب۔ بے تھا شے  
آمنی، بے دریغ خرچ، حساب کتاب بہت جلد برآبرہ ہو گیا۔ تیجناں کی اچانک وفات سے کن  
برس تک جیسا کٹھن وقت میری والدہ اور ہم پر گزارا خدا کسی کو نہ کھائے۔

### والدہ محترمہ (بی بی)

میرے والد کی بیلی شادی شاہ پور میں حاجی سید جادھ سین صاحب کی بیجن سے ہوئی  
تھی، جلدی وفات پا گئیں، اولاد کوئی نہ تھی۔ دوسری شادی ایریاں میں حاجظ مقصود علی کی بیٹی عزیز  
النماء سے ہوئی۔ یہ میری والدہ تھیں اور انہیں ہم بی بی کہ کر پکارتے تھے۔ انکی نیک اور سیدھی  
شریف کہ عزیز و اقارب ہی نہیں پورا محل اور گاؤں ان کی شرافت اور نیک طبعی کی حکم کھاتا تھا۔ وہ  
پڑھی لکھی تھیں لیکن والد صاحب کے انتقال کے بعد وہ نہیں عالم غربت و افلان سے جس خوبی  
اور حوصلہ مندی کے ساتھ کمال لے گئیں وہ ان کی زبانت اور سوجہ بوجہ پر دلالت کرتا ہے۔  
ان کے یہود ہو جانے کے بعد ہمارے گھر پر پے در پے جس طرح قیامتیں نہیں کوئی  
دوسری بوجہ تو دم توڑ دیتا ہیں تھک رہی و تھک دامانی کے باوجود انہوں نے کبھی اپنی ناداری و بے  
بینائی کا ذرا احساس کی دوسرے کوئی ہونے دیا۔ گھر کا جو بھرم الایتی کے زمانے میں قائم ہو گیا تھا  
اسے آخری سائنس تک برقرار رکھا اور سارے عزیزوں کو حیرت زدہ بنائے رکھا۔ مجھے اپنی زندگی  
میں اگر کسی بات کا دکھ ہے تو صرف یہ کہ میری والدہ نے میری تینی اور محنت و مصیبت کا زمانہ تو  
دیکھا گیں میری آسودگی و فارغ الایل کا زمانہ نہ دیکھیں۔ میری شادی کے موقع پر وہ کتنی خوش  
تھیں، کچھ دوچھیے، میں اپنے بھائی بہنوں میں سب سے چھوٹا تھا اس لئے سب کا لذیبار میرے  
حق میں اڑا تھا، بی بی تو جب تک حیات دیں مجھے تو چھوٹا بچھی تھی رہیں۔ میں بھی ان کی گود  
میں کبھی بھی بچہ بن کر لیت جاتا تھا اور پھر بڑے ہرے کی باتیں ہوتی تھیں۔

۱۹۲۷ء میں میری شادی ہوئی تھی۔ ۱۹۳۸ء میں مجھے اللہ نے ابرار علی کے نام سے پہلا

ڈاکر علی کراچی پولیس میں سب انپلز تھے کہی سال ہوئے سبکدوش ہو گئے اور ۱۹۴۰ء سال سے زیادہ  
ہوئے پورے خاندان کے ساتھ گرین کارڈ پر امریکہ چلے گئے۔ سید شاکر علی چدرہ میں سال  
سعودی عرب میں رہے، امیر بکن فرموم میں کام کیا۔ یہ بھی اب امریکہ میں ہیں۔ ان کے بیٹے  
احمد علی اور حامد علی الترتیب ڈاکٹر اور تجویزیں سید شاہد علی نے ڈاکٹر میڈیکل کالج کراچی سے ایجمنی  
لی ایس کیا تھا۔ تقریباً ۱۹۴۸ء سال سے امریکہ میں ہیں۔ تھوڑا نوئی کے اپنی شہنشاہی ہیں۔ اپنا مطلب  
کرتے ہیں اور اپنے شعبہ علم کے ممتاز ماہرین میں شمار کیے جاتے ہیں۔ ان کی یونیورسٹی بھی ڈاکٹر  
یہیں ہے اکٹر شاہد علی کی خاندان پروری اور بھائیوں سے بے پایا محبت کا نتیجہ ہے کہ ان کے دونوں  
بڑے بھائیوں نے اپنی اولاد کے ساتھ امریکہ کا رخ کیا اس سارے عوام میں شاہد علی کی توجہ کو خاص  
دخل ہے۔ انہیں اپنے بھائی بہنوں سے غیر معمولی لگاؤ ہے اور وہ حسب ضرورت سب کی مدد کرتے  
ہیں سید عابد علی کے دو بیٹیاں بھی ہیں۔ چھوٹی کراچی میں اور بڑی ہندوستان میں۔ ڈاکٹر علی میرے  
پیچاڑا بھائی ہونے کے ساتھ میرے بڑے اچھے دوست اور دست راست بھی ہیں۔ مجھے ان کی  
رفاقت اور محبت پر بہیش ہازر ہا ہے جب سے وہ امیریکہ چلے گئے ہیں میں بڑی تھائی محسوں کرتا  
ہوں۔

### میرے ایا بی

دادا بی کی اولاد میں میرے والد سید عاشق علی جنہیں ہم بیا بی کہتے تھے سارے بھائی  
بہنوں سے ہرے تھے چونکہ میرے دادا کا انتقال اس وقت ہو گیا تھا جبکہ ان کے بچے بہت کم عمر  
تھے اس لئے سارے خاندان کی تعلیم و تربیت، معاشی کفالت اور شادی بیاہ کی ڈسدار بیاں میرے  
والد کے کارذ ہوں پڑھیں۔

میرے والد بہت اچھی اردو، فارسی اور ہندی جانتے تھے۔ ڈاکٹر خن بھی رکھتے تھے اور  
فارسی تعلیم کے بہت سے بخوبی از بر تھے۔ ملازمت کے دن حکم پولیس میں گزارے تھے،

بیان دیا۔ اس وقت بی بی کی خوشیاں، سچھنے کے لائق تھیں۔ ابرار کے لئے انہوں نے اس کی پیدائش سے قبل ہی نہ جانے کتنی متبرک مان رکھی تھیں۔ سب پوری کی لیکن یورپی کے ابرار بھی دو سال کا بھی نہ ہوا تھا کہ سخت بیمار ہو گیا تھی کہ مقامی ڈاکٹروں نے بھی جواب دے دیا اور ہماری مایوسی آخری حد کو پہنچ گئی۔ اس وقت بی بی کی پریشانی، دمکتی نہ جاتی تھی۔ دوسرے زیادہ انہوں نے دعاوں کا سہارا لیا۔ مسیح شام تھامی میں گھنٹوں اللہ کے حضور دا من پھیلائے میٹھی رہتیں آخراں ان کی دعاقبول ہوئی۔ ابرار بند پوری طرح صحت مند ہو گیا۔ اب سوچتا ہوں کہ اگر آج بی بی ہوتی تو ابرار کو دیکھ کر کتنی خوش ہوتی۔ میری یہ حرست میری زندگی کا بہت بڑا دکھ ہے اور میں اس دکھ سے شاید بھی بچات نہ پاسکوں گا۔ تھامی میں بینچہ کرو دیتا ہوں پکھو دی رکے لئے تی بلکا ہو جاتا ہے اور فراق گور کھپوری کا یہ شعر:

رو کر مشق خوش ہوا ہے

وقت سہانا اب آیا ہے  
میرا زہجان بن جاتا ہے۔ لیکن نہ جانے کیا ہے کہ تھوڑے تھوڑے دن بعد اکثر بی بی کی یادِ سچھنے بری طرح ستائی رہی ہے، اللہ ان کی مغفرت کرے اور کروٹ کروٹ سچھنے نصیب کرے اب تو ان کی یاد بھی میرے زندگی کا بڑا انتباہ اور سہارا ہے۔

لی بی (والدہ مرحومہ) پر ایک نیس مصیبت کے کئی پہاڑ پے درپے ٹوٹے۔ میرے والد کا انقلال ۱۹۳۳ء میں ہوا تھا مشکل سے باستھر بیٹھے سال کی عمر پائی ہو گی۔ میری عمر اس وقت پچ سات سال تھی۔ لی بی اس کے بعد پدرہ رسول سال حیات رہیں۔ اب ابھی کے غم کو وہ جمل جاتیں کہ حد درجہ صابر و شاکر خاتون تھیں۔ لیکن ابھی کی ویفی سے سچھنی پہلے میرے جوان سال بھائی اخلاق علی کا ہیضہ کی دبائے اپاک انتقال ہو چکا تھا۔ لی بی اس حادثے کے بعد بہت غم حال رہنے لگی تھیں۔ ابھی کی وفات کو مشکل سے تین چار سال گزرے تھے کہ میرے بڑے بہنوی سیدہ عبد الجباری بھی دن کے موذی مرض کا فقار ہو کر کوئی چالیس سال کی عمر میں رخصت ہوئے اور

میری سب بڑی بیکن جنمیں میں آپا کیتا تھا انقریباً جوانی میں یہ وہ ہو گئی۔ لی بی پر جوان بھی کی یادگیری نہایت شائق گز ری، ان کے پچھوں کی کلفات بھی ان کے سر آن پڑی گئی وہ اس بار کو بھائے گئیں۔ اور جب تک حیات رہیں تھیں افسر دا اور ہماری آنکھوں میں آنسو دیکھنا پسند نہ کیا۔

### بینیں اور بھائی

میری دو بیکن تھیں سیدنا خاتون سب میں بڑی تھیں، نادقت یہی کے بعد وہ ہمارے یہی ساتھ رہیں اور بی بی کی وفات کے بعد انہوں نے ہمارے لئے ماں کی جگہ لے لی پاکستان آنکی تھیں تینیں وفات پائی، بیرونی میں محفوظ ہیں ان کی بڑی بھی کی شادی تھی پور (الآباد) میں سید محمد قائم سے ہوئی تھی۔ پہلی زیگلی کے موقع پر اللہ کو بیماری ہو گئیں۔ ان کی دوسری بھی زبیدہ سلما بھی نومبر ۱۹۶۹ء میں ناگاہ ہو ہو گئی، ان کے تین میٹے اور دو بیٹیاں ہیں اور مستقلہ بھی میں ہیں۔

### بینیں

بڑی بیکن کے ایک ہی میٹے سید عبدالعلی وارثی عرف دارے میاں تھے انقریباً تین سال ہوئے اپاک ہم سے بیٹھ کے لئے رخصت ہو گئے، بیکن سے جوانی تک میرے ساتھ رہے۔ شادی کے بعد اپنے بال پچھوں کے ساتھ الگ رہنے لگے تھے۔ حدود بہ خوش مراج و خوش اخلاق تھے، بھجے اور میرے پچھوں سے بے پناہ محبت کرتے تھے۔ میں بھی انہیں اپنے پچھوں سے کم تھیں جاہتا تھا، وہ بیکن سے ہمارے ساتھ رہے ہیں، پہلے بڑھے ہیں اور جوان ہوئے ہیں جب تک رہے، بعد اندھہ ہر طرح خوش رہے، بیبا محبت شاہ کے مرید و مجاہد نیشن تھے، پر بیز گارڈ، بیندار تھے، ہر طرح کی برائی سے پاک صاف تحری زندگی، خدا تعالیٰ کے ساتھ رہ رکرتے تھے۔ کے ای ایسی میں ملازم تھے ان کی اولاد ہونہاڑ اور تعلیم یافت ہے یہوی بہت سمجھدار اور سعیز ہے پچھوں کی تعلیم و درستیت میں وارثی سے زیادہ انجیں کا حصہ ہے۔

میری چھوٹی بیکن طیبہ خاتون تھیں ہند کے بعد بھی ہندوستان ہی میں آبائی گاؤں

"ہبہت پور میں مقیم رہیں۔ چند سال ہوئے انتقال کیا، بڑی نیک اور محبت کرنے والی بیوی تھیں۔ ان کے قریب میں بیٹے اور دو بیٹیاں ہیں۔ سب ہندوستان میں ہیں اور خوش و فرم ہیں۔ میرے ایک بھائی بھائی تھے اور پاپ کی جگہ واپل تھے کہ میری تعلیم و تربیت کی ساری ذمہ داری انہیں کے سر بر تھی۔ ۱۹۹۶ء میں انتقال کیا، پورا نام سید شمس الدین علی ہے۔ قرآن قرآن کرتے تھے۔ شعروہ شاعری کا طبعی ذوق رکھتے تھے۔ مطالعہ و سعی تھا، البتہ میری طرح وہ رکی تعلیم حاصل نہ کر سکے، میری خاطر انہوں نے اپنی تعلیم کو قرآن کر دیا۔

بڑے بھائی کے قمی بیٹیاں اور ایک بیٹا ہے۔ سب اپنے اپنے بال بچوں کے ساتھ خوش ہیں۔ میں نے کام نام سید آزاد علی ہے۔ اعلیٰ تعلیم یافتہ ہیں۔ اشیٹ بیک آف پاکستان میں ڈائریکٹر ہیں، ماشا اللہ بہت ذہین اور حکمتی ہیں۔ میڑک کے بعد کی ساری تعلیم انہوں نے اپنے طور پر میری طرح پر اپنی تعلیم پڑھتے تھے۔ بیک میں بھی اپنی قابلیت اور محنت کے طفیل بہت جلد ترقی حاصل کر لی۔ قیوں بہنوں کی شادی نہایت قرینے سے کی اور والدین کے آرام و آسائش کا بھی ہر طرح خیال رکھا۔ ان کی اس سعادت مندی کے نتیجے میں اللہ نے انہیں ہر طرح خوش و فرم رکھا ہے۔ صادق اولاد ہیں اور اولاد بھی بہت ہونہا رہے۔

### میری شادی

والدہ مرحوم (بی بی) کو میری شادی کا بیڑا ارمان تھا۔ نسل پاس کرنے کے بعد ہی وہ میری شادی کر دینا چاہتی تھیں لیکن حالات اس کی اجازت نہ دیتے تھے۔ میڑک کرنے کے فوراً بعد میں ہی مجھے مسلم بائی سکول قیج پور میں ماسڑی مل گئی۔ انہوں نے میرے لئے رشتہ ملاش کرنے شروع کر دیئے۔ میں پرانی اسکول، نسل اسکول اور ہائی اسکول کے امتحانوں میں اول آیا تھا۔ اس لیے قریب دور کے سارے عزیزوں میں ہونہا ری کے چھپے تھے۔ میر کے حالات بھی بہتر ہو گئے تھے۔ ایسے میں رشتہ میں کوئی دشواری نہ تھی، جو لوگ میرے باشور و بالغ ہو جانے

سے پہلے انکے ہمارے گھر کی کرتی ہوئی دیوار کے قریب آنے کے روادر نہ تھے وہ بھی کسی نہ کسی بہانے ہماری طرف رجخ کرنے لگے تھے۔ بعض نے تو اپنی دولت و ثروت اور رسوخ و اثرات کے سبب اپنے طور پر یہاں تک ملے کر لیا تھا کہ اگر ان کی طرف سے رشتہ کا بکالا سا اشارہ بھی ہو جائے گا تو بات خاتی نہ جائے گی۔ بی بی اور میری بڑی بیٹیں بھی اس زمانے کے عام روایان اور تقاضائے عصری کے تحت بھی چاہتی تھیں کہ کسی اونچے گھر انے میں رہنے ہو جائے پہلے تو میں نے انکی باتوں پر توجہ نہ دیں بلکہ جب بیٹیوں سے گھر میں اس مسئلے پر باتیں ہوئے تو مجھ سے نہ رہا بھی کسی سے بالاشاہد بات کرنے کی بہت توجہ نہ ہوئی کہ اس وقت ہمارے خاندان میں ایسا کرنا مناسب نہ سمجھا جاتا تھا، پھر بھی میں نے ایک طویل خط بڑے بھائی کو اس طور پر کھانا:

"میرے رشتے کی باتیں ادھر اور ہر کیوں کی جاوی ہیں۔"

میری شادی اگر خالہ زاد بیک سلمی سے ہو جائے تو کیا خرابی ہے؟ میں تو ایک بیٹی سے یہ ستاچلا آرہا ہوں اور آپ ہی لوگوں کی زبانی ستاچلا آرہا ہوں کہ سلمی اپنے والدین کے گھر کی بجائے اتفاقاً اپنے خالوں یعنی ہمارے گھر میں پیدا ہوئی تھی اور آپ لوگوں نے اسی وقت یہ اعلان کر دیا تھا کہ سلمی ہمیشہ اسی گھر میں رہیں گی۔ گویا آپ لوگوں نے میرے لئے انہیں مانگ رکھا تھا۔ پھر اس دعویٰ سے اگراف کیا جا رہا ہے۔ مانا کہ وہ میری طرح بتیم ہیں اور گاگا (خالہ جان) کے گھر بیٹے حالات ہم سے بھی زیادہ خراب ہیں لیکن کیا یہ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ جس رشتے کو آپ لوگوں نے کسی وجہ سے بھی جوش بھیت میں قائم کیا تھا اسے سرف تعلیم اور معافی فرق کی بنا پر توڑ دیا جائے۔ خالہ جان کو ان کی بیکی کے سب نظر انداز کیا جائے اور شادی کا سلسلہ کسی ایسے گھر سے قائم کر لیا جائے جو ہمارے لیے سہارا بن سکے۔ مجھے اس قسم کے سہاروں سے غرت ہے۔ میں مہینہ

الہی اور اپنے زور پاڑ کے سوا کسی کے سہارے کا قائل نہیں، مغلکیں اور آسانیاں اللہ کی طرف سے ہیں۔ ہم حالات کا مقابلہ کرتے چلے آئے ہیں آنکھہ بھی جیسی بھی کرنا چاہیے۔

شادی کے بارے میں میرے خیالات سن کر میرے بھائی بنن جنت میں پڑ گئے اور انہوں نے میرے خط کے فوراً بعد خالد جان کو میرے رشتے کا پیغام بھجوادیا۔ سارے خاندان میں خوشی کی لہر دوڑ گئی۔ اس طرح دو خاندان، جو اپنے اپنے مشکل حالات میں چھٹے ہوئے تھے اور ایک دوسرے سے دور ہوتے چاہے تھے، ایک بار پھر قرب آگئے اور چند ہی روز میں بھروسہ دوں کے حالات ایسے بدے اور ایسے خوشنود ہو گئے کہ جدہ، شکر بجا لانا پڑا ہے۔

میرے بڑے بھائی نے میری خوشی و لمحوں کے خاطر میری شادی اپنے حالات سے بڑھ کر بڑی دعوم دھام سے کی۔ اس وقت وہ بھی شعر کہتے تھے۔ میں بھی کہتا تھا چنانچہ میں پایا کہ عام دعوت ہاؤں کے بر عکس شادی کے لئے منظوم دعوت نامہ تیار کیا جائے عبارت ہائل گئی دن اور تاریخ میں، گزارش و انتہا کے لئے فخرے اور ابتداء اختتم، آداب و کلامات مرجب کے اور بڑے بھائی نے ایک خوبصورت ساد دعوت نامہ مخلوم کر دیا ایک کارڈ پر چھپا گیا اور تقسم ہوا۔

لطفاً سے یہ دعوت نام بعض عزیزوں کے پاس ہنوز حفظ ہے۔

### شادی میں شریک

شادی میں عزیزوں اور دوستوں کے علاوہ، فتح پور کے متعدد ممتاز شہریوں، مسلم ہائی اسکول کے ساتھی، اساتذہ، اسکول کے بینہ مازن محمد اسحاق صدیقی صاحب اور مسلم ہائی اسکول فتح پور کے بینہ اور شرک کے ممتاز دکیل جاتا سید اولاد حسین صاحب نے اپنی پوری ٹیکلی کے ساتھ شرکت کی تھی، میرا شمار استاد محمد اسحاق کے عزیز ترین شاگردوں میں تھا اور ہائی اسکول کے شاگردوں میں تھا اور ہائی اسکول کرنے کے بعد انہیں کے لطف خاص سے انہیں کے ساتھ اسکول میں پڑھانے کا

تھا۔ سید اولاد حسین ایئر و دیکٹ کے صاحبزادے احمد حسین عرف ابو میاں کے اتنا بیک ہونے کی حیثیت میں کئی سال ان کے ساتھ رہ چکا تھا اس لئے محمد اسحاق صدیقی اور سید اولاد حسین دونوں مجھے اپنی اولاد کی طرح چاہتے اور اپنے گھر کا فرد سمجھتے تھے چنانچہ پورے خاندان کے ساتھ شادی میں شریک ہوئے اور سہرہ بندی اور نکاح کے موقعوں پر میرے حق میں باپ جیسا کروار ادا کیا۔ دونوں اللہ کو پیارے ہو گئے ہیں جن ان کی بادیں اور جبکہ میرے دل پر لکھ ہیں اور بھروسہ اللہ ان کے گھروں اور ان کی اولاد سے آج بھی اسی طرح کے ملخصانہ روایات قائم ہیں۔

دعوت نامے میں وضاحت ہے کہ بارات بیت پورے ایریاں جائے گی۔ ایریاں میر انھیاں ہے اور مسلی کے والدین نے ہائی کے گھر کو اپنا گھر کر لیا تھا۔ بیت پورا اور ایریاں کا فاصلہ پورے چھپ میل ہے۔ تقریباً بیجے شام کو بارات روانہ ہو گئی۔ کچھ لوگ پیچلے میل پڑے، کچھ نے سائیکلوں پر سفر کیا، بیٹھر کےے اور نکل گاؤں پر روانہ ہوئے، مجھے گھوڑے پر بٹھایا گیا۔ جبکہ بائیوں اور توالوں کے لئے بھی لگا جبڑا ہلکا سواریوں کا انتحام کیا۔ ذیہ بیجے رات بارات ایریاں پہنچی پہلے شریعت سے توضیح کی گئی پھر طعام کی نوبت آئی پھر قوائی۔

### ندیروال:

فتح پور کے مشہور قول نذری اور ہم نو اتنے رنگ جھایا، زیادہ تر فارسی کی اور ایک دوسرے کی عاشقانہ غزلیں نہیں۔ اتنے میں تحریک اداں ہو گئی اور تھوڑی دیر میں باراتیوں کے لئے ناشد آئی۔ ناشد کے بعد کھاڑی، سونف، الچھی، پان، اور خوشبو وغیرہ سے ایک بار پھر باراتیوں کی توضیح کی گئی۔ بارات میں شریک فیر مسلموں کے کھانے کا الگ بندوبست ہوا۔ کھاروں اور گاڑی باتوں کو سیدھا دیا گیا جائزوں کے لئے سکھلی، دان اور اچھے قسم کا بھوسافراہم کیا گیا۔ ان کے بعد بین بائیوں نے اور قوائیوں نے ایک بار پھر اپنارنگ جھایا ہیئت پا جائے والوں نے بچوں کو اور قوائیوں نے بڑوں کو حب توفیق محفوظ کیا۔ اس عرصے میں شادی کی وہ رسمیں بھی ادا ہوئی رہیں جن

کا تعلق نہیں کوہلیں کے گھر لے جا کر بشربت پلاتے، پان مکھانے اور آری مسح و غیرہ کی عجیب دغدغہ وار دلوں سے ہے۔

### ہلدی لگانے کی رسم اور ہنگامہ:

ظہر کی نماز کے بعد دوپہر کے کھانے کا اہتمام ہوا۔ مسلم ہائی اسکول کے ہینہ ماہر محمد اسحاق صدیقی صاحب کو نوشے کے برادر خاص اہتمام سے جگدی گئی کہ ہمیں ہر احتمار سے بزرگ تھے اور مجھ سے تعلق خاطر کے سبب میرے والد مر جوم کی جگہ داخل تھے یعنی سعدی کا کردار ادا کر رہے تھے۔ ہمارے خلاطے میں کھانے کے درمیان ہمدرجی کی واڑی میں لڑکی والوں کی طرف سے ہلدی لگانے کی ایک رسم ہے۔ یہ لڑکی والے سعدی کو عائل پاکہت و ہوشیاری سے کرتے ہیں لیکن لڑکے والے بھی چوکار ہیں۔ محمد اسحاق صاحب صوم و صلوٰۃ کے پابند، شریف النفس بزرگ تھے اور واڑی بھی رکھتے تھے۔ لڑکی والوں نے انہیں کی واڑی کو ہلدی سے رنگنے کا پروگرام بنایا تھا، اور ہر صورت یہ تھی کہ اسحاق صاحب کے درجنوں تو جوان شاگرد بارات میں شریک تھے اور انہوں نے لڑکی والوں سے پہلے کہہ دیا تھا کہ ہلدی لگانے کی رسم کو موقوف کر دیا جائے اور اگر ایسا کرنا ضروری ہو تو اسحاق صاحب کی واڑی کو ہرگز ہاتھ نہ لگا دیا جائے۔ لیکن ایسے موقعوں پر کون کس کی سنا بے بات آخر وہی ہوئی کہ جس کا ذرخرا

تبیہ کے نیکس جناب سید مظہر الحسن فتح الہی عرف رغب میاں، (مرحوم) طبعاً بہت شو شہزاد بزرگ تھے، درستہ میں دہن اور دلباد دلوں کے خالہ زاد بھائی تھے لیکن شادی میں لڑکی کی طرف سے بطور خاص شریک ہوئے تھے۔ اس لئے انہوں نے اپنے بعض تو جوانوں کو اسحاق صاحب کی واڑی میں ہلدی لگانے کی شہزادی، چنانچہ کھانے کے ایک ہی دلچسپی توڑے گئے ہوں گے ایک صاحب نے بچھے سے اکر اسحاق صاحب کی واڑی میں ہلدی لگا دی۔ لیکن موقعے یہ پہنچنے کے، اور ان کی خت پہنچی ہوئی۔ اس پر لڑکی والے مشتعل ہو گئے اور باراتیوں کے ساتھ

ان کے باقاعدہ ٹھنڈی، پبلے باختہ پائی پھر کھانے کی ٹھنڈیں ٹھیں بعد ازاں پھر اور ڈھنے کی قوت آن پہنچی۔ کچھ لوگوں نے بر وقت مداخلت کر کے حالات پر قابو پالیا۔ اس پکوڑ حکما اور مارکوت میں کمی تو جنوں کو پوچھیں آئیں۔ ایک پھر میرے غیرہ تین دوست شاہراہت ملی خان کی پیشانی پر لگا گور سے پہنچنے کا شادہ پیشانی کے تو جوان تھے، بہت خون لکھا اور ان کے ماتحت کا رشم انہیں میری شادی کا ایک مستقل نشان ہے گیا۔

شاہراہت ملی خان میرے ان دوستوں میں ہیں جن کے ساتھ میں ۱۹۳۸ء میں بسلسلہ ملازمت قلعی قارس گیا، میں واپس آگیا وہ ادھر کے ہو رہے۔ فریکافر کے باہی ہیں، مستغلاء ہیں رہتے ہیں۔ میں تین سال پہلے ان سے ملے فریکافر گیا تو مجھے یہ دیکھ کر حیرت ہوئی کہ میری زندگی کا سارا ریکارڈ ان کے پاس محفوظ ہے حتیٰ کہ میری شادی کے سلسلے کی وہ تصویریں بھی ان کے پاس بھل آئیں جو ۱۹۲۷ء میں انہوں نے ادا کی تھیں۔ ان میں ایک تصویر وہ بھی ہے جس میں وہ اپنی پیشانی پر دوال باندھے ہوئے تھے ہیں۔ یا یہ جھرے کا نشان ہے جس کا ذکر اوپر کیا گیا ہے۔ دوال کی پی کی مدد سے انہیں تصویریں آسانی سے پہچانا جا سکتا ہے۔

میری اولاد (بڑے بیٹے سید ابرار علی):

میرے دو بیٹے اور چار بیٹیاں ہیں۔ بڑے بیٹے سید ابرار علی نے پر ائمہ، جو نیز بائی اسکول، بیرونی اور اتر کے سارے امتحانات فرست ڈوبیں میں پاس کئے اور میرت اکاڑ رشپ لیے۔ بعد ازاں درج اول میں ان ای اٹی کا لیٹ کر اپنی سے الیکٹریکل میں بی ای کیا، پھر امریکا سے بھی بعض امتحانات پاس کے۔ کے ای ایس میں ملازم پڑے اور اللہ کا احسان ہے کہ متاز عہد در پر قائم رہے۔ چیف انجینئرنگ ہونے کے ساتھ ساتھ اس وقت انتظامیہ کے چیف ہیں۔ اپنے ماہنگوں، ہم ریج انجینئرنگ آفریڈوں میں مقابل اور پیکٹ میں نیک نام ہیں۔ اپنے شے کے ماہرین میں شمار کیے جاتے ہیں، لکھنے پڑھنے سے خصوصی دلچسپی ہے۔ الیکٹریک شی اور

ایکٹرا نک کے موضوع پر مذاکرات میں عموماً شرکت کرتے ہیں۔ ملک سے باہر یورپ، امریکہ، انگلستان، جمن اور چین اور ہر کی متحده کافرنیوں میں شرکت کر رکھے ہیں، مقامے پر ہیں۔ نیک نادی و شہرت حاصل کی ہے اور پاکستان کا نام اونچا کیا ہے۔ ان دونوں سر سید یونیورسٹی میں ایکٹرا نک کے اسٹاد ہیں۔

گھر بلوڈ میڈیا یوں سے بھی وہ عائل نہیں رہتے، سارے بھائی بہنوں کی پرسش احوال کے ساتھ ہر طرح مدد کرتے ہیں خود بھی خوش رہتے ہیں اور دوسروں کو بھی خوش رکھتے ہیں۔ ان کی کامیاب زندگی میں ان کی بیوی عقیلہ سلمہ کا بھی بڑا املاک ہے۔ عقیلہ کا ذکر اس سے پہلے بھی کی جگہ آپ کا ہے، اعلیٰ قیمت یا فرمی یعنی ایم ائی ایم ایس ہی ہیں تیک اطوار اور خوش اخلاق ہیں اور گھر عی میں نہیں پورے خاندان میں اپنی خدھہ پیشانی کے سب ہر دل غریز ہیں۔ ان کے ایک بیٹا اور ایک بیٹی ہے بنی کام رافع بن علی اور بیٹی کام سراجی ہے، دونوں بھگدادیہ ہیں وہ نہار ہیں۔ میرے شب روزاب ائمیں کے ساتھ ہستے کھلتے ہوئے ہرے سے گزر رہے ہیں۔ خدا ان کی عمر دراز کرے اور بیش خوش رکھے۔

### پھوٹے ہیئے سید ابصار علی

میرے پھوٹے ہیئے سید ابصار علی نے بڑے بھائی کی طرح ہر امتحان درجہ اول میں پاس کیا اور سیزہ کیا ہے۔ اقبال پر شہزادہ اکٹر ہیں۔ ڈاؤمنڈ یکل کالج کراچی سے ایم ڈی بی ایس کیا تھا، ہاؤس چاپ کر کے پکھوں جناح ہسپتال میں ملازمت کی۔ پھر دو سال ایران میں رہے، وہیں سے امریکن امتحان پاس کیے اور نیویارک پڑے گئے۔ اکٹر علی میڈیا میں تین سال کی ریڈیوی مکمل کر کے ایم ڈی کیا اور ساتھ ہی بڑا امتحان بھی پاس کیا۔ بھی جاں ہی میں فرا لوگی میں نیویوپ کھل کی ہے کویا اپٹھا۔ ہو گئے ہیں۔ شادی کو بھی تین سال ہوئے ہیں۔ ان کی چیلنج میں بہت ریکس سفر جواب یعنی چیلنج ابصار بجلاتی ہیں، ماشا، اللہ بہت سلیق شعار، ٹکفت حراج اور خوش اخلاق ہیں۔ پہلے ایٹر سائنس کیا پھر انگریزی لائزپر کے ساتھ ہی۔ اے کیا، ماہیوری کی

ہاتھ احمدہ تربیت حاصل کرنے کے بعد بچہ دونوں ماہیوری اسکول میں پڑھاتی بھی رہیں، شادی کے بعد، مسلسل تعلیم مقطوع ہو گیا۔ اے از سر نوجاری کرنے کی کوشش میں الگ ہیں اور مجھے ان کی سیرت و محبت اور ذوق و شوق سے یقین ہے کہ وہ گھر کو خوش اسلوبی سے چلانے کے ساتھ ساتھ، ہر یہ تعلیم و ترقیت مدارج بھی ملے کر لیں گی۔ ابھی حال میں وہ بھی اپنے شہر، ابصار کے پاس امریکہ پہنچ گئی ہیں۔ دونوں نیویارک کے مشہور ملکہ میں میٹن میں نیویارک یونیورسٹی اپٹھال کے بالقابل ۳۲۳ اسٹریٹ پر ایک خوبصورت قیمت میں رہتے ہیں اور اکٹر فون پر بات کر کے ہر اول خوش کرتے ہیں۔ ہمارے گھر میں ابصار کا قبضہ بہت مشہور ہے۔ خود کوئی بات کہتے ہیں اور اس پر ایسا زور دار قہقہہ لگاتے ہیں کہ ان کا قبضہ سب کو قہقہہ لگانے پر مجبور کر دیتا ہے۔ بہت و پچھ اور سو جھو بھو جھوکے آدمی ہیں یعنی دنیا داری انسیں بالکل نہیں آئی۔ موقع بے موقع دوڑک بات کہ جاتے ہیں۔

### بیٹیاں

#### بڑی بیٹی شیم سلمان

اب منھر سادا کر بیٹیوں کا ہو جائے۔ جو بیٹی شیم سلمہ کی غیر معمولی ذات، محنت، سو جھو بھو جھو، خوش طہی و خوش اخلاقی، بھی بہنوں کی دل بھوئی و دنوازی، عزیزیوں کی پنپرائی اور ذوق و شوق کی بھر کر کاڈ کر کے بھی میں آتا کس طرح کروں؟ لوگوں کو یقین نہیں آئے گا اس لئے اس ذکر کو فرم کر رہا ہوں۔ پیٹے کے لحاظ سے شیم ڈاکٹر ہیں۔ ان کے شہر سلمان نظر بھی ان کے ہم پیش ہیں اور دونوں جناح ہسپتال اور کارڈیو و اسکول میں ملازم رہے۔ پھر دونوں الجبرا ٹپے گئے وہاں تقریباً تین سال رہے، وہیں سے امریکن امتحانات پاس کر کے نیویارک پڑے گئے۔ ایم ڈی اور بورڈ کرنے کے بعد ملازمتوں میں لگ گئے۔ سلمان سلمان نے المرا ساہنہ میں بھی خصوصی تربیت حاصل کر کے ایسی ماہر انسٹیٹیٹ حاصل کریں کہاب و نیویارک میں اپنا ذاتی ٹکنیک نہادت کا میانی سے چلا رہے ہیں۔ شیم نے ہمانا لوگی (Himatatology) اور ان کا لوگی

(Onchology) میں فلوشپ کیا ہے، اسیٹلٹ کی حیثیت میں وہ ملازمت کے ساتھ ساتھ اپنی پریکش بھی کرتی ہیں۔ میاں بیوی دونوں اپنے اپنے کاموں میں مست اور خوش و خرم ہیں۔ نبیارک کے صاف سحرے علاقے اسٹین ٹائیڈ میں انہوں نے ایک بہت خوبصورت مکان بنایا ہے اور ہر طرح مطمئن زندگی گزار رہے ہیں۔ ان کے دو پچھاں اور ایک بڑا ہے، بچوں کے ہم اردو گو اور مخنوہ ہیں۔ بیٹے کا نام وحید سلمان ظفر ہے۔ تجھ پر اگری اور یمنی اسکول میں زیر تعلیم ہیں اور پڑھنے لکھنے میں والدین کی طرح ذہین و بختی ہیں۔

### ویکم فرمان

میری ایک اور بیٹی بھی ذاتی ہے ان کا نام ویکم فرمان ہے۔ شادی کے بعد ویکم فرمان کے بجائے ویکم صلاح الدین لمحتی ہیں۔ صلاح الدین جیب بیک میں ایک معزز عبدے پر قادر ہیں۔ بہت خوش اخلاق، خوش مزان، بختی، ذہین ہونے کے ساتھ ساتھ بیک کے کام میں طاقت ہیں۔ معلومات عامہ بھی بہت اچھی ہے، شعرو ادب سے وچکی رکھتے ہیں، انور موسائی میں نیا مکان خریدا ہے اور وہیں اپنے والدین اور بھائی بہنوں کے ساتھ درجتے ہیں۔ ویکم فرمان سرکاری طازم ہیں۔ صوبائی محلہ سحت سے مسلک ایک اپتال میں کام کرتی ہیں۔ مگر پر صرف بیک کے نام سے ذاتی ڈپٹری ہے جس میں شام کو مطب کرتی ہیں۔ ویکم صلاح الدین کی دو بختی منی کی خوبصورت بیٹیاں ہیں۔ ایک کا نام صدق اور دوسری کا فرج ہے، دونوں بھوے سے بہت مانوس ہیں اور جب تمارے گھر آتی ہیں تو بے پبلے میرے ہی کروہ میں داخل ہوتی ہیں۔

### نحمد فرمان

دوسری بیٹی نحمد فرمان سلمہ، قیسم سلامان سے بچوں اور ایصار و ویکم سے بڑی ہیں۔ نجہ کی شادی میرے پیچازاد بھن کے بیٹے عزیزی نہس الحنفی ہے جس کی بھتی ہوئی ہے۔ بہت نیک دل اور بختی

ہیں، کئی کو صرف پوست گر بھجویت بھی ایم اے ہیں لیکن انجینئرنگ کے کاموں میں خاصی وچکی ہے۔ ایکٹرا نک سے متعلق شاید یہ کوئی کام ہو کا جو وہ کامیابی سے نہ کر لیجتے ہوں۔ مگر کی چھوٹی مولی اشیاء کی مرمت انہیں کے پروردہ ہتی ہے۔ بہت خوش اخلاق اور ملمسار ہیں، حسب مراتب سب کا پورا خیال رکھتے ہیں۔ کے ایسی میں ملازم ہیں اور پوری ذمہ داری سے اپنے فرائض سرانجام دیتے ہیں۔ نجہ نے پہلے اختر سائنس کیا، پھر انہیں یہی سائنس اور سوٹھ و رک میں ایم اے کیا، دونوں میں پہلی پوزیشن حاصل کی۔ سات سال سے کراچی یونیورسٹی کے شعبہ سماقی بہبود میں پڑھاری ہیں اور اسٹینٹ پروفیسر کے عہدے پر فائز ہیں۔ رفاقتہ عالمہ سوسائٹی میں ان کا اپنا ذاتی گھر ہے۔ صاحب اولاد ہیں ایک بڑا ہے، ایک بیٹی ہے جیسے کہ ہم سچی الحق ہے اسکوں جاتا ہے۔ بیٹی شن کہلاتی ہے ابھی بہت چھوٹی ہے۔

### عظیمی فرمان

میری سب سے چھوٹی بیٹی کا نام عظیمی ہے۔ سب سے چھوٹی ہونے کی حیثیت میں ظاہر ہے کہ مجھے سب سے زیادہ بیماری ہے بلکہ سارا گھر، اسے بہت چاہتا ہے۔ بھائی بہن جی کہ اس کے پیچے بجا بجے بھی اس سے بہت محبت کرتے ہیں۔ وہ بھی ان کو دل و جان سے چاہتی ہے۔ عظیمی نے سینکڑہ ڈین میں بی ایسی کیا تھا، پر یاضی اور فریکس کے ساتھ لیکن نہ جانے کیوں وہ سائنس سے بدل ہو گئی اور اردو ایم اے میں داخلہ لے لیا ہے۔ پہلے سال کے اتحان میں بہت اچھے نمبر حاصل کیے ہیں اور اردو زبان و ادب سے اپنی وچکیں کا ثبوت فراہم کیا ہے اب آخری سال میں ہیں اور ان کا مستقبل ان کے نتیجے سے وابستہ ہے۔ ان کی ذہانت اور محنت سے تو قیمے کوہا اپنے دوسرے بھائی بہنوں کی طرح زندگی میں کامیاب رہیں گی۔

## میری بیوی سملی

اب آفریں تھوڑا سا ذکر گھر کی مالکہ سملی کا ہو جائے۔ سملی کی بیدائش ہیسا کے کچلی سڑوں میں کہیں تباہ کا ہوں میرے گھر یعنی بیت پور میں ہوئی تھیں ان کی پرتوں و تربیت میرے کا ذہن بیت پور سے چھپیل دو رقصب ایریاں میں ناہ کے گھر ہوئی۔ میں نے نڈل کا امتحان ایریاں ہی سے پاس کیا تھا۔ اس وقت سملی وہاں کے لارکیوں کے مدرسے میں پڑاہ رہی تھیں۔ قرآن پاک کا ناظرہ اور مناجات دیلاد کی کتابیں گھر میں فرم کر پچھلی تھیں۔ رسمی قائم کے لئے قبیلے کے کوکول میں داخل ہیا تھا۔ ۱۹۴۱ء میں شادی کے بعد ان کی تعلیم کا جو سلسلہ ثبوت گیا تھا وہ پاکستان آکر پھر کسی نہ کسی طرح جلا گیا۔

سملی کی والدہ یعنی میری خالہ لطیف النساء بھی پاکستان آگئیں تھیں اور میری والدہ کی بجد و اظل تھیں۔ زیادہ و تر میرے ہی ساتھیوں ہیں اور میرے عی گھر میں سملی کے ہاتھوں پر، پانچ سال ہوئے دائی اجل کو لبیک کہا۔ اللہ ان کی مفطرت فرمائے۔ بہت پڑھی لکھی اور صابر و شاکر خاتون تھیں۔ فاری کی شد بد بھی رکھتیں تھیں۔ ارادہ لکھنے پڑنے پر تو پوری مہارت تھی۔ چنانچہ ان کا زیادہ وقت بچوں کو پڑھانے میں یا اخبار بینی و مطالعہ کرنے میں گزرا رہا۔

## پکنہ نھیاں کے بارے میں

میرے ناہ احاظ تھصود ملی، اردو فاری پر غیر معمولی مہارت رکھتے تھے، عربی بھی جانتے تھے اور حافظ قرآن ہونے کی اس تھا ساتھ بہت اچھے خلطاء بھی تھے۔ ان کے زمانے میں نہ تو قرآن پور میں پڑھا اور نہ مطبوعہ کتابوں کا زیادہ رواج۔ عام طور پر ہاتھ سے کتابیں لکھیں اور نقل کی جاتی تھیں، ناہ کو پچھکہ علم و ادب سے خصوصاً فاری شاعری سے خاص لگاؤ تھا اس لئے سارے ممتاز فاری شعراء مثلًا فردوسی، سعدی، حافظ، عربی قافی، امیر خضراء، فیضی، بیدل وغیرہ کے دوادیں کے

علاوہ قصہ چہار درویش، انوار سہلی، نظر طہوری، اخلاق ناصری، گھستان و بورستان اتنا ہے ابو الفضل وغیرہ کے خطی نسخے انہوں نے اپنے ہاتھ سے تیار کئے تھے۔ ناہ کا گھر کیا تھا قمی نسخوں کا کتب خانہ تھا۔

نڈل اسکول کی طالب علمی کے زمانے میں میں نے یہ کتب خانہ ایک بار بھیں بار بار دیکھا اور بچپن میں اس کی مجلدات سے کھیلا۔ بعض نسخوں پر طالبی حاشیہ اور طالبی جلد میں تھیں بعض کا کاغذ بوسیدہ ہو رہا تھا اور بعض کے درق نوٹ نوٹ کر گرے جا رہے تھے۔ یہ ساری خطی ستر میں کپڑوں کی پوچی میں بندھی ہوئی، والا ان کی دیواروں کی کھوٹیوں میں نگلی ہوئی تھیں یا لکڑی کے صندوق میں بھی بھری ہوئی تھیں۔ جب میں نے ہوش سنجالا تو اس وقت ان کتابوں سے کوئی لکھپی لینے والا رہا تھا۔

شادی بیاہ یا دوسرا تقریبات کے موقع پر جب پان اور کھانا تھی یا شیر یا کی تفہیم کی ضرورت پڑتی تو کوئی خطی نسخہ کال لیا جاتا اور اس کے اوراق پڑیا جانے کے کام آ جاتے بہت سے مخلوط ہے میرے۔ کجھتے دیکھتے اسی قسم کے کاموں میں صرف ہو گئے۔ کچھ کیڑے بکوڑوں اور دیکر کی نذر ہو گئے۔ پھر بھی جب میں پاکستان کے لئے روانہ ہوا تو متعدد قیمتی نسخہ دست حالت میں گھر میں موجود تھے لیکن جب میں ۱۹۶۱ء میں پہلی بار ہندوستان گیا تھا تو یہ ساری چیزیں پوری طرح چاہو ہو چکی تھیں۔

## میری خالہ، میری خوش دامن:

میرے ناہ احاظ تھصود ملی کے کوئی پڑناٹ تھا صرف دو پیشیاں تھیں، ایک عربی النساء میری والدہ، دوسرا لطیف النساء میری خالہ یعنی سملی کی والدہ، سملی کی دادھیاں میں چونکہ کفارات و گرفتاری کرنے والا کوئی نہ تھا اس لئے وہ شروع ہی سے ناہ کے گھر میں رہیں، وہیں پہلی بڑی تھیں اور ان کی

تھے، لیکن جب وقق کے موزوی مرش نے کیک بیک ایسا در بوجا کہ صرف جنتیں سال کی عمر میں اللہ کو پیار رہے ہو گئے۔ ان کے لذان اور جادہ نہای دو میں ہیں دونوں فیض کا کوئی نہرہ میں رہتے ہیں اور بکھر اللہ خوش ہیں۔

میری خالد کی دونیوں میں مچوئی سفیہ ہیں، ان کا ذکر بچپلی طروں میں کسی جگہ آپ کا ہے خالد کی بڑی بیٹی میری بیکم ہیں اور مجھے زندگی میں بخشی خوشیاں اور کامیابیاں پیسر آئی ہیں، ان میں زیادہ حصہ انہی کا ہے۔ اویب اور میڑک کے امتحانات میں پرائیورٹھ طور پر امتحان میں شریک ہونے کے بعد جامعہ ملیٹری ترینگ انسٹی ٹیوٹ سے فی الی سی کیا لیکن گھر کی ذمہ داریاں ایسی ریجن کرنے مزید ری تعلیم کا موقع ٹا اور نہ لازم ت کی لیکن گھر کو اور بچوں کو انہوں نے اس خوش اسلوبی سے سنبھالا کہ مجھے لازم ت کے ساتھ ساتھ اعلیٰ تعلیم کے حصول اور شعرو ادب کے شوق فضول سے لطف انداز ہونے کا موقع بہر حال ملتا رہا۔ ادیبوں اور شاعروں میں گھر بار کی طرف سے بے نیاز گزر نے کا جو ایک طبعی میلان سا ہوتا ہے وہ نہتا کم لیکن مجھے میں بھی تھا۔ صحیح گھر سے نشتوں اور ادینی جلوسوں میں بہر صورت شریک رہتا، اور اس طرح کی محفلوں کے انعقاد کے لیے خوب کوئی وقف رکھتا رہتا کہوئے گھر پہنچتا اور گھر پہنچ کر بھی لکھنے پر منے میں لگا رہتا میرے پاؤں کی لیکن بیڑا یاں تھیں جن سے میں آج بھی آزاد ہوں گے۔

ایسے میں یہوی بچوں کو بھتا وقت مجھے دیا جائے تھا وہ میں کبھی نہ دے سکا لیکن مسلمی نے میری زندگی اور میرے گھر پر اپنے حسن انتظام اور حسن عمل سے ایسا پر وہ ڈالے رکھا کہ میرے سوا کسی دوسرا کو میری کمزوریوں کی خبر نہ ہوئی اور لطف کی بات یہ ہے کہ مجھے میں خواتوہ کی محل آرائی اور غیر آرستہ غیر متفکہ زندگی بسر کرنے کی جو عادت یا کیفیت پیدا ہوئی تھی وہ مسلمی کے دم قدم

تھیم و تربیت ہوئی۔ میری والدہ بھی اکثر نہای کے مگر جاتی رہتی تھیں چنانچہ ہم بھی نہای سے بہت ماں توں تھے میری عمر سات آنھے سال کی تھی کہ ان کا انتقال ہوا وہ ہمیشہ سیدہ پوش رہتے تھے، نہ لہا تھا سیدہ چوڑا، واڑی بھی بالکل سفید قدر رہے تھی، اور زوہنماز کے پابند، ان کا نورانی چہروں پر بکھر مجھے یاد ہے اور اب جب بھی مجھے ان کے ہاتھ کی لکھی ہوئی کتابوں کا ذہر را دیتا ہے تو آنکھیں نہ ہو جاتی ہیں۔ سامنے آکر رہے ہو جاتے ہیں۔ سلسلی تو سرتاسر نہای کے مگر کی پروردہ ہیں۔

### مسلمی اور سلمی کے والد اور بھائی بہن

سلمی کے والد دو بھائی تھے، مصاحب علی اور نعمود علی۔ مصاحب علی میرے خالو تھے میری خالد کے دو بیٹے اور دو بیٹیاں تھیں۔ سید عابد علی جعفری، سید بدرا علی جعفری اور سلمی و صافیہ۔ عابد علی جعفری اور سید بدرا علی جعفری مذہل اسکول میں میر ساتھر ہے۔ ہم تینوں بھائی اسکول میں حساب دالی کے لیے مشہور تھے۔ تینوں نے درجہ اول میں مذہل پاس کیا تھا۔ سید عابد علی جعفری پولیس میں اسپکٹر آف پولیس رہے۔ سید وشیش بورکر، گپور میں سکونت اختیار کر لی ہے۔ ان کے چار بیٹے اور دو بیٹیاں ہیں۔ سب سے بڑے ساجد علی، بھائی میں نجلیغیوں کے ڈویچل انجینئر ہیں، زادہ علی جعفری اور شاہد علی جعفری دونوں ڈاکٹر ہیں اور مجھے صحت میں لازم ت کے ساتھ ساتھ باہر ہیں صحت کی مشیت میں اپنے اپنے مطلب بھی کرتے ہیں۔ آصف علی ہنوز پڑھ رہے ہیں اور سیاسی و سماجی کارکن کی مشیت سے پہنچا نے جاتے ہیں۔

عابد علی جعفری کی دونوں بیٹیاں بھی اپنے بھائیوں کی طرح اعلیٰ تعلیم یافت ہیں اور اپنا اپنا گھر بسائے ہوئے ہیں۔ آبائی وطن ایریاں کو چھوڑ کر سب کے سبب مستلا بھائی اور ہا گپور میں آباد ہیں۔ دسمبر ۱۹۹۱ء میں اور گیا تو سب سے ملاقات کر کے دل خوش ہوا۔ عابد علی جعفری کے دوسرے بھائی سید بدرا علی جعفری پاکستان آگئے تھے، مگر نیلیخوں سے واپس تھے اور ہر طرح خوش

سے آج بھی برقرار ہے۔ یہ بات میرے لیے حدودِ جنگیان و سرست کا باعث ہے کہ بیان اور  
میرے میئے نبھ اعلیٰ تعلیم یافت اور ہر طرح آسودہ حال و خوش و فرم ہیں نیز اپنے اپنے  
شہوں میں اپنی محنت و مہارت کے سبب امتیازی شان رکھتے ہیں لیکن جب میں ان کی تعلیم و  
تریت اور پروازت و تکیداشت پر غور کرتا ہوں کہ اس میں جتنا ہاتھ سلسلی کا ہے میر انہیں ہے۔ یہی  
نہیں بلکہ میں تو یہاں تک کہوں گا کہ میرے علمی و ادوبی شوق کی سر ایلی اور تصنیفی و تالیفی مشغلوں میں  
یک کونہ کا مایابی میں بھی میری محنت و ریاست سے زیادہ سلسلی کی رفاقت و اعانت کو خل ہے، جن یہ  
ہے کہ انہوں نے بھجے، میرے گھر کو اور میرے پیچوں کو، خوشیوں اور کامرانوں سے ہمکار کرنے  
میں بہت اہم کردار ادا کیا ہے۔ میری دعا ہے کہ اللہ تعالیٰ انہیں اپنے پیچوں کے ساتھ بیش خوش  
و فرم رکھے اور جب تک وہ اس دنیا میں رہیں ایک شہزادی کی طرح بیش و آرام کی زندگی برکریں  
کہ میں نے انہیں بیش محل میں نہ سکی، تجاتی میں سکی، شہزادی لی لی کے نام سے پکارا ہے اور  
شہزادی ہی کی طرح رکھا ہے۔

## ④ نھادلدار

”میرا پیغام بچوں کیلئے نہیں بلکہ ان کے والدین اور محسنوں  
کے لئے ہے میں نے پر اکبری سے بی اچ ڈی تک پڑھا ہے میں نے  
نفسیات بھی پڑھی ہے میں سمجھتا ہوں کہ یہیں حصی تو پیچوں پر دینی چاہیے  
ہم اتنی نہیں دیتے۔ بچوں کی دل پیاساں جعلی اور طبعی ہوتی ہیں، بچوں کو آپ  
جس چیز سے روکیں گے وہ اسے ضرور کرے گا۔ والدین اور اساتذہ کو  
سمجھتا چاہئے کہ پچھے پوے کی مانند ہوتے ہیں۔ پوے کیلئے تیز ہوا،  
زیادہ پانی یا کم پانی تھسان دہ ہوتا ہے۔ پوے کی اگر صحیح شامگھدشت  
کی جائے تو کوئی ڈھنگ کا درفت بنتے گا۔ ہمارے ہاں ابتدائی تعلیم  
افسونا ک ہے اس طرح پچھے مر جھا جاتے ہیں۔“

ڈاکٹر فرمان فتح پوری (۱۰)

ہم جب پڑے لوگوں، عظیم شخصیات، مدیر افراد اور مشہور زمانہستیوں اور ان کے  
کاروباروں کے دیکھتے ہیں تو ان کے بچپن کا تصور بھی نہیں کر سکتے۔ تصور کیا کہنا ہمارے تصور سے تو  
فردوں تر ہے یہ نظارہ کہ کبھی ان کی ٹاک بنتی ہوگی۔ بھوک سے روتے ہوں گے، شرات پر پڑے  
ہو گئے اور گلی کی لاکوں سے لاتے ہوں گے۔

ای لئے ڈاکٹر، پروفیسر، محقق، ناقد، مقرر ڈاکٹر فرمان فتح پوری کے سرکی چاندی کو دیکھ  
کر نخادلدار کا تصور کرنا بحال ہے اب اسے حسن اتفاق ہی سمجھئے کہ ڈاکٹر فرمان صاحب نے اہل  
عمر کے بارے میں دو مقدمیں قلم بند کئے ہیں۔ ”بچپن اور لاکبین کی کچھ یادیں“ ڈاکٹر ظیق الحجم کی  
مرتبہ ”ڈاکٹر فرمان فتح پوری، شخصیت اور ادبی خدمات میں اور تویر ظہور کی مرتبہ“ میرا بچپن ”میں با-

عنوان بچین کا مختصر احوال قلم بند کیا ہے۔ ان دونوں مضامین کی روشنی میں ولدار میا ایسے نظر آتے اور جوں بچین کی رواد ملتے ہیں:

### غالب کا دیوان اور کھیرا

میں ایک جھوٹے سے گاؤں بہت پر سادات قلع پور میں پیدا ہوا۔ اس گاؤں سے ہندوؤں کے بڑے بڑے قبیلے ملے ہوئے تھے۔ ہمارے علاقوں میں عام طور پر پرانی طرز کے تعلیم یافتہ لوگ تھے۔ کوئی پرانگری پاس، کوئی نسل، کوئی اردو جانے والا تو کوئی عربی۔ اگر یہی جانتے والے ایک آدھ تھے۔

میرے والد صاحب فاری بہت اچھی جانتے تھے، انہیں مشنی روم پڑھنے میں خاص محنت تھی۔ مجھے سب سے پہلے فاری پڑھائی گئی۔ پھر مشنی مولانا ناردمیا درکائی گئی۔ پھر گستان بوستان پڑھائی گئی۔ ہمارے خاندان میں قرآن کے حافظہ بہت تھے انہیں قدر کی تکاہ سے دیکھا جاتا تھا۔ ہمارے ابا تھی نے جہاں میں فاری پڑھائی وہاں حافظہ کی طرف بھی راغب کیا۔ چنانچہ میں نے قرآن کے چودہ پارے حفظ کر دیے۔ مکمل قرآن اس نے حفظ کر کا کہ جب میں ۹۰۹ سال کا تھا تو میرے والد انتقال کر گئے۔

ہمارے قبیلے کے مشاغل میں کشتی کے فن کو خاص اہمیت حاصل تھی۔ دریش کو خاص اہمیت دی جاتی تھی۔ اکھاڑے بننے ہوئے تھے۔ وہاں کے میلوں میں کشتیوں کے دلگل ضرور ہوتے تھے۔ میں بھی وہاں کشتیوں میں حصہ لیتا تھا۔ ہم اکھاڑے میں کشتی لیکھنے جاتے تھے۔ میزک تک میں متاز طریقے سے کشتی لڑتا رہا۔

### ریاضی دان

نسل مکول میں ہمارے ایک استاد ریاضی پڑھاتے تھے وہ کشتی ضرور لڑاتے تھے۔ تمام طلباء کو اکھاڑے لے جاتے تھے۔ مجھے ایک بار انہوں نے دلگل دالی کشتی ہندو جات سے لڑا دی۔ میرے پاس ایک دو خاص داؤ تھے (اب بھی کسی سے جھڑا ہو جائے تو وہ داؤ استعمال کرتا ہوں) میں نے ہندو جات پر اپنے داؤ استعمال کے گھر وہ بھرے قابوں آیا۔ ہم دونوں اس کوشش میں تھے کہ کوئی ذرا گردان پیچی کرے تو نکار سید کر دے ہم دونوں دس پندرہ منٹ تک پیشانیاں رکھتے رہے یہاں تک کہ پیشانیوں سے خون رنسنے لگا۔ آخر کار یہ کشتی برابر جھڑا دی گئی۔

یہ واقعات ۱۹۳۵ء سے ۱۹۴۵ء کے درمیان کے ہیں۔ ہمارے قبیلے میں تکڑی کافی، سرکشی اور شاہری ساتھ ساتھ پڑھتے تھے۔ مجھے دو چیزوں سے خاص و پچھی رہی ایک زبان و ادب اور دوسرے ریاضی۔ ہمارے متعدد اساتذہ مسلم طلباء کو ریاضی اور عام علم سے بدھن کرتے تھے۔ عام طور پر مسلمان طلباء ریاضی سے بھاگتے تھے ہمارے خاندان کے تمام لوگ ریاضی دان کہلاتے تھے میں نے ایف اے تک ریاضی پڑھی۔ ریاضی کے پرچے میں دس میں سے پانچ سوال حل کرنے ہوئے تھے گری میں دس سوال حل کرتا تھا اور اپر لکھتا تھا کوئی سے پانچ سوال دیکھ لیجئے۔

تمام سوال حل کرنے کا معاملہ صرف ریاضی تک رہا کیونکہ باقی مضامین میں اتنا وقت نہیں ہوا کہ کبھی سوال حل کئے جاتے۔ میرے سب سے زیادہ نمبر ریاضی اور اردو میں آتے تھے۔ غالب کا دیوان مجھے پورا یاد تھا۔ میزک تک تمام استاد شعراء کے چیدہ چیدہ شعر یاد کے اور ان اشعار کو ہیئت بازی کے متابوں میں استعمال کرتا رہا۔ تخفیدی مضامین سب سے پہلے غالب پر لکھے۔

## کھیل اور تاریخ

میں بچپن میں باکی، کرکٹ اور کبڈی کھیلتا تھا۔ بیت ہازی میں بہت دلچسپی لی، ذہین اور بیت ہازی میں کرتا وہر ہاتھا ہوتا تھا۔ جگر مراد آبادی ہمارے سکول کے مشاہدوں میں اکثر آیا کرتے تھے۔ ایک بار سکول کے سالانہ مشاعرے میں جگر صاحب صدارت کر رہے تھے تو فی البدیہ تقریر کے لئے موضوع دیا گیا، "شاعری تصحیح اوقات ہے" میں نے موضوع کی تھایت میں تقریر کی۔ مجھے پہلا انعام دیا گیا۔ جگر صاحب بہت خوش ہوئے انہوں نے اپنے ہاتھ سے مجھے انعام دیا۔

بچپن سے ہی شاعری تھی میں پڑھنی تھی۔ ترکھنے کا شوق تو بعد میں ہوا۔ میں اپنے قلبے کا مشہور شاعر تھا۔ ہلکہ کر کتعوں کو لکھ کر بنا تھا، مجھے اپنے شعر شائع کرنے کا شوق نہیں تھا اس لئے میرے پاس شاعری محتوا نہیں۔ بعد میں مضمون لکھنے کا شوق تھا کہ جس نے ریاضی کے شوق پر ادبیات کو حادی کر دیا۔ پہلے تختیدی مضمون لکھنے پر تھیں کی طرف آگیا۔ شاید ریاضی میں دلچسپی کی وجہ سے تھیں کا شوق پیدا ہوا۔

بچپن کا ایک واقعہ آپ کو سنانا ہوں۔ مجھے جو اکی پوری طرح نہیں آئی تھی میں ایک بڑے تیز ہائے میں کو دیگیا۔ پانی بہت تیز ہبہ رہا تھا جب میں ایک دوست نظرنے آیا تو میرے ساتھیوں کو لکڑا جن کوئی۔ وہ جیسا کی میں ہمارت رکھتے تھے انہوں نے مجھے باہر نکالا۔ یہ ایک روپیت لینے والا حادث تھا مگر میں زندہ نکل آیا اس وقت میری عمر تقریباً چودو پندرہ برس تھی۔

ایک واقعہ تو دس سال کی عمر کا ہے۔ میرے والد انسپکٹر پیس تھے۔ وہ ریڑھ ہو کر گاؤں آگے تھے تو ایک دن میرے پیٹ میں خدت دراٹھا۔ یہ در تین چار دن جاری رہا اس زمانے میں آج کی طرح بھی سہوتیں نہیں ہوتی تھیں تمام علاج کے افاف نہ ہوا۔ میں درد کے درمان اپنی

ماں سے کھیرا کھانے کی فرمائش کرتا۔ کھرے کی فصل تھی۔ ہم لوگ بکھنی اور کھیرا بہت کھاتے تھے۔ جب میرے والد نے کھولیا کہ میں مرنے کے قریب ہوں تو انہوں نے ماہیں ہو کر میری کھیرے والی فرمائش پوری کر دی۔ جب میں نے دو تین کھرے کھائے تو مجھے افاف نہ ہو گیا۔ میرے والد میں اور بھائی بہت حیران ہوئے۔ بعد میں پہلے چلا کر کھیرا اور خربوزے کے چیخ نہذے ہوتے ہیں۔ میں اب بھی کھیرا بہت شوق سے کھاتا ہوں۔

## جا توروں کی معیت میں

میرا بچپن میرے دوسرا بھائی بھنوں کی نسبت زیادہ لادیاں میں گزارا۔ وجہ تھی کہ میں ان میں سب سے چھوٹا تھا۔ والد صاحب جنمیں میں ابھی کہتا تھا۔ پیس میں سب انسپکٹر تھے میں دو تین برس کا تھا کہ وہ ملازمت سے سبکدوش ہونے کے بعد اپنے آبائی گاؤں میں آگئے تھے اور نیا گھر بنو کر مستکرار بنے گئے تھے۔

ایسا تھی، قاری اور اردو کے ساتھ ہندی بھی اچھی جانتے تھے۔ خاص طور پر قاری سے انہیں گھری دلچسپی تھی گلستان بہستان اور کریما کے پیٹر اجزاہ ان کو زبانی یاد کرتے۔ مولود شریف کی مخلوقوں میں دوسرا ناروم کی مشوی بھی خوش المانی سے پڑھتے تھے۔ تجھے یہ ہوا کہ مجھے بھی قاری کے بہت سے اشعار اور متنوں پہنچنے میں از بر ہو گئے تھے۔ چار پانچ سال کی عمر سے وہ مجھے قرآنی آیات بھی زبانی یاد کرنے لگے تھے۔ چنانچہ میں نے سال کی عمر میں ناظرہ فتح کر کے کچھ پڑائے حفظ کرنے تھے۔

گھر میں دو طوٹے، ایک بندر، دو تین دو دو دینے والی بکریاں، ایک گائے، ایک بھینس اور ایک مینڈھاپا ہوا تھا۔ میں انھی کے ساتھ کھیلارہتا تھا کہ میری عمر کا کوئی دوسرا اچھا گھر میں نہ تھا۔ بندر کے رہنے کیلئے گھر کے گن میں ایک اوپنجا بانس گزارا ہوا تھا جس کے اوپر ایک چان

ن کبھی کسی کی براہی میں من کھولا اور نہ کسی کا کبھی احسان لیا۔ اب ابھی کی زندگی میں مالی امداد سے ہمارے گھر کا جو محروم قائم ہو گیا تھا اسے عمر بھر برقرار رکھا۔ تجھی ترشی کے زمانے میں بھی انہوں نے کبھی کسی سے قرض نہیں لیا تھا بلکہ جو لوگ ہمارے گھر سے قرض لینے کے عادی ہو گئے تھے انہیں وہ اپنی تحدیدتی کے باوجود پکھنہ پکھدے دیا کرتی تھیں۔ بڑی بہن اور بڑے بھائی ایسا کرنے سے منع کرتے تو سمجھا کر کتھی تھیں مگر ان ہے یہ لوگ ہم سے بھی زیادہ ضرورت مند ہوں۔ دوسرے یہ کہاں کی ضرورت پوری کرنے سے ہمارے گھر کی لاج باقی رہتی ہے۔ خدا کا شکر ہے کہ یہ لوگ ہمیں پہلے کی طرح آج بھی بہت خوشحال بھیجتے ہیں۔ اگر ان پر یہ را کھل جائے کہاں کسی کو پکھوندی نہیں کے لائق نہیں رہے تو یہ کوئی اچھی بات نہ ہوگی۔ خواہ مخواہ لوگ ہم پر نہیں گے اور نہیں تھیر جانیں گے۔ اب غور کر چاہوں تو ان کی یہ ہاتھیں شیخ سعدی کے اس قول کے میں مطابق نظر آتی ہیں کہ ایسا تحدیدتی یا کمزوری کا احتیار و سروں پر کرنا ہم چشموں اور ہمایوں سے اپناہماق الہات ہے۔

والدہ مختسر کی اس تربیت نے مجھ میں اور بڑے بھائی میں غیرت اور خودداری کا ایسا جذبہ پیدا کر دیا کہ خراب سے خراب حالات میں بھی ہم نے کسی کے سامنے ہاتھ نہیں پھیلایا اور پوری دیانت اور محنت کے ساتھ حالات کو سدھارنے کی کوشش میں گھر رہے۔ اس کوشش میں بڑے بھائی کو تعلیم چھوڑنی پڑی لیکن ان کی بیکن قربانی میرے لئے تعلیم جاری رکھنے کا وسیلہ بن گئی۔ چنانچہ انہوں نے مجھے تقریباً سات سال کی عمر میں یعنی ابھی کی وفات کے قریب بعد ۱۹۳۳ء میں پرانی اسکول میں داخل کر دیا۔

چوتھی جماعت کا امتحان و تجینے کے ساتھ پاس کر کے میں مل اسکول میں داخل ہوا۔ مل کے امتحان میں پورے ضلع میں اول آیا اور پہلے دو سال چھڑو پے پھر آنحضرت پے سینے کے سرکاری وظیفہ مثے گا۔ اس طرح میرے لئے ہائی اسکول میں داخل ہینے اور تعلیم کو جاری رکھنے کی

سامان دیا گیا تھا۔ بذریعہ محلی زنجیر سے اس طرح بذریعہ ملارہتا تھا کہ اور پر سے نیچے اور نیچے سے اور پر آتا جاتا رہتا تھا۔ اگر کبھی زنجیر کی قید سے نکل بھاگنا تو اچھل کو دے سارے گاؤں کو پریشان کر دیا جاوے اور نکل سے قابو میں آتا تھا۔ مینڈھا چھوٹے قد کا تھا۔ اس کے چھوٹے چھوٹے سے سفید رم بال مجھے بھی اچھے لگتے تھے۔ اس کے سر پر اندر کو مزدی ہوئی چھوٹی چھوٹی دستیں بھی محلی معلوم ہوتی تھیں۔ یہ دستیں بھاگہر بے خطر تھیں لیکن جب مینڈھا کسی کو سرماد نے پر آتا تھا تو جان کے لائے چڑھتے تھے۔ مجھے پر ایک بار خدا ناک حملہ کیا تھا لیکن میں نے شور جیسا تو ایک چڑھائے نے مجھے پھاپا۔

### والد کا انتقال

گھر کا یہ ما حل بہت دنوں قائم نہ رہا۔ کا۔ ۱۹۳۳ء میں جنکہ میری عمر صرف سات سال کی تھی ابھی ہم سے بھیش کیلئے رونگے۔ ان کی اپاٹک وفات کی وجہ بھی یہ تائی گھنی کے میرے سب سے بڑے بھائی یعنی کی وبا کا شکار ہو کر کیا یہ میں جوانی میں انتقال کر گئے اور یہ صدمہ میرے بابائی زیادہ یعنی برداشت نہ کر سکے۔

ابھی کی وفات کے بعد گھر کا شیرازہ بہت جلد بھر گیا۔ اس کی وجہ تھی کہ ابھی کے دوستوں کا حلقہ بہت وسیع تھا اور ہمارا گھر ان کے دوستوں اور عزیزوں کیلئے ایک طرح کا سہماں خانہ بنا رہا تھا۔ گھر کے اخراجات اس قدر بڑھ گئے تھے کہ نقدي اٹاٹہ بابائی کی زندگی میں تقریباً فتح ہو گیا تھا۔ زینداری تھی لیکن ڈھنگ سے زندگی گزارنے کیلئے کافی نہ تھی۔

ابھی کے انتقال کے تین سال بعد میری بڑی بہن بھی تقریباً جوانی میں یہ وہ ہو گئی۔ ان کی اور ان کے تین بچوں کی پرورش بھی میرے بڑے بھائی اور والدہ کو کرنی پڑی۔ میری والدہ جنہیں ہم بی بی کہتے تھے اپنے فائدان کی سب سے سیدھا سادھی شریف خاتون بھی جاتی تھیں۔

صورت پیدا ہو گئی۔ لیکن میرے خیال میں بچپن کا زمانہ پر اندری اسکول پر اور لڑکپن مذل اسکول پر  
ثہم ہو جاتا ہے۔ اس کے بعد کی زندگی کو بچپن یا لڑکپن کا نام دینا مناسب نہ ہو گا۔ اس لئے  
میں صرف اسی درستک کی جو باقی تھی مجھے یاد ہیں وہی بیان کروں گا۔

بچپن کے تعلق سے پانچ سال کی عمر تک جو واقعات مجھے اچھی طرح یاد ہیں ان میں<sup>۱۹۳۲-۳۳ء</sup> ایک کانپور کا بندہ مسلم فادہ ہے۔ میں ابھی کے ساتھ میں بار کا پوری گیا تھا۔ حزہ  
باہو کی کوٹھی کے قریب ہیراں پورہ میں رہتا تھا حالانکہ میرے گھر کے پاس مسلمانوں کی اکثریت  
تحت پرہیزی پورا محل خوفزدہ سارہ تھا۔ شہر میں جس الحاذ میں لوٹ مار بوری تھی اسے دیکھ کر میں  
سہارہ تھا، چنانچہ ضد کر کے بہت جلد اور الہ کے پاس گھر واپس آ گیا تھا۔

ایک اور واقعہ مار چنانی کے حوالے سے یاد آ رہا ہے۔ میرا کا ڈس دریائے گنجائے  
کنارے والی تھا ابھی شاہی کی ایک اموت میں گنجائے کے اس پار پر یاں تانی قصبه جا رہے تھے۔ نہ  
جانے کیا بات تھی کہ میں شاہی میں جانے کے لئے ضد کر رہا تھا۔ ابھی نے پہلے تو سمجھا یا بھایا پھر  
تحانیداری والے دو قمیں بیدرسیہ کے۔ میں چونجا چاتا گھر واپس پہنچا اور الہ کی گود میں بہت دیر  
نمک سکندا رہا۔

### فارسی اشعار سے رغبت

مجھے فارسی کے متعدد اشعار خصوصاً نئی اشعار اور کریما و گلستان اور بوستان کے بہت سے  
نگرے چھ سال کی عمر میں زبانی یاد ہو گئے تھے، یہ ابھی کیسا تھا ہر وقت رہنے کا نیفہان تھا۔ ابا  
تی مجھے زیادہ سے زیادہ اشعار زبانی یا، کرانا چاہتے تھے اور میں بھی پوری دلچسپی لیتا تھا۔ چنانچہ میں  
نے اپنی کتاب ”اردو کی نئی نئی شاعری“ کے مقدمے میں فارسی کے جو اشعار نقل کئے ہیں وہ عموماً  
بچپن سی کی یادوں کا سرمایہ ہیں۔

ایک اور واقعہ پوری وضاحت کے ساتھ میرے ذہن میں محفوظ ہے یہ واقعہ مذہبی  
نویسیت کا تھا اور جس عمر میں یہ میرے مشاہدے میں آیا تھا وہ عمر نفیاتی اعتبار سے اس کس حرم کے  
ذہنی واقعات کو دل و دماغ میں طاری کر لیئے کی مناسب ترین عمر ہوتی ہے، اسی لیے مجھے بچپن ہے  
کہ میں اس جگہ جو واقعہ بیان کر رہا ہوں وہ میری عمر کے بہت سے ذہنوں میں محفوظ ہو گا وجہ یہ ہے  
کہ یہ واقعہ محظوظ نہیں اپنے موقع میں بہت طویل ہے اور شیر شاہ کی خواہی بولی مشہور گرانڈ نرکے روڈ  
کے تعلق سے پاک و ہند کی طویل علاقے پر پھیلا ہوا ہے۔

۱۹۳۳ء کی بات ہے سہراں (صوبہ بہار) کے ایک درویش صفت مسلمان نے  
زیارت بیت اللہ کی غرض سے پیدل چل کر مکہ مریم پتھر کا قیصلہ کیا۔ بیت اللہ کے اس پیادہ سافر  
کا نام سجنان الحمد تھا۔ سفر کی خصوصیت یہ تھی کہ ہر پانچ قدم پر دور کعت نفل پڑھتے تھے۔ ظاہر ہے  
ایک میل کا سفر گھنٹوں میں ملے پاتا تھا۔

جس علاقے سے گزرتے، ان کو دیکھنے، ان سے مصافی کرنے، ان کی دست ہوئی اور رُگ  
پاشی کیلئے درود سے ہزاروں مسلمان گرانڈ نرک کے کنارے کنارے صفحہ بستہ ہو جاتے تھے۔  
ان میں عام و خاص ہر ہرم کے لوگ ہوتے تھے اور جگہ جگہ اس سلسلہ میں استھانیہ جلسے منعقد کئے  
جاتے تھے۔ چنانچہ جب وہ ہمارے گاؤں کے قریب سے گزرے تو درودوں کے ساتھ میں بھی تینی  
میل تک ان کے ساتھ گیا۔ بڑے بھائی نے ان کی شان میں ایک نعم کی۔ نوع ہاروی کے ایک  
مشہور شاگرد اور صوفی بزرگ جناب عبدالرؤف رضا، ان دونوں ہمارے ہاں مقیم تھے۔ انہوں نے  
سجان احمد صاحب کی مدح میں متعدد نظمیں کیں۔ ان کے شاگردوں میں میرے پچھا سید صدیق  
حسن اور محمد نسور گوئی کے حافظ عبد الغفور تاج نے بھی قصاید لکھے۔ یہ ساری قصاید الگ الگ  
پختہ کی تخلی میں شائع کی گئی تھیں ان میں بعض مطبوع صورت میں آج بھی میرے پاس

موجود ہیں۔

اب جب بھی بجان احمد صاحب مجھے یاد آتے ہیں تو سوچا کرتا ہوں کہ جب سفر کیلئے آسان ذرا لمع موجود تھے اور بجان احمد صاحب، سفر کے اخراجات برداشت کرنے کی میثیت بھی رکھتے تھے تو آخر پیدل چال کر اور وہ بھی ہر قدم پر دور کعت فل پڑھتے ہوئے، مجھ کرنے کا ارادہ کیوں کیا؟ مجھے معلوم نہیں وہ مکرم تک پہنچے۔ پہنچ بھی تو کب تک مدت میں اور کس طرح واپس ہوئے۔ سہرا مام (بہار) کے بہت سے لوگ پاکستان میں موجود ہیں انہیں ان کا حساب نہ ضرور معلوم ہو گا اور وہ شاید اس سے بھی باخبر ہوں گے کہ آخریت اللہ کے اس مسافر پر کیا گزری؟ بہر حال چونکہ اپنی نویت کا یہ ایک عجیب و اندھا تھا اور میرے لئے بجان کن بات بھی، اس لئے ذہن میں اس طرح بینہ گیا تھا کہ آج تک ہر بات پوری جزئیات کے ساتھ یاد ہے۔ اب بھی اگر کسی صاحب کو بجان احمد کے ہارے میں واقعی علم ہو اور وہ اس کی تفصیلات بتائیں تو شاید ان کی داشتان بڑی ولچپ ہو گی۔

### موسوس میں زندگی

کاؤں اور قبے کی زندگی بھی عجیب و غریب ہوتی ہے۔ بادشاہ، سرداری اور گرمی کے موسوس کا اثر وہ بارشوں میں ہے جنک، بھیگنا، دوسروں پر پالنی بھیگنا، بھیگنا، جھوٹے دالا، پنکیں بڑھانا، اوپنے درختوں پر چڑھ کر آئم اور جامن تو زمان، میلوں بھیلوں اور لگنوں میں جانا اور ان میں خرچ کرنے کے لئے خد کر کے ای اب سے پہنچے لینا بھی، امیر و غریب ہر گھر کے پیچے کا محبوب مشغله تھا۔

یہ ساری باتیں بچوں کے سکھیں کو اور تنفس کا حصہ ہوتی تھیں۔ سرداری میں سچ سویرے نیز کے تکار کیئے نولیاں بنا کر نکلتا، شام کو الاؤ لگانا، اس کے ارد گرد بینچ کراتے گئے تک آگ ہاتھا،

کہاں اسنا اور سنانا، جگ ہامہ اور شاہنہاں، بکھی زبانی اور بکھی پڑھ کر الائچا نوٹھی اور اتنا بچوں کا موجود ہیں۔

تماشا دیکھنے کیلئے دو روز کا سفر کر کے پیدل چلا، جل کے لڈا اور باجھے کے آنے کی بھیکیاں ذوق دشوق سے پکوانا، خود کھانا اور دسروں کو کھلانا بھی عام تھا، ہر گھر کے لڑکے بچے، بچوں کے ساتھ ان مشغلوں میں کسی نہ کسی طور پر شریک رہتے تھے۔

گرمی کے موسم میں بکھی مکان کی چھت پر، بکھی گھر کے باہر، میدان میں اور بکھی کھیت بھیکیاں میں بکھی سلافلی ہوتی تھی۔ تربوز، تربوزے، بکڑی اور موچ بھیل کے بھیتوں میں سوئے یوں ضروری تھا کہ اس کے بغیر فصلیں گیدڑوں سے محفوظ نہ رہ سکتی تھیں۔ بھرا بچپن اور تو کچپن دیہات کے ایسے ہی ماحول میں گزرائے اور میں نے اس ماحول کے سارے مشغلوں میں سے ہر ایک میں بھر پور حصہ لایا ہے۔ ان میں ایک دو واقعات ایسے چیزوں آئے ہیں کہاب تک مجھے یاد ہیں اور شاید عمر بھر یاد رہیں گے۔

### شجر پتکا

اباجان کی وفات کے بعد میرے دو بیقا، لگتے کی تھارتی شب کچھی میں ملازم ہو گئے تھے اور معمون اور پ، امریکا اور جاپان کے سفر میں رہتے تھے۔ سال و سال میں واپس آتے تھے اور جب بھیں وہاں کی ترقی یا افتہ زندگی کی تفصیل بتاتے تھے تو ہم ہر ہی حرمت سے اسے کہانی بکھر کر سخن تھے۔ البتہ ایک بچا جن کا ذہل ڈیکھنے کے لائق تھا سکھا گاؤں میں رہتے تھے اور اپنے چاروں بھائیوں کے گھر کا انتقام ہوئے دیکھتے تھے۔ گویا وہ سارے خاندان کے بچوں اور بڑوں کے مقامی گاڑیوں یا سر پرست تھے، بندی اور تالاب میں نہانے اور جاگن اور آم کے درختوں پر چڑھنے سے ہر بڑے کو بہت بختنی سے منع کرتے رہتے تھے اور اگر کوئی ایسا کرتے ہوئے پکڑا جائے تو اس کی مرمت کرتے تھے۔ بھر بھی ہم اس کام سے باز نہ آتے تھے۔ جوں ہی پاہا چلا کہ وہ دوپھر

میں ہو رہے ہیں یا کاؤنٹ سے باہر گئے ہوئے ہیں یا کسی ایسے کام میں صرف ہیں کہاں اور باعث کا رخ تکریں کے تو ہم تالاب میں نہانے اور جاگن یا آم توڑنے کے لئے دوڑ پڑتے تھے۔ کبھی ضرورتا اور بیشتر بے ضرورت درختوں پر چڑھاتے تھے، ایسا کرنے میں ایک دفعہ تو میں جاگن کے پڑتے ہے اگر اور ایک بار آم کے پڑتے ہے۔ آم کے پڑتے گرنے میں یہ ہوا کہ میرا دیاں ہاتھ کا ندھے کے پاس سے اکھر گیا۔ بدن کے اکثر حصوں میں سخت چٹپٹیں آئی تھیں لیکن ہاتھ کا حمالہ بہت خطرناک ہو گیا تھا۔ درد بہت شدید تھا اور ہاتھ اٹھائے نہ اٹھتا تھا۔ والدہ کو خیر ہوتی تو انہوں نے بیچا کو اخلاص کرائی اور میری دیکھے حال کے لئے بھجا۔ بیچا جان غصے میں بھرے ہوئے آئے تھے میرا حال پر چھا اور نہ میری حالت دیکھی، دو تین ہاتھوں سید کے اور جس ہاتھ میں چوت آئی تھی اس کو پکڑ کر کھینا اور یہ کہنے لگے "میں نے منع کیا تھا کہ پڑتے ہوئے مت چڑھا اپنے جھتو،" یعنی انہوں نے مجھے تسلی دینے یا میرا حال معلوم کرنے کی بجائے میری حریم مرمت کر دی۔ پھر بھی ان کا یہ عمل اتفاق سے میرے لئے قائدہ مند ثابت ہوا جس ہاتھ کی پڑتی، شانے کے پاس سے اکھر گئی تھی یعنی جس سے بے جگہ ہو گئی تھی وہ ان کے جھکوں اور مارکٹائی سے خوب نہاد پہنچ گکہ پر آگئی اور اس طرح مجھے ہاتھ کے ناقابل برداشت درد سے بہت جلد نجات مل گئی۔

### طلق میں پیغمبر

لیکن بیچا جو سارے خاندان کے بچوں کے گھر ان تھے ایک بار اور محیثت میں کام آئے۔ ہوا یہ کہ مجھے دو تین پیسے بازار سے گناہ کریںے کے لئے اسی سے ملے تھے۔ یہ پیسے ہانے کے تھے اور ان پر انگلستان کے جاری چشم کی تصویری ہوتی تھی۔ میں ان پیسوں سے سکھیں رہا تھا اور جیسا کہ بچوں کے عادت ہوتی ہے انہیں بار بار منہ میں ڈال رہا تھا۔ ایک پیغمبر اچاک میرے طبق کے اندر چلا گیا اور اس میں پھنس گیا۔ میں سمجھیا نہ لگا، آنکھیں باہر نکل آئیں اور یوں لگتا تھا جیسے

اب جان سے گیا۔ بیچا نے پہلے تو میری گروہ اور گدی پر تیزی سے دو تین روے لگائے۔ اس پر بھی پیغمبر طبق سے پیٹ کے اندر نہ گیا تو انہوں نے مجھے، دونوں ہاتھوں سے اور پر اٹھایا اور کئی فٹ کی بلندی سے جو دل کے مل چھوڑ دیا۔ یہ عمل انہوں نے دو تین بار کیا اور ایسا کرنے سے پیغمبر پیٹ کے اندر چلا گیا۔ تماشہ کیجئے والوں نے اس طرح میری جان بیچا نے پر بیچا کی ذہانت اور محبت دونوں کی داد دی۔

### کھیرے کارسیا

بیچاں کا ایک اور واقع مجھے تینیں بھول سکتا۔ اب ابھی حیات تھے اور میری عمر سات سال سے زیادہ نہ تھی ایک دن پیٹ میں بہت زور کا درد اٹھا اور بڑھتا تھی چلا گیا۔ میرے ایک بیچا طبیب بھی تھے، انہوں نے بدبل دل کر کی دوائیں دیں لیکن فائدہ نہ ہوا۔ باہر سے طبیب بالائے گئے۔ ان کی دوائیں بھی کارگر ثابت نہ ہو گیں۔ بے جھنی رو روز بڑھتی جا رہی تھی، میرے بالے بھائی، بڑی بہن، ابائی اور ابی بار بار مجھے گود میں لے کر اپنے سینے سے رات دن لپٹائے رہے۔ ذرا دری کو نیندی آ جاتی لیکن آنکھ کھلتے ہی تر پہنچ لگتا۔ کچھ پہنچتا تھا کہ کس چیز کا اور کس قسم کا درد ہے۔ آخر کار طبیبوں نے جواب دے دیا۔ میں روز بروز مذہبی حال ہوتا گیا اور مجھے کے اندر میری حالت یہ ہوتی کہ لوگ میری زندگی سے بالکل مایوس ہو گئے۔

میری مشکل آسان کرنے کیلئے اللہ سے وہ دعا میں مانگی جانے لگیں جو زندگی و موت کی کنکش میں جھلا یا بار کیلئے بہت سادہ اور بھلی پھٹکی نہدا بھی کبھی دی جاتی تھی، حالانکہ میں مختلف قسم کے کھانے اور پھل وغیرہ روز دو کرنا لگا کرتا تھا لیکن اس ذر سے کہ کہیں درد اور بڑھنے جائے مجھے وال اور دلیا کے سوا کوئی چیز نہ دی جاتی تھی۔

جب میرے جینے کی آس نہ رہی تو آ کر میں طبیبوں اور عزیز دل نے اجازت دے دی

کہ جو جیز کھانے کے لئے ملکیں دے دی جائے یعنی موت سے پہلے جرم کی خواہش پوری کر دی جائے۔ مجھ سے پہچاں لیا کر کیا کھاؤ گے میں نے کہا کھرا کھرے کا نام بیوں لیا کہ کھرے کی فصل تھی اور جب دوسرا بیچ کھرا کھاتے نظر آتے تو مجھے بڑی لائق آئی تھی اور اندر سے کھرا کھانے کی غیر معمولی خواہش پیدا ہوئی تھی میری آخری خواہش کا لحاظ رکھ کر مجھے ہرے کنگن تازہ اور طامہ کھرے کی چند قاشیں دے دی گئیں۔ میں نے یہی کھایا مجھے ایک طرح کا سکون محسوس ہوا، میں نے ہر یہ کھرا اطلب کیا۔ میرے سامنے بہت سے کھرے کاٹ کر کر دیئے گئے۔ خدا کا کہا دیکھو کہ یہی ہے میں کھرے کھاتا گیا مجھے افاقت ہو گیا۔ تھوڑی دری میں میرے پیٹ کا درد عالیہ ہو گیا اور سارے گھر میں خوشی کی لہر دوڑی گئی کھرے کی یہ کرامت، کھرا کھاتے وقت مجھے آج بھی یاد آ جاتی ہے، بعد میں طبیبوں سے معلوم ہوا کھرے اور کھرے کے بیچ پیٹ کی بہت سی یاریوں کیلئے بہت مفید ہیں۔

### آب گزیدہ

ہر چند کہ میرا گاؤں دریاے گنگا کے کنارے واقع تھا اور ہر سات کے موسم میں تن چار میسینے ہارش کا ایسا زور دار سلسلہ رہتا تھا کہ ندی ٹالے اور ٹالا بامندہ پڑتے تھے۔ ایسے میں گاؤں کے بھی لوگ یہ ایک سے خوب واقف ہوتے تھے لیکن مجھے پوری طرح یہ نہ آیا۔ چنانچہ ایک دفعہ ایک ندی میں دریک بہر گیا تھا اگر ندی کے کنارے کے ایک جیز کی جز میرے ہاتھ نہ آ جاتی اور میرے پیچا زاد بھائی میرا باتھ بکار کر تیزی سے مجھے نہ کھینچ لیتے تو میرا خاتمہ ہو گیا تھا۔ جیز ایک سے نہ اوقیانیت یا کھرے پانی سے ڈرنے کا ایک سبب بھی تھا۔

میرے گھر کے بالکل سامنے اور قریب ہی ایک پنچ کتوں تھا سارا گاؤں اسی سے پہنچ کا پانی حاصل کرتا تھا۔ پانی خاص گھر اپنی میں تھا اور رہی میں ذول، گھر ایسا بائی ہے کہ کھینچا جاتا تھا۔

سبھی کبھی رہی کے نوٹ جانے یا باتھ سے ذول اور ہائی کے چھوٹ جانے سے پانی بھرنے والے کی جانب جو گھوٹوں میں پڑ جاتی تھی، چنانچہ چھوٹا گھوٹ نامی ایک مداف کے ساتھ ایسا ہی واقعہ پیش آیا تھا وہ کنوں میں گر گیا اور سارے گاؤں میں اس کی موت سے کہرا میخ گیا۔ لاش میرے سامنے نکالی گئی۔ میری عمر اس وقت چار پانچ سال تھی۔ اس واقعے کا خوف ایسا سماں کہ گھر سے پانی سے بھیش ڈر رہا اور شاید اسی لئے باحول کی سازگاری کے باوجود مجھے اور تو بہت کچھ آگیا جو اسی کا فتنہ تھا۔

### بُوٹ بازی

میرے گاؤں اور آس پاس کے علاقوں بلکہ فتح پور، کانپور، ال آباد، رائے بریلی، اناہم پر تاب گزدہ بھنی اور وہ کے اکثر اخلاق اور قصبات کے مسلمانوں میں ہٹلی قرآن، شاعری، پبلو اولی، اور بُوٹ بازی کے مشاغل خاص خود پر متوجہ چنانچہ میرا بھی ان اور لذکر بھی اسی باحول میں گزرا۔ ہر ٹھنڈے سے تھوڑی بہت دلچسپی رہی، شعر بہت کم میری سے یعنی پوچھی پانچھیں جماعت سے کہنے لگا تھا۔ چنانچہ فتح پور کے مشور قبہ حکام میں جس کے علاقے نشتر ہنگامی اور اقبال میں بھنگی شہرت رکھتے ہیں، جلیع بھر کے گھولوں کا ایک نور نامنگ ہوا۔ اس میں محلی کوڈ کے ساتھ مشاعر و کا بھی اہتمام تھا۔ حکام میں بندہ بکثرت تھے اور ہر آدمی کو ان کے گھولوں سے ہر وقت چوکنار بہا پڑتا تھا میں نے اس بات کو سامنے رکھ کر کچھ اشعار کہے تھے۔ ان اشعار میں یہ شعر بہت مشہور ہوا تھا اور مجھے پہلا انعام ملا تھا۔

وَوَ وَاهِ كَيَا قَبْ بِهِ حَكَامِ ہے

بَنَدُروُونَ کَا يَا بِهِ حَجُومِ عَامِ ہے

بُوٹ بازی یعنی نکڑی سے وار کرنے اور دوسروں کے وار سے پہنچنے کے فن سے مجھے بھیش دلچسپی رہی۔ وجہ یہ تھی کہ قصبات اور شہر، دونوں کی زندگی میں اس وقت اس کی سخت ضرورت

رہتی تھی۔

فسادات میں قرویاں، سپیالیاں اور جھری چاقو تو بعد میں نکلتے تھے، پہلے انہیں اور  
ڈنڈوں سی سے کام لیا جاتا تھا زمینداری اور زمیندار ہونے کا بھرم رکھنے کیلئے بھی اس کی ضرورت  
ہر وقت رہتی تھی۔ محیت کھلیاں کے بھڑوں کوٹے کرنے، جانوروں کے چوری ہو جانے اور کشتی  
کے دلگوں کے سلے میں تو لمحہ کا مل جانا عام بات تھی۔

### دلدار اکھاڑے میں

بچپن اور لذکپن میں مجھے کشتی اور لکڑی کے فن سے لچکی اس لئے ہوئی کہ میرے دو  
حقیقی پیارے کی چیاز اور بھائی ان میں مہارت رکھتے تھے۔ ان کی لمحہ بازی اور کشتی کے کمی متابے اور  
مظاہرے میں نے اپنی آنکھوں سے دیکھتے تھے۔ انہیں کی بہت افرادی سے مجھ میں بھی کشتی اور لکڑی  
کا شوق پیدا ہوا۔ مل اسکول میں حساب کے استاذ مذشی چحب لال سنگھ کو دریش اور کشتی سے خاص  
لگاؤ تھا، انہوں نے اسکول کے احاطے میں ایک اکھاڑا بنا رکھا تھا اور مجھ ترکے انہوں کو دن بھنک  
شروع کر دیتے تھے۔ ہائل کے ہندو طلبہ کو بھی انہوں نے دریش کا عادی بنادیا تھا۔ میں بھی ہائل  
میں رہتا تھا اس لئے میں نے بھی وہاں کے ماحول کا اثر قبول کیا۔ چنانچہ ہم جماعتوں کے ساتھ  
زور آزمائی ہو جاتی تھی۔

مشی چھپ لال سنگھ کشتی کے دلگوں میں بھی اپنے شاگردوں کو لے جاتے تھے۔ ایک  
دلگل میں میر ا مقابلہ انہوں نے ایک کڑی ذات کے ہندو جات سے کرا دیا جات سے مچھ ملانے  
کے ساتھ ہی میں نے اندازہ کر لیا کہ وہ طاقت میں کسی طرح مجھ سے کم نہیں بلکہ زیادہ ہے۔ اس  
لئے طاقت کی بجائے داؤ تھی میں سے کام مل سکتا ہے میں، اور لگانا بھی آسان نہ تھا۔ ہم نے ایک  
دوسرا کے ساتھ میں پوری قوت کے ساتھ پنج دے رکھتے اور پیشانی سے پیشانی ملار کی تھی

میری کوشش یہ تھی کہ جات ذرا چیلائپرے تو میں گردن جھکا کر اس کی تھوڑی پر جملہ کر دوں۔ میں  
شاید وہ بھی اسی تاک میں تھا۔ اس لئے ایسا کرنے کا موقع نہ ملا۔ ہم دونوں پنڈوں میں مشتمل تھیں اتنی  
قوت اور شدت سے ایک دوسرا کی پیشانی رکھتے رہے کہ خون بہہ لکھا آخر کار نہیں ایک  
دوسرا سے الگ کر کے ہمارا مقابلہ برابر قرار دے دیا گیا۔ گویا جان پیچی لا انکھوں پائے۔  
یہ باتیں تیرہ چودہ سال کی عمر کی ہیں میر اخیال ہے اس کے بعد بچپن اور لذکپن دونوں کا  
زمانہ ختم ہو جاتا ہے اور آدمی جوانی یا نوجوانی کی حدود میں داخل ہو جاتا ہے۔ اس لئے بات کو  
آگے بڑھانا مناسب نہیں معلوم ہوتا۔

(نوٹ: اکنہ فرمان فتح پوری کے دو جدا گانہ مظاہر میں پوست کر کے، بچپن کے یہ خود  
نشے حالات مرتب کئے گئے۔ غصی سرخیاں البتہ میری ہیں۔) (O.S)

## تعلیم و تعلم ⑤

ڈاکٹر فرمان فتح پوری نزیر تحریر آپ میتی میں لکھتے ہیں (خطی سرخیان ڈاکٹر صاحب کی جس)

### غیر رسمی تعلیم

"ہمارے چوال میں ایک تجوہ سامنہ رہ تھا یہ چند سے سے چلتا تھا۔ مولوی عزیز حیدر صاحب اس کے میران تھے۔ خاندان کے سارے بچے اردو، فارسی اور عربی کی ابتدائی تعلیم کے لئے عزیز حیدر صاحب کے ہوالے کیے جاتے تھے۔ خاندان کو تقدیر تھا وہ بہت کمال تھی۔ ہاری ہاری ہر گھر سے روز کا کھانا ضرور انجیں بھجوایا جاتا تھا۔ عید، بزرگیہ اور دوسرا خوشیوں کے موقع پر انہیں دوسرے انعام و اکرام کے ساتھ نہیں بلکہ بھی اپنے ہوالے کیے جاتے تھے، میرے سارے عزیز ہوں کی ابتدائی تعلیم انہیں کی مگر انیں میں ہوتی، کریما، دستور الصیبان، سامانیہاں، باغدادی قادعہ اور ناظرہ قرآن خاندان کے بیشتر بچوں نے انہی سے پڑھا۔

بیساکھی میں نے اپنے بچپن کی یاداں کی یاداں تو میں لکھا ہے کہ میرا معاملہ دوسروں سے مختلف تھا۔ اب اب تی ماہر سے سکدوں ہو کر آئے تھے اور خاٹ کی زندگی برکرتے تھے میں بھائی بہنوں میں سب سے چھوٹا تھا اس نے ابا اماں کا چیڑتا تھا۔ جب تک اب اب تی حیات رہے میں زیادہ تر انہی کے ساتھ رہا۔ انہوں نے بھی پہلے فارسی کا مصدر نامہ یاد کرایا، پھر کریما نوایا، پھر گھنٹان کی کچھ کہانیاں پڑھائیں، پھر اردو سے زیادہ فارسی کے اشعار یاد کرائے گئے۔ ناظرہ قرآن شریف کے لئے بھی انہوں نے بھی عزیز حیدر کے مدرسے میں بھی بیجا بلکہ فرمان علی کی والدہ کے یعنی چوچی کے ہوالے کیا۔ وہ اردو لکھنے پڑھنے پر بھی پوری قدر رت بھی تھیں اور قرآن شریف تو گویا ان کو از بر اشلوں اور بھی قرآنی آیات سنایا کرتے تھے اور ان کا مظہوم بھی سمجھاتے تھے۔ ان کی شخصیت بھی

تھا۔ ناظرہ خوانی میں نے انہیں کی مگر انی میں ٹھم کی۔ پھر ناظرہ قرآن کا سلسہ شروع کر دیا۔ کبی پارے حفظ کرنے تھے لیکن حالات نے یک یہک پلانا کھایا، میری عمر سات اور آجھ کے درمیان تھی والد صاحب کا دھننا انتقال ہو گیا اور میرے گھر کے حالات بالکل اٹ پٹ کے مجھے سمجھایا گیا کہ یہ عربی، فارسی کا سلسہ ٹھم کرو اور کسی سرکاری سکول میں داخلہ لو جا کر تعلیم کا کوئی دنیادی حاصل نظر آسکے۔ چنانچہ بھی ہوا۔

### غیر رسمی تعلیم کا ایک اور سلسہ

پر انہری اور نہل اسکولوں میں مسلمانوں کے ساتھ کئی ہندو بھی میرے استاد رہے۔ پر انہری میں شیو سنگل علّکہ کر میں کر چکا ہوں۔ نہل اسکول کے سلسلے میں شیخی و مسی دیاں دیاں اور چچپ لال علّکہ کا تذکرہ بھی آپ کا ہے۔ ان کے علاوہ ایک اور ہندو بزرگ تھے جن سے مجھے بہت کچھ لیکھنے خصوصاً تسلی داس کی رامائن پڑھنے کا موقع ٹلا اور شعری اور افسانوی ادب کے ہوالے سے یہ کتاب میری نہایت پسندیدہ کتابوں میں ایک بھٹکی چنانچہ آج بھی اس کا ایک اچھا نسخہ میرے کتب خانے میں محفوظ ہے۔

یہ ہندو بزرگ جنہوں نے مجھے رامائن کے ساتھ ساتھ اور بہت کچھ پڑھایا پڑھتے مہاجر پڑھا تھے، گاؤں کے قریب لیکن آبادی سے ایک ایک کئی میں رہتے تھے جو گاؤں میں سے کیروں سے کپڑے پہننے تھے۔ لبے قد اور سانوں لے رنگ کے آدمی تھے۔ عرف عام میں برہم چاری جی کہلاتے تھے، صاف سحرے رہتے تھے اور موہاصوفیوں میں بھی پوار بھری با تم کرتے تھے۔ خاص بات یہ تھی کہ وہ ہندو دھرم کے علاوہ عیسائیت اور اسلام سے بھی یک گونہ بھروسی رکھتے تھے۔ انہیں قرآن کی کئی آیات اور چھوٹی چھوٹی سورۃ مع ترجمہ و مفہوم از بر تھیں۔ اور وہ نہیں کہیں کہیں رامائن اشلوں اور بھی قرآنی آیات سنایا کرتے تھے اور ان کا مظہوم بھی سمجھاتے تھے۔ ان کی شخصیت بھی

ہمارے ذہن نشین کرایا اور ہم لا جواب ہو گئے۔ کئی دن سوچتے اور دوسروں سے پوچھتے رہے، کوئی ہمیں ملٹھن نہ کر سکا، آخر کار انہوں نے ہمیں بہت کم عمری میں یہ بات ذہن نشین کرائی کہ ہندے کے ایسے تصور جن کا تعلق برادر اہل استاللہ سے ہوا تھا انہیں ہر وقت معاف کر سکتا ہے اور کرتا ہے کہ وہ رحیم ہے لیکن جن باتوں کا تعلق حقوق العباد سے ہے وہ انہیں ہرگز معاف نہ کرے گا اس لئے کہ وہ عادل اور منصف ہے۔ یہ بات ہمیشہ کیلئے بھی میں آجئی اور یہ اول خوش ہوا۔

ایک اور واقعہ، پڑتائی کے حوالے سے اکثر یاد آتا ہے۔ صبح سوریے کی میں سوار ہو کر، دریا کی سیر کو لٹکے، ساحل کے دتوں طرف شادابی تھی پھونٹے پوچھوں کے ساتھ بڑے درخت بھی تھے کچھ پچھوڈا رہا اور کچھ بغیر پچھوں کے، پچھلیوں، مینڈ کوں اور پچھوڈوں کی؛ بکیاں۔ ایک طرف طرح طرح کے پرندوں کی چپکا رہی وہی طرف سورج نکل رہا تھا اور اس کا گنگا کے پانی میں ایک نیا سامان پیدا کر رہا تھا۔ بھی لوگ قدرتی مناظر سے لطف اندوز ہونے میں مجھے لیکن پڑتائی تھوڑی تھوڑی دیر بعد کشتی کے نچلے جنزوں کو جھک جھک کر سورہ سے دیکھتے، پھر ہم لوگوں کے ساتھ مناظر پر تبرہ کرنے لگتے، آخر کار میں نے ان سے پوچھا کہ آپ کشتی کے اندر ہاڑ ہاڑ کیوں جھاکتے ہیں؟ کہنے لگے، ہمارا تمہارا جیون بھی ایک طرح کی ناد ہے جیل رہی ہے۔ کسی دن ڈوب جائے گی۔ ناد اس وقت ڈوتی ہے جب اس میں کسی طرف سے پانی داخل ہو جائے اور کشتی کھینچنے والوں کو خیر نہ ہو۔ ہمینا دنیا کے سارے مناظر لطف اٹھانے کے لئے ہیں، ہر منظر اور ہر رنج سے لطف اندوز ہونا چاہیے بقول غالب:

نخست ہے جلوہ گلِ ذاتِ تمامِ عالم

چشم کو چاہیے ہر رنگ میں وا ہو جانا

لیکن لطف اندوزی میں اتنا کھو جانا کہ کشتی کی خیر نہ رہے، نادانی ہے۔ انسان کو چاہیے

پر کشش تھی اور باقیں بھی بہت پر کشش انداز میں کرتے تھے نتیجتاً میں انھیں قدر و احترام کی نکاح سے دیکھتا تھا اور گاہے گاہے ان کی خدمت میں حاضری رہتا تھا۔

بمرا گاؤں دریائے گنگا سے بہت قریب تھا تقریباً ایک میل کے فاصلے پر۔ پڑتائی بھی قریب تھی رہتے تھے اور روز اسنج سوریے گنگا اشنان کے لئے جاتے تھے سورج نکلنے سے پہلے اشنان کر لیتے تھے، ان کا اشنان یا نہما زیادہ تر اشلوک پڑتے ہوئے اور "ادم اوم ہری ہری" کرتے ہوئے، بدن پر چٹوں میں پانی لے کر احمد احمد چڑک لینے تک محدود ہوتا تھا، دھوئی کو البتہ ہے وہ آدمی کر میں باندھے رہتے تھے اور آدمی گردن پر ڈالے رہتے تھے پانی میں ڈال کر نجھڑ لینے تھے اور دوسرا دھوئی پکن لینے تھے۔ سردی، گری، برسات ہر موسم میں ان کا بھی معمول تھا۔ من المحرر سے انتہے تھے اور گنگا کی طرف پل دیتے تھے۔ ان کے ساتھ رہ کر مجھے بھی ترکے انہوں جانے کی عادت ہو گئی۔

پڑتائی کے کردار اور گفتار میں خاص ہات یہ تھی کہ وہ طبقاتی یا فرقہ و دان مسئلے پر ہات نہ کرتے تھے، رشی مٹی یا سادھو اور صوفی کی طرح صرف بھلی باقی ہی تھاتے تھے، اب یوں محسوس ہوتا ہے کہ حضرت امیر خسرو کی خالق باری کے کچھ اجزا انہیں از بر تھے اور وہ انہیں کی مدد سے اللہ اور بعض دوسرے ناموں کے متزادفات سمجھاتے رہتے تھے۔ بھی بھی ہماری سمجھا کا احتنان لینے کے لیے سو ۱۱۸ تکرتے تھے، ایک دفعہ کہنے لگے یہ بتاؤ کہ "ایشور دیا لوہیں یا یانی ہے؟" یعنی خدا رحم دل ہے یا منصف ہے۔

ہم نے کہا وہ رحیم بھی ہے اور منصف بھی ہے۔ کہنے لگے جو رحم دل یا رحیم ہو وہ انصاف کیسے کرے گا؟ اس کے سامنے ملزم یا ملزم کا کوئی عزیز رہے گا اور مصیتیوں کا ذکر کرے گا، تو رحم کا تقاضا ہے وہ اسے معاف کر دے۔ اس بات کو انہوں نے مختلف مذاہوں سے

کہ ہر جیز کو اپنے قابو میں رکھے یعنی جب چاہے اسے اختیار کرے اور جب چاہے اسے ترک کر دے۔ ہماری سمجھ میں ان کا فلسفہ پوری طرح نہ آیا تو انہوں نے مثال دے کر سمجھایا "فرض بھیجے آپ کوفت بال کھیلنے کا برا شوق ہے یہ بہت اچھی بات ہے لیکن شوق کو اپنے اوپر اس قدر طاری نہ بھیجے کرفت بال آپ کے قابو میں ترہے بلکہ آپ فرت بال کے قابو میں چلے جائیں۔ کامیاب زندگی کے لئے اعتدال بہت ضروری ہے ہر جیز اعتدال پر برقرار ہے اپنی حد سے آگے ہٹنے میں ہر جیز خراب اور تباہ ہو جاتی ہے۔" پذلت جی کا بتایا ہوا یہ فلسفہ یہ ہے: ہن میں ایسا بینخا کہ بیش اس پر عمل کیا اور کار آخڑی پاٹ بھی سمجھ میں آتی کہیں تو اسلامی تعلیم کا تجویز ہے۔

### رسی تعلیم

ابو الحیم کی وفات کے بعد پاکیری اسکول میں داخل ہوا اور وہ بھی ہیئت ماضی مولوی مبدار شہ کی حوصلہ افزائی کی بناء پر کوہ میرے قریبی مزیدوں میں تھے۔ میں تیسری جماعت میں تھا کہ رشید صاحب کا تابادلہ ہو گیا اور ان کی جگہ حسیب اللہ صاحب آگئے۔ ہیئت ماضی صاحب کے خلاودہ و دوستہ اور بھی تھے، ایک شیو سنگل سنگل گھوڑہ سرے مولوی مبدار شہ۔

شیو سنگل سنگل چناند ہماری ساد ہو کے روپ میں رہتے تھے۔ یعنی داڑھی کے ساتھ ساتھ ان کے سر پر بے بال بھی تھے جنہیں پیٹ کر دہ سر کے اوپر چوٹی ہنا کہ باندھ لیتے تھے جیوں مستقل پینتے تھے۔ قریبی کنویں کی جگہ پر روز اشان کرتے تھے اور کچھ اشلوک پڑھتے جاتے تھے۔ ان کا لباس چار پانچ گز کی ایک وھی توں تک محمد و دخدا جس کا ایک برا حصان کی کمر میں اور کچھ حصہ ان کی گردan میں پڑا رہتا تھا۔ میں نے ان کے بدنه پر کبھی کوئی دوسرا لباس نہیں دیکھا، زیادہ تر نگلے پاؤں رہتے تھے، باہر جانا ہوا تو کھڑا اول پن لیتے تھے۔ چھوٹت چھات میں کمز اور مزاج کے بھی ترش تھے لیکن پڑھانے میں بڑی محنت کرتے تھے اور کسی قسم کے تعصب کا ذکار نہ تھے۔

مولوی عبدالحیم صاحب نے نے نارمل کی فریقگ کے کرائے تھے۔ سختی قسم کے آدمی تھے، کرتا یا تمیض، بیگڑہ طرز کا جامد اور شیر و انی پینتے تھے نہایت شاستر و ذمہ دار استاد تھے اور طلبہ کے ساتھ ساتھ ان کے سر پر ستون میں بھی عزت کی نگاہ سے دیکھتے جاتے تھے۔ اس وقت یوپی میں، پاکیری اسکول درجہ چارم تک ہوتے تھے اور فاقل کا اتحان اسکے برابر تھا۔ حصلی مرکزوں میں، ڈپٹی انسپکٹر ان کی گھر انی میں لیا جاتا تھا۔ مخالف اسکولوں کے اساتذہ پر ہمچنہ بناتے تھے اور کامیاب جاتے تھے۔ چوتھی جماعت میں جو لوگ میرے ساتھ تھے ان میں بھکوئی پر شاد، مہاویو، ہارون احمد، سید زاہد علی، ضیاء الحسن، سید فرمان علی کے نام مجھے یاد ہیں۔ ہارون احمد صاحب کی بیٹوں ڈوڑھ ان اسلام آباد میں ڈپٹی سکریٹری کے عہدے تک پہنچنے کے بعد سبکدوش ہو چکے ہیں اور میرے بے مخالف دوستوں میں ہیں۔

ریاضی کا مضمون شروع ہی سے میرا پسندیدہ و مضمون تھا اور سخت سے سخت اتحان میں بھی میرے سو فتحہ نہ رہتے تھے تب تھا ہر اتحان میں میری پورزیشن اول رہتی تھی۔ پاکیری کا فاقل اتحان منعقد ہوا، اسکول سے تقریباً پارہ میل کے قابل پر اتحانی مرکز تھا۔ اس میں میرے ساتھ ہارون احمد سید فرمان علی بھی شریک ہوئے تھے لیکن کامیاب صرف میں ہوا اور کہلی پورزیشن حاصل کی۔

ہمارے علاقے میں ایک مسلمان خالب علم چونکہ ایک مدت کے بعد اس طرح کے اتحانات میں اول آیا تھا اس لئے میری کامیابی کا جشن جگد جگد اس طرح منایا گیا ہے میں کوئی بہت بڑا اعتراف کر کر لیا ہو۔

## مذل اسکول میں داخلہ

پاہری پاس کر کے میں مذل اسکول میں داخل ہوا۔ مذل اسکول میرے گھر سے چھ میل کے فاصلے پر ایسا یا ہا ہی قبیلے میں قبا۔ نخیال ہوتے کے علاوہ ایسا یا ہا میں، بھری گھر رشتہ دار یا ہا تھیں۔ لیکن میں نے باوجود اسکول کے ہائل میں رہنا پسند کیا۔ قبیلے کی آبادی پانچ بیڑاں افراد پر مشتمل تھی اکثریت مسلمانوں کی تھی اسکول کی پوری عمارت بھی تھی، کرے صرف دو تھے اس میں ہینہ ماضر صاحب کا فخر بھی تھا اور ساتوں یعنی مذل فائل کی کاس بھی ہوتی تھی۔ دوسرے کرے میں ہائل انچارج رہتے تھے۔ باقی دوسرانہوں میں پانچوں اور پھٹی کی کاسیں لکھیں تھیں۔ ہائل صرف کچے کروں پر مشتمل تھا وہ بندو طلبہ کیلئے تھے اور ایک مسلمان طلبہ کیلئے الحکم دو باروں چی خانے ان کے علاوہ ایک میں مسلمان اور دوسرے میں بندو طلبہ اپنا کھانا پکاتے تھے۔ اور ایک چیل ہائل اور خوش دلی کے ساتھ رہتے تھے جیسے وہ کسی گل میں رہ رہے ہوں۔ حالانکہ طلبہ کے اپنے مکانات یا رہائش اسکول کی عمارت سے بہر تھیں لیکن اسکول کے خونگوار ماحول نے اس کے گرد نہ کوہم سب کے لئے بہت خونگوار بنا دیا تھا۔

اسکول قبیلے کی آبادی سے بھی تھا۔ البتہ اس کے تین طرف کھیت، میدان، باغات اور تالاب واقع تھے اس لئے فضابہت کثرا دہ محسوس ہوتی تھی۔ ہائل کے انچارج فٹی چھپ لال عالم ذات کے نما کرتے تھے۔ الگ ایک چھوٹے کرے میں رہائش تھی لیکن وہ اپنا زیادہ وقت کرے سے باہر تی گزارتے تھے۔ کھانا بندو طلبہ کے ساتھ انہیں کی رسومی اور چوکے میں کھاتے تھے۔ چھوٹ چھات کے کھنے سے ہائل تھے۔ عموماً یا ٹھکر اور سائھر جو میرے کاس فیلو تھیں جی کا کھانا پکاتے تھے یہ دونوں طلبہ علم برہمن زادے تھے۔ ظاہر ہے مسلمانوں یا ان کے لفظوں میں ترکوں کا سایہ لکھ اپنے کھانے پر نہ پڑنے دیتے تھے، پھر بھی مسلمان طلبہ بھی کبھی شرارغان کی رسومی یا چوکے کو

چھپ کر اپنے لئے ان کا کھانا حاصل کر لیتے تھے کہ یا ان کے لئے بیکار ہو جاتا تھا۔ نئی چھپ لال عالم پڑھانے میں بھی خستگیر تھے اور انتقامی امور میں بھی۔ کسرتی جسم کے بھاری بھرم آدن تھے۔ ترکے انہوں کو نہ پہنچتے تھے اور طلبہ کو بھی اس کی ترغیب دیتے تھے، چنانچہ ہائل کے سارے ہی طلبہ کشی کے قلن میں ان کے شاگرد ہو گئے تھے اور سچ کو ایک گھنٹہ ان کے ساتھ اکھاڑے میں گزارتے تھے۔ مسلمان طالب علموں میں فرمان عملی اور میں نے ہندو طلبہ میں ریانگر، رانگر رائیشور نے ان سے بہت کچھ سیکھا اور ان کی ترغیب و حوصلہ افزائی کے نتیجے میں علاقے کے اور اسکوں کے مقابلوں میں کشیاں لزیں اور انعامات بھی حاصل کئے۔

## مسلم ہائی اسکول فتح پور

مذل اسکول کا فائل امتحان میں نے درج اول میں پاس کیا اور ضلع میں اڈل آیا۔ ہمارے اسکول کو برسوں کے بعد اس طرح امتیازی حیثیت حاصل ہوئی تھی اس لئے خوب جشن منایا گیا اور ایک اچھے طالب علم کی حیثیت سے پورے ضلع میں سیرا نام منازع ہو گیا۔ شہر میں اس وقت تین مالی اسکول تھے اور ان میں سے ہر ایک بہت سی رعایتوں کے ساتھ مجھے داخلہ دینے پر آمادہ تھا۔ لیکن میں نے درس اسلامی فتح پور میں جس کی اگریزی شاخ کا ہام مسلم ہائی اسکول تھا اور لیا کی عزیز اور قبیلے کے لئے بھی اس میں داخلہ تھے کہ یہاں انہیں نہیں آسانی سے داخلہ ہل جاتا تھا۔ میں نے فتح پور خاص میں تقریباً دس سال رہ کر کیا کچھ کیا اور اس شہر کے علمی وادی ماحول نے مجھے کیا کچھ دیا، اس کا ذکر قدر تفصیل چاہتا ہے البتہ یہاں صرف مسلم ہائی اسکول کے تعیینی ماحول کا مختصر از کر ضروری معلوم ہوتا۔

فتح پور کا مسلم ہائی اسکول جو بعد کو اترکانج بن گیا، اسی طرح کا مسلم ہائی اسکول تھا، جس کی مثالیں، اس وقت بھی بر صیر پاک و ہند کے ہر ضلعی مرکز اور شہر میں موجود تھیں اور آج بھی

بُخنے والے کرسیوں پر بیٹھتے تھے اور درس نظامیہ والے دریوں پر لیکن دونوں میں کسی طرح سفارت نہ تھی۔ ایک ہی عمارت ایک ہی احاطہ، ایک ہی مسجد، ایک ہی محیل کامیڈان، ایک ہی ہائل، ایک ہی طرح کامائل، عجب لفظ رہتا تھا، انگریزی پر بُخنے والے اپنے ذوق و خونکے مطابق وقت نکال کر درس نظامیہ میں شامل ہو جاتے تھے اور درس نظامیہ والے انگریزی سے مستفید ہوتے تھے میں نے بھی اس سہولت سے فائدہ اٹھایا لیکن درس نظامیہ کو جلد چھوڑ کر معاش ضرورتوں کے تحت انگریزی شاخ کو پالا یا۔

اس مدرسے اور اس کے بانی مولا نا سید ظہور الاسلام کا تفصیل ذکر میں نے ایک اگر مضمون میں کیا ہے۔ یہ میری کتاب ”نیاز فتح پوری دیدہ و شنیدہ“ میں شامل ہے۔ مولا نا حضرت موبانی اور علام نیاز فتح پوری نے بھی مدرسہ اور بانی مدرسہ دونوں کا ذکر نہایت عقیدت و احترام کیا ہے۔ اس مدرسے کے تعلیم یا ذہن حضرات میں پیشتر نے زندگی کے مختلف شعبوں میں نام پیدا کیا ہے، ایک علم و ادب کے حوالے سے جن لوگوں نے خاص شہرت حاصل کی ان میں مولا نا بدین الزمان خان، مولا نا حسن الدین خاصوش، مولا نا عبد الرزاق کانپوری، مولا نا حضرت موبانی، علام نیاز فتح پوری کے نام آتے ہیں۔ اس مدرسے میں طالب علم اور معلم کی حیثیت سے میں وہی مدرسہ کی عرصہ میں تھی کہ زندگی کا ناقابل فراموش اور بہت ہی قیمتی حصہ ہے۔

### حلیم مسلم انتر کالج

۱۹۳۶ء کی بات ہے کہ ہائی اسکول پاس کرنے کے بعد، میں نے حلیم انتر کالج کانپور میں داخلہ لیا کر فتح پور سے یہ بہت قریب تھا چنانچہ فتح پور کے پیشتر مسلمان طلبہ میڑک کے بعد اسی کالج میں داخلہ لیتے تھے۔ میرے پڑے بھائی اور کئی دوسرے عزیز بسلسلہ ملازمت کانپوری میں تھے۔ میرے دوستوں کا ایک ملکہ بھی وہاں موجود تھا۔ اس طبقے میں مجھے قدرے سائز

موجود ہیں، یہ اسکول سریہ احمد خان کی علی گز حجریک کے زیر اثر قائم کے گئے تھے اور ان کا نظم و نقش وہاں کے مسلمان رجسٹرڈ ٹینمنوں کے تحت چلا تے تھے، گورنمنٹ بھی سالات ادا اور ہیئت تھی لیکن ان کی ترقی اور کارکردگی کا انحصار مسلمانوں کی چندے اور تحریک حضرات کی خصوصی عطیات پر تھا، کانپور، الہ آباد، اٹاواہ اور دوسرے شہروں کے مسلم اسکول اسی شیخ پر چل رہے تھے اور اس میں شکنیں کر بھسخ و خوبی چل رہے تھے۔ لیکن مسلم ہائی اسکول فتح کے قیام اور اس کی توسعہ کا پہلے مسئلہ دوسرے شہر کے مسلم ہائی اسکولوں سے ذرا مختلف ہے۔

یہ اسکول ابتداء ایک عربی مدرسے کے طور پر ۱۸۸۲ء بمقابلہ ۱۳۰۵ھ میں قائم ہوا تھا۔ اس کے بانی، اپنے وقت کے ایک بہت بڑے عالم و مصلح مولا نا سید ظہور الاسلام تھے، اس میں حفظ قرآن اور درس نظامیہ کا انتظام، پیشتر سوں کے اندر ہی قائم ہو گیا پھر مولا نا کی کوششوں سے اس میں انگریزی تعلیم کا آغاز کر دیا گیا اور انہیوں صدی کے آغاز سے قبل ہی اس کے درجات میڑک کی منزل تک پہنچ گئے۔ اس طرح مدرسے کی وہ مستقل شخص ہو گیں، اسلامیہ شاخ اور انگریزی شاخ بہت بڑے تک دونوں کا انتظام، ایک چلس نظم کے پر درہا پھر بوجودہ دونوں کے انتظامیہ یونٹ اگل ہو گے۔

مدرسے کی دونوں شاخصیں، ایک احاطے میں ایک ہی عمارت کے اندر قائم تھیں اور اپنے نظامیہ شاخ، حسن انتظام کیلئے خاص شہرت رکھتی تھیں۔ مدرسہ اسلامیہ وہری الحلم و یوہ بندے سے باقاعدہ منتسب تھا اور اس میں درس نظامیہ کی محیل کا محتقول انتظام تھا، مسلم ہائی اسکول، (انگریزی شاخ) انتر میڈیسٹ بورڈ یونی ال آباد سے مخصوصہ تھا لیکن کئی اساتذہ ایسے تھے جو دونوں شاخوں میں پڑھاتے تھے۔ طلبہ بھی آزاد تھے، بھی وہ عربی شاخ میں بیٹھنے لگتے تھے بھی انگریزی شاخ میں۔ دونوں کی کلاسیں ایک مدرسے سے ملی ہوئی لگتی تھیں فرق یہ تھا کہ انگریزی

ایک دوست جناب رحمت اللہ خصوصاً میرے والٹلے کے سلسلے میں پیش پیش تھے۔ میں نے تم مظاہن میں امتیازی نمبروں کے ساتھ درجہ اول میں میزک کیا تھا، اس لئے والٹلے میں کوئی دشواری نہیں ہوئی۔ پر نیل عبدالخودار صاحب کے سامنے گیانفوں نے مجھے شماش کہتے ہوئے اور بعض دوسری رعائیں دینے کا وعدہ کرتے ہوئے داخلہ دے دیا۔

میں نے انہر سال اول کے لئے جو مظاہن احتساب کے ان میں تاریخ، ریاضی اور فاری خصوصیت سے قائل ڈکر ہیں۔ پروفیسر طاہر صاحب ریاضی کے استاد تھے، اولیں احمد ایوب صاحب اردو پڑھاتے تھے، پروفیسر فضل الرحمن صاحب غالباً انگریزی پڑھاتے تھے اور ایسے انداز سے پڑھاتے تھے کہ میں ان سے خاص استاذ تھا۔ میری بیٹت کے برادر والی سیٹوں پر جلوگ بینختے تھے ان میں جارت اخبار کے پبلیشر جناب سیدزادکریلی صاحب اور فتح پور میں میزک کے بیرے ہم جماعت محمد صدیق خان صاحب (میم کرامی) خاص طور پر قابل ڈکر ہیں۔

حليم سلم کائن کانپور کی تعلیمی و تدریسی فضائے زیادہ اس کا شعری و ادبی ماحول خاص ثہرت رکھتا تھا۔ آئے دن مشاعرے اور ادبی جلسے ہوتے رہے تھے اور مجھے طالب علموں کے ادبی ذوق و شوق کو سنوارنے میں نہایت اہم کردار ادا کرتے تھے کویا حليم سلم کائن کی ادبی فضائے انہر کائن کی فضائے بہت ملٹی جلتی تھی میں میرے معافی حالات کی خاص طرح کے تھے کہ میں بقدر شوق اس سے مستفیض نہ ہو سکا، میرے بڑے بھائی کانپور میں عی تھے اور دل سے چاہتے تھے کہ میں با قاعدہ تعلیم جاری رکھوں یعنی جب میں یہ دیکھتا تھا کہ مگر کے خرچے کا پورا بوجہ داں کے کانڈھوں پر ہے اور میری با قاعدہ تعلیم ان پر مزید بوجہ داں لگی تو تسلیم جاتا تھا نتیجتاً تین چار میئے کے بعد میں نے کائن جانا چھوڑ دیا۔

چھوڑی ہوئی ملازمت کی مکمل ہوئی یعنی تعلیم جاری رکھنے کا طبی شوق کچھ کرنے نہ ہوتا تھا

چاہتا تھا کہ ملازمت کے ساتھ ساتھ تعلیم کا سلسلہ بھی کسی نہ کسی طرح قائم رہے لیکن یوں بھی کے انہر میڈیہٹ بورڈ یا کسی پونچھتی سے سارے مظاہن کے ساتھ پرائیویٹ امتحان دینے کی اجازت اس وقت نہ تھی۔ اس وقت اس کی دوسری صورتیں تھیں ایک یہ کہ صرف انگریزی میں انتراور بی اے کر لیا جائے گیں یہ ویلے میرے ہر ایجنسی کے مطابق نہ تھا اول اس لئے کہ ایسا کرنے والوں میں بھگت شاہزادی قابل ذکر انہر یا انگریزی بھی نہ تھے دوسرے یہ کہ جب انہیں بھڑا (ویا شھڈا) کہا جاتا تھا تو اس دوسری تعلیم کو اپنائے کوئی نہ چاہتا تھا۔ دوسری صورت یہ تھی کہ یوں بورڈ سے سارے مظاہن کے ساتھ انہر کا پرائیویٹ امتحان دیا جائے کیونکہ صرف وہی لوگ پرائیویٹ امتحان دے سکتے تھے جو یوں بورڈ ال آباد سے باقاعدہ مشکل کسی ہائی اسکول پنجھر ہوں اور جو انہا امتحانی فارم پر نیل یا ہرہہ ماشرکی تھدیت کے ساتھ بورڈ کو بھجوائیں ہوں۔ یہ ایک بڑی کھنچن شرط تھی اس لئے کہ مخلوق شدہ ہائی اسکولوں میں اس وقت پنجھر ہو جانا آسان نہ تھا لیکن اس مشکل وقت میں میر اشہر اور میر اپرنا ہائی اسکول میرے کام آیا اور مسلم ہائی اسکول فتح پور کی مجلس نہما کے سکرٹری جناب سید اولاد حسین اور اسکول کے ہیئت ماشر استاذی جناب محمد اسحاق خدیقی کی توجہ سے میں نے جس اسکول میں پڑھاتھا اسی میں پڑھانے لگا۔ چالیس روپے ماہوار تکواہ بھی ملے گئی اور تعلیم جاری رکھنے کی صورت بھی نکل آئی۔

مسلم ہائی اسکول فتح پور میں آٹھویں، نویں اور دسویں بیاناتوں کو ریاضی اور انگریزی پڑھاتا تھا۔ اور انہر کے امتحان کی تیاری بھی کر رہا تھا، گاہے گاہے کانپور بھی چلا جاتا تھا وہاں کے دوستوں سے کائیں کے اساتذہ کے لکھائے ہوئے نوش و غیرہ لے آتا تھا لیکن زیادہ تیاری تن تباہی پر ٹھوک رکنی پڑتی تھی مرتبی قاری کی ابتدائی تعلیم اور مدد اسکول اور ہائی اسکول کا نصباب اور اس میں میری مہارت، کامیابی، انہر میں بھی میرے کام آئی۔ انگریزی اور ریاضی کے سوابجھتے کی مضمون

میں کوئی خاص محنت نہیں کرنی پڑی۔ ریاضی میں میرے شیخ دوست جناب مسعود اختر صاحب پوری توجہ سے میری رہنمائی کرتے رہے اور میں نے ہر طرح اپنی تیاری حکمل کری۔ لیکن امتحان فارم میں نجایے کیسی غلطی ہو گئی کہ مجھے اچاکہ ریاضی کی بجائے یورجنین ہنزی کے مضمون میں امتحان دینا پڑا۔ اس صورت حال سے میری کامیابی ملکوک ہو گئی تھی لیکن یعنی ذویں میں کامیاب ہو گیا خدا کا شکر را کیا اور بہت خوش ہوا کہ ہورڈ کے سالات امتحان کے نتائج کے سطح کا جو گزٹ شائع ہوا اس میں کافی میں باقاعدہ پڑھنے والے دستوں کے ساتھ میر انہم اور دوں نمبر میں شامل تھا۔

### کرائسٹ چرچ کالج کا نپور

اندر پاس کرنے کے بعد پھر وہی سوالات پیدا ہوئے لی اے میں داخلہ لیا جائے کرنے لیا جائے۔ ذاتی ذوق و شوق کا پہلا تھا شایکی تھا کہ داخلہ لیا جائے اور کرائسٹ چرچ کالج کا پسند میں لیا جائے کہ وہ ان دونوں خاص شہرت رکھتا تھا اور میرے پیشتر عزیز و احباب بھی اسی کے طبق علم تھے لیکن گھر کے حالات کا مطالبہ کچھ اور تھا کوئی ملازمت کوئی ذریعہ معاش پڑے بھائی کا سہارا بن جانے کی کوئی بھی، کسی طرح کچھ کرنے کی کوشش وغیرہ وغیرہ ایسا کہ یہ بھی ضروری تھا کہ میرز کے ایک سال بعد میری شادی ہو گئی تھی اور اس نے اندر پاس کرنے کے ساتھ ہی میں ایک بیٹا بھی دے دیا تھا اب ہمارا ایک پورا خاندان تھا۔ کچھ بھی میں نہیں آتا تھا کہ کیا کیا جائے۔

ای دو ران میں یہ ہوا کہ میرے دوست بناہت علی خان کے پیچا ایک اعزیز علی خان کے لطف خاص سے پرشیں گفٹ میں ہم دونوں کے لئے ملازمت کی صورت پیدا ہو گئی۔ اُنپک سمجھی، کپڑے بخوائے اور بھرپی راستے سے بھی ہوتے گلف پہنچی گئے۔

وہاں کے بخاخوں تک پہنچ کر اور تھے میری اور شباہت کی زندگی بھی نظر آئی۔ چنانچہ وہ تو ادھر

تھی کہ وہ مجھے آج کل مستحق قیام فریکنفرت (مفری جرمی) میں ہے۔ مجھے البتہ گروہی زمانہ سے فرستہ نہیں، والدہ صاحب پہلے بھی اتنی دور جانے کی اجازت نہ دے رہی تھیں، شادی کو مشکل سے ذریعہ سال گزر تھا۔ میری بیوی سلیمانی بھی پریشان رہتی تھیں، نومولود کی آمدان کے لیے خوشی کا باعث تھی لیکن انہیں بھی میری دوری گوارا نہ تھی۔ ساتھ رہ کر دال دلیہ پر گزارا کرنے کو تیار تھیں۔ بڑے بھائی کی محبت یقیناً اتنی ارزان تھی کہ وہ میر اور میرے خاندان کا پورا جماعتھانے کو تیار تھے لیکن میر ان سے دور رہنا ان کے لیے تکلیف وہ تھا۔ ایسے میں میر اتنی گفتگی کیا الگا بہت تھوڑے عرصہ کروائیں آ گیا۔

وابس آ کر جمٹ کا پسند پہنچا کر بڑے بھائی وہیں تھے اور کرائسٹ چرچ کالج میں داخلہ لے لیا۔ میرے پرانے دوست رحمت اللہ صاحب یہاں بھی میرے خاص معادوں ثابت پڑا۔ میری ان کی دوستی ادب اور ریاضی دونوں سے یکساں وچکی کے سبب تھی۔ وہ مجھے سیدھے ہوئے۔ میری کے پرد فیر منزہ ہونے کے پاس لے گئے۔ معمولی دھوکی اور کرتا پہنچنے تھے، ریاضی سے ریاضی کے پرد فیر منزہ ہونے کے پاس لے گئے۔ میری وچکی پر خوش بھی ہو رہے تھے اور صحت بھی کر رہے تھے کہ مسلمانوں میں دوچار طالب علم ہی میری وچکی پر خوش بھی ہو رہے تھے اور صحت بھی کر رہے تھے کہ مسلمانوں میں دوچار طالب علم ہی اس طرف آتے تھے۔ کامیں شروع ہو گئیں۔ اردو، فارسی کے استاد پروفیسر سید نواب علی تھے۔ تھیں دائے گروہی زمانہ میر ایڈٹا ایم برائخت یہاں ہو گیا۔ علاج معاشرے میں اخراجات اتنے بڑے کہ پہلی مسلم ہائی اسکول کا کر مجھے انہوں نے اسکول میں پھر ملازمت دے دی۔ پڑھاتے میں بھائی پہلی مسلم ہائی اسکول کا کر مجھے انہوں نے اسکول میں پھر ملازمت دے دی۔ پڑھاتے میں بھائی میں نے بڑی محنت کی اور اپنے طلبہ اور رفقاء سب کو یکساں خوش رکھا۔ ریاضی کے معلم کی حیثیت سے اسکول میں میری خاصی اہمیت تھی اور میرے گھر پر کمی طالب علم نہوش پڑھنے آ جایا کرتے تھے۔ میری ماہان تجوہ اواب ساتھ رہ پے ہو گئی تھی، تقریباً اتنے ہی نہوش سے مل جاتے تھے۔ اُبھی بہر ہو جاتی تھی۔ دیسے بھی اس زمانے میں ہائی اسکول کے اساتذہ معاشرے میں عزت کی نمائادے دیکھتے جاتے تھے اور سرکاری حصوں میں ان کو خاص اہمیت دی جاتی تھی۔

اب مجھے لی۔ اے کرنے کی قبولی۔ اس وقت صرف آگرہ بیرونی ہی پرائیوریتی ہے۔ اے کرنے کی اجازت دیتی تھی اور وہ بھی صرف ان لوگوں کو جو حکومت سے منظور شدہ کی ہائی اسکول میں باقاعدہ نپڑھوں اور ان کی درخواست پر پہل کے قسط سے بھیجنی تھی ہو۔ میرے پر پہل صاحب کو خود بھی میری تعلیم سے بڑی ولپتی تھی۔ میں امتحان کی تیاری کرچا تھا۔ گاہے گاہے کا پندر چلا جاتا اور کاغذ کے دستوں سے نوش حاصل کر لیتا تھا۔ مشکل یہ تھی کہ اردو کے سواباتی سارے مضمون بیشول فارسی، سوالوں کے جوابات انگریزی میں دیئے ہوتے تھے پھر بھی میں نے انگریزی میں اتنی مشق و مہارت پیدا کر لی تھی کہ امتحان میں کوئی وقت محسوس نہ ہوئی۔ اس وقت امتحان کے نتائج بہت بتتے تھے۔ چند فی صد طلبہ کا میاپ ہوتے تھے۔ مارچ میں امتحان ہوا تھا۔ جوں کے پہلے نتیجے میں نتیجے کا اعلان ہو گیا میں یمنہ ڈوین میں کامیاب ہوا۔ اللہ کا شکر ادا کیا۔

فعل پور شہر میں بھیت طالب علم اور بھیت اسکول نپڑھنے میں دس سال کے قریب رہا۔ یہ دس سال وہاں کن مشاغل میں اور کس طرح گزارے (اس ہم میں) صرف اس بھگاتا تھا دوں کر میں نے مسلم لیگ اور تحریک اسلام کے سلسلے میں بہت فعال کروادا کیا تھا۔ کانگرس اور مسلم لیگ کے سارے رہنمائی اچھی طرح جاتے تھے۔ فوج پور میں بعض تحریکیں میں نے اس ہم کی شروع کر کرچی تھیں کہ ہندوستان میں بھی نہیں تھے۔ چنانچہ قیام پاکستان کے فوراً بعد ان کا روایہ میرے ساتھ محسنہ ہو گیا۔ پہلے مجھے ٹانون گولی کے زینگ کا نجٹ ہردوں سے نکلوا گیا پھر مجھے اسکول سے نکلوانے کی ہم چالی گئی۔ اسداشکاگی صاحب کے بعد ایک کشش سرکل اسپکٹر ہو کر بھی لال صاحب آگئے تھے۔ وہ میرے بعض مشاغل کی ہمارے میرے درپے ہو گئے اور اسکول کی انتظامی کو محور کیا کہ وہ مجھے سکندوں کردے پھر بھی انتقامیہ کے اراکان مجھ سے اتنی محبت کرتے تھے کہ مجھے بچانے کے لیے کسی نہ کسی بھانے سے اسپکٹر کے احکامات کو ہال دیا کرتے تھے۔ آخر کار میں نے خود سوچا کہاب یہاں میراہنا مناسب نہیں ہے۔ اسکول کے بزرگ

دوستوں اور نظریمیں نے بھی مجھے بھی مشورو دیا سوال پیدا ہوا کہ کہاں جاؤں والدہ صاحب اسی سال ہم سے بیٹھ کے لیے جدا ہو گئی تھیں اور مجھے بے یار و مددگار چھوڑ گئی تھیں۔ جسے بھائی کی محبت میرے حق میں اگرچہ ہر یہ ارزش بھی تھیں ان کے بھی کافی بچے تھے اور ان بچوں کی پرورش ان کے لئے آسان تھی۔ میرا خاندان اب چار افراد پر مشتمل تھا۔ اس لیے کہ امداد کی پیدائش کے دو سال بعد اللہ نے مجھے شیم کے نام سے ایک بینی بھی دے دی تھی۔ میری عمر بھی صرف تھیں (۲۳) سال تھی اور مجھے کسی بھی سرکاری گھنے میں آسانی سے ملازمت مل سکتی تھیں تھیں ہندوستان کے حالات مسلمانوں کے حق میں ایسے خراب تھے کہ لازمت کا تصور بھی نہیں کیا جاسکتا تھا۔

پاکستان کا ارادہ کیا کہ اس کے قیام کی تحریک میں بڑھ چکر کر حصہ لیا تھا اور اسی کی محبت میں کچھ کھو یا تھا۔ صرف بڑے بھائی اور بھنگ پر بہت رازداری سے اپنا ارادہ ظاہر کیا اس لیے کہ اس وقت ہندوستان سے پاکستان جانے کی خبر کرنا ایک طرح کا جرم تھا اور میرے حالات تو کچھ اس طرح کے تھے کہ میں خاصو شیعی سے پاکستان کا رخ کر سکتا تھا۔ میں ۱۹۷۶ء میں پر شیخ گلف جاپا کا تھا۔ میرے پاس انترنیشنل پاسپورٹ موجود تھا اس لیے میں نے گلف کا لیا اور مسٹن کا سافر بن کا بھیتی سے بھری جہاز پر سوار ہو گیا۔ جوں ۱۹۵۰ء کا آخری بخت تھا اور رمضان کا ہمینہ اور ۲۶ وال روزہ کیا ہوئی کے پورٹ پر جہاز رکا تو عرش سے سائل پر لٹاہہ ڈالی۔ میرے غریز اور ہمدردی کے ساتھ مدد ای نظر آئے قدرے اطمینان ہوا اور تین چار گھنٹے کی تک وہ دو کے بعد میں جہاز سے نیچا آیا اور ان کے ساتھ ہو گیا۔

### اردو کاغذ میں داخلہ

کراچی پہنچ تو میاں یعنی پریشان کن حالات اور کس طرح کہاں کہاں اور دو تین سال تک کیا کرتا ہا یہ ایک بھی داستان ہے۔ اس چکر صرف اس قدر کہنا ہے کہ ہزار ختنوں اور پانصد یوں

کے باوجود تعلیم کے شوق نے مجھے یہاں بھی بے بھن رکھا۔ پہلے اردو کالج کے شعبہ انگریزی میں داخلہ لیا، اس وقت جلیل صاحب، داسٹی صاحب اور انعام صاحب وغیرہ، انگریزی کے اساتذہ تھے۔

انگریزی میں داخلہ لینے کا خاص سبب تھا۔ ۱۹۵۰ء سے علامہ نیاز فتح پوری کے مشہور زمان، ماہنامہ ”نگار“ میں میرے مضمون تھنڈے لگتے تھے اور مجھے یہ غلط فہمی پیدا ہوئی تھی کہ میں اردو کا ادیب تو ہن ہی گیا ہوں اب انگریزی میں ایم اے کی ڈگری اور بھارت حاصل کر کے اردو والوں پر اپنار عرب جانا چاہیے لیکن بتول یا گناہ:

بجز ارادہ پرستی خدا کو کیا جائے  
وہ آدمی کہ ہے تھے نارسا نہ ملا

میرے حالات نے مجھے باقاعدہ تعلیم جاری رکھنے کی اجازت نہ دی اور میں کسی سال سک امتحان دینے کی ہمت نہ کر سکا۔ میں اپنے خاندان کا پہلا فرد تھا اور سب کو چھوڑ چھاڑ، زمینداری و مکان کو لاٹ مار پاکستان چلا آیا تھا ظاہر ہے ہندوستان میں میرے بھائی بھن اور بھوی بہت پریشان تھی اور مجھے ایسے درد بھرے خالکھلتے تھے کہ دل امنڈا آتا تھا۔ چاہتا تو اردو میں آسانی سے ایم اے کر لیتا لیکن انگریزی کے شوق یا نیطا نے مجھے پورے آنھ سال اپنے ہم جامعتوں سے چیچھ دھکیل دیا اور ۱۹۵۸ء سے پہلے میں اردو میں ایم اے نہ کر سکا۔

### ایس، ایم۔ لا اکانج کراچی

اس وقت ایل ایل بی کی کلاسیں صرف ایم لا اکانج میں ہوتی تھیں۔ کانچ شام کو لگتا تھا، سن علی عبدالرحمٰن صاحب جو بعد کو حیدر آباد یونیورسٹی جام شورو کے واکس چاٹر رہے اس کانچ کے پہل تھے اور کریمیں لا اکانچ پر چڑھاتے تھے۔ بھرپور حسین اور طفل علی عبدالرحمٰن بھی اس کانچ کے مشہور استادوں میں سے تھے۔ مجھے ان تینوں کے پیغمبر بہت پسند تھے اور میں ان

میں ضرور شرکت کرتا تھا۔ طفل علی عبدالرحمٰن کا طرز تدریس ذہن میں خصوصاً اڑاںہ از ہوتا تھا اور ان کی شخصیت میں بھی انسان دوست اور طلبہ بھروسی سے قابل ذکر عناصر نظر آتے تھے۔ غرض یہ کہ میں دو سال اس کانچ میں طالب علم رہا اور ۱۹۵۳ء میں ایل بی کی ڈگری حاصل کی۔

تدریس کے سوا، کوئی ملازمت دل کو نہ لگتی تھی اس لیے دکالات کا خیال ذہن میں راجح ہو گیا۔ باقاعدہ تیاری شروع کر دی اور جزوئی طور پر کام بھی شروع کر دیا۔ علامہ نیاز فتح پوری کو اپنے نئے مشغلوں کی اخلاق دی تو وہ جزوی طور پر میری خوشی میں شریک بھی ہوئے لیکن اپنے خط میں یہ بھی لکھا:

”آپ کی کامیابی سے سرفت ہوئی، گودکالات کا تاریک پہلو سامنے رہتا ہے اور آفر کار احساں صن ضعیف ہو جاتا ہے لیکن احساں صن سے زیادہ احساں معاش ہے۔ اگر آپ سمجھتے ہیں کہ دکالات سے آپ کی معاشی دشواریاں کم ہو جائیں گی تو ضرور شروع کر دیجیے۔“  
(مورثی: ۱۹ جولائی ۱۹۵۲ء)

ایل ایل بی کرنے کے بعد جب دکالات کی طرف سے من موزیلایا تو ایک بار پھر تعلیم کا شوق چاہیا۔ ستمبھری غلطی تھی کہ اردو ایم اے کرنے کو جی نہ چاہتا تھا۔ صرف اس غلطی کے بہب کر مجھے تو بہت اچھی اردو آتی ہے اور میں تو اردو کا جانا پہچانا اور بہن گیا ہوں۔ لیکن خیال تھا کہ جس نے تعلیم کے دوسرا سے شعبوں یا مضمونیں کی طرف مجھے راغب رکھا، چنانچہ اب میں نے بی بی کرنے کا ارادہ کر کیا۔

قیصر حسین بختیاری صاحب کی کوشش سے کراچی میں نیا نیا پہلا فرینٹ کانچ علی گزہ کے طرز پر کھلا تھا۔ اردو کانچ کے پاس مشن روڈ پر کلاسیں ہوتی تھیں۔ لیٹی کی کلاسیں میں حاضری کی پابندی بہر حال کرنی پڑتی تھی اس لیے کہ اس کا تعقل عملی امتحان سے بھی ہوتا ہے لیکن میں چونکہ ملازمت بھی کر رہا تھا اس لیے بہت مشکل سے حاضریاں پوری کرتا تھا۔ کانچ کے اساتذہ میں اس

کے پہل جناب بخیاری صاحب اور میرے دوست قدیم وقار زیدی صاحب اور خود شیدز زیدی صاحب مجھ پر بطور خاص ہمراں تھے اور مجھ یہ ہے کہ میں انہی حضرات کے لطف خاص کے سب زینگ کانج کی پابندیوں اور خیتوں کو بھی جصل کیا اور ایں ایں بی کرنے کے دو سال بعد ۱۹۵۵ء میں ایں ایں بی کی طرح بی تی کی ذگری بھی سینکڑہ ڈوبیں میں حاصل کر لی۔ بی تی کانج کے ساتھیوں میں دیبر الحمدلہ، محمود الحسن صدیقی، سید اعجاز حسین نقوی، مقبول حسین کاظمی، سید احمد نقوی، عبدالحمید، حمیدہ فخر، آمنہ مصطفیٰ، تکلیفہ بحقوب وغیرہ سے خاص تعلق رہا اور یہ تعلق درپا ثابت ہوا ان سب کی یاد کبھی بھی آتی ہے۔

### کراچی یونیورسٹی میں داخلہ

بلی کرنے کے بعد اسی سال کراچی کے سرشناسی تعلیم سے نسلک ہو گیا گویا مجھے اپنی پسند کا مشتمل گیا۔ اس وقت کراچی یونیورسٹی کی کلاسیں موجود آرٹس اردو کانج کے آس پاس کی عمارتوں میں لگتی تھیں۔ اگر یہی اور اردو کے شبے ناک بازار میں ایک مخدوشی عمارت میں بزری مارکیٹ اور لکڑی کی بڑی ٹال کے قریب واقع تھے۔ میں جس سرکاری اسکول میں پڑھاتا تھا وہ شعبد اردو سے بہت قریب تھا۔ اسکول دشمنوں میں لگتا تھا اور میر اتعلق دوسری شفت سے تھا اس میں حاضری کچھ ایسی مشکل تھی لیکن میری رہائش بہت دور بیٹھی تھی میں تھی، اس لیے روز میں کسی اساضری کچھ ایسی مشکل تھی لیکن میری رہائش بہت دور بیٹھی تھی میں تھی، اس لیے روز میں سوئے لکھا پہلے یونیورسٹی جانا پہر اسکول جانا اور پائچ بجے فرست پا کر لوکل ٹرین سے میر کا سفر کرنا آسان تھا، ترکے کا لکھا بہت رات کو گھر پہنچتا تھا لیکن چاروں ناچار سب کچھ کرنا پڑتا تھا۔ ایم اے سال اول کی کلاسیں میں بھی بہت کم حاضر رہ سکا۔ ایک تماشا اور ہوا مجھے ۱۹۵۶ء میں پر یوں میں کے امتحان میں شریک ہونا تھا چنانچہ شریک ہوا لیکن کچھ دنوں سے بخت کی تعطیل چونکہ اوار کے بجائے جمع کو ہونے لگی تھی اس لیے آخری پرچ جمع کو نہیں اوار کو ہونا تھا اور میرے ذہن میں یہ بات بیٹھی ہوئی تھی کہ اوار کو چھٹی کا دن ہے اس لیے غصب یہ ہوا کہ میں اوار کو اتنی چھٹی منا تارہ۔

دن پھر تیاری کرتا رہا۔ دوسرے دن معلوم ہوا کہ مختلف پرچ توکل ہو چکا، سرپیٹ کر رہ گیا۔ اس وقت یہ آسانی نہ تھی کہ اگر کوئی پرچ چھوٹ جائے تو اس کا امتحان دوسرے سال دے دیا جائے۔ نتیجہ پر اسال خراب ہوا تھا کوت دیگر سارے پرچوں کا امتحان دیا اور بہت اچھے نمبروں سے کامیاب ہوا۔

پر یوں میں سب سے زیادہ نمبر حاصل کرنے والے چار طالب علموں میں میر احمد بھی تھا اس لیے اس وقت کے تابعے کے مطابق سال بھر کے لئے تو وہ روپے میں کا وحیدہ ملتے گا اس وقت تو سے روپے بہت ہوتے تھے کہ یونیورسٹی اور کانج کے اساتذہ کو بھی عموماً دسوے لے کر صرف دوسروپا س روپے تک ملانتے تھے۔ اب میں نے اردو سال آخر میں قدرے تو چہ صرف کی۔ اردو کے نامور محقق اور ادیب مشتفی خوب صاحب میرے اس وقت کے دوست ہیں کہ وہ بھی شعبہ اردو کے باقاعدہ طالب علم تھے، ان کے میرے تعلقات شروع ہی سے خوب گوارہ ہے اور بھروسہ آج بھی بہت قریب ہیں۔ اتنے قریب کہ ہم ایک دوسرے کی تعریف میں بھی بدل سے کام نہیں لیتے۔ شعبہ اردو میں داشٹے سے پہلے، میری، ان سے کوئی ملاقات نہ تھی لیکن ان کی یہ بات میر اول خوش کرتی تھی کہ وہ میرے بعض مضمون جو اس وقت "لکھا" اور "اوپ لطیف" کے پرچوں میں شائع ہو چکے تھے، اور جن کا تعلق ایم۔ اے سال دوئم کے بعض انسانی موضوعات سے بھی تھا، وہ خوش دلی کے ساتھ دوسرے ہم جماعتیں کو دکھاتے تھے اور بتاتے تھے کہ یہ شخص جو آپ کا ہم جماعت ہے یہ مضمون اسی کے ہیں۔ ان کے اس طرز میں سے فلکہر ہے میر اول خوش ہوتا تھا، پھر میرے ساتھ، ان کا سن سلوک بڑھتا چلا گیا اور ہمارا تعلق ایک دوسرے کے ساتھ پختہ تر ہوتا چلا گیا۔

ایم۔ اے قائل میں ایک پورا پرچ، مضمون نویسی کا ہوتا تھا اور بعض یونیورسٹیوں میں آج بھی ہوتا ہے، میں نے "اردو باغی کافی دنار تھی ار تھا" انتخاب کیا۔ تاکہ عبد القیوم صاحب گجران مقرر ہوئے۔ پر وفیر و فارغ طیم اور مولا نا حامد حسن قادری متحسن مقرر ہوئے اور مجھے اس میں

سب سے زیادہ نسبت کریں۔ بہت پہلے سے میری تحقیقیں کام وضوع تھا اور رہائی سے متعلق ہم رے کی مضمونیں معیاری ادبی پرچوں میں پچھے چکے تھے۔ ایک اور بات کا ذکر ضروری ہے، ایک سال پہلے رہائی کے موضوع پر یونیسکو کے ایک طالب علم تحقیقی مقالہ لکھے تھے اور اسے جنہوں سے کامیاب بھی ہو چکے تھے چنانچہ جب میں نے اسی موضوع پر کام کرنے کی اجازت چاہی تو جواب دیا گیا کہ اس پر تو گزشتہ سال کام ہو چکا ہے۔ میں نے نہ کوہہ مقالہ کسی طرح حاصل کیا اور دیکھا کہ سارے کام اس مضمون کی ہو، بہلوقل ہے جو "نگار" کے اصناف میں نہیں۔ اور "شرب" کراچی ۵۵ء کے اردو ادب نمبر میں شائع ہو چکا تھا، میں نے اپنے مطبوعہ مقالات کے ساتھ استاذی ڈاکٹر ابواللیث صدیقی اور ڈاکٹر قوم صاحب کو وہ مقالہ دکھایا تو وہ حیران رہ گئے اور مجھے رہائی پر کام کرنے کی اجازت دے دی گئی۔

فائل امتحان میں میں نے فرشت ڈوڑیں اور پہلی پوزیشن حاصل کی اور پھر اسی کے قوسم اور شعبہ اردو کے صدر استاذی ڈاکٹر ابواللیث صدیقی کے مقابلے خام سے میں ہبھڑ اردو سے شکل ہو گیا، اس کی بھی ایک پوری داستان ہے۔ شعبہ اردو کے اساتذہ میں ڈاکٹر سید شاہ علی صاحب اور قدرت اللہ علی شاہ تھے۔ جزوی اساتذہ میں پروفیسر جیب اللہ غفرنگ، پروفیسر عبد السلام خصوصیت سے قائل ذکر ہیں۔ محبت دیرینہ ڈاکٹر سید ابوالحیرشی بھی جزوی اساتذہ ہو گئے تھے لیکن تجیب اتفاق ہے کہ کلاس میں نہ وہ مجھے بھی پکڑ ملے اور نہ میں انہیں پکڑے۔ چنانچہ پورا درکاپور سے جو ووئی اور بے تکلفی چل آ رہی تھی وہ برقرارری اور دو قوں شاگردی اور استادی کے جملے سے محفوظ تھے۔ شعبہ اردو کے سال اول و دوم کے اس وقت کے طلبہ میں جو مجھے اچھی طرح یاد ہیں اور جنہوں نے شعر و ادب میں نام بھی پایا ان میں مشق خوبی، فرید جاوید اور حسن عابد خصوصیت سے قابل ذکر ہیں۔

### ڈاکٹریٹ کی ڈگری

شبہہ اردو سے شکل ہوتے ہی میں نے ڈاکٹریٹ کے لیے داخلہ لینا چاہا تھا میں صدر شبہہ اردو ڈاکٹر صدیقی ای اثناء میں وزیرنگ پروفیسر ہو کر امریکہ پہنچ گئے اس لیے قدر سے تاخیر ہو گئی۔ ڈاکٹر صاحب نے مجھ سے موضوع پوچھا میں نے کہا "۱۹۷۶ء کے بعد اردو تحقیقی" یہ خیال اس لیے آیا تھا کہ ڈاکٹر عبادت بر طی میں صاحب ۱۹۷۵ء تک کی تحقیقی پوچھتی کام کر پچھے تھے۔ ان کا وقیع مقالہ شائع ہو چکا تھا اور میں چاہتا تھا اس سلسلے کو مکمل کر لیا جائے لیکن ڈاکٹر صدیقی نے مشورہ دیا کہ ڈاکٹر گیلان چد نے "اردو کی شری داستانوں" پر کام کیا ہے اگر اردو کی مخصوص داستانوں کو مضمون بنا لیا جائے تو بہتر ہو گا۔ میں نے اسی موضوع کو اپنا لیا۔ موضوع بہت پھیلا ہوا تھا اور اسے سینئنے کا کام بہت مخلل تھا تھیں میں نے ڈاکٹر صدیقی صاحب کی رہنمائی میں اپنا کام ہبھڑا مکمل کر لیا اور مجھے ۱۹۷۲ء میں ڈاکٹریٹ کی ڈگری مل گئی۔

### ڈی ایچ کی ڈگری

۱۹۷۲ء میں، میں نے اپنی کتاب "اردو شعراء کے تذکرے اور تذکرہ نگاری" مطبوعہ مجلس ترقی ادب لاہور، ڈی ایچ کی ڈگری کے لیے جمع کرادی۔ پانچ میتوں میں دو میتوں جو وہ ملک سے بھی مقرر ہوئے، ایک لندن یونیورسٹی کے پروفیسر ڈاکٹر رالف رسن، دوسرے جرمن پروفیسر ڈاکٹر لہماری شمل، ڈاکٹر شمل نے یہ کہہ کر مذکور کر لی کہ مقابلے کا موضوع میری دھرنس سے ہاہر ہے ڈاکٹر رالف رسن نے پہلے مذکور کا چاہی پھر یونیورسٹی کے اصرار پر اس پر رائے دی اور بہت تحریف کی۔ ڈاکٹر شمل کی جگہ بعد میں کوئی دوسرا میتوں مقرر ہوا تھا میا و نیک فرض یہ کہ پانچوں میتوں کی تحدیدی رائیں دو سال کے اندر موصول ہو گئیں اور مجھے ۱۹۷۳ء میں کراچی

بی خود کی سے ذی اٹ کی ڈگری مل گئی۔ پروفیسر ڈاکٹر سید مسیح الرحمن کی تحقیق کے مطابق پاکستانی جامعات کا میں پہلا استاد ہوں جس نے اردو زبان و ادب کے حوالے سے پی ایچ ڈی اور ڈی لٹ کی ڈگری حاصل کی ہے۔

## ⑥ ”ڈاکٹر فرمان فتح پوری: تنقیدی تناظر“

### جادو لند پر قلم کا سفر

محاصر تنقید کے مختار نامہ پر نگاہ ڈالیں تو بجہ افرانیزی اور رقصائی کا عالم نظر آتا ہے ایک انجا پسند پر ناقدین ہیں جن کے لیے تحقیق اپنی مکھی تابت ہوتی ہے میں وہ ناقد انہاں ک پر بیٹھنے کی اجازت نہیں دیتے۔ کچھ گروہ پسند ہیں تو بعض دشمن طراز، کچھ متعصب تو بعض بچ نظر جب کوئی کام کے بر عکس اُن ناقدین کی بھی کی نہیں جو کسی کو کچھ نہیں کہتے جنہوں نے اور بچل بات نہ کرنے کی قسم کھارکی ہے اور جو تنقید کے نام پر کافی نوش کرتے ہیں۔ اس صورت حال کے پیش نظر اگر ادب کے بجیدہ طالب علم اور تحقیق کار ناقدین کے شاکی ملتے اور تنقید کی عدم افادیت کے قائل ہیں تو یہ باعث تجہیز ہونا چاہیے۔ تاہم ان کے باوجود کچھ مایسے اہل لند بھی مل جاتے ہیں جن کی تنقیدی صلاحیتوں کا اعتراض کرتے ہوئے ان کی حریریوں کو قدر کی نگاہ سے دیکھا جاتا ہے اور ڈاکٹر فرمان فتح پوری بھی ایسے ہی ناقدین میں شامل ہیں۔ شامل کیا وہ تو نمایاں تناظر آتے ہیں پہلی کتاب ”تمریس اردو“ (۱۹۶۲ء) سے لے کر تازہ ترین ”ادب اور ادب کی افادیت“ (۱۹۹۶ء) تک ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے بڑی استقامت کے ساتھ جادو لند پر قلم کا سفر چاری رکھا جس کا شرپینہ یہیں کتابوں کی صورت میں حاصل ہوا اگر انہاں کام ان کی منزل نہیں بلکہ سگب میل قرار پاتا ہے کہ ڈاکٹر فرمان فتح پوری اب بھی مستقل حراجی، محنت شعور اور لگن سے اپنا تنقیدی سفر جاری رکھے ہیں۔

ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی تحقیقی شخصیت بر صیری کے علمی و ادبی حلقوں میں کسی تعارف کی محتاج نہیں۔ بطور ایک نکتہ رسخاد اور عقدہ کشا تحقیق، ڈاکٹر صاحب نے جو کارنے سے سرانجام دئے سب اہل علم ان سے بخوبی واقف ہیں۔ دنیا نے علم میں ان کی دلچسپیاں متعدد ہیں جس کا اندرازہ ان کی کتابوں سے بھی ہو جاتا ہے ”اردو شعر کے تذکرے اور تذکرہ نگاری“، ”اردو کی منظوم

وہ استانیں، "زبان اور اردو زبان"، "اردو ادا اور رسم الخط"، "اردو کی نعتی شاعری"، "اردو رپائی فلسفی و تاریخی ارتقاء"، "میرا بخش حیات اور شاعری"، "حقین و تحقید"، "دریائے عشق اور عالمجھت کا نقابی مطاحد"، "نواب مرزا شوق کی تین مشویاں"، "تاویل و تعبیر"، "نیا اور پرانا ادب"، "ہندی اردو تازع"، "ارمنگان گولک پرشاد"، " غالب شاعر امرزو و فردا" اور "اقبال سب کے لئے"۔ یہ محفل کتابوں کے نام بھی بلکہ تقدیم ادب میں فکر و نظر کے نئے زاویے ہیں اور ڈاکٹر صاحب کی تنویر پسندی کے مظاہر" اردو شعر اکے تذکرے اور تذکرہ نگاری" اپنے موضوع پر ایک ایسی جامع کتاب ہے جسے بلاشبہ کروں کے مطالعہ میں سب سے اہم اور قیقی تالیف قرار دیا جاسکتا ہے۔ اب بلکہ اس موضوع پر صرف ڈاکٹر سید عبداللہ کی ایک چھوٹی سی کتاب "ستیاب حقی" یعنی ڈاکٹر فرمان صاحب نے اور یونیکل سورس (Sources) سے کام لے کر نہ صرف یہ کہہ کر دیں کہ تاریخ مکمل کی بلکہ تقدیم ادب میں ان کی اہمیت اور قدر و قیمت بھی عظیم ہی ہے۔

"اردو کی مظلوم و داستانیں" ایک اہم کتاب ہے۔ ایسی کتاب جو اس موضوع پر حاصلے اور مند کی چیز ہیں بھی ہے یہاں بھی ڈاکٹر صاحب نے کمال عننت سے کام لے کر دائرہ حقین کو دعوت دی اور ناقابل حصول مخطوطات کی افادہ سے اردو کی بعض نیا اب مظلوم و داستانوں کو کوئی لگا کر اور ان کا حماکر کر کے اردو ادب کی تاریخ میں نئے ایجاد کا اضافہ کیا ہے۔

" غالب شاعر امرزو و فردا" میں ڈاکٹر صاحب نے اپنی محققانہ کاوشوں سے کلام غالب اور اس سے وابستہ بعض اہم جزئیات کے بارے میں معلومات بھی پہنچائی ہیں۔ اس کے ساتھ ہی انہوں نے غالب کی شاعری اور اس کی فکر کے بعض پبلوؤں پر تحقیدی نگاہ بھی ڈالی ہے۔

سال اقبال میں ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی عطا "اقبال سب کے لئے" ہے۔ یہ مسوط کتاب فکر اقبال کے اہم ترین گوشوں پر روشنی ڈالتی ہے۔ اس میں ڈاکٹر صاحب نے قلمخواہ خودی، اقبال کے تصور تصیم، اقبال کافن اور نظریہ فن، کلام اقبال میں عشق و مشق کی آوریش، اقبال اور نئی نسل میں اہم موضوعات کا احاطہ کیا ہے کہ ان ہی پر فکر اقبال کی اساس استوار ہے۔

## تنوع اساس اندراز نقد

معاصر تحقیدی ملنگر پر نگاہ دوڑا میں تو مختلف تحقیدی دبتا نہیں، متعدد نظریات اور ناقدین کی انفرادی بصیرت (یا اس کی کسی) کے باعث گھشنا کا کارہ بار خوب چلا نظر آتا ہے۔ ایک انجمن پر وہ انجمن پسند ناقدین ہیں جو کسی کو خاطر میں نہیں لاتے، جن کے مزاج کی جاریت تحقید و انتحقیدی روپیہ میں انجمن پاتی ہے۔ ان کے پسلوں پر جلو تحقید کو دشام کی سلسلے پر لے آئے والے بھی لئے ہیں جن کے لئے قادیں کا لفظ لکھنے کو جی نہیں مانتا اور پھر دوسرا انجمن پر ایسے ہے اور بھولے بھالے حضرات بھی پائے جاتے ہیں جو "علمی کھرا" ہمارا ہمارا میں سب کی مانگے کھرا" کے مصدق ہر ادیب کے دوست اور ہر تحریر کے خیر خواہ ہوتے ہیں۔ الغرض گھش نقد میں بھی میر کے ہموجب "گھش میں آگ لگ دی تھی رنگ گل سے" کا مامن نظر آتا ہے۔

زور دینے شعراء حساس اور بیوں اور مردیا نہ جد بھکری ہوئی زرکیت کے شکار معاشرہ میں آپ خواہ خود کو کتنا ہی غیر جانبدار، الگ تحمل اور لا طلاق رکھیں مگر کسی نہ کسی طرح نرم امامت میں ملوث ہوئی جاتے ہیں بلکہ "آزاد"، "قلم" کا رتو سب طرف سے مارا جاتا ہے کہ گروہی تعصب کے مریض اسے جب اپنے جیسا نہیں پاتے تو ڈشن کے کپ کے جا سوں کا ستمل چپاں کر دیتے ہیں یوں "خود بھار" اور بیوی بھیش خسارہ میں دیکھا گیا۔ اب اس "خسارہ" کی نوعیت نہ پوچھ لجئے گا۔ بھیتیت بھوپی پاکستانی معاشرہ انحطاط کی جس ڈھلوان پر پست سے پست تر ہوتا جا رہا ہے اس نے جاں تو کی اور دوں کو تباہ کیا وہاں جلتیں کارا اور ناقدین بھی اس کے مضر اثرات سے محفوظ رہ رکے۔ اگر انحطاط کا یہ عمل اسی تیز رفتاری سے جاری رہا تو انشاء اللہ ایک وقت ایسا بھی آئے گا جب جلتیں کارا یہ زور کا اور نقاہ بیکٹ ملکہ کھلاے گا۔

ہم اس شعلہ دہان گھش ادب میں جب ڈاکٹر فرمان فتح پوری پر نگاہ جاتی ہے تو وہ اپنی ذات میں عاقیت کا جزیرہ نظر آتے ہیں اور ان خصیات میں شمار کے جانے کے لائق ہیں جن

کے قول دل میں اضافہ نہیں ہوتا اور اسی لیے جن کی دل سے عزت کی جاتی ہے۔ مجھے ذاتی طور پر اس کا علم ہے کہ انہوں نے اس طرح نئے لکھنے والوں کی سرپرستی کی، ان کی حوصلہ افزائی کی اور ان کی تحریر وں کی توک پلک درست کر کے "نگار" کی زینت بنا لی۔ "نگار" سے یاد آیا کہ نیاز فتح پوری کی وفات کے بعد ڈاکٹر صاحب نے نہ صرف یہ کہ نیاز اور نگار کا نام زندہ رکھا بلکہ "نیاز خطبات" کی صورت میں ایک ایسا ادبی فرم فراہم کر دیا جو اب ترقی پسندی، آزاد خیالی اور تصورات نو کے فروع کے لیے فضائل کردار ادا کر رہا ہے۔

ادب و تحقیق کے فروع میں "نگار" کا کروار تاریخ ادب کا حصہ بن چکا ہے۔ نیاز فتح پوری جیسی نہ آور تحقیقیت کے بعد "نگار" کو نیاز کے معیار پر چلانا آسان کام نہ تھا مگر ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے نہ صرف یہ کہ نگار بلکہ اپنی اخترائی طبیعت سے اس میں بعض جدیں بھی پیدا کیں۔ جن میں سے ذاتی طور پر مجھے قدیم، کیا ب اور نادر کتب کی اشاعت بے حد پسند آئی کہ یوں ناقابل رسائی کیا ہیں "نگار" کے صفات میں مخفوظ ہو کر عام و سراسر میں آجیں۔ ایسے کام کی اہمیت کو حقائق اور ادبی سوراخ ہی سمجھ سکتا ہے۔

### متعال مراج فناو

اس طرح تحقیق کا کارکی تخصیص کی اساس بننے والے لا شوری محکمات بالواسطہ یا بالواسطہ طور پر تحقیقات میں رنگ آمیزی کرتے ہیں (جبکہ تو شعروں کا انتساب دل کا محاملہ کھول دیتا ہے) اس طرح کسی فناو سے مخصوص تقدیمی نظر، تقدیمی حس کی تکمیل اور پچھلی میں بھی لا شور کسی نہ کسی حد تک اثر انداز ہوتا ہے۔ اسی سے مولانا حافظ، مولانا آزاد، اور شیخ نعیانی کے امداد انقدر اور اسلوب انقدر میں انتیاز کیا جاسکتا ہے۔ آزاد حافظ ہی اس طور میں "آب حیات" نکھل کر تھے تھے نہ ہی حافظ "موازنہ انبیس و دویز" لکھنے پر قادر تھے محاملہ علم کی کمی کا نہیں بلکہ طرز احساس کا ہے، اسی طرح محاصرہ اندین کی تقدیمی حس اور تقدیمی اسلوب کا بھی مطالعہ کیا جاسکتا ہے۔ بھی نہیں بلکہ اس

سے کسی حد تک اس امر کا بھی قصین کیا جاسکتا ہے کہ مختلف ناقہ دین کے مطالعہ کتب میں کوئی تصور ملتا اور علم کے کسی خاص شعبہ سے خصوصی ریبعت کیوں پیدا ہو جاتی ہے، اس حد تک کہ مخصوص سوچ "نزیمہ مارک" کی صورت اختیار کر لیتی ہے۔ اگر یہ لا شوری محکمات کا تکمیل نہیں تو پھر احتشام سین، ٹکمیں الدین احمد، فراق گور کچوری، آل احمد سرور، محمد حسن عسکری اور ڈاکٹر احسن قادری میں کسی بات کا اختلاف ہے؟ میسے عرف عام میں رائے کا اختلاف کہا جاتا ہے، درحقیقت وہ تخصیص کا اختلاف ہوتا ہے۔ سجدہ، متین، چارچ ہزار کا، اناپند، کم ظرف، متوازن اور متعال مراج فتح اس پر تقدیمی اسلوب اور تقدیمی حاکم کہ میں بھی ان ہی کرواری صفات کا مظاہرہ کرے گا یہ دوسرا بات کہ مطالعہ علم یا اصطلاحات کے بوجھ سے "متین" کو یہ فلاح کر دیا جائے تقدیمی تصورات کا تصور ناقہ دین کی تخصیصات سے مشروط ہوتا ہے ورنہ بھی کی تقدیمی تحریریں، دلائل اور فیصلے بحث کے سکھنا بات ہوتے جبکہ ہم جانتے ہیں کہ ایسا نہیں ہے۔

ڈاکٹر فرمان فتح پوری کے احباب، شاگرد ہمکر زیادہ نہ جانتے والے حضرات بھی ان کے کرواری ثابت خصوصیات کے مترف ہیں۔ بے تھبب، بے ریا، متوازن مراج، متعال طبع، دوسروں کی مدد کرنے والے، احباب کے لیے خلوص کے جذبات رکھنے والے، جونیورزی سرپرست کرنے اور نئے ٹیکنیک کی حوصلہ افزائی کرنے والے دلدار بھائی جب قلم اخوات ہیں تو ڈاکٹر فرمان کی تقدیم بھی ان ہی کرواری اوصاف پر استوار نظر آتی ہے۔ ان کے تقدیمی اسلوب میں تہذیب اور شاستھی کا جو رضاہ ملتا ہے وہ ان کی تخصیص کا حصہ ہے۔ اسی لیے انہوں نے شوری طور سے خود کو ادبی نزاعات، گروہ بندیوں اور رسائی تحقیقات سے مادرار کھا جس کا تشریحیں قارئین کی عمومی پسندیدی گی، شاگردوں کی محبت اور احباب کے خلوص کی صورت میں ملا۔

## روشن خیال مفر

90

ڈاکٹر فرمان فتح پوری بنیادی طور پر زندگی میں حقیقی روایوں کے حاوی اور حقیقی اثبات کے ٹکلیں یہ پاکستان کے گنجی کے ان چند و ان شروعوں میں سے ہیں جواب، مذہب اور مجاہدیہ میں روشن خیالی کے حاوی ہیں۔ اگر چہ ترقی پسند تحریک سے مغلات و ایسٹ نہ ہے مگر فلکی طور پر یقیناً اس سے مبتدا ہیں۔ ڈاکٹر فرمان اور چہ احتمام حسین کی مانند مارکسی خادوتوں نہیں مکروہ و زندگی میں گرفتار ہیں۔ اس حسین میں ان کے مقابلے "ترقبی پسند تحریک اور احتمام حسین" کی مثل دی جا سکتی ہے جس میں انھوں نے واضح اسلوب میں ترقی پسندی اور اس سے مشروط معاشرتی، ادبی اور عمرانی روایوں کو اجاگر کیا ہے۔

ڈاکٹر فرمان فتح پوری خادو کے ساتھ ساتھ حقیقی ہیں اس لیے وہ ہمیشہ شواہد، معلومات اور کوائف کی روشنی میں بات کرتے ہیں چنانچہ ترقی پسندی کو ترقی پسند ادب کو تحریک سے مشروط قرار دینے کے بر عکس اس روایت کی ابتداء کے سراغ میں وہ ۱۹۳۶ء سے بھی خاصے پیچھے گئے ہیں۔  
بعول ڈاکٹر صاحب:

".....جسے ترقی پسند تحریک کا نام دیا جاتا ہے وہ دراصل جنگ عظیم کے بعد رونما ہونے والے تاریخی و سیاسی و اقتصادی کے دھارے کا ایک ناگزیر رخ تھا۔ پر خود تاریخی شعرو ادب سے ابستہ ہو کر سائنس آیا، جویں ایشیا میں جنگ عظیم سے بھی دو دھائی پہلے یعنی ہمیں مسیحی صدی کے آغاز سے کروٹھیں لینے لگا تھا۔" ("ادب اور ادب کی افادت" ص ۹۷)  
اس حسین میں ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے علامہ اقبال اور ان پر کفر کے فتوؤں، حضرت مسیحی اور پریم چند کا بطور خاص تذکرہ کرتے ہوئے یہ تجویز کیا:  
"اردو کا سارا ادب ایکی ادب بیشول انسان، ناول اور شاعری ترقی پسند تحریک

91

سے بہت پہلے حقیقت نگاری اور اپنے محمد کی ترجیحتی کی راہ پر رواں دوالہ  
ہو گیا تھا۔" (ایضاً ص ۸۰)

ڈاکٹر فرمان فتح پوری کا یہ استدلال نہ صرف زندگی اور ادب میں ترقی پسند اور تدوینوں کی اساس فراہم کر رہا ہے بلکہ اس کی روشنی میں ہم امر کا بھی تحسین کر سکتے ہیں کہ تخلیقی لاملاٹ سے تعالیٰ نہ ہونے کے باوجود آج بھی ترقی پسند اور تو یہ عقلیت اور روشن خیالی کے چراغ کیوں فرزوں ہیں۔ ترقی پسندی کے ضمن میں ڈاکٹر صاحب نے "سیاسی جبر و استبداد، مذہبی تھک نظری و عصیت، طبقائی آوریش و سکھیش اور افلاس و جہالت کے مذہبوں" (ایضاً ص ۸۲) کا تذکرہ کیا ہے۔ دیکھا جائے تو ان عی کے خلاف ر عمل ترقی پسند اور تو یوں کی اساس فراہم کرتا ہے۔

ڈاکٹر فرمان فتح پوری بنیادی طور پر روشن خیال و انشور ہیں۔ اس ضمن میں انہوں نے اپنی مistrue تحریکیوں اور ادبی تحدید کے ساتھ ساتھ "ٹکڑا" کے صفات اور ہر برس ہونے والے نیاز سے بھی راتام محمد ذراائع سے روشن خیالی کے پوچار کی کوشش کی ہے۔ اس سلسلہ میں ان کا مقالہ "روشن خیال اور ارادہ ادب میں اس کی روایت" (مطبوعہ "خون" سالانامہ: ۱۹۹۱ء)، بھی بطور مثال پیش کیا جا سکتا ہے جس میں انہوں نے روشن خیالی کے فلکی سفر میں روشن چراغ بننے والی اہم بستیوں کا تذکرہ کرتے ہوئے لکھا:

"روشن خیالی کا جو چراغ شاہ ولی اللہ نے روشن کیا تھا اس کی روشنی ہر ارکانوں کے باوجود سر سید کے جرات مدنداں اقدام سے بہر حال تجزیت ہو گئی، پھر اس کی لو سے مولانا عبداللہ سندھی، مولانا حسرت مسیحی، مولانا ناظر علی خان، مولانا محمد علی جوہر، مولانا نیاز فتح پوری اور علامہ اقبال کے ہاتھوں کئی لوگوں پیا ہو گئے۔ آج کی روشن خیالی میں سب سے گرانقدر حصہ علامہ اقبال کا ہے۔"

میں نے یہ اقتباس بطور خاص یہ امر اجاگر کرنے کے لیے دیا ہے کہ ڈاکٹر فرمان فتح

پوری عام اور مرد رج تصور کے برکت ادب معاشرہ اور زندگی میں روشن خیالی کو محض مغرب سے اور ترقی پسندی کو محض اشتراکیت سے شروع اور دینے کے برکت اس خط میں ان کے طولی لکھی سفر کے قابل ہیں اور بھی درست رہی ہے۔ سیاہ جر، اقصادی پدھاری اور فہرہ کے نام پر تخدید ہر عہد میں نہایاں تر رہا ہے تاہم ان کے خلاف لکھی اور تحقیقی سطح پر رد عمل بھی ہوتا رہا ہے۔ یا الگ یات کو دنیا یا تنظیر نہ آتا ہو۔ یہ درست کہ ان امیوں کو مغربی افکار و تصورات سے تقویت حاصل ہوئی اتنی کہ سر سید کی تمام ناجی، تعلیمی اور ادبی اصلاحات پر مغرب زدگی کا لیل چیپاں کر کے انہیں مطعون کیا جاتا ہے اور ترقی پسند ادب کی تحریک کو اشتراکیت کی صحنی پیدا اور قرار دیا جاتا ہے مگر ذاکر فرمان فتح پوری کے استدلال کی رو سے یہ سب ایسے رہے ہیں جن کے سراغ ماضی میں دور تک ملتے ہیں۔ اسے یوں بھی سمجھا جاسکتا ہے کہ فیض کے اس شعر:

ستاخ لوح و قلم بمن عنی تو کیا غم ہے  
کہ خون دل میں ذہولی ہیں اہلیاں میں نے  
سے بہت پہلے غالب یہ کہہ دیا تھا:

لکھتے رہے جنوں کی حکایات خون پکان  
ہر چند اس میں پاتھ ہمارے قلم ہوئے  
جبکہ اشتراکیوں سے صدیوں پہلے فرغ سید کے زمانے میں جعفر زمی نے مہماں ہے یہ  
شعر کہا تو بادشاہ نے غصباں کہو کہ اس کا سر قلم کروایا:

سکہ زد پہ گندم و موٹھ و مڑ  
بادشاہ تمہ سش فرغ ستر  
یوں دیکھیں تو ترقی پسند تحریک سے دایستہ تحقیق کاروں سے کہیں پہلے ترقی پسندانہ  
روزیوں اور ان پر مبنی تحقیقات کے سراغ میں جل جاتے ہیں۔

### ملک نقد

ڈاکٹر فرمان فتح پوری کو سوچ کا یہ انداز بہت مرغوب ہے چنانچہ جب بھی موقع ملے وہ اسے اجاگر کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ اس مسئلہ میں ”جو شمع آبادی انتہائی سوچ کے حوالے سے“ بہت اچھی حوالہ کی حیثیت رکھتا ہے۔ اس مقالہ میں انہوں نے جوش کی انتہاب پسندی یوں اجاگر کی ہے:

”کسی شاعر کو شاعر انتہاب صرف ان معنوں میں کہا جاتا ہے کہ زندگی کے جن نازک سائل و موضوعات کو پاٹھ لگاتے ہوئے دوسرے شعراہ ذرتے اور پچھلتے ہیں وہ انہیں بے باکانہ و جراء متور ندانہ کے ساتھ بیان کر دیتے ہے۔ جوش نے بھی کیا ہے، انہوں نے اپنی شاعری کے ابتدائی زمانہ میں دوسرے ہم عمر شعراہ کے برکت اپنی تھنگ نظری، اجارہ داری اور بے بصری کے خلاف آواز انھائی اور خطرناک سے خطرناک موضوعات کو اپنਾ کر ”بیر انہرو انتہاب و انتہاب“ کا ایک ایسا فلسفہ بلند کیا کہ ایوان شاعری میں واقعی ایک بھوچال سا آگیا۔ (ایضاً ص: ۹۵)

وہ اس ضمن میں ہر یہ لکھتے ہیں:

”میں جگ کے زمانہ میں ایک غلام جگ کے شاعر جو شاعر کا یہ اور ان کی یہ نہیں چاہرہ حکر انوں کے خلاف اعلان بنادت کی ایسی مثالیں ہیں جو ہمارے ہمراں کمیاب نہیں نایاب ہیں۔ یہ ایسا رہ یہ اور طریخن ہے جسے صرف شاعر کی انتہائی روح جنم دے سکتی ہے اور جس کے معنوی رُخ کو دعوت بغاوت و انتہاب کے سوا کسی اور جیز سے تعبیر ہی نہیں کیا جاسکتا۔“ (ایضاً ص: ۱۰۱)

اس کا مطلب ڈاکٹر فرمان فتح پوری کو تقدیر انتساب یا با غی مقتضی ثابت کرنے ہیں صرف ان کی تقدیر کے اس پہلوکی طرف متوجہ کرنا ہتھوڑے ہے جو ان کی مختارانہ مسائلی اور عالمانہ مقالات کے باعث پا عموم عام قارئین کی نظر وہ سے اچھل رہتا ہے۔ آخری بات، ڈاکٹر فرمان فتح پوری کو صراحتہ ہے کہ اپنے متوازن انداز اور معتدل اسلوب میں ترقی پسند ادب کی ایک ایسی تاریخ لکھنے والیں جو اس تو نہ اور احمد ترین تحریک سے وابستہ اثرات کے جائے صاف کر کے اس کی ثبت فخری اساس آجائے گے۔

### محنت کا شر

ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی زندگی مسلسل محنت سے عبارت ہے۔ علمی مصروفیات کے بعد جو وقت پہنچتا ہے وہ یونیورسٹیز میں گزارنے کی بجائے تحریری مشاغل میں صرف کرتے ہیں۔ ایک داعیٰ مشغلہ "لازمت"؛ "نگار" کی ہے۔ جسے سنوارنا ایسا کارنامہ ہے جس پر اور دو ادب کے ہر تجیدہ قاری کو بجا طور پر ان کا ممنون ہونا چاہیے۔ انہوں نے علماء نیاز فتح پوری کے "نگار" کو سنبھالا دے رکھا ہے۔ دنیا نے تقدیر میں "نگار" کا کیا مرتبہ ہے اور تحقیق و تجدید میں اسی جریدہ کی کیا عطا ہے اس کی بطور خاص وضاحت کی ضرورت نہ ہوئی چاہیے کہ اہل علم "نگار" کی قدر و قیمت سے واقع ہیں۔ ڈاکٹر فرمان صاحب نے نہایت ناساعد حالات میں "نگار" کی ڈوہنی یا کی پتوار سنجابی اور کسی نہ کسی طرح اسے اپنے سے بچائے رکھا۔ ان کے دور ادارت میں "نگار" نے جوگر انقدر نہیں رکھا ہے وہ اپنے موضوع پر اب حوالے کی چیز ہے پچھے ہیں "مسائل ادب نہر"؛ "اکبر الد آبادی نہر"؛ "سر سید نہر"؛ "حضرت مولانا نہر"؛ "اقبال نہر" اور "ڈاکٹر محمود حسین نہر" کا بطور خاص نہ کرہ کیا جا سکتا ہے۔

ڈاکٹر صاحب یہ سب کیسے کر لیتے ہیں؟ کامیاب تحقیق ہونا، کامیاب دری ہونا، مقبول معلم ہونا، پر غلوس دوست ہونا، محبت کرنے والا باپ اور یونی کو خوش رکھنے والا شوہر ہونا، ان میں

سے ہر کام اپنی انفرادی صورت میں چوتھیں گھنٹے کا کام ہے۔ ڈاکٹر صاحب اگر واقعی آپ نے کوئی جن قید کر رکھا ہے تو ہمیں بھی اسے بولی میں بند کرنے کا خواستا تے جائیے۔

ڈاکٹر فرمان فتح پوری آج جس بلندی پر نظر آتے ہیں یہ نہ کسی سیاسی سرپرست کی عطا ہے اور نہ ہی سازشوں کا شر، بلکہ یہ ان کی اس محنت، لگن اور صلاحیتوں کی بنا پر ہے جس کا مظاہرہ انہوں نے اپنی تحقیق، تقدیر، تجدید، شعبد اردو کی سربراہی اور بحیثیت مدیر "نگار" کیا اور ساتھ ہی اردو لغت بورڈ کے سربراہ کی حیثیت سے اپنی انتخابی صلاحیتوں کا بطریقہ نو اظہار بھی کیا ہے۔ یہ سب کام اور ان پر مستلزم، ان کی علمی، ادوبی، تحقیقی اور تقدیری سرگرمیاں کو درحقیقت ڈاکٹر فرمان فتح پوری ان ہی کے مزاج اور مزاج کا طور پر ملے۔ الغرض ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی زندگی محنت، ریاست اور ہمیں کا دشمن کی طور پر ملے۔

داستان ہے اور اس کے باوجود وہ ہستے اور ایجاد گوئی کے لیے بھی وقت نکال لیتے ہیں۔ کسی نہیں بلکہ وہ تو فقرہ بازی بھی کر لیتے ہیں۔ اب یہ الگ بات ہے کہ وہ مشق خوب بھیں ہیز فقرہ بازی نہیں کر پا جے تکن گھنٹا کے اسلوب خاص کے حال ہی ہیں۔ فقرہ بازی تو خیر جملہ مفترض تھی اصل بات یہ ہے کہ ڈاکٹر فرمان فتح پوری بیوست تر وہ نہیں اور نہ ہی وہ "ٹکوں" کو پسند کرتے ہیں۔ خوش ہمایت اور بذلِ سخی ہر ایجاد کا وصف خاص ہے۔ اسی طرح حسد، بغضا، رقاہت اور عداوت کے کاتنوں سے پاک، ان کی خوش اسلوب تھیں میں پھولوں جیسا رچاڑ ملتا ہے اور یہ بڑی بات ہے۔

### تحقیق کی زرگیت

تحقیقیت تحقیق، تقدیر، اقبال شناس، ماہر لسانیات، ان کے قلم کی ٹھیکرو، بہت وسیع ہے۔ چنانچہ تحقیقیں میں مذکوروں ("اردو شعراء کے تقدیرے اور تذکرہ نگاری")، مشکویاں ("اردو کی مشکوم داستانیں")، "نواب مرزا شوق کی تمن مشکویاں"، "دریائے عشق اور بحر الحکمت کا قابلی مطالعہ" (رباہی)، "اردو رہائی، فتنی و تاریخی ارتقاء" (تقدیر)، "تحقیق اور تقدیر"، اردو شاعری اور پاکستانی محاذیرہ، اقبال ("اقبال سب کے لیے")، غالب (" غالب شاعر امرزو و فردوس")، زبان ("اردو

"یوں تو "تحقیق و تقدیم" میں پہ اعتبر معنی کچھ زیادہ فرق نہیں ہے۔ تحقیق کے معنی "حق کی علاش و تعدادیں" کے ہیں۔ تقدیم کا لفظ بھی کم و بیش سبکی معنی دیتا ہے۔ پھر بھی طبعی و ادبی صاحبت میں یہ الفاظ نہایاں فرق کے ساتھ استعمال ہوتے ہیں۔ تحقیق عموماً خارجی و تاریخی و اتفاقات اور الفاظ و محاورات کی چیزیں پر نظر رکھتی ہے، اس کے بعد تقدیم کی ادبی تحقیق کے حسن اندر و ان کو نہیں میں رکھ کر اس کے معیار و حلقوں اثر کا تحسین کرتی ہے۔ لیکن درسرے علوم پر قیاس کر کے ادب کو تحقیق و تقدیم کے خاتموں میں پاٹ کر دیکھنا کچھ زیادہ منید نہیں ہوتا۔ جب تک وہ تو قیاس سے یہ نہ معلوم ہو کر کوئی ادب پاڑہ کس کی تحقیق ہے، کب اور کن حالات میں وجود میں آیا ہے اور جس زبان سے اس کا تعلق ہے اس میں زبان و بیان کی فصاحت و بافت کے کیا اصول ہیں اس وقت تک تقدیم کا قدم آگئے نہیں بڑھ سکتا اور اگر اسے قدم آگے بڑھانا ہے تو تحقیق کا سہارا لیتا ہو گا۔ سبکی حال تحقیق کا ہے تقدیمی شور سے بے غایز رہ کر وہ اپنی ادبی اہمیت نہیں منداشت اگر اسے ادب کا مستقل جزو بننا ہے تو غیر ضروری سائل کو نظر انداز کر کے صرف اہم اور افادہ دی امور کو ادبی تحقیق کا موضوع بنانا ہو گا۔ ایسے اہم اور افادہ دی امور جن سے تقدیم کی تی را ایں کھلتی ہیں اور جن کے وقوف سے ادب کے عام قارئین ایک قلم کی علمائیت محسوس کرتے ہیں۔ میں نے ان مضمومین میں تحقیق و تقدیم کے اس باہمی تعلق اور افادہ سے کوئی الوچن اپنائے کی کوشش کی ہے۔ یہ کوشش ظاہر ہے کہ کسی موضوع پر بھی حرف آفریکی تحسیت نہیں رکھتی۔ ادب میں کوئی چیز حرف آفرینیں ہوا کرتی لیکن اس کو حرف کر رکھنی نہیں کہہ سکتے۔" (ص: ۲)

ہندی تازع" ("اطراء" ("اردو اطراء قاعدہ")) جیسے موضوعات پر واہی اہمیت کی سب تحریر کیں۔ ہمارے ہاتھ دین میں بالعموم ایک خاص قلم کی خود نمائی ملتی ہے جبکہ تحقیق میں نہ کہیں اور ان دونوں کی اساس اتنا پر استوار ہے، اظہار رائے میں فتاویٰ کا رد یہ "سارے عالم پر ہوں میں چھایا ہوا" کے احساس پر ہوتا ہے تو تحقیق درسرے تحقیق، مورثین یا ہاتھ دین کی غلطیاں یوں پکڑتا ہے گویا اس فوج کے قیدی پکڑ رہا ہو۔ حالانکہ علم، معلومات اور کوئا اتفاق کے معاملے میں کوئی بھی حرف آفرینیں کہ یہ سب حوالوں کا کھیل ہے جس کے پاس بچنے زیادہ قدم یا حدید ہوائے ہوں گے وہ اخلاقی اچھا تحقیق ہابت ہو گا جیسے جدید اور قدیم کا کوئی انت نہیں اس لیے کوئی حقیق بھی بیٹھ کے لیے معتبر اور سند نہیں ہابت ہو سکتا۔ ذاکر فرمان فتح پوری کی تحقیق (اور تقدیم بھی) اس لیے "ستھن ہے میرا فرمایا ہوا" کے اہلی احساس سے متراہتی ہے کہ تحسیت حق و اس حقیقت سے آگاہ ہیں

"میں کسی رائے کو حرف آفرینی کی بہت نہیں کر سکتا اس لیے کہ سامنہ ہو پا ادب آج سے نہیں بیٹھ سے تحقیق خود تحقیق کی دشمن ہابت ہوئی ہے۔"

("کتاب سے پہلے" اردو کی مخلوم و استانیں۔ ص: ۱۳)

"تحقیق خود تحقیق کی دشمن ہوتی ہے" کیا بھی بات کیں اس اچھی بات پر گل بھی کیا۔ اگر چاہی کتابوں میں ذاکر صاحب نے درود سے اختلاف بھی کی، تردید بھی کی، موقف دسترس بھی کیا اور لاکل و شوابہ کی کاث بھی کی مجر شانگی کا داں تھا سے رکھا، قلم کو تختیر کے لیے استعمال نہ کیا، اسلوب کو انتقامی نہ بنا لیا اور تحسیت جموقی عالمانہ استثناء سے کام لیا۔

ڈاکر فرمان فتح پوری نے "تحقیق و تقدیم" کی اشاعت اول (۱۹۶۳ء) میں "کتاب سے پہلے" میں تحقیق اور تقدیم کے بارے میں جن خیالات کا اظہار کیا یہ ان کا موقف بھی ہیں اور تحسیت کے آئینہ دار بھی۔ وہ لکھتے ہیں:

ڈاکٹر صاحب کی اولیٰ مانیا کے گاؤں قادر نہ بنتے، تا اولیٰ ہزارے پالے اور تھی شہر کے لیے زد کثیر صرف کیا، سرف قلم پر انحصار کیا اور قلم نے شہر کا تاج ان کے سر پر رکھا۔ دیکھا جائے تو ڈاکٹر فرمان فوج پوری کی خالی سے یہ حقیقت واضح ہو جاتی ہے کہ شہر کا کوئی شارٹ کٹ نہیں۔ صرف بست، بیتو، سی مسلل سے بھی اس کا حصول ممکن ہے۔ یوں محنت سے حاصل کردہ شہر، قبیل کے برنس و اُنگی ٹابت ہوتی ہے کہ اس کی اساس سیاست، گروہ یا زر کے عکس قلم اور چڑی پر استوار ہوتی ہے۔

ڈاکٹر صاحب سے ہمہی نیاز مندی کا رشتہ گز شہر بھیں تکیے ہر سر پر استوار ہے۔ ہمہی تحریکی مقامات کے اوپرین مجموعہ "لکاہ اور نقطہ" پر ڈاکٹر صاحب نے بہت خوبصورت تصریح کیا تھا۔ حالانکہ تب تک تاریخی طاقتیں بھی نہ ہوئی تھیں کہ مطلب یہ ہے کہ ایک نئے کھنے والے کے کام کو سراحت وقت انہوں نے یہ تدویکھا کیا کون ہے کہ شہر کا ہے اور اس کی سیاست کیا ہے۔ انہا نہ اور انہ سر پر تکی کی، یہ ان کی تحریکی حس کا صفحہ خاص ہے چنانچہ کراچی میں جمال ان کے شاگردوں کا بے حد و بیحی طبق موجود ہے تے جانے انہوں نے کتوں کو لکھا سکھایا، کتوں کی حوصلہ فراہمی کر کے ان میں اعتماد پیدا کیا، کتوں کو صاحب کتاب بنادیا، یہ بھی ادب و فقہ کے لیے ان کی بالواسطہ دین اور عطا ہے۔ درویش کا تحذیق پڑھتا ہے ڈاکٹر فرمان فوج پوری مجھے اساتذہ، محققین اور ناقدرین کا تحذیق کے لیے بیانوں اور تحفیظ کے لئے تے اذہان یعنی ہوئے ہیں۔ ڈاکٹر فرمان فوج پوری اپنی ذات میں فیض کے حامل تھیں یعنی مگر اسے عام کرنے میں انہوں نے کبھی بھل سے کام نہیں لیا اور اسی لیے کراچی میں اب انہیں "شہر سایہ دار" کی جیشیت حاصل ہے۔

## گدازی قلب

ہم پیدا ہوتے ہیں تو فرشتوں بھی مخصوصیت کے حوالہ ہوتے ہیں مگر مجھے مجھے ہر بڑے ہوتے ہیں دنیا میں کامیابی کی قیمت، سادہ لوگی، مخصوصیت، حق کوئی اور جعل و بردباری کی صورت میں ادا کرتے جاتے ہیں ہم ہوتے کچھ ہیں مگر "پرسونا" (Persona) سے کسی اور ہی روپ میں دنیا اولوں کے سامنے خود کو پیش کرتے ہیں۔ میں اس بحث میں بھی الحکم کر ایسا کیوں ہے مگر حقیقت بھی ہے کہ ایسا ہوتا ہے۔ ہماری شخصیت میں فولاد ہو یا نہ ہو مگر مضاف زیست میں ہم بیرون فولاد پیدا کرنے پر مجبور ہوتے ہیں۔ کامیاب افراد، ہر سے لوگوں، اعلیٰ مہم پیدا روان، مشاہیر، حکمرانوں وغیرہ کو تو شعوری طور پر نقاب اور لبادہ کا اہتمام کرنا پڑتا ہے، ان کا اچھا اور برا ہونا اسی امر سے ملے پاتا ہے کہ انہیں ثبت یافتی؟ کن مقاصد کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔

ڈاکٹر فرمان فوج پوری نے بھی مختلف کامیاب اور اورہ رکھا ہے، ظاہر ہے، بے تکلف دوستوں سے قطع نظر وہ خود کو ہر ایک کے سامنے اس رنگ میں پیش کر سکتے جو کہ درحقیقت کامیاب نہیں ہے ایسا کرنا مجبوری ہے کہ وہ ایک طرح کا دفاعی حصہ ہوتا ہے۔ اس دفاعی حصہ کے اندر شخصیت کو چھپا ہا اس لیے بھی ضروری ہوتا ہے کہ ہر شخص شخصیت کی راست قسم کا اہل نہیں ہوتا ہیں وہ ہے کہ یہ شہر افراد چند بات و احصاءات کے توجہ کو سردمزاجی، لا اقلaci اور مردم پیز اوری سے کو سریع فدائی کرتے ہیں۔

مجھے ڈاکٹر صاحب کا دوست ہونے کا اعزاز حاصل ہے اور میں "فرمان فوج" ہونے کا دعویٰ بھی کر سکتا ہوں لیکن ایک موقع پر ان کا میں نے ایسا روپ دیکھا کہ جیران رہ گیا۔ کراچی میں نگار و نیاز کا نفر اس ہو رہی تھی۔ یہ کافر لس جس میں ہندوستان اور پاکستان کی مقنعت علی شخصیات جمع تھیں بے حد کامیاب رہی تھی۔ ڈاکٹر صاحب نے اس کے لیے بہت محنت کی تھی اور اس کامیابی سے وہ بہت خوش تھے۔ آخری سیشن میں امراء طارق نے ڈاکٹر صاحب کی محنت اور مساعی کا ذکر

کرتے ہوئے ان سے "محبت کی نسبت" کی بات کی توجہ اب تقریر کرتے ہوئے ڈاکٹر صاحب سیکھروں کے مجھ کے سامنے آب دیدہ ہو گئے۔ جلد میں عجب جذباتی کیفیت پیدا ہو گئی ہے مجھے اندازہ ہوا کہ یہ اتنا بڑا ڈاکٹر، محقق، نقاد اور عالم اندھر سے تو بالکل پچھے ہے۔ محبت کے دمیٹھے بول جس کی آنکھوں میں آنسو لے آئیں اسے صرف محبت سے حاصل کیا جا سکتا ہے کہ وہ صرف محبت یہی کی زبان سمجھتا ہے۔

مجھے ڈالی طور پر بھی ڈاکٹر صاحب کی گدازی قلب کا تجربہ ہے۔ میں نے اپنی کتاب "مغرب میں انسیاتی تقدیم" کا انتساب ڈاکٹر صاحب کے نام کیا (اس لیے اظہار محبت میں بھی ڈاکٹر صاحب سمجھنے والے پچھے تھے کہ وہ مجھ سے پہلے ایک کتاب کا انتساب میرے نام کر پچھے تھے) میں نے انتساب کو خذیر کھا مختصر ڈاکٹر صاحب کے خوشنگوار حیرت میں جتنا کرنا تھا، جواب میں ڈاکٹر صاحب نے یہ لکھا:

"...خطاب یہ ملا اور "مغرب میں انسیاتی تقدیم" بھی، دلوں کے لیے دل کی گمراہیوں سے خرچ زار ہوں اور دعا کرنا ہوں کہ اللہ تعالیٰ آپ کی عمر مدد و نعمت کے ساتھ، دراز کرے اور قلم کو مرید تو نامار کے، اتنا تو انا کے حادثہ اپنی آگ میں جلتے رہیں۔

کتاب کو اٹ پٹ کر دیکھا تو "انتساب" میرے نام تھا جاتی سیم اندر اب اس قد، بھی نہ چاہو کہ دم انکل جائے۔ آپ کے اس پر خلوص اقدام سے میری آنکھیں وڈیا آئیں کہ میں پیار کی مار قطعی برداشت نہیں کر پاتا، دشمنوں کو سمجھنے کے لیے مستعد ہتا ہوں۔ سمجھ میں نہیں آرہا کہ آپ کے بے پایاں اخلاص کا جواب کیسے دوں۔ یہ اخلاص مسلسل ہے اور جس دن سے ملاقات ہے اسی دن سے ہے۔ اللہ اس سلسلہ اخلاقی کو منظم کر گئے۔" (۱۷ دسمبر ۱۹۹۸ء)

یہ مسلمان پیغمبر کے لیے نہیں بلکہ ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی شخصیت کے اس زمین پر حصہ کی وضاحت کے لیے لکھا ہے جو چاہئے اور چاہئے جانے کی خواہیں سے ملے ہے۔ جسے انہوں نے "پیار کی ما" سے تعبیر کیا ہے۔

## ⑦ غالب کی قدر شناسی

"طرقدار ان غالب سے لے کر حریقان غالب تک سب نے اپنی تحریروں سے اس بات کی شہادت دی کہ غالب فی الواقع ایک ہاتھ فن بے اور اردو شاعری میں بعض کے نزدیک اس سے بڑے اور برتر شاعر تو ہو سکتے ہیں لیکن اس کا حصل لفیر کوئی نہیں ہے۔" (۲۱)

سید دلدار علی نے زمانہ طالب علمی میں دیوان غالب محول کر لیا تھا لہذا فرمان فتح پوری نے غالب شناسی میں اگر خصوصی شہرت حاصل کی تو باعث توجب نہیں کہ دلدار علی کی تقدیمی حسن کی پختگی کے لیے غالب نے اب کڑے معیار کی حیثیت اختیار کر لی ہے۔ یہ کہنا تو مبالغہ ہو گا کہ جس خدا نے غالب شناسی میں مقام حاصل نہ کیا اور نام نہ پیدا کیا وہ بڑا خدا تسلیم نہیں کیا جاسکتا ہے، ہم اس بات پر یقیناً ہو رہوں گا کہ جس خدا نے غالب پر ڈھنک کا کام نہ کیا اس کی تقدیمی پختگی میں ایک آجھی کی کسر رہ جانے کا ضرور احساس ہوتا ہے۔

غالب کا دھوٹی ہے:

جنبید معنی کا ظلم اس کو سمجھے  
جو لفظ کہ غالب مرے اشعار میں آؤے  
تقریباً ڈیز ہوس بر سے اردو دنیا کے بہترین اذباں نے اپنی تحقیقی، تقدیمی اور تلقیقی  
صلحیتیں غالب شناسی کے لیے وقف کر رکھی ہیں۔ مولانا الطاف حسین حاجی سے لے کر ڈاکٹر  
فرمان فتح پوری تک غالب شناسوں کے تابندو اسماہ کی فہرست طویل بھی ہے اور مرغوب کن بھی اور  
بعول ڈاکٹر فرمان فتح پوری:

"... غالب کی قدر شناسی کا راستہ ہمیشہ کے لیے صاف اور ہمارا ہو گیا  
انکار تازہ سے آ راستہ اور علوم جدیدہ سے سلسلہ غالب شناسوں کا ایک پورا

میں بیوی و نبیوں سے راجحتائی حاصل کی اور ڈاکٹر سید محسن الرحمن کی بہوجی کاوش سے استفادہ کر رہا ہوں۔ عاصر وقار نے اپنے ایجو کے انداز اور اسلوب میں بڑی محنت سے " غالبات فرمان کا اشاریہ" (تحقیق نامہ ۱۹۹۷ء-۱۹۹۸ء) مرتبا کیا ہے۔ وہ تجدید میں لکھتی ہیں:

"ڈاکٹر فرمان فتح پوری (ولادت ۲۶ جنوری ۱۹۲۶ء) کا غالب کے پارے میں پہلا مضمون ۱۹۵۲ء میں شائع ہوا تو وہ جیس (۲۶) برس کے تھے۔ اب کوہ بجھہ عمر عزیز کی بہتر نزدیں ملے کر چکے ہیں۔ غالب پر تین مختلف کتابوں کے علاوہ ان کے ستر سے زیادہ مضمونیں شائع ہو چکے ہیں۔

ڈاکٹر فرمان کے یہی مضمون متعدد جملوں ہوئے یا احادیث میں لئے گئے۔ ان سب احادیثوں کا ثابت کیا جائے تو کہا جا سکتا ہے ان کے ستر سے تجاوز مضمونیں ایک سو پیاس کے قریب رسائل و جرائد یا کتب میں شائع اور شائع ہوئے۔ پڑھنے والوں کی ایک سے زیادہ نسلوں پر ۱۹۵۲ء سے ۱۹۹۸ء تک کے رسول میں فرمان فتح پوری کی ان تحریروں (شمول کتب و مقالات) نے جواہرات مرتب اور مردم کے ہوں گے، اس کا اندازہ کرنے شکل نہیں۔"

غالب کے پارے میں ۱۹۵۲ء سے ۱۹۹۸ء تک کی زمانی حد میں چینہ والی ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی کتابوں اور متفرق تحریروں کا سال بے سال گوشوارہ ملاحظہ ہو:

- ۱۔ غالب: شاعر امروز و فردا" اظہار سزا ہور ۱۹۹۰ء
- ۲۔ "تمنا کا دوسرا قدم اور غالب" حلقتیاز و نگار کراچی ۱۹۹۵ء
- ۳۔ "شرح دیوان غالب اردو" (زیر تحریر)

کتابیں:

- ۱۔ شاعر امروز و فردا ہور ۱۹۹۰ء
- ۲۔ شاعر امروز و فردا ہور ۱۹۹۵ء
- ۳۔ شرح دیوان غالب اردو، زیر تحریر ۱۹۹۸ء

قابلہ تجزیٰ سے اس راہ پر چل لکا اور جیسوں صدی تو پوری کی پوری

غالب کے فکر و فن کی تحقیق و تقدیم کے لیے وقف ہو گئی۔" (۲۱)

ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے " غالب کے کلام میں استفہام (مطبوعہ ماہنامہ "نگار" تکھو ۱۹۵۲ء)، سے غالب کی قدر شایع کے جس سفر کا آغاز کیا ہو بڑی استفہام سے اس پر گامزن ہیں۔ تازہ ترین مقالہ " غالب دیوان غالب، نسخی مخوب اور ڈاکٹر سید محسن الرحمن" (مطبوعہ ماہنامہ ماہنامہ ہور۔ اپریل ۱۹۹۹ء) ہے۔

ڈاکٹر فرمان فتح پوری کا پہلا مقالہ " غالب کے کلام میں استفہام" اولین اشاعت سے لے کر جو موجود تک غالب پر متعدد مرتبا کتب اور معروف ادبی جرائد کے غالب نمبروں میں شائع کیا جا چکا ہے تازہ ترین مثال ماہنامہ "خنو" کراچی کا غالب نمبر (فروری ۱۹۹۹ء) ہے بہت کم مقالات کو ایک پڑی ای نصیب ہوئی ہے کہ مصنف کی زندگی ہی میں وہ خوالہ کی چیز بن جائیں۔

واضح رہے کہ یہ مقالہ جوانی کا ہے، ابھی وہ پروفیسر اور ڈاکٹر بننے تھے، کوچ نقد میں نوادر و تجھے یعنی پہلے مقامے نے یہ علمی حقوق میں انہیں معروف کر دیا جبکہ آنے والے مقالات نے بطور غالب شناس ان کی شہرت کو ہر یہ مخفک کر دیا۔

ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی غالب پر دو تباہیں طبع ہو چکی ہیں:

- ۱۔ " غالب: شاعر امروز و فردا" اظہار سزا ہور ۱۹۹۰ء
- ۲۔ "تمنا کا دوسرا قدم اور غالب" حلقتیاز و نگار کراچی ۱۹۹۵ء
- ۳۔ "شرح دیوان غالب اردو" (زیر تحریر)

ڈاکٹر پروفیسر سید محسن الرحمن نے شب اردو گورنمنٹ کالج لاہور کے تحقیقی مجلہ "تحقیق" ۱۹۹۱ء-۱۹۹۷ء میں "شرح دیوان غالب" کی اطلاع دی ہے۔ گویا فی الحال غالب پر دو کتابیں اور متعدد تحقیقی و تقدیمی مقالات چھپ چکے ہیں اور ان پر پسترا اور ماہنامہ "نگار" کے غالب نمبروں کی ترتیب و اشاعت میں کتابیات اور اشاریہ سازی کے فن میں کو رہوں اس لیے ان امور

- مقالات: ۱۹۵۳ء-۱۹۶۰ء-۱۹۷۰ء
- ۱۔ نگار، لکھنؤ مسی ۱۹۵۲ء
  - ۲۔ تحقیق و تقدیم، کراچی ۱۹۷۳ء
  - ۳۔ نگار، کراچی جنوری فروری ۱۹۶۹ء
  - ۴۔ تقدیم غالب کے سوال (فیض محمود) لاہور ۱۹۳۹ء
  - ۵۔ غالب: شاعر امروز و فردا، لاہور ۱۹۷۰ء
  - ۶۔ نگار، کراچی فروری ۱۹۸۷ء
  - ۷۔ نگار، کراچی ماکتوب ۱۹۸۸ء
  - ۸۔ ادیب، علی گڑھ جنوری جون ۱۹۹۲ء
  - ۹۔ تمنا کا دوسرا قدم اور غالب، کراچی ۱۹۹۵ء
  - ۱۰۔ غالب شناسی اور نیاز و نگار (ڈاکٹر طیم اختر) لاہور ۱۹۹۸ء
  - ۱۔ "مکمل شرح دیوان غالب" پر۔ نگار، لکھنؤ جولائی ۱۹۵۳ء
  - ۲۔ غالب شاعر امروز و فردا، لاہور ۱۹۷۰ء
  - ۳۔ غالب کے مقطعے
  - ۱۔ ساتی، کراچی اکتوبر ۱۹۵۵ء
  - ۲۔ غالب: شاعر امروز و فردا، لاہور ۱۹۷۰ء
  - ۳۔ غالب اور اقبال
  - ۱۔ نگار، لکھنؤ سپتمبر ۱۹۵۵ء
  - ۲۔ غالب: شاعر امروز و فردا، لاہور ۱۹۷۰ء
  - ۳۔ نگار، کراچی نومبر و سپتمبر ۱۹۷۰ء
  - ۴۔ غالب اور اقبال (۲)
  - ۱۔ نگار، لکھنؤ مسی ۱۹۵۶ء
  - ۲۔ غالب: شاعر امروز و فردا، لاہور ۱۹۷۰ء

- ۱۔ غالب کے اسلوب ختن کا پہلو: ۱۔ نگار، لکھنؤ مارچ ۱۹۵۷ء
- ۲۔ طرف
- ۳۔ نگار، کراچی جنوری فروری ۱۹۶۹ء
- ۴۔ غالب: شاعر امروز و فردا، لاہور ۱۹۷۰ء
- ۵۔ تمنا کا دوسرا قدم اور غالب، کراچی ۱۹۹۵ء
- ۶۔ غالب: ایک گم نام قطعہ
- ۷۔ غالب کا نصیانی مطالعہ
- ۸۔ (کافرنہ بود) بخوبی غارہ، لکھنؤ
- ۹۔ غالب: شاعر امروز و فردا، لاہور ۱۹۷۰ء
- ۱۰۔ اقبال، غالب کا قاتلی مطالعہ
- ۱۱۔ نگار، کراچی نومبر و سپتمبر ۱۹۷۰ء
- ۱۲۔ اردو ربانی کا ایک اہم دور:
- ۱۳۔ غالب و انس کا زمان
- ۱۴۔ چدید اردو غزل: غالب سے حالی ۱۔ نگار، کراچی جولائی اگست ۱۹۶۵ء
- ۱۵۔ غالب اور دوسرے مطابین
- (نئی جستین زیبی)

- سال غالب، ۱۹۲۹ء۔ ۱۔ ماہن، کراچی جنوری فروری ۱۹۶۹ء  
 ۲۔ غالب: شاعر امروز و فردا، لاہور ۱۹۷۷ء  
 ۳۔ غالب نجیب حیدری کی روشنی میں: ۲۱۔ غالب: شاعر امروز و فردا، لاہور ۱۹۷۷ء  
 ۴۔ غالب کے اولین تعارف تکار: ۲۲۔ غالب کے اولین تعارف تکار: ۱۔ اردو، کراچی جنوری مارچ ۱۹۶۹ء  
 ۵۔ غالب: شاعر امروز و فردا، لاہور ۱۹۷۷ء  
 ۶۔ سورج، لاہور ۱۹۹۶ء  
 ۷۔ دیوان غالب سے قال: ۲۳۔ دیوان غالب سے قال: ۱۔ اداریہ، تکار، کراچی جنوری فروری ۱۹۶۹ء  
 ۸۔ قومی زبان، کراچی فروری ۱۹۸۱ء  
 ۹۔ غالب کے حالات میں: ۲۲۔ غالب کے حالات میں: ۱۔ اطم، کراچی جنوری، جون ۱۹۶۹ء  
 (بعدوفات) پبلامضمون: ۲۔ غالب: شاعر امروز و فردا، لاہور ۱۹۷۷ء  
 ۱۰۔ غالب اور حنیفہ سعی کا علم: ۲۵۔ غالب اور حنیفہ سعی کا علم: ۱۔ نوش، لاہور غالب نمبر، ۱۹۶۹ء  
 ۱۱۔ تکار، کراچی اکٹبر ۱۹۶۹ء  
 ۱۲۔ غالب: شاعر امروز و فردا، لاہور ۱۹۷۷ء  
 ۱۳۔ غالب سے متعلق ایک خط اور: ۳۔ غالب: شاعر امروز و فردا، لاہور ۱۹۷۷ء  
 ۱۴۔ شاعر، بھائی غالب نمبر ۱۹۳۹ء: ۲۶۔ غالب: شاعر امروز و فردا  
 ۱۵۔ ہمدرد سخت، کراچی جون ۱۹۳۹ء: ۲۔ ہمدرد سخت، کراچی جون ۱۹۳۹ء  
 ۱۶۔ غالب: شاعر امروز و فردا، لاہور ۱۹۷۷ء: ۳۔ غالب کا دوسرا قدم اور غالب، کراچی ۱۹۹۵ء  
 ۱۷۔ تمنا کا دوسرا قدم اور غالب، کراچی ۱۹۹۵ء:

- ۱۸۔ جہان غالب: (کوثر چاند، ۱۔ تکار، کراچی نومبر ۱۹۶۶ء، پوری) ۱۹۔ مولانا حامد حسن قادری اور: ۱۔ تکار، کراچی نومبر ۱۹۶۶ء  
 ۲۰۔ غالب شناشی: ۲۔ سیپ، کراچی شمارہ ۸۲۲، ۱۹۶۶ء  
 ۲۱۔ پا اضافہ: ادیبات و شخصیات، لاہور ۱۹۹۳ء  
 ۲۲۔ غالب قشہ رنگ رنگ: ۱۔ تکار، کراچی مارچ ۱۹۶۷ء  
 ۲۳۔ ہماری زبان، دہلی مارچ ۱۹۶۷ء  
 ۲۴۔ احوال و نقد غالب: ۱۔ تکار، کراچی نومبر ۱۹۶۷ء  
 (حیات سیال) ۲۵۔ روح الطالب فی الشرح: ۱۔ تکار، کراچی مارچ ۱۹۶۸ء  
 ۲۶۔ دیوان غالب (شاداں بلڑای) ۱۔ تکار، کراچی مارچ ۱۹۶۸ء  
 ۲۷۔ غالب سے متعلق ایک خط اور: ۱۔ تکار، کراچی مارچ ۱۹۶۸ء  
 اس کا جواب: ۲۸۔ غالب و رسید: ۱۔ ہماری زبان، دہلی ۱۵ نومبر ۱۹۶۸ء  
 ۲۹۔ غالب کی یادگار قائم کرنے کی: ۱۔ ہماری زبان، دہلی ۱۵ نومبر ۱۹۶۸ء  
 اولین جوائز: ۲۔ قومی زبان، کراچی مارچ ۱۹۶۹ء  
 ۳۔ ہندوستانی ادب، حیدر آباد کن جنوری مارچ ۱۹۶۹ء  
 ۴۔ غالب: شاعر امروز و فردا، لاہور ۱۹۷۷ء  
 ۵۔ سورج، لاہور، ۱۹۹۶ء

- ۳۶۔ شیخ آہنگ غالب ا۔ اردو، کراچی جنوری مارچ ۱۹۷۰ء  
(مرتبہ وزیر نہمن عابدی)
- ۳۷۔ غالب کا اثر ہمارے ادب اور ا۔ ماہنامہ، کراچی فروری ۱۹۷۰ء  
ادبیوں پر ۲۔ کتاب سے پہلے، غالب "فردا، لاہور" ۱۹۷۰ء
- ۳۸۔ پروفیسر حیدر احمد خاں اور غالب ا۔ انکار، کراچی شاہزادہ سال ۵۰ سال ۱۹۷۰ء  
۲۔ ادبیات و تحقیقات، لاہور ۱۹۹۳ء
- ۳۹۔ اشاری غالب ا۔ انکار، کراچی مسیحی جون ۱۹۷۰ء
- ۴۰۔ دیوان غالب لشی حیدری ا۔ انکار، کراچی مسیحی جون ۱۹۷۰ء  
(حیدر احمد خاں)
- ۴۱۔ غالب کون؟ ا۔ انکار، کراچی تھبراک توبر ۱۹۷۰ء  
(سید قدرت نقوی)
- ۴۲۔ نقوش غالب نمبر ۲ ا۔ انکار، کراچی تھبراک توبر ۱۹۷۰ء  
(محفل)
- ۴۳۔ غالب نو دریافت پیاض کی ۱۔ نقوش غالب نمبر ۱، ۲، ۳ جون ۱۹۷۰ء  
روشنی میں ۲۔ نیا اور پرانا ادب، کراچی ۱۹۷۰ء
- ۴۴۔ ادب لطیف غالب نمبر ا۔ انکار، کراچی جولائی اگست ۱۹۷۰ء  
(ناصر زیدی)

- ۱۔ غالب ذاتی چاڑات کے آئینے میں (ٹکھوڑا)  
(میں اور غالب)
- ۲۔ راوی، لاہور، غالب نمبر اپریل ۱۹۶۹ء
- ۳۔ غالب: شاعر امروز و فردا، لاہور ۱۹۷۰ء
- ۴۔ محلِ مجلہ اسلامیہ کائن برائے خواتین  
کوپر داؤڈ، لاہور، ۱۹۷۰ء
- ۵۔ جزا و ادیباچے کتب "تمنا کا دوسرا قدم اور غالب" ۱۹۹۵ء
- ۶۔ انکار، کراچی جون ۱۹۶۹ء  
(شوکت بزرگواری)
- ۷۔ غالب ذاتی یوبیائل ا۔ انکار، کراچی جون ۱۹۶۹ء
- ۸۔ غالب اور مطالعہ غالب ا۔ انکار، کراچی اگست ۱۹۶۹ء  
(عبدت بریلوی)
- ۹۔ نذر غالب ا۔ انکار، کراچی نومبر ۱۹۶۹ء  
(عطاء الرحمن کا کوئی)
- ۱۰۔ ہنگامہ دل آشوب: ا۔ انکار، کراچی نومبر ۱۹۶۹ء  
بلسلہ غالبیات (قدرت نقوی)
- ۱۱۔ محاسن کلام غالب ا۔ انکار، کراچی نومبر ۱۹۶۹ء  
(جنوری: فخری ایمیشن)
- ۱۲۔ صحیح غالب نمبر ۲: ا۔ انکار، کراچی اکتوبر ۱۹۶۹ء
- ۱۳۔ غالب اور غالب تخلص کے ا۔ صحیح، لاہور اکتوبر ۱۹۶۹ء  
دوسرے شعراء ۲۔ غالب: شاعر امروز و فردا، لاہور ۱۹۷۰ء

- ۱۔ غالب، کراچی فروری ۱۹۸۹ء  
( غالب دوست ) ۵۲
- ۲۔ نگار، کراچی فروری ۱۹۹۸ء  
عقار الدین احمد کی نذر ۱۹۹۱ء
- ۳۔ سالانہ صریر، کراچی ۱۹۹۱ء  
امصر حاصلی و تہذیبی مسائل کا ۵۵
- ۴۔ غالب نامہ، دہلی جولائی ۱۹۹۲ء  
اور اک اور غالب
- ۵۔ غالب، کراچی نومبر ۱۹۹۳ء  
نگار، کراچی مارچ ۱۹۹۵ء
- ۶۔ غالب کا دوسرا قدم اور غالب،  
کراچی ۱۹۹۵ء
- ۷۔ غالب کی فارسی شاعری (ملاحظات) ۱۔ نگار، کراچی جون ۱۹۹۱ء  
۵۶
- ۸۔ غالب کی فارسی غزل ۱۔ نگار، کراچی جنوری ۱۹۹۳ء  
( بیاز فتح پوری ) ۵۷
- ۹۔ غالب اور صوف ( محمد مصلحہ صابری ) ۵۸
- ۱۰۔ ملکات غالب (۱) ۱۔ نگار، کراچی اکتوبر ۱۹۹۳ء  
( بیاز فتح پوری ) ۵۹
- ۱۱۔ ملکات غالب (۲) ۱۔ نگار، کراچی جنوری ۱۹۹۳ء  
( بیاز فتح پوری ) ۶۰
- ۱۲۔ اوراق، خاص نمبر، لاہور، ۱۹۹۳ء  
کلام غالب میں لفظ "عن" کی تحریک طور
- ۱۳۔ استوارہ نقش آنار ۲۔ نگار، کراچی مارچ ۱۹۹۵ء
- ۱۴۔ غالب کا دوسرا قدم اور غالب، کراچی ۱۹۹۵ء

- ۱۵۔ غالب اور انقلاب ستادن ۱۔ نگار، کراچی جنوری فروری ۱۹۷۵ء  
( ڈاکٹر سید مصیح الرحمن )
- ۱۶۔ کیا دیوان غالب نہیں امر وہ ہے ۱۔ غالب، کرچی سالانہ ۷-۷-۶۱ء  
و اتنی جعلی ہے؟ ۲۔ نگار، کراچی مارچ ۱۹۹۵ء
- ۱۷۔ تمنا کا دوسرا قدم اور غالب ۱۹۹۵ء  
۱۔ فلیپ، مطبوع، کراچی ۱۹۸۱ء  
( ڈاکٹر سید مصیح الرحمن ) ۲۔ ڈاکٹر فرمان فتح پوری بطور غالب شناس  
( تھیس ) ( فتح وحید، لاہور ۱۹۹۶ء میں ۱۳ الور ۲۱ء )
- ۱۸۔ سویت جائزہ ۱۔ نگار، کراچی فروری ۱۹۸۲ء  
۲۔ نگار، کراچی فروری ۱۹۹۷ء
- ۱۹۔ غالب اور صادقین کی یاد میں ۱۔ نگار، کراچی فروری ۱۹۸۷ء  
۲۔ سالانہ نگار، کراچی نومبر ۱۹۸۷ء
- ۲۰۔ غالیانی مطالعات نیاز ۱۔ غالب فن و شخصیت ( بیاز فتح پوری )  
۲۔ مرتبہ ڈاکٹر فرمان فتح پوری، کراچی ۱۹۸۷ء
- ۲۱۔ غالب کے خطوط ۱۔ نگار، کراچی فروری ۱۹۸۵ء  
( ڈاکٹر ظیق انجم )
- ۲۲۔ ( غالب کے معاصر ) ۱۔ نگار، کراچی اپریل ۱۹۸۵ء  
بھادر شاہ نظر  
( ڈاکٹر اسلم پوریز )
- ۲۳۔ غالبیات ظاہرساری و مس ارجمن فاروقی ۱۔ نگار، کراچی اکتوبر ۱۹۸۸ء  
۱۹۸۸ء

## غالب کی شاعری اور مسائل تصوف

۶۲

۱۔ سالنامہ صریر، کراچی جون جولائی ۱۹۹۳ء

۲۔ نگار، کراچی مارچ ۱۹۹۵ء

۳۔ تمنا کا دوسرا قدم اور غالب، کراچی ۱۹۹۵ء

۶۳

۴۔ غالب کے اثرات جدید اردو شاعری پر

۵۔ سہ ماہی تیشل، کراچی جون ۱۹۹۳ء

۶۔ نگار، کراچی مارچ ۱۹۹۵ء

۷۔ تمنا کا دوسرا قدم اور غالب کراچی ۱۹۹۵ء

۶۴

۸۔ غالب تکن: بیگانہ (نجیب جمال) ۱۔ نگار، کراچی اپریل ۱۹۹۵ء

۹۔ نجیب حیدری سے چند اشعار ۲۔ تمنا کا دوسرا قدم اور غالب ۱۹۹۵ء

۶۵

۱۰۔ مقدمہ بیان غالب (اطبر رضوی) ۱۔ کراچی ۱۹۹۵ء

۱۱۔ شارصین غالب - حسرت اور خیاز ۱۔ نگار، کراچی مئی ۱۹۹۵ء

۶۶

۱۲۔ دام آگئی - مغرب میں غالب

۱۳۔ ادب اور ادب کی افادیت، کراچی ۱۹۹۶ء

۱۴۔ شاسی کی تازہ مثال ۲۔ قوی زبان، کراچی فروری ۱۹۹۶ء

۱۵۔

۱۶۔ دیوان غالب کی پانچ غزلیں

۱۷۔ فرد امبلڈ گورنمنٹ کا ٹیک مری جون ۱۹۹۶ء

## تعزیز و توجیح

۶۷

۱۸۔ غالب کی دو غزلوں کی شرح ۱۔ تحقیق نامہ، شمارہ ۲۶، لاہور ۱۹۹۸ء

۱۹۔ شرح دیوان غالب: کیوں اور کیسے؟ ۲۔ تحقیق نامہ، شمارہ ۲۶، لاہور ۱۹۹۸ء

۶۸

۲۰۔ تجھیں: معنی کاظم اور غالب ۱۔ تحقیق نامہ، شمارہ ۲۶، لاہور ۱۹۹۸ء (۲۲)

۷۲۔ غالب / دیوان غالب، نسخی، خوبہ اور ا۔ ماونو، لاہور ۱۴۲۷ھ اپریل ۱۹۹۹ء

ڈاکٹر سید محسن الرحمن

۷۳۔ دام آگئی: مغرب میں غالب شناسی

۱۔ مشمولہ "ادب اور ادب کی افادیت" کی تازہ مثال (کراچی: ۱۹۹۶ء)

## ہم خون فہم ہیں

ڈاکٹر فرمان فتح پوری ہر کتاب کا آغاز "کتاب سے پہلے" کی صورت میں ایسی پیش  
لقطہ دیتا چہ نما حریر سے کرتے ہیں جو کبھی کتاب کے موضوع کا تعارف ہوتی ہے تو کبھی اپنے انداز  
نقش کی صراحت، کبھی اس میں زیر بحث ادبی شخصیت کے خواہ سے پہنچ کھانا جاتا ہے تو بعض اقتات  
کسی تحریک، نظریہ، تصور کا خاکہ ہوتا ہے الفرض! "کتاب سے پہلے" رکی دیباچوں کی سطح سے  
بلند ہو کر محض تقدیمی شدیدہ کی صورت اختیار کر جاتی ہے، ایجاد میں تفصیل اضافی خوبی ہے۔ شاید  
ای لیے ڈاکٹر نجیب جمال نے ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی کتابوں میں شامل "کتاب سے پہلے"  
مرجب کردی ہا کہ ادب و نقش سے بھی، رکھنے والے اصحاب ڈاکٹر فرمان فتح پوری کے تقدیمی منشور  
کا مطالعہ کر سکیں۔ جب کتاب "غالب: شاعر امروز و فردا" کھولیں تو "کتاب سے پہلے" میں  
غالب کے بارے میں یہ سطر میں دامن ٹھاکر کھینچتی ہے:

۱۔ اگر آپ احترام و احیا ط کے ساتھ غالب کے قلمروں کی بلند چونوں پر  
نظر ڈالنے کی کوشش کریں اور آپ کی نظر کسی چوتھی تک پہنچ جانے میں  
کامیاب ہو جائے تو اسی بلند نظری کے نتیجے میں ہو سکتا ہے کہ جو بلندیاں  
اور خوبیاں بجاۓ خود آپ کی ذات میں چھپی ہوئی ہیں وہ تیزی سے ابھر  
کر مظہر عام پر آجائیں اور دوسروں کو آپ کی بڑائی کا قابل بنادیں۔ یہ  
ہاتھ محسوس برائے بیت نہیں۔ والتدیہ یہ ہے کہ ارادہ میں کئی ایسے گھنٹ و فقاد ہیں

جو ای کوشش کی بدولت اپنے ہم صروف میں متاز دے رہا ہوئے۔" (۲۳)

جہاں تک میرتے تاپس مطابعہ کا تعقیل ہے شاید یعنی کسی نقاد نے غالب کو یوں "پارس" قرار دیا ہو لیکن اس کے باوجود خود ڈاکٹر فرمان فتح پوری کے ہمارے میں یہ بھیں کہا جا سکتا کہ انہوں نے غالب کی طرفداری سے ہی شہرت کی۔ ڈاکٹر فرمان فتح پوری کے کام کے وسیع اور متنوع بحث میں غالب شاعری جزو کی حیثیت دیکھتی ہے۔ ہاں یہ بات تسلیم کر بعض جزئیات کی بنا پر یہ جزو بذات خود بکل کی حیثیت اختیار کر جاتا ہے۔

ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی شخصیت میں محقق اور فقاد کا معتدل انتراج ملتا ہے اس لیے میرتے ذیال میں مقالات کی اس طرح کی فہرست سازی موزوں نہیں کر لیاں مقالات محققیں ہیں جبکہ یہ تحقیقی۔۔۔ میری دلنشت میں ڈاکٹر فرمان فتح پوری کے مقالات میں محقق اور تحقیقی شیر و شتر کی مانند ہیں اور انہی سے وہ "قدید نظر" تیار کرتے ہیں یوں دیکھیں تو۔

۔ شیر میں عالی نے کھولی ہے دکان سب سے الگ  
جیسا معاشر نظر آتا ہے بلکہ اسی استغفار کو مزید دعوت دیتے ہوئے یہ کہنے کی اجازت  
چاہوں گا کہ ڈاکٹر فرمان فتح پوری کے ڈیپارٹمنٹل اسٹور میں غالب کے مطابع بھی متعدد شعبے مل  
جاتے ہیں۔

دوں کتابوں میں شامل مقالات کے عنوانات پر صرف ایک ڈاکٹر ڈالنے سے ہی ڈاکٹر فرمان کی غالب شاعری کی متنوع جماعت کا اندازہ ہو جاتا ہے۔

### ۔ غالب: شاعر امروز و فردا

غالب کے اوپرین تعارف نثار۔ غالب اور غالب شخص کے اردو شعراء۔ غالب  
کا انگلیائی مطابع۔ غالب اور اقبال (۱)۔ غالب اور اقبال (۲)۔ غالب کے اسلوب خن  
کا ایک پہلو۔ "مکمل شرح دیوان غالب" ایک نظر۔ غالب کے کلام میں استفہام۔ غالب

نوئے حیدر یہ کی روشنی میں۔ غالب شاعر امروز و فردا۔ غالب اور صحیحہ معنی کا ظلم۔ غالب  
کے مقطلع۔ غالب کی یادگار قائم کرنے کی اوپرین تجویز۔ غالب کے حالات میں پہلا  
ضمون۔ اے کاش کبھی معرفت اظہار میں آؤ۔

### تمنا کا دوسرا قدم اور غالب

کلام غالب میں لفظ تمنا کی عمر اپنے اس تعارفہ لفظ آثار۔ غالب کی شاعری اور  
مسائل تصور۔ غالب کے اثرات چدیو اردو شاعری پر۔ ہم صدر سماجی و تہذیبی مسائل کا  
اور اک اور غالب۔ کیا دیوان غالب نہیں۔ امر و بد واقعی جعل ہے۔ کلام غالب میں  
استفہام۔ غالب کا اسلوب طفر و ظرافت۔ غالب کا انداز اگر اور استقبال فردا۔ نوئے حیدر یہ  
سے چند اشعار۔

ڈاکٹر فرمان فتح پوری کا مشہور مقالہ " غالب کے کام میں استفہام" تجدیدی اور احتیاطی  
طور کے اضافے اور نئے "کلام غالب میں استفہام" کے ساتھ دوسری کتاب میں بھی شامل ہے۔  
"تحقیق و تقدیم" میں بھی شامل ہے۔ اسی سلسلہ میں ایک تجھیا یہ بھی ہوا کہ فہرست میں مقالہ کا عنوان  
صفویے و پڑج ہوا جبکہ کتاب میں یہ صفحہ ۱۲۲ پر ملکا ہے ظاہر ہے کاپی پورٹر کی لاپرواہی کے باعث یہ  
خلطی سرزد ہوئی۔ تاہم میں اس مقالے کے نئے جنم کی وجہ بگھنے سے ہاضم ہو، ہوتا ہے کہ بعض  
اوقات اضافی مودو سے کسی کمزور اور اقصیں اخام / بجمل / انداز مقالہ میں نئے سرے سے جان ڈالی جاتی  
ہے لیکن یہ مقالہ تو ڈاکٹر فرمان صاحب کے "جادہ اڑ" مقالات میں شمار ہوتا ہے۔ اسی طرح  
" غالب: شاعر امروز و فردا" کتاب کا اسی عنوان کا مقالہ "تمنا کا دوسرا قدم اور غالب" میں عنوان  
کی تبدیلی " غالب کا انداز اگر اور استقبال فردا" کے ساتھ شامل ہے جبکہ مقالہ " غالب کے اسلوب  
خن کا ایک اہم پہلو" تجدیدی طور کے اضافو اور بعض اضافو کی تمنی کے بعد نئے عنوان " غالب کا  
اسلوب طفر و ظرافت" کے ساتھ "تمنا کا دوسرا قدم اور غالب" میں شامل ہے۔ شاید اس طریقہ سے

کے قیام کلکت کے تاثر میں غالب کے خیالات اور اسلوب کی بدلتی جماليات کا مطالعہ کیا چاہئے  
ڈاکٹر فرمان فتح پوری صاحب کے بقول:

”..... وہ تھی چیزوں کو اپنائتے اور انہیں کلام میں راہ دینے کے لیے ہر وقت تیار  
رہے تھے۔ الفاظ اور خیالات دو قوں کو اپنانے میں یہ روشن قائم کی تھی۔ چنانچہ  
اگر یہی عمل داری اور مغربی علوم و فنون کے زیر اثر اور دو میں جب بعض نے الفاظ کو  
تمکال باہر قرار دیا۔۔۔“ (۲۵)

تو غالب نے اسے تسلیم نہ کیا!

ڈاکٹر فرمان صاحب اسی حسن میں ہر یہ قلم طراز ہیں:

”فسودہ خیالات و روایات سے دامن پھا کر چلے اور تازہ تر میلانات و اقدار کو  
انہا لینے کی اس روشن خاص کا یا اثر ہوا کہ ان کی خن کوئی کا انداز بجاواظع مضمائیں و  
اسلوب اپنے عمد کے مزوجہ انداز غزل کوئی سے بہت الگ ہو گیا۔ اتنا الگ  
کہ وہ اپنے دور کے لیے بڑی حد تک غیر مانوس اور ابھی ہو گیا۔“ (۲۶)  
 غالب اپنے عمد کے لیے اسی لیے غیر مانوس اور ابھی تھا کہ وہ ماہنی کا خن گر ہونے  
کے بر عکس شاہر فردا تھا!

اس مقالہ کے علاوہ ” غالب کا نفیا قی مطالعہ“، ” غالب اور سمجھنے معنی کا علم“، ” غالب  
کے اسلوب خن کا ایک پہلو“ اور ” کلام غالب میں لفظ تنہ کی بحکرا بطور استخارہ فلسفہ آثار“، یا یہ  
مقالات ہیں جن کی بنا پر ڈاکٹر فرمان فتح پوری غالب شای کے کڑے سے کڑے سے معیار پر ”کم  
عیار“ ٹائیت نہیں ہوتے۔

جب میں نے اکادمی ادبیات پاکستان (اسلام آباد) کے لیے ۱۹۹۳ء کی بہترین نوشکا  
انتخاب کیا تو اس انتخاب میں موثر الفہرست کر مقامہ شامل کیا۔ ملاحظہ ہو پاکستانی ادب ۱۹۹۳ء مدد  
نڑ، (اسلام آباد: ۱۹۹۳ء)

کتاب کی مخاتمت میں اضافہ مطلوب ہو۔ ڈاکٹر صاحب نے ایک اور کام یہ کیا کہ ان مقالات:

غالب: شاعر امروز و فردا، غالب کا اسلوب مطرد و ترافت، کلام غالب میں استھنام کو سمجھا کر کے،  
 غالب کا انداز گلر اور اسلوب غزل کا نیا عنوان دے کر ”غزل اردو کی شعری روایت“ میں شامل کر دیا۔

غالب: شاعر امروز و فردا

جہاں تک میری ذات کا تعلق ہے تو مجھے ” غالب: شاعر امروز و فردا“ بہت پسند ہے۔

اس مقالہ میں ڈاکٹر فرمان فتح پوری کا روشن خیال پر منی گلری رویہ نمایاں تر نظر آتا ہے اور یہی خوبی  
انہیں غالب کے ہاں بھی نظر آئی اور یہی حرک ہے اس مقالہ کی تحریر کا بقول ڈاکٹر فرمان فتح پوری:

” غالب کی شاعری اور شخصیت کا مطالعہ بتاتا ہے کہ زندگی اور ان کے بارے میں ان  
کے سوچنے کا انداز اور نہایت اخذ کرنے کی روشن اپنے معاصرین اور اپنے عہد کے  
مرجہ اصول اور اقدار سے بہت مختلف تھی۔ ان کا مشاہدہ تھی، اور اک ہس گیر اور نگاہ  
ذور س تھی۔ برعظیم کا نیا تہذیبی دعا را اس طرف جانے والا ہے یا اسے کس طرف  
جاانا چاہیے اور آئندہ اس کے کیا امکانات و امارات ہوں گے اس کے تحلیل وہ فیصل  
کن نتیجے پر بہت پہلے پہنچ چکے تھے۔“ (ص ۳۶-۳۷)

اور یہی گلری اساس ہے اس مقالہ کی تھے تعدد مستہ شوابد سے ثابت کیا گیا ہے۔  
 غالب کی کتاب زیست میں حصول پیش کی ہے وہ نے مستقل باب کی حیثیت اختیار کر لی ہے۔  
۱۸۷۸ء میں کلکتہ کا سفر اور تقریباً دو برس وہاں قیام..... انحطاط پر مغل سلطنت کے  
دارالحکومت دہلی کے مقابلے میں مغربی یونیورسٹی اور سائنسی ایجادات اتنیں سال غالب کی آنکھیں  
خیرہ کرنے کو کلکتہ کافی تھا اور پھر اسی پر مستزاد اپورٹنٹیٹریاب کی ارزائی اور لعجان مغرب کی فرداں!  
اگر غالب کلکتہ نہ گیا ہوتا تو ۱۸۷۲ء میں سر نیزہ احمد خاں کی مرزا پر ”آئین اکبری“ کی منظوم فارسی  
تقریباً میں مدد پر درون مبارک کا نہیں تھا۔ ہرگز نہ کھلتا۔ ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے غالب

## ⑧ تذکرہ کچھ کتابوں کا

متعدد موضوعات پر ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی کتابیں ان کی بقیوں حقیقی اور تجیدی صلاحیتوں کی مظہر ہیں اور ان پر مستر اون کا مطلق روئی اور حقیقی ذہن اس لیے وہ جس موضوع اسنہ اخض اصنف اصور پر قلم اخاتے ہیں ہر ہمکن طریقے سے اس کا حق ادا کرنے کی کوشش کرتے ہیں اور ایسا کہیں نہ ہو۔ وہی مطالعہ اور پیغام فرازیہ دادشت ان کے اہم آلات نہ ہیں۔ ذہل میں ان کی سب کہاں کچھ کتابوں کا جمل جائزہ ہیں ہے۔

### اردو کی منظوم داستانیں

کراچی: 1971ء

اردو شرک آغاز داستانوں سے ہوتا ہے اور ان کے بارے میں حقیقی مواد اور تجیدی نظریات کی بھی نہیں۔ صرف "باغ و بہار" یعنی پر بہت کچھ کھا گیا۔ اسی طرح بعض اور محبول داستانوں کے بارے میں بھی حقیقی اور تجیدی نظریات میں خاص احتیح ملتا ہے۔ بھی نہیں بلکہ ڈاکٹر گیان چند گھنے نے تو "اردو کی نثری داستانیں" لکھ کر ڈاکٹریت کی ڈگری حاصل کی، اب اس پا یہ کی ایک اور محاذ کا دوسری ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی تھیف "اردو کی منظوم داستانیں" ہے۔ خود کتاب کا نام بھی خصوصی توجہ چاہتا ہے اس ہمارے مشیوں کو منظوم داستانیں تو اردا یا گیا ہے اور اس کا فائدہ یہ ہوا کہ ڈاکٹر صاحب نے مشیوں کا عالمی سلسلہ پر زمیں (Enics) اور دیگر منظوم داستانوں کے شاگرد کیا جس کی بدولت ہم اردو مشیوں میں عالمی اہمیت کی حامل منظوم داستانوں یا رزمیوں سے مماثلت یا عدم مماثلت تلاش کر سکتے ہیں۔ تو ایوب پر مشتمل اس کتاب کے مندرجات ۹۷۲ صفحات پر پھیلے ہیں اس لیے یہ کہا جاسکتا ہے کہ ڈاکٹر صاحب نے موضوع سے وابستہ مسائل، کوائف اور جزئیات کا بڑی کامیابی سے احاطہ کیا ہے۔

- یہ کتاب ۱۸۷۲ء تک کی منظوم داستانوں کے حقیقی اور تجیدی مطالعہ پر مبنی ہے۔ ۱۸۷۳ء میں اس حقیقی مقالہ کی بناء پر ڈاکٹر فرمان فتح پوری کو ڈاکٹریت کی ڈگری دی گئی، یوں ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے پی اچ ڈی ہونے کا اعزاز بھی حاصل کر لیا۔
- کتاب کے ایوب پر ایک نگاہ ڈالنے سے موضوع کی دعست کا اندازہ لکایا جاسکتا ہے:
- ۱۔ منظوم داستانوں کی قدامت اور اہمیت۔
  - ۲۔ منظوم داستانوں کی یونیورسیٹی اور فی لوازم۔
  - ۳۔ اردو میں منظوم داستانوں کا آغاز اور وہی منظوم داستانیں۔
  - ۴۔ شانی ہند میں منظوم داستانوں کا آغاز اور سماجی پس منظر۔
  - ۵۔ شخصی منظوم داستانیں یا آپ سینا۔
  - ۶۔ غیر شخصی مختصر عشقی منظوم داستانیں۔
  - ۷۔ غیر روزانوں سے ماخوذ داستانیں اور منظوم تر نہ۔
  - ۸۔ بعض طویل اور اہم منظوم داستانیں۔
  - ۹۔ منظوم داستانوں کا عبد عروج وزوال۔

یہ نو ایوب اس وہی ناظر کی حیثیت رکھتے ہیں جس میں منظوم داستانوں کا مطالعہ منصود تھا۔ دراصل اس مقالہ کا اصل مقصود شانی ہند کی منظوم داستانوں کا جائزہ تھا لیکن موضوع کی متعلق تریب کے لیے ان سماجی پرورشی ذاتی بھی ضروری تھی۔ شانی ہند میں منظوم داستانوں کے مطالعہ سے پہلا ایک باب صرف ان امور کے جائزے کے لیے وقت کیا گیا ہے کہ شانی ہند میں اردو شاعری کا آغاز کن سماجی اور سماجی عوامل کا مرہون منت ہوا۔ اس حصہ میں دہستان تکھنو کے قیام اور اس سے وابستہ اقتصادی اور تہذیبی حرکات کی بطور خاص تنازعی کی سیکی گئی ہے۔

کتاب کے مطالعہ سے یہ واضح ہو جاتا ہے کہ مقالہ میں منظوم داستانوں کا زمانی لحاظ سے نہیں بلکہ موضوع اور قسم کے لحاظ سے مطالعہ کیا گیا ہے اس کا یہ فائدہ ہوا کہ اردو ادب کی تمام

قابل قدر مخلوم داستانوں کی وجہ بندی ہو گئی اور یہ بذاتِ خود ایک اہم تحقیقی کارنامہ ہے۔  
ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی یہ کاوش ایک اہم تحقیقی تصنیف ہاتھت ہوئی۔ انہوں نے اپنے  
 موضوع سے متعلق معاوی حلاظہ میں قلمی نسخوں اور مخطوطات تجک کے بھی حوالہ دیئے ہیں اور یہاں  
 کی محنت کی دلیل ہے۔ انہوں نے ہر لحاظہ سے اپنے موضوع سے اफсанہ کیا ہے اسی لیے ادبی  
 مورخ، انساندوں اور طلبہ مستفید ہو رہے ہیں۔ اردو میں مثنوی ایک باضابطہ صنفِ غنی میں ہے ملک  
 مشیریات کا قابل قدر ذخیرہ بھی موجود ہے۔ آج جو میر حسن حسین اور شوق زندہ ہیں تو اپنی مشبوقوں کی  
 بنا پر، لیکن ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے مشبوقوں کی بجائے ان سب کو مخلوم داستانیں قرار دیتے ہوئے  
 ان کا اسی نقطہ نظر سے مطالعہ کیا ہے۔ اس حسین میں ان کا یہ بیان قابل غور ہے:

"اردو میں مخلوم داستانوں کا سلسلہ شاعری کے ابتدائی دوری سے شروع  
 ہو جاتا ہے اور انہیں صدی عیسوی کے اوائل تک کسی طور پر جاری  
 رہتا ہے۔ اردو کی ابھی مخلوم داستان "کدم را ویم دراؤ" پندرہویں صدی  
 عیسوی کے وسط میں تکھی گئی اور اس کے بعد یہ سلسلہ ۱۸۷۰ء تک ۱۸۸۷ء  
 تک ہر ابر قائم رہا، اس کے بر عکس شعری داستانوں کا دور قصہ چار درویش  
 کے اردو ترجمہ ہے اور فورت ولیم کالج کے قیام (۱۸۰۰ء) کے  
 درمیان زمانہ سے شروع ہو کر ۱۸۷۰ء تک ۱۸۸۷ء تک تہذیب الاخلاق کی  
 تاریخ اجراء پر صرف ۸۰-۹۰ سال کے عرصہ میں ختم ہو جاتا ہے۔ اس کا  
 مظہر یہ ہے کہ مخلوم داستانوں کی تاریخ صرف یہی نہیں کہ شعری  
 داستانوں کے مقابلے میں تقریباً سو اتنی سو سال پرانی ہے بلکہ مخلوم  
 داستانوں پر قلم انخنا گویا اردو شاعری کے پورے چار سال کا تحقیقی و  
 تقدیمی جائزہ ہوتا ہے۔"

ڈاکٹر موصوف نے انہیں مخلوم داستانیں قرار دیا۔ اس لیے ان کے عجیبیکی لوازم پر روشنی  
 ڈالنا ضروری تھا چنانچہ دوسرا باب اس کے لیے وقف ہے یعنی تاریخی بہی مظہر کو اجاگر کرنے کے  
 لیے پہلے باب میں داستانوں کی قدامت کے ساتھ ساتھ عالمی ادبیات اور بالخصوص اساطیر عالم  
 کے تاریخی مطالعات سے دنیا کی قدیم ترین مخلوم داستانوں کی تاثاندی کی گئی ہے۔  
 اردو ادبیات کا آغاز دکن سے ہوتا ہے اس لیے سب سے پہلے دکنی ادبیات کے عمومی  
 چائزہ میں اس دور کی اہم مخلوم داستانوں کا مطالعہ اور ان کے فلسفی لوازم سے بحث کی گئی ہے جو  
 بذاتِ خود جدا گانہ تحقیقی کارنامہ ہے۔"

ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے کتاب کا اختتام ان معنی خیز سطوروں پر کیا ہے:

"..... ۱۸۵۰ء کے بعد ایک نئے غلی، ادبی دور کا آغاز ہوا اور ۱۸۷۰ء تک اس  
 نئے دور نے اتنی وقت کپڑی کہ بعض قدیم شعری روایات و اصناف کوئی روایات و  
 اصناف کے لیے جگہ پھوڑنی پڑی۔ ناول، افسانہ، جدید قوی ولیٰ علمیں مقبول ہوتی  
 ہیں اور قدیم طرز کی مشبوقیان "واسوخت" "ہمیر آشوب" اور شعری مخلوم داستانیں  
 متوجہ ہوتی ہیں لیکن اس سے یہ خیال نہ کرنا چاہیے کہ مخلوم داستانوں کا ترکیب  
 وقت یا کم ہایہ ہے۔ اس کی کالائی حیثیت سلم ہے، اسی سرمایہ میں متعدد مخلوم  
 داستانیں مبتلا" دریائے عشق، "مولود عشق"، "بهر لمحہ"، "حرابیان"، "گزار  
 نیم"، "زہر عشق"، "بہار عشق" اور "قول غمیں" وغیرہ ایک فن کارانہ نظمیں ہیں جن  
 کی شاعرانہ علقت و اہمیت ہمیشہ محضوں کی جائے گی۔ انتقالات پہلے بھی آئے ہیں  
 اور آئنہ بھی آتے رہیں گے لیکن یقین ہے کہ وہ ان نظموں کو فنا نہ کر سکیں گے اس  
 لیے کہ ان کی علقت، علقمت فن پر قائم ہے اور فنی علقت بھی انتقال کا شکار نہیں  
 ہوئی।"

(ص: ۶۷۸)

## اردو کی بہترین مشنویاں

لاہور: 1993ء

مشنویوں سے ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی دلچسپی میں ڈاکٹریت کی ڈگری کے حصول کے لیے نہ تھی اسی لیے انہوں نے "اردو کی منظوم داستانیں" کے بعد بھی مشنویوں پر کام جاری رکھا اور مشنویوں کے بارے میں مزید تین کتابیں تحریر کر دیں۔ "اردو کی بہترین مشنویاں" واقعی اردو کی مشنویوں کے بارے میں ہے یعنی سیر حسن کی "حرالبيان"، دیا ٹھکریسم کی "گھر اریسم" اور نواب مرزا شوق کی "زمر عشق"۔

اردو مشنویوں کی تاریخ، تحقیق اور تعریف کے ممبرے مطالعہ کے بعد ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے مشنوی کے قلم کے بارے میں جس رائے کا اظہار کیا وہ ان کے ذاتی مطالعہ کا نتیجہ ہے۔ "اردو کی بہترین مشنویاں" میں "کتاب سے پہلے" میں انہوں نے مشنویوں سے اپنی دلچسپی کے بارے میں یہ لکھا:

"اس بحث و تفصیل کا مقصد یہ ہے کہ مشنویوں کے روپ میں ان شاہکار کلائیکل نشویوں کی طرف از سر نو قارئین کو متوجہ کر کے ان کے براؤ راست مطالعے پر آمادہ کیا جائے۔ ممکن ہے اس طرح ان مشنویوں کو جا مجھے پر کھٹے اور آج کی زندگی کے حوالے سے ان کی شاعرانہ قدر و قیمت کا تعین کرنے کی خوبصورتی پیدا ہوں۔" (ص: ۸)

انہوں نے مشنوی کا تعارف ان الفاظ میں کرایا ہے:

"مشنوی کی صنف پر اضطراب ہوتے دوسرا اصناف شعری کے مقابلے میں یوں آسان ہے کہ اس کا قافیائی نظامِ سخت اور جگہ نہیں ہے۔ ہر شعر کا قافیہ درست شعر سے الگ ہوتا ہے اس لیے شاعر جو کچھ کہنا چاہتا ہے اپنی

پسند کے قافیوں میں آسانی سے کہہ لیتا ہے۔ موضوع کی بھی کوئی قید نہیں ہے۔ ہر قسم کے داخلی و خارجی موضوع پر مشنوی کی جا سکتی ہے نہ مشنوی کے اشعار کی تعداد مقرر ہے اور نہ بھروسہ وزن کی کوئی تھیس۔ مختصر سے مخترا اور طویل سے طویل مشنوی، جس بھروسہ وزن میں چاہیں کہ سکتے ہیں بھی آزادی و آسانی ہے جس نے اردو میں اچھی برقی مشنویوں کا ایک ابشار لگا دیا ہے۔

- ان مشنویوں کی بدولت یقیناً اردو کے ذخیرہ الفاظ میں گراس قدر اضافہ ہوا ہے اور جدید علم کے لیے اسلوب و انبہار کی بعض را ہیں ہمارے ہوئی ہیں، لیکن ان مشنویوں میں چند کے سواب کی جیشت محض تاریخی ہے، البتہ مندرجہ میں تین مشنویاں:
- ۱۔ گھرالبيان از سیر حسن
  - ۲۔ گھر اریسم از دیا ٹھکریسم
  - ۳۔ زہر عشق از نواب مرزا شوق

انکی ہیں جنہیں قبول عام و ہائے دوام حاصل ہے۔ ان کے بارے میں بہت کچھ لکھا جا چکا ہے اور شاید آئندہ بھی لکھا جائے گا اس لیے اس کتاب میں انہیں تینوں کا موضوع گفتگو ہایا کیا ہے۔ ہر مشنوی کے پس مظر بھرک، موضوع داستان، ماغذہ، کردار، واقعات، مناظر اور زبان و بیان سب کا جائزہ لے کر اس کے صحن و حج پر مفصل بحث کی گئی ہے۔" (ص: ۷)

ڈاکٹر فرمان فتح پوری اس حسن میں حزیر د قم طراز ہیں:

"کتاب کا مطالعہ اس امر کی گواہی دے گا کہ اس کتاب میں جو تم اہم مشنویاں زیر بحث آئی ہیں، وہ صرف تعریف ہی نہیں تھیں بلکہ کوئی کوئی پر بھی

پر کی گئی ہیں اور ان کے سلسلے میں جو تفصیلات دی گئی ہیں، وہ ذاتی کھوج کی بیانیاد پر مستند محترم آنکھ کے حوالوں سے دی گئی ہیں۔ مشویات پر تقدیمی تحقیقی بحث کے آغاز سے پہلے ایک اخراج یہ کیا گیا ہے کہ ہر مشوی کے صحف کا سوائی خاکہ محترم آنکھ میں دے دیا گیا ہے۔ یہ فاکر قاری کے نارنجی شور کو ہمیز کرے گا اور اسے مشوی نگار کے اس عبید خام اور نظارے حیات میں لے جائے گا جس میں مشوی کا پس مختروضی نہیں پیش مختروضی روشن تنفس آتے گا۔ (ص: ۸)

اس کتاب سے پہلے ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی مشوی پر دو اور ستمائیں بھی چھپ چکی ہیں:

۱۔ "دریائے عشق" اور "بھر الجلت" کا تقابلی مطالعہ لاہور ۱۹۷۲ء

۲۔ "فریب عشق"؛ "بہار عشق"؛ "زہر عشق" لاہور ۱۹۷۳ء

ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے مشوی پر یہ چار کتابیں قلم بند کر کے جہاں جدید اندماز نظری کوئی پر اردو کی اہم مشویوں کی فنی حیثیت کا تھیں کیا وہاں انہوں نے مشویوں کے اسلوب کے اسی خصائص پر بطور خاص توجہ دی۔ یوں انہوں نے آج کے قاری کے لیے اردو مشویوں کا مطالعہ بہل ہادیا۔ خود ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے "فریب عشق"؛ "بہار عشق"؛ "زہر عشق" کے "کتاب سے پہلے" کا اختتام ان معنی خیز مطوروں پر کیا:

"امید ہے اس کی تازہ اشاعت ایک طرف اہل ادب کے ذوق کی تکیں کا سبب بنے گی، دوسری طرف اہل ول کوئی محکم کردہ لینے کا موقع فراہم کر کے زندگی کو محض سے نجات دلانے گی۔"

### بھول فراق گر کچوری:

دو کر عشقِ خوش ہوا ہے  
وقت سہا اب آیا ہے  
(ص: ۷۶)

میں ذاتی طور پر یہ سمجھتا ہوں کہ اگر ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے کسی اور موضوع پر خاص فرمائی تھی کی ہوتی تو بھی مشویوں پر ان کتابوں کی پدالوں ایک ہابل ذکر مخفی اور قادی حیثیت سے خود کو حلیم کر سکتے ہیں اور خود کو حلیم کروانے کے کامیابی میں صرف کوئی  
جس کے "لوازم" کے بارے میں انہوں نے "اردو کی بہترین مشویاں" میں پوچھا:  
"یہ بات بہت واضح ہے کہ "مشوی" پر اختصار بیتِ مخصوص صعبِ عُن  
کہلاتی ہے، ورنہ موضوع و موارد اور تعداد اشعار کی پابندیوں سے وہ بکسر  
آزاد ہے۔ یہ محض اتفاق اور زمانے کا پلٹن تھا کہ اردو کی پیشتر کالیکی  
مشویاں، کسی نہ کسی رومانی قصے کا احاطہ کرتی ہیں۔ وجہ صرف یہ تھی کہ کسی  
داستان یا واقع کے لوازم و ممتازوں کو جس آسانی و کامیابی سے مشوی میں  
لکھ کر یا جا سکتا تھا کسی دوسری صفت میں لٹکن نہ تھا۔ صرف یہی ایک صفت  
ہے جس میں عجیبی دشواریاں کم سے کم ہیں اور جس میں شاعر کی قوتِ تخلیق  
کو اپنی پرداز و کھانے کا پورا موقع ملتا ہے۔ یہی نہیں بلکہ کسی شاعر کے  
تسلسلِ خیال، ربطِ بیان، موضوع کے درجی ارتقا، اس کی ذہانت،  
شاعر انقطاعات و ندرستِ خیال، اس کے احساسِ تناوب، و سعیتِ مشاہدہ،  
تجھیں بلندی، نزاکتِ خیال اور لطیف اسلوب کو پر کھنے کا معیار بھی مشوی  
کے سوا کسی اور صفت کو نہیں قرار دیا جاسکا۔" (ص: ۹)

## اردو شعر کے تذکرے اور تذکرہ نگاری

لاہور ۱۹۸۲ء

ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے اپنی اس اہم تالیف "اردو شعر کے تذکرے اور تذکرہ نگاری" میں ان تمام توقعات کو پورا کیا ہے جو اب ان کے نام سے وابستہ کی جا سکتی ہیں۔  
تذکرہ کروں پر ڈاکٹر سید عبداللہ کی ایک مختصر تالیف "شعرائے اردو کے تذکرے" (لاہور: ۱۹۵۲ء) کے علاوہ ہمارے ہاں کوئی باخدا بیان اور مفصل کتاب نہیں ملتی، اس لیے یہ خیتم کتاب اس موضوع پر ایک اہم ضرورت کو پورا کرتی ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ ہر چند اہم "تذکرہ" کو جدید تجدید کے اہم اصولوں کی روشنی میں تھیں کی تاب نہیں حليم کریم پھر بھی ان میں معاصر شعر کے بارے میں جو سوانحی، ادبی اور تاریخی معلومات ملتی ہیں ان کی ہاپر تذکرہ کروں سے دلچسپی برحمتی ہی رہے گی۔ اس لیے اردو ادب کے مختصین اور مؤرخین ایک ایسی کتاب کی ضرورت کو بڑی دری سے محضوں کر رہے تھے جو تذکرہ کروں کے بارے میں مفصل معلومات اور کوائف بھی پہنچائے۔ ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی "اردو شعر کے تذکرے اور تذکرہ نگاری" اس ضرورت کو بطریق احسن پورا کرتی ہے۔

کتاب دو حصوں میں تقسیم ہے۔ پہلے حصے میں تذکرہ نگاری کے فن سے بحث کرتے ہوئے فاری اور اردو میں اس کے آغاز اور تدریجی ارتقا سے مفصل بحث کی گئی ہے۔ اس حصہ میں انہوں نے اردو کے پہلے تذکرے کی بحث کو بڑی خوش اسلوبی سے سینئے ہوئے میر قیمیر کے "نگاہ اشر" کو اولیت دی ہے، تذکرہ نگاری کے محکمات سے انہوں نے خصوصی بحث کی ہے۔ اردو تذکرہ کی معنوی حیثیت اور اہمیت پر روشنی ڈالتے ہوئے انہوں نے مندرجہ ذیل نکات کو بطور خاص ٹھوڑا رکھا ہے:

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>۱۔ تذکرہ کی کمزوریاں</li> <li>۲۔ تذکرہ کی افادیت</li> <li>۳۔ تذکرہ میں تھیڈ کی نوعیت</li> <li>۴۔ تذکرہ کی سوانحی اہمیت</li> <li>۵۔ تذکرہ میں ادبی تاریخ کا مادا</li> </ul> | <p>اور احمد اردو شعر کے تذکرہ کے تحقیقی اور تجدیدی جائز سے پر مشتمل ہے اس میں تذکرہ کروں کا مفصل جائزہ پیش کیا گیا ہے۔ ان تمام تذکرہ کروں پر کی گئی بحث پر تفصیل روشنی والان ممکن نہیں لیکن اتنا کہا جاسکتا ہے کہ ڈاکٹر صاحب نے اس حصہ میں تمام امکانی ذراائع سے فراہمی مادا کے بعد تذکرہ کروں کے بارے میں معلومات کو اپنے تذکرے کے تذکرہ کروں پر ہر نوع کا کام کرنے والوں کے لیے بنیادی کوائف بھی پہنچائے ہیں۔</p> <p>آخر میں اردو شعر کے تذکرہ کی ایک فہرست دی گئی ہے جس میں تذکرہ کروں کے مصنفوں اور زبان کے ساتھ ساتھ نہ تنالیف بصورت بھروسی و میسوی دیا گیا ہے جس سے کتاب کی افادیت میں اور بھی اضافہ ہو گیا ہے۔</p> <p>میرے خیال میں ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی یہ واحد ایسی کتاب ہے جس میں "کتاب سے پہلے" کے بجائے "پیش لفظ" ملتا ہے اور اس پیش لفظ کے مطابق سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ "نگار" (کراچی: مئی جون ۱۹۷۰ء) کے "تذکرہ نہر" جو کفرمان صاحب کا تحریر کردہ تھا، یہ کتاب اسی نہر میں مزید مادا اور تازہ کوائف کے اضافے سے معرض وجود میں آئی ہے۔</p> <p>نیاز فتح پوری بھی ادبی جن کی عدم موجودگی میں "نگار" کے خاص نمبر کو تباہ کھانا فرمان صاحب کے لیے بذات خود ایک چیلنج بھی ہو گا لیکن فرمان صاحب علمی لگن سے کام کرنے والے ہیں اس لیے انہوں نے بھاری پتھر کو چومنے پر اکتفا نہ کیا اور ایک مشکل موضوع پر سدا بھار کتاب تحریر کرنے میں کامیاب رہے۔ بقول ڈاکٹر فرمان فتح پوری</p> |
|---|--|

"یہ کتاب جو ۱۹۵۲ء سے ۱۹۷۷ء تک کے تذکروں پر  
محیط ہے تذکروں کے سرسری تعارف سے آگے بڑھ کر شعراءِ اردو کے  
تذکروں کی تاریخ اور نامور شعراءِ اردو کی فہرست بن گئی ہے۔"  
(ویش النظم: ۷)

موضوع کی ایمت، حقیقی کاوش، فرمائی موااد اور تجیدی انداز نظر کے باعث جہاں "اردو  
شعراء کے تذکرے اور تذکروں کا مکاری" کو حقیقت، ادبی مؤرخین، ادب کے اسناد اور ناقدین نے  
سراہاں اسے منفرد علمی پڑیا تھا جو حاصل ہوئی کہ ۱۹۷۷ء میں کراچی یونیورسٹی نے اسی کتاب  
کی بدولت ڈاکٹر فرمان قیچ پوری کوڈی لٹ کی ڈگری سے سرفراز کیا اور یوں ڈاکٹر سید محمد الرحمن  
کے الغاظاں میں:

"پاکستان کی کسی یونیورسٹی سے وابستہ وہ (ڈاکٹر فرمان قیچ پوری) پبلی  
میشن اور پروفیسر چینیں اردو میں پی ایچ ڈی اور ڈی ایچ کی اعلیٰ ترین  
علمی اسناد حاصل کرنے کا امتیاز حاصل ہوا۔" (۲۶)

### اقبال سب کے لیے کراچی: ۱۹۷۷ء

ڈاکٹر فرمان قیچ پوری نے اگرچہ علامہ اقبال پر صرف ایک کتاب "اقبال سب کے  
لیے" ہایک کی تھیں اس کے علاوہ علامہ اقبال پر انہوں نے متعدد مقالات قلم بند کیے ہیں۔ ان  
میں سے بعض مقالات "اقبال سب کے لیے" کے جواب میں تبدیل ہو گئے جبکہ بعض دیگر تجیدی  
کتابوں میں شامل ہوئے اور کچھ ہنوز غیر مدون ہیں۔

"اقبال سب کے لیے" دراصل علامہ اقبال کی صدم سال تقریبات (۱۹۷۷ء) کے  
موقع پر جامد کراچی کے لیے، یونیورسٹی گرائیس کیش کے مالی تعاون سے، شائع کی گئی۔ اس کے

ایمیشنوں کی تفصیل یوں ہے:

- ۱۔ اردو اکیڈمی سندھ کراچی، ۱۹۷۷ء
- ۲۔ انجمن کشش پبلیکیشن ہاؤس دہلی، ۱۹۸۰ء
- ۳۔ الوجار، لاہور، ۱۹۹۴ء

مقالات کی تفصیل درج ذیل ہے:

علامہ اقبال عالمی کا گریس، جامد بخاراب (لاہور) کی تین کا نظر میں منعقد ہوئیں؛ انہیں  
فرمان قیچ پوری نے تینوں میں مقالات پیش کیے:

- ۱۔ اول منعقدہ ۲۷ نومبر ۱۹۸۳ء مقالہ عنوان "اقبال اور زادوں"
- ۲۔ دوم منعقدہ ۹ نومبر ۱۹۸۳ء مقالہ عنوان "اقبال کا یادی ثبور: طاقتوں شعری محرك"
- ۳۔ سوم منعقدہ ۲۹ نومبر ۱۹۹۸ء مقالہ عنوان "علامہ اقبال کے فکر و فتن کے شرقی تأخذ"

میں نے ان تین مقالات کا سب سے پہلے اس لیے تذکرہ کیا کہ موضوع، اسلوب اور  
تمہیر کاری کے لحاظ سے یہ مقالات خاصے کی چیز ہیں بالخصوص آخری دو مقالات۔ جامد بخاراب  
نے کا نظر میں پیش کردہ مقالات کو فوتو شیٹ کی صورت میں مرتب کر کے مندوہ میں میں قصیر کیا  
تھا۔ ان تینوں "کتابوں" میں ڈاکٹر فرمان قیچ پوری کے مقالات شامل ہیں۔

ڈاکٹر فرمان قیچ پوری کی اقبال شعایی بھیں ۱۹۷۷ء سے شروع ہیں، وہ بہت پہلے علامہ  
اقبال پر قلم اٹھا کچے تھے۔ یہ امر بھی باعث دیکھی ہے کہ علامہ اقبال پر اوپرین مقالات بحوالہ غالب  
تھا۔۔۔ بھرپری مراد " غالب اور اقبال" (مطبوعہ "نگار" بلکھنوا، ۱۹۵۰ء) سے ہے۔ میں یہ تو  
جیسی کہتا کہ غالب اقبال کی طرف لے کر آیا تھا غالب سے ان کی خصوصی دلچسپی کے تاثر  
ہے اسی مقالے کا مطالعہ پڑپت ثابت ہوتا ہے۔ معمولی رو و بدلت اور نئے عنوان " غالب اور اقبال  
کو تھائی مطالعہ" کے ساتھ یہ دوبارہ "نگار" جو فرمان قیچ پوری فروری ۱۹۷۷ء میں اور پھر " غالب: شاعر امرزو و  
فرود" میں شامل کیا گیا۔

طریق ہیں:  
علام اقبال فلسفی بھی ہیں اور شاعر بھی لیکن شاعرگی دیشیت سے ان کا مقام فلسفی  
سے بلند ہے۔ فلسفان کے بہاء عقل و خرد کا مترادف ہے اور جذب و جنون کے  
 مقابلے میں انہوں نے عقل و خرد کو جو کثر مقام دیا ہے اور بالطفی حقائق کے سلسلہ میں  
ان کی بے بصری اور تاریخی پر حسن طرح انکھاڑا سف کیا ہے اس سے اقبالیات کا  
ہر طالب علم پوری طرح واقف ہے۔ (صفی الف)

لیکن اس بات کا تکمیل ہونے کے باوجودہ اکثر صاحب اس حقیقت کو بھی ضلیل کرتے ہیں  
”اقبال جیسوں صدی کا ایک ایسا عظیم ذکر شاعر ہے جس نے جدید فلسفے کے  
گھر سے مطلع، اسی غم خواری کے شدید جذبے اور غیر معمولی فہمی بصیرت کی مد  
سے شرق و مغرب دونوں کو یکساں تمازج کیا ہے۔“ (ص: ۷)

اور اسی متوازن انداز نظر کی طاپ ”اقبال سب کے لیے“ کے مبانی افراط و تغیریات کا  
ٹکارنا ہوتے۔ ویسے بھی تحدیدی نزکیت ڈاکٹر فرمان فتح پوری کے مزار کا حصہ بھی اسی لیے ان  
کی دیگر سب کے ساتھ ساختہ ”اقبال سب کے لیے“ بھی متوازن انداز نظر کی اچھی مثال ہے۔  
”اقبال سب کے لیے“ کا مفصل تجویزی مطالعہ ممکن نہیں ہاں ہم ابوب سے کتاب کے  
اندازہ کا کارکاندازہ لگایا جاسکتا ہے۔

- ۱۔ ماحول، زندگی اور شخصیت
- ۲۔ تصنیف اقبال
- ۳۔ پیغام حیات یا فلسفہ خودی و بے خودی
- ۴۔ تصور، تعلیم
- ۵۔ سیاسی انکار و تحریک پاکستان
- ۶۔ دنیا یہ اسلام اور اقبال

” غالب اور اقبال“ پر اڑ جملہ کے اعزیز انشات کے جواب میں اسی عنوان سے ایک  
ادبی تدوین قلمبند کیا (”طبیعت ٹکارہ سبز“ ۱۹۵۵ء)، یہ بھی ” غالب شاعر امر و زور“ میں شامل ہے۔  
حربی تدوینات کی تفصیل یہیں ہے:

” اردو بھی نعمتی شاعری اور اقبال“ ٹکارہ کرائی مارچ ۱۹۷۸ء

” غالب اقبال کی بعض نگیں اور جوہر“ ٹکارہ کرائی مارچ ۱۹۷۷ء

” خودی اور اسلامی تصوف“ ٹکارہ کرائی اپریل ۱۹۹۶ء

” اردو شعرواءدب پر اقبال کے اثرات“ مشمول: ”اقبال شاعری اور نیاز و نگار“  
مرجب ڈاکٹر طاہر قریب نسیم لاہور ۱۹۹۸ء

” عقل و دل و نکاد کا مرشد اول میں بے عشق“ (مطبوعہ ”اقبالیات“ لاہور)

” جنوری ۱۹۸۲ء“ مشمول: ”اقبال ۱۹۸۲ء“ مرجب ڈاکٹر وحید عزیز لاہور ۱۹۹۹ء

” شاعری یا فن اقبال کے بتعلیم نظر سے“ مشمول: ”اقبال کا ادبی نصب احسن“  
مرجب سلیم اختر، لاہور ۱۹۷۷ء

” تحقیقات شاداں پر ایک نظر“، ” اردو بھی فنی و تاریخی اوقاف“  
(کرائی ۱۹۶۲ء، لاہور ۱۹۸۲ء) کا ایک باب۔ اس باب میں اکثر عندیب شاداں  
نے خاص اقبال کی رہنمایت پر جو اعزیز انشات کیئے تھے، ان کا مدلل جواب ہے۔ بخاطر مزار حلام  
اقبال کی رہنمای پر جدا گانہ مقالہ قرار دیا جاسکتا ہے۔ صحیفہ لاہور ستمبر ۱۹۵۸ء میں مطبوعہ یہ مقالہ  
” تحقیق و تختیہ“ (کرائی ۱۹۶۲ء) میں بھی شامل ہے۔

” غالب اقبال اور اردو فنزل میں مشمول: ” فزل اردو بھی شعری روایت“ (کرائی ۱۹۹۵ء)

یہ نہستہ تکمیل ہے لیکن ان مقالات کے عنوانات سے اتنا اندازہ ہو جاتا ہے کہ اکثر  
صاحب نے علام اقبال کے انکار سے خصوصی و تجویزی کا انکھاڑا کیا۔ ”اقبال سب کے لیے“ میں  
اگرچہ انہوں نے فلسفی اقبال پر شاعر اقبال کو ترجیح دی ہے۔ چنانچہ ” کتاب سے پہلے“ میں وہ رقم

- ۷۔ اقبال کا فن اور نظریہ فن
- ۸۔ اقبال کا تصور مغل و عشق
- ۹۔ اقبال پر شرق و مغرب کے اثرات
- ۱۰۔ اردو شاعری
- ۱۱۔ قاری شاعر
- ۱۲۔ اقبال اور فنِ نسل
- ۱۳۔ علمی و ادبی دینا پر اقبال کے اثرات

دیکھا جائے تو ان تینہ و ابواب میں علامہ اقبال کی کائنات گلر کے ہم تین شعبے آجائے ہیں میں نہیں بلکہ کوئی ایسے موضوعات ہیں جن پر مستقل ستائیں قلم بند کی جا سکیں ہیں لیکن فرمان صاحب نے فکر اقبال کے دس سو تا نظر میں سے اسایی جزویات کا انتخاب کر کے، انہیں ایسے اسلوب میں پیش کیا کہ کوئے میں دریابند کرنے والی بات تھی کہ دیکھائی۔

ڈاکٹر فرمان فتح پوری کے تمام تجھیدی کام کو مدد و نظر رکھیں تو علامہ اقبال پر صرف ایک کتاب اور چند مقالات ملتے ہیں۔ میرے خیال میں اگر انہوں نے علامہ اقبال کو اپنا "پیش" بنا لیا ہوا تو مال بنا تے، غیر ملکی دورے کرتے، "اخترانی" کہلواتے اور اگر علامہ اقبال کے بجاور ہیں جاتے تو پانچوں انگلیوں سمجھی میں اور سرکڑاہی والی بات ہوتی۔ ساتھ ہی یہ کہ جاوری نالائق سمجھی چھپا دیتی لیکن انہوں نے ایسا کہ کیا اور اتنا ہی لکھا جتنا سوچا۔ اور یہ یہی بات ہے ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی اقبال سب کے لیے "ریاح صدی سے زیادہ عمر صدر" رہ جانے کے باوجود کار آمد کتاب تابت ہو رہی ہے۔ لکھنی کی جو چند کتابیں سال اقبال کا حاصل قرار دی جائیں گے ہیں، ان میں شمار ہوتی ہے اور اسلوب کی ممتازت اور متوازن انداز نظر کی بارہوالہ کی کتاب بن سکتی ہے۔ اللہ ڈاکٹر فرمان فتح پوری کے تحوزہ لکھنے کو زیادہ جانتو!

## زبان اور اردو زبان کراچی: ۱۹۴۷ء

ڈاکٹر فرمان فتح پوری مجس زہن کے حامل فعال قلم کار ہیں اسی لیے وہ زیادہ لکھنے والے نادیرین میں شمار ہوتے ہیں۔ اس پر مسٹر ادیہ کمان کی بیشتر تصنیف پر ان کی طبیعت اور حقیقتی زہن کی چھاپ تماں ایاں تنظر آتی ہے۔ یوں مختلف موضوعات، مسائل اور شخصیات پر ان کی کتابیں ایک ہی سلسلہ کی کریاں ظفر آتی ہیں۔ وحدت میں کثرت کا جلوہ دیکھنا ہو تو ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی کتابیں پڑھیں!

"زبان اور اردو زبان" ڈاکٹر صاحب کی اردو لسانیات سے دلچسپی کی مظہر ہے۔ ہمارے ہاں لسانیات کے ضمن میں خاصاً کام ہوا ہے بالخصوص اردو کی جائے پیدائش، اس کے نام اور آغاز کے بارے میں نظریہ سازی۔ یہ تمنی اسایی مباحث اردو لسانیات کی بھی اساس قرار پاتے ہیں چنانچہ اردو کے لسانی محققین کی بہترین حقیقی ملخصیں ان موضوعات اور ان سے وابستہ مسائل کو سمجھانے میں صرف ہوئی ہیں۔ اگرچہ لسانی حقیقت میں حافظ محمد شیرانی کے مرتبہ کاشیدگی کوئی اور حقیقت ملے لیکن ان کے بعد جن حضرات نے لسانیات سے شفعت کا اظہار کیا ان میں ڈاکٹر فرمان فتح پوری بھی شامل ہیں۔ "زبان اور اردو زبان" لسانیات سے علمی دلچسپی کی مظہر کتاب ہے۔ کتاب سے پہلے "میں ڈاکٹر صاحب رقم طراز ہیں:

"زیر نظر کتاب بظاہر مقالات پر مشتمل ہے۔ یہ مقالات اپنے اپنے موضوع پر انفرادی حصیتوں میں میرے نقطہ نظر سے کمل ہیں لیکن معمونی غایت کے لحاظ سے یہ سب ایک رشتہ میں پروئے ہیں اور پوری کتاب کے ایک وسیع تر موضوع یعنی "زبان اور اردو زبان" کا ترجمان ہاتے ہیں۔ اس موضوع کے بعض مباحث و مسائل آج بھی ہماری توجہ کا مرکز ہو

سے وابستہ شفاقتی، سماں تجھی اور بعض اوقات سیاہی امور کو بھی حظ اور تجھے کی کوشش کرتے ہوئے مار دے  
متعلق سافی امور کا جائزہ لیا ہے، لہذا ذاکر صاحب کے اس تجھے سے کسی واتفاق نہیں ہو سکتے:  
”چاری محاذیتی زندگی میں تو اردو، اس طرح واصل ہو گئی کہ اسے ہم لئے  
کے لیے بھی اپنے گرد و چیزوں سے انگل نہیں کر سکتے، پتو، سندھی، بلوچی اور  
پنجابی سب اپنے اپنے طقوں سے بکل کر دوسروں کے لیے اپنی ہو جائی  
ہیں۔ لیکن اردو ہر صوبے اور ہر علاقے میں کم و بیش بھی اور بولی جاتی  
(ص: ۱۰۵)

ہے۔  
اس بات سے کسی کو انکار نہیں کہ زبان انسانی روایات کا اساسی ذریعہ ہے اور اسی لیے  
سماج کی تکھیل میں زبان بھی بنیادی کروار ادا کرتی ہے۔ یہ ایک واضح حقیقت ہے جسے ثابت  
کرنے کے لیے لبے چڑے والوں کی ضرورت نہیں۔ شاید وہ تینا کے وکیم تھوڑے مالک میں ایسا ہی  
سمجھا جاتا ہو گا لیکن اس ملکت خدا دوں میں اس کے بر عکس ہے یعنی اب باہمی تفاوت کی بنیاد پر زبانوں  
پر استوار ہے۔ ہر صوبے کی زبان کا دوسرے صوبے کی زبان سے تصرف اور پھر ان سب صوبوں کاٹل  
کر اردو سے تصرف بلطفہ یا الیس یہ ہے کہ انسانی صفتیت کے دامنی سیاہی لینڈروں نے اگر بڑی کمی  
طرف تجھے تو ہی جو غیر ملکی تسلطی تھا ہے مگر جاہرے ہاں خوب پہنچ رہی ہے اور مجھے انھیں  
میڈیم کو لوں کی بدولت ہی نسل اردو اور ماوری زبانوں کے مقابلے میں اگر بڑی زیادہ کیوں نہ  
روانی سے بول رہی ہے۔ دیکھیے ۲۹، میں ذاکر فرمان فتح پوری سیمیں یہاں ”دار ہے“ تھے:  
”پاکستان کی تحریک اور اس کی جگہ آزادی میں اردو زبان نے نہایت اہم کروار ادا  
کیا ہے بلکہ پاکستان بڑی حد تک اردوی کے تھنا کے لیے خود اردو کے دامن سے  
وجود میں آیا۔ چنان عظیم کی ماوری زبان اُترچ اردو نتھی لیکن وہ خوب سمجھتے تھے کہ  
پاکستان کے اجتماع اور اس کی سماجیت کے لیے پاکستانی مردوں میں اردو کی تعلیم  
ضروری ہے گاہی انھوں نے اردو کی اسی سیاہی اہمیت کا لحاظ رکھ کر اعلان فرمایا تھا کہ

غاص ہیں اور کل بھی رہیں گے، اس لحاظ سے اس کتاب کے موضوع کا  
تعلیم عارضی یا بگای بھتوں سے نہیں بلکہ زبان و ادب کی مستقل قدریوں  
سے ہے۔“

اور مندرجات پر ایک نگاہ ڈالنے سے ذاکر صاحب کی رائے کی اضافت اور اس کے  
ساتھ کتاب کی قدر و حیثیت کا اندازہ ہو جاتا ہے۔ ”زبان اور اردو زبان“ — ”اردو کا انسانی  
خاندان اور دوسری زبانوں سے اس کا رشتہ“ — ”اردو زبان کی جائے پیدائش کا قصہ“ —  
”زبانوں رسم الخط اور اردو رسم الخط“ — ”اردو رسم الخط کی اصلاح کی بعض تجویزیں اوزان کا  
جاگزہ“ — ”اردو ذریعہ تعلیم کی حیثیت سے“ — ”اردو اور پاکستان“ — ”اردو اور علاقائی  
زبانیں“ — ”اردو الفاظ کی معنوی تقسیم و تفہیم“ — ”اردو شاعری کے بعض سکلے“۔ ان عنوانات  
سے یہ عیاں ہو جاتا ہے ان میں سے میش ترا مور تنازع خدرا ہے ہیں۔ غاص طور سے پہلے چار مسائل  
تو ایسے ہیں کہ ان پر بحث کی بازگشت آج بھی قصر اسیات میں گوئی ہے۔

اسیات ہو یا کوئی اور شعبہ علم، ان سے وابستہ نزاگی امور پر لکھنے والے کی شخصیت سے  
مباحثہ ایک خاص نوع کی رنگ آمیزی کر لیتے ہیں۔ ذاکر فرمان فتح پوری صاحب کی طبیعت  
میں جو علم، اکسار اردو سے کے کام کی اہمیت کا اعتراف کرنے والی وسیع نظری ملتی ہے، اس نے  
ان کی تحقیقی کاوشوں پر اپنے ثابت اثرات چھوڑے ہیں۔ اس لیے وہ نزاگی امور پر لکھنے وقت  
عالماں بخیجی کو ہاتھ سے نہیں چانے دیتے۔ وہ اپنا نقطہ نظر بھی پیش کرتے ہیں اور دوسروں کا بھی،  
و دوسرے ناقدرین پر تقدیم بھی کرتے ہیں اور غلط آراء کی تردید بھی، لیکن یہ سب کچھ ممتاز اور  
شرافت سے ہوتا ہے، اس لیے وہ تحقیق کاٹھے کر زمانہ کے سر پر سوار نظر نہیں آتے۔ یہ انداز نظر  
نزاگی نویسیت کے مقالات میں بہت نمایاں ہے۔

اس کتاب کے مقالات کی جس صوصیت نے مجھے اب تک خاص ممتاز کیا وہ ہے زبان کا  
ایک محاذیتی اکالی کی حیثیت سے مطالعہ اس انداز نظر کی ہمارے انھوں نے زبان اور بالخصوص اردو

پاکستان کی قومی زبان اردو ہو گئی۔“ (ص: ۹۹)

میری دلائیت میں پاکستانیت کے نقطہ نظر سے اس کتاب کا مقابلہ "اردو اور ملاقائی زبانیں" بے حد احمد ہے۔ فرمان صاحب کا تعلق فتح پور سے ہے، اردو کے معلم اور قلم کار ہیں، عمر عزیز کراچی میں گزاری بکھر کر اپنی کو "کراچی" بولتے ہیں مگر ان کے مزاد میں جو وسیع لمشہی ہے اور جس غیر متعینہ رونی کے لیے وادیاب میں معروف ہیں اسی کا حصہ اس مقابلہ میں بھی ہے۔ اسلامی تصور کے ماحول میں وہ دھمک پاکستانی زبانوں کے لفاظ، محاورات، تسمیحات، دامتانی کرداروں کے اسماء اور صوفیا کے شاعران علم کوارڈوز زبان میں شامل کر کے اس کے ذخیرہ، لفاظیں اشنازی کی تدبیر سے تداریج ہیں۔ آج ایسا کہنا فیشن بن پکا ہے مگر آج سے رانی صدی قبل ایسی سوچ تو قومی اردو کی مظہر حجی:

"اردو، کوئی زبان کی حیثیت سے مقبول عام اور اس کے ادب کو پاکستانی ثقافت و قومیت کا تخلیق ہانے کے لیے اس میں ملاقائی زبان و ادب کی اہم روایات و اندکار کو کیوں نہ اٹھل کیا جائے۔ مختلف خالقوں کے تاریخی مقامات، تہذیبی مرکز، دریا، پہاڑ، پھول، پھل، باغ و رانی، ندی اور جھیل، قصہ، کہانیاں، درسم و روانی، جیز، فتنی، اور صوفی دشائیں کو بطور تمجید و مثال اردو نثر و نظم میں جگد کیوں نہ دی جائے۔۔۔" (ص: ۱۱۲)

اس ضمن میں عملی مثالیں پیش کرنے کے بعد اکثر صاحب نے جو تجویز اخذ کیا اس سے سکی پاکستانی کوتواختیاں جو کہ اسی اسلامی تہذیب کی اور بات ہے:

"... جب تک ایسا نہ کیا جائے کہ اردو نے تو سچے معنوں میں پاکستانی تہذیب اور قومیت کی ترجیحی کا حق ادا کر سکے گی اور نہ اس کے ادب کو پاکستانی ادب کی حیثیت سے الگ پیچنا جائے گا مگر امتیازی رنگ ہی اسے دوسرے طکوں کے ادب سے الگ کر سکتا ہے۔" (ص: ۱۱۳)

## اردو املا اور رسم الخط (اصول و مسائل)

لارہور: ۱۹۵۷ء

اگر آپ نے "زبان اور اردو زبان" کا مطالعہ کیا ہے تو پھر آپ کے لیے "اردو املا اور رسم الخط (اصول و مسائل)" کا مطالعہ لازم ہو جاتا ہے اس لیے کہ یہ کتاب ملخانہ موضوع "زبان اور اردو زبان" کی تحریکی ہے۔ املا اور رسم الخط کے بغیر زبان کا تشخص اور انفرادیت ممکن نہیں۔ تینیں بلکہ ان دو کی بدلت زبان جو صورت اختیار کرتی ہے اس کی جو حالات کا انحصار بھی انہی پر ہے۔ غالب کی "فردوس گوش" اور "جنت نگاہ" رسم الخط سے شروع کی جاسکتی ہے۔ مسلمانوں نے رسم الخط کو سنوارنے میں جس جمالیاتی ذوق کا مظاہرہ کیا، وہ خطاطی کے مختلف اسالیب کی ایجاد کا باعث ہے، اور املا کا یہ عالم ہے کہ اب صوتیات کی صورت میں یہ جدا ہا نہ شعبہ علم قرار دیا جا چکا ہے۔ چنانچہ فرد کے آلات صوت اور لفظ کے باہمی تعلق کا مطالعہ کسی ENT اپیلیٹ میں انہاک سے کیا جاتا ہے۔ کپیورٹ سے متعلق کارکزداری بھی اگر ذہن میں رکھیں تو جدید دور میں اس اہم موضوع سے وابستہ علمی تحقیقات کے دائرہ کی وسعت کا کسی حد تک اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔ ذاکر فرمان صاحب اتنی دوستک تو نہیں گئے کیونکہ کتاب کے زمانہ تحریر تک کپیورٹ نے تھا لیکن انہوں نے اپنے مطالعہ کی روشنی میں جو کچھ لکھا ہوا اُنکی وجہ ہے۔

غالبیات کی مانند املا اور متعلقہ موضوعات و مسائل سے ذاکر صاحب کی دلچسپی بہت پرانی ہے۔ اسے یوں سمجھئے کہ ذاکر صاحب کا مقابلہ "اردو املا کے اصول" "ماہنامہ نگار" (لکھنؤ جون ۱۹۵۱ء) میں شائع ہوا تھا۔

ڈاکٹر صاحب کے بقول:

"اردو رسم الخط کے مسئلہ پر جوئی توجہ دی گئی ہے، اردو املا پر نہیں دی گئی۔۔۔ وجہ یہ ہے کہ اردو املا میں آج جس قسم کا مزاد اور انتشار کام کر رہا ہے، وہ اردو کے حق میں

مہلک ہے اور وہ بھروسی اردو کی خصوصی توجہ چاہتا ہے۔ یہ تو سمجھی جانتے ہیں کہ الملا کے قواعدہ اصول بنیادی طور پر زبان ہی کے قواعدہ اصول ہیں، جب تک یہ قواعدہ اصول مرتب و مترتب ہوں اور زبان کے رسم الخط یا تحریر میں ان کی پابندی نہ کی جائے، حقیقی معنوں میں نہ تو کوئی زبان ترقی کر سکتی ہے اور نہ اس کا کوئی بلند معیار قائم ہو سکتا ہے۔” (ص: ۶)

اور اسی جذبہ کے ساتھ یہ کتاب قلم بند کی گئی ہے۔ ڈاکٹر صاحب نے اردو عربی قاری اور انگریزی لفاظ سے جس طرح بہل مثالیں دی ہیں، وہ نہ صرف مذاہکن ہیں بلکہ ان کے مطالعہ سے یہ بات بھی سمجھ میں آ جاتی ہے کہ انہیں اردو ڈاکٹری یورڈ (کراچی) کا سر بردار کیوں بنایا گیا تھا۔

اس موضوع سے ہر یہ دلچسپی رکھنے والے حضرات ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی اس (مرجب) کتاب کا بھی مطالعہ کریں:

”اردو والاؤ قواعد (سائل و مباحث)“ اسلام آباد: ۱۹۹۰ء

### ”اویات و شخصیات“

لاہور: ۱۹۹۳ء

میں گذشتہ سطور میں کئی موقع پر ڈاکٹر فرمان فتح پوری کے قلم کی تنویر پسندی کا تمکرہ کر پکا ہوں۔ گزشتہ صفات میں بھی جن چند کتب کا بجمل تعارف کریا گیا یہ بھی موضوعات، اندیشہ اور اسلوب کے لحاظ سے اردو ادب کی تاریخ کے متنوع پہلوؤں اور ان سے وابستہ شخصیات کے قلمروں کی مظہریں ہیں۔

”اویات و شخصیات“ ان کتابوں جتنی معروف نہیں ہوئی شاید ہی کسی ہاتھ نے بھی بطور خاص اس کتاب کا تمکرہ کیا جا ہوا رہا یا ہو۔ اسی لیے میں نے اسے مطالعہ کے لیے مقتب کیا اور

اس وجہ سے بھی کہ یہ ادب و فقہ کے مسائل سے بحث نہیں کرتی بلکہ ادب و فقہ کا مرکز بننے والی عہدہ ساز اور رجحان ساز شخصیات کے بارے میں ہے، جو حواری اولی اور تینہ سی تاریخ میں ممتاز مقام کی حاصل ہیں۔ ڈاکٹر مولوی عبدالحق، مولانا حسرت مولانا، علامہ نیاز فتح پوری، مولانا حامد حسن قادری، ڈاکٹر سلیم الزماں صدیقی، پروفیسر حیدر احمد خاں، پروفیسر جنون گورنچوری، پروفیسر سید عابد علی عابد، ڈاکٹر محمود حسین خاں، ڈاکٹر اختر حسین رائے پوری۔ اسی انداز و اسلوب کے پہنچادر بھی مضمون میں ہیں:

”میرزا ادیب۔ ایک زندہ چاہیدہ انسان نہ کار“ مشمولہ ”میرزا ادیب: شخصیت و فن“

مرجب: رشید احمد۔ لاہور: ۱۹۹۱ء

”ترقی پسند تحریک اور پروفیسر احتشام حسین“ مجلہ ”ارٹھ“ کراچی۔

احتشام حسین نمبر ۱۹۹۲ء نیز مشمول: پاکستانی ادب: ۱۹۹۳ء

حصہ شعر تین: ڈاکٹر سلیم اختر، ڈاکٹر رشید احمد، اسلام آباد: ۱۹۹۵ء

”محمد عبداللہ قریشی کی شخصیت اور ادبی خدمات کے بعض پہلو“

محلہ ”اقبال“ لاہور جوانی اکتوبر ۱۹۹۰ء

بلکہ میں تو ڈاکٹر صاحب کے ”آش لکھوی“ (مشمول: پاکستانی ادب: ۱۹۹۲ء حصہ شعر تین: خالدہ حسین، ڈاکٹر سلیم اختر) اسلام آباد: ۱۹۹۳ء کو بھی اسی فہرست میں شامل کرنے کو تیار کر رہتیں: خالدہ حسین، ڈاکٹر سلیم اختر) اسلام آباد: ۱۹۹۳ء کو بھی اسی فہرست میں شامل کرنے کو تیار ہوں، اس امر کے باوجود کاش انش اور فرمان دوست یا ہم عصر نہ تھے۔ یہی نہیں بلکہ ڈاکٹر صاحب کے بعض دیباچوں کا بھی اس سلسلہ میں مذکور کیا جا سکتا ہے، جیسے ڈاکٹر خاہر قوشی کی کتاب ”تحقیق و تقدیر: منظر نامہ“ (لاہور: ۱۹۹۵ء) کا دیباچا اپنے اتفاقاً ڈاکٹر صاحب کے دیباچوں کا ذکر چھڑ گیا تو میں یہ سمجھتا ہوں کہ ”کتاب سے پہلے“ کی مانندان کے دیباچوں کا بھی ایک مجموعہ مع تقدیری مقدمہ مرتب ہونا چاہیے۔ دیباچہ لگا رہی اور ظلیپ نگاری نے اب ایک فن شریف کی صورت اختیار کر لی ہے۔

گیا ہے جنہوں نے اردو کے تعلیمی و ادبی، علمی و فکری اور ثقافتی و تہذیبی افق پر لازوال نشانات یادگار چھوڑے ہیں۔ ان کی زندگی اور ان کے چھوڑے ہوئے سرمایہ نے بیسوں صدی کے اردو ادب اور ادبیوں پر بہت گہرا اثر ڈالا ہے۔ اتنا گہرا کہ آج ہم اردو زبان و ادب کے خواہ کسی پہلو پر بھی قلم اخراجیں یا بحث کریں، کسی نہ کسی شیخ سے ان شخصیات کا مذکورہ ناگزیر ہو جائے گا۔ ان کی رہنمائیاں واقعی تینک و اُنگی ہیں اور ان کے نیغان سے صرف ہم اور آپ نہیں آنکھہ تسلیں بھی تادری مستفیض ہوتی رہیں گی۔ ان میں ذکور شخصیات میں سے ہر ایک کا قد و قامت پر اعتبار فکر و فلسفہ اور علم و فن اتنا بڑا ہے کہ میں ان کی ہم سری و ہم عصری کا تصور بھی نہیں کر سکتا۔ عمر میں بھی یہ مجھ سے اتنے بڑے ہتھے کہ میر اشمار ان کے بعد کی دوسری، تیسری نسل میں ہونا چاہیے۔۔۔۔۔ (ص: ۱۶)

ڈاکٹر فرمان فتح پوری آج خود اردو ادب کے ہدوں میں شمار ہوتے ہیں۔ بخششت معلم، حقیقت اور ناقہ کئی نسلوں کی وہنی تربیت میں مثبت کردار ادا کیا اور ہنوز تعالیٰ ہیں مگر بزرگوں کے احترام کا یہ عالم کر خود کو "خورہ" بنالیا؟ لکھتے ہیں:

"یہ بات میرے لیے حصہ یادگار نہیں بلکہ باعثِ سرست و افتخار ہے کہ ان میں سے ہر ایک کو میں نے دیکھا ہے، ہر ایک سے ملا ہوں، ہر ایک سے پاتیں کی ہیں، ہر ایک کی پاتیں اپنے کافنوں سے سنی ہیں، ہر ایک سے میرے نیاز مندانہ دراءطب اپنے ہیں اور ہر ایک نے صرف میرے ذہن پر ہی نہیں بلکہ میری عمر کے سارے ذہنوں پر زبان و ادب، تعلیم و تاریخ، ثقافت و تہذیب اور علم و فن کے حوالے سے بہت گہرے نقش یادگار چھوڑے ہیں اتنے گہرے کہ اگر ہم انہیں مجھنا ہا بھی چاہیں تو بھلنا نہیں سکتے۔" (ص: ۷)

مصلحتین دیباچہ اور فلیپ سے اپنا ادبی قد اونچا کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ خیال خاطر احباب کی خاطر مرضع دیباچے قلم بند کیے جاتے ہیں اور جس نسلگ جائے آج ہمیں کوٹھوڑا رکھتے ہوئے پر بہار فلیپ لکھتے ہوئے ہیں۔ ایسے دیباچے اور فلیپ جو موضوع سے ڈور گر صاحب کتاب کے قریب ہوتے ہیں۔ ہمارے صورت آشنا معاشرہ میں دوستانہ تعلقات یا تعلقات عامہ کی خاطر ایسے ادبی سمجھوتے کرنے پڑتے ہیں۔ اسی لیے ہیئت صورتوں میں دیباچے اور فلیپ تحقیدی زکوٰۃ ہابت ہوتے ہیں مگر ڈاکٹر فرمان فتح پوری مستشیات میں سے ہیں۔ اسی لیے ان کے دیباچے رکی اور جھنڈیں مدل مل ماجی نہیں ہوتے بلکہ وہ دیانت داری سے کتاب کا محاکہ کرتے ہیں لہذا دیباچوں پر مشتمل کتاب ڈاکٹر صاحب کے اندراز نقد کے اس پہلو پر بھی روشنی ڈالے گی جو دیباچوں سے شروع طبقاً جاتا ہے بلکہ اس مقدمہ کے لیے میں تم مرتبتین کے نام بھی جوائز کیے دیتا ہوں۔ ڈاکٹر سید مسیح الرحمن، ڈاکٹر طاہر تو سوی اور ڈاکٹر نجیب جمال۔

جہاں تک "ادیبات و شخصیات" پر قلم بند کیے گئے مظاہرین کا تعلق ہے تو یہ خاکے نہیں ہیں، جس کی بنیادی وجہ یہ ہے کہ خاکہ نگاری کے لیے فقرہ باری پر منی جس چلپے اسلوب کی ضرورت ہے، ڈاکٹر صاحب کی متدن ممتاز سے بعید ہے۔ حریف برآں خاکہ میں شخصیت کا جس طرح سے پوستِ مادرم کیا جاتا ہے وہ بھی ڈاکٹر صاحب کا شعار نہیں۔ ڈاکٹر صاحب اپنے تکلف دوستوں کی مظلوم میں بھی کسی غیر حاضر شخص کے لیے بذریب فقرہ نہیں کیتے تو انہوں نے خاکہ نگاری کے لیے کرواری خامیاں، اطواری بول الحجاں، انداز کی خرامیاں اور ذات کے پھوڑے کہاں سے جلاش کرنے ہیں۔

موضوع بنتے والی علمی ادبی شخصیات ہیں اور ان کے اسی پہلو کو اُجاگر کیا ہے اس پر مسترد ایسا امر کہ خود ڈاکٹر فرمان صاحب بھی ان سے بے حد مرغوب ہیں اسی لیے ڈاکٹر تعلقات کے ہاد جو دیگر انہیوں نے قلم او ڈھر ادھر منہ مارنے کی اجازت نہ دی۔ وہ خود بھی لکھتے ہیں:

"۔۔۔۔۔ ایسی اہم و عظیم شخصیات کے سوانح، علمی و ادبی خدمات کو موضوع انکھوں بیانا۔"

ایک جدت البتہ یہ کی ہے کہ فہرست میں ہر شخصیت کی اساسی صفات بیان کر دی چیز۔  
 یوں ایک نگاہ میں وجہ شہرت کا علم ہو جاتا ہے۔

○	ڈاکٹر مولوی عبدالحق - محقق، فقاد، بھروسہ، قومی زبان کا حلیف و تقبیب
○	مولانا حسرت موبائل صاحب کروارہ بے باک، درویش، تہذیب عاشقی کا شاعر
○	طالعہ نیاز فتح پوری - عالم بداشور، بے اگ ناقد، تحریک تکریم کا علم بردار
○	مولانا حامد حسن قادری - زبان شناس، سخن فہم، شاعر و تاریخ ٹھوک، غالب شناس
○	ڈاکٹر سیمہ اتریاں صدیقی: سائنسدان، مخصوصہ، شاعر، مشرقی رویات کے ترجمان
○	پروفیسر حیدر احمد خاں - جلکی علم و عمل، بحث و رس، نویں حیدریہ کامرتب، غالب شناس
○	پروفیسر مجتوح گورنچپوری - افسانہ نویس، فقاد، عالم زبان، مریٹ نیاز و نگار
○	پروفیسر سید عابد علی عابد - شاعر، معلم، زبان و آن، مشرقی شعریات کا بانی ارش
○	ڈاکٹر محمد حسین خاں: مؤرخ، مہر تعلیم، تقدیر و ان علم و ادب، مشرقی ادب کا پاسدار
○	ڈاکٹر اختر حسین رائے پوری - ہفت زبان، افسانہ نگار، ناقد، ترقی پسند ادب کا حرکب اول

اگر اسی امداد پر میں بھی ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی شخصیت اور علم و فتن کے بارے میں  
 اساسی خصوصیات بیان کروں تو ڈاکٹر فرمان فتح پوری کا ستدر کچھ اس طرح کے کوزہ میں بند ہو گا:

ڈاکٹر فرمان فتح پوری - ٹروف میں، محقق، معتدل حزان، فقاد، مقبول معلم، درویش خیال  
 مظکر، خوش مزاج مرد شریف، حلقت نیاز و نگار کی روح رو وال۔

ڈاکٹر فرمان فتح پوری کے اس روایے کے بارے میں صرف بھی کہہ سکتا ہوں:

عشق ہن یہ ادب نہیں آتا

یعنی یہ مفہامیں با ادب بالا حلقہ ہو شیار! قلم کے نہیں ہیں، ہر چند کہ ڈاکٹر صاحب نے خود بھی انہیں "تحقیق و تقدیمی نوعیت" کے قرار دیا مگر یہ مفہامیں ان معنی میں تحقیقی اور تقدیمی نہیں ہیں۔ ڈاکٹر فرمان صاحب کے سب شخصیات سے تعلقات یاد و تذكرة مرا تم تھے اسی لیے سب کے ذکر میں ذاتی حوالوں اور ان پر مبنی تاثرات سے رنگ چوکھا ہوتا ہے۔ یوں بہت سی ایسکی باتیں، معلومات اور کوئا کافی شامل ہو گئے ہیں جو شخصی تعلقات ہی کی بدولت ممکن تھے، اس لیے یہ مفہامیں تحقیقی اور تقدیمی مواد کے حامل ہونے کے باوجود خصوصیت شاگردی قرار پاتے ہیں اور سبکی جواز ہے انہیں جدا گانہ کتاب کی صورت میں طبع کرنے کا۔

ڈاکٹر صاحب نے محبت، اخراج اور عقیدت کی روشنائی میں قلم ڈبو کر یہ مفہامیں قلم بند کیے اور ان کا اسی روشنی میں مطالعہ ہونا چاہیے۔ ڈاکٹر فرمان، منواد و عصمت کے اسلوب میں خاکہ نہ لکھ کر تھے۔ درویش مولوی عبدالحق کا خاکہ کچھ اور طرح کا ہوتا اور عابد علی عابد کے بارے میں اور طرح کے کوئی جمع کیے ہوتے اور محض یہ نہ لکھا ہوتا

"... مجھے ان کے بارے میں بعض ایسکی باتوں کا علم ہو سکا ہے جو ان کی کتابوں کے مطالعہ سے معلوم ہو سکتی ہیں۔" (ص ۱۹۶)

انسانی شخصیت باعوم اور عظیم شخصیات کو بالخصوص آنس برگ سے تغیری دی جاتی ہے۔ آنس برگ کی چوتی نظر دن کے سامنے روشنی میں ہوتی ہے جبکہ بقیہ حصائی تقابل اور ہے زیر آب ہوتا ہے اور صرف نفیات ہی ایسا علم ہے جس کی مدد سے بجید بھری انسانی سائیکل کو سمجھا جاسکتا ہے۔ ڈاکٹر فرمان فتح پوری ایسا کر سکتے تو ان اہم ادبی شخصیات کا "D-3" مطالعہ ہو جاتا ہے۔ ڈاکٹر صاحب کے ادبی مقاصد میں ایسا مطالعہ شامل ہی نہ تھا اس لیے اس کی توقع نہ رکھی چاہیے۔

## میر کو بھجنے کے لیے

اگرچہ علامہ اقبال اور مولوی عبد الحق کی معرفت چونکہ میں بہت پہلے  
ذلکھائیں ہیں، ہم یہ بھی نہیں کہ سمجھے کہ بعض بہت اچھے شعراء ہیں ولی، مسحی، آتش، موسیٰ کی مانند  
میر پر اعتماد کھائیں گیا، جتنا اس کا حق بتاتا۔ ہر چند اس وقت میر قی میر کی کتابیات مرتب کرنا مقصود  
نہیں تھا، تمہام اس امر پر یقیناً ازور دیا جا سکتا ہے کہ تمام تکرہ نگاروں نے میر کو سراہا۔ مولانا محمد حسین  
آزاد نے "آپ حیات" میں میر کا تھیک خاک تذکرہ بھی کیا اور ان کی "کم دماغی" کا ذرہ بھی  
دکھایا۔ آزاد کے بعد مولوی عبد الحق "کلیات میر" ۱۹۳۱ء کے مرتب، عبد الباری آسی،  
ڈاکٹر اکبر حیدری کاشمیری، شاہزاد فاروقی، ڈاکٹر خواجہ احمد فاروقی، ڈاکٹر گوفی چند ڈاگ،  
ڈاکٹر جیل جابی، ڈاکٹر سید عبداللہ، حسین الرحمن فاروقی اور ڈاکٹر عبادت برٹلی چیسے محققین اور  
ناقدرین کے اسماں اور ان پر مستلزم اولاد و مقامات جو وقفہ قائم کئے جاتے رہے ہیں۔

اگرچہ ڈاکٹر فرمان فتح پوری خود کو غالب پرست کہتے ہیں لیکن انہوں نے غالب پرست کو  
انہیں کی لائی۔ چنانچہ ایک کشادہ ذہن ناقدر ہونے کے ساتھ انہوں نے دیگر شعراء کو بھی  
سراہا۔ سرفہرست علامہ اقبال ہیں، پھر میر انہیں، مولانا شوق اور حسرت مولہانی پر باضابطہ کتابیں ہیں  
اور متعدد معاصرین پر تحقیقی و تحقیقی مقالات لیکن معلوم ہوتا ہے کہ ان شخصیات پر خاصہ فرمائی  
کرچے وقت ذہن کے کسی گوشہ میں میر قی میر بھی "مدت ریں گی یاد یہ باتیں ہماریاں" کے  
صداق فرمان صاحب کو اپنے رینجت کی طرف توجہ دلاتے رہے، یہ کہ کہ:

رنجت رفتہ کو ہی چلایا ہوا اس کا ہے  
معتقد کون نہیں میر کی استادی کا

چنانچہ فرمان فتح پوری نہیں یہ بتاتے ہیں کہ:

" غالب، انہیں اور اقبال کے بارے میں حق بھر کے پڑھنے اور کام کرنے

کے ساتھ ساتھ میر اڑاہن میر کی شخصیت اور قلمروں کے تعاقب میں لگا رہا۔  
”مقدمہ انتخاب میر“ مرتبت مولوی عبد الحق کی معرفت چونکہ میں بہت پہلے  
فزل کے حوالے سے میر کی میری کا قائل ہو چکا تھا اور ان کے تذکرہ شرعاً  
و مشویات کا بھی ہلا استیعاب مطالعہ کر چکا تھا اس لیے کسی نہ کسی نجح سے میر  
کو رہا پڑھتا رہا۔۔۔ وہ سب کچھ دیکھنے کی کوشش کی جو بچھتے چھاپاں  
بر سوں میں میر کے بارے میں شائع ہوا ہے۔ یہ سب کچھ دیکھنے کے بعد  
بھی مجھے سیری نہیں ہو گئی اور ایسا ہونا تو کوئی ضروری نہیں تھا، اس لیے کہ  
ہر لکھنے والا واقعات سے نتائج اخذ کرنے اور کسی شاعر کے قلمروں کے  
بارے میں رائے قائم کرنے میں آزاد ہوتا ہے اور آخر میں اپنی ذاتی پسند  
ناتپند کے مطابق ہی فیصلے ناتاتا ہے۔“ (ص: ۷۷)

خالش میر کے سلسلہ میں ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے جو وہی مراحل طے کیے ان کا حاصل  
تازہ ترین کتاب ”میر کو بھجنے“ کے لیے، (شخصیت، شاعری کا مطالعہ) ہے۔ یہاں اس روڈ اور دو  
اگریزی کتابوں کے بعد طبع ہونے والی یہ کتاب بخوبی تحریر کا باری چھدا گاہے۔ مروجہ انداز کے  
مطابق میر کی شخصیت اور شاعری کا بھوئی مطالعہ ہونے کے بر عکس یہ کتاب ان اسai مأخذ پر روشن  
ڈالتی ہے، جو مطالعہ میر میں جیادا اہمیت کے حامل قرار پاتے ہیں۔ یعنی تذکرہ نکات الشعرا،  
ڈاکٹر میر اور مشویات۔ بالغتاً دیگر ڈاکٹر فرمان صاحب کے بھوپلہ ان تینوں کے مطالعہ سے وہ  
تغیر تخلیل پاتا ہے جس میں میر کی شخصیت اور شاعری کا مطالعہ سودمند ثابت ہو سکتا ہے۔ چنانچہ  
اپنے موقف کی وہ ان الفاظ میں وضاحت کرتے ہیں:

”قارئین اور دوسرا ناقدرین و محققین کی رائے خواہ کچھ بھی ہو، میرے  
مطالعہ کا حاصل یہ ہے کہ میر کی سیرت اور شخصیت اور کام کو بھجنے کے لیے  
جبکہ ان کی غزالیات کا مطالعہ کرنا چاہیے، وہاں ان کی مشویات اور

تذکروں یعنی "نکات اشرارہ" اور "ذکر میر" کو بھی نظر انداز نہیں کرنا  
چاہیے بلکہ اور ان ہی پر محروم توجہ دئی جا بے اور ان کے مطالعے کی روشنی  
میں میر کی عشقی شاعری کو بھی جا چنان پر کھانا چاہیے۔" (ص: ۹)

۶۶۶ صفحات کی کتاب میں مطالعہ میر ان ابواب پر مشتمل ہے: "مطالعہ میر کے  
بنیادی مأخذ۔" میر بحیثیت تذکرہ لکھا۔ "میر اپنی مشتوبیات کی روشنی میں" "میر کا عشق اور ان کی  
مشتی شاعری۔" "میر کے محض ساختی کو اکاف۔" "مقدمہ کلیات میر"، مرجب عبد الباری آسی،  
مطبوع ۱۹۳۷ء، بطور ضمیر۔ کتاب کا باب اول یعنی "مطالعہ میر کے بنیادی مأخذ۔" دراصل اسی بنیادی  
حیثیت رکھتا ہے، جس پر ڈاکٹر فرمان صاحب نے میر شاعری کی اپنی عمارت استوار کی ہے۔  
انہوں نے "کتاب سے پہلے" جو لکھا اس کی توثیق اسی باب کے آغاز میں پرکھ کر کی:

"میر کے بارے میں وثوق سے کچھ جانے اور ان کے فلکوفون کے بارے میں رائے  
چشم کرنے کے بنیادی مأخذ صرف چند ہیں۔ ان میں "کلیات میر" "نکات اشرارہ"  
اور "ذکر میر" کو اولیت حاصل ہے۔ بعد وہ جو میں آزاد کی "آب حیات" سے لے  
کر عرض الرحمن فاروقی تک جتنی تحریریں مشمول ولی کالج میکرین میر قرقی میر نبرادر  
"نقوش" لاہور "میر قرقی میر" سامنے آئے ہیں۔ ان میں اردو شعراء کے قدیم  
تذکروں کے بعد صرف دو "مقدمہ کلیات میر" از عبد الباری آسی بطور نول کشور  
پرنس پکھنصول ۱۹۳۷ء اور "میر قرقی میر، حیات اور شاعری" از خواجہ احمد فاروقی، جمین ترقی  
اردو ہندو ولی ۱۹۵۲ء ایسے مأخذ ہیں، جنہیں بنیادی کہا جاسکتا ہے۔" (ص: ۱۲)

مندرجہ بالا اقتباس کی دو گونہ ایمت ہے۔ ایک تو اس سے ڈاکٹر صاحب کی میر کی  
فلکھاں کا تھیں ہو جاتا ہے اور دوسرا سے ناقدین، اولیٰ مورخین، ادب کے اساتذہ اور مطالعہ میر  
کے سمجھیدہ طلبہ کو اس سے راجہنامی بھی ہو جاتی ہے۔ اسای مأخذ سے صرف نظر کے بعد مطالعہ  
میر اگر غلط نہ بھی ہوتا "بے بنیاد" ہونے کی وجہ سے "بے سست" یقیناً ہو سکتا ہے۔ لہذا جب ڈاکٹر

فرمان صاحب "میر کو بھخت کے لئے" کتاب کا نام رکھتے ہیں تو بات بھخت میں آجائی ہے۔  
میر (بلکہ کسی بھی شاعر) پر خاصہ فرمائی کرنے والا ناقد باعوم حالات زیست اور  
شاعری کے متوازی مطالعہ سے فکر فون، تصور زیست، حسن خیال اور اسلوب کی جمالیات سے  
متخلص امور آجا رکرتا ہے اور اس ضمن میں اساسی مأخذ، ٹانوی مأخذ اور اسی نوع کے صدقہ (بعض  
وقات غیر صدقہ) موارد پر انحصار کرتا ہے مگر ڈاکٹر فرمان قریب پوری نے مزدوج روپیہ کے بر عکس انداز  
انپا کر میر کی میں اساسی مأخذ کا تعین کرتے ہوئے تحقیق کے محمد بیشہ میں رکھ کر ان  
کے تجرباتی مطالعہ کی روشنی میں میر کی شخصیت، شاعری، اسلوب اور تصور حیات کو بھخت کی کوشش کی  
اگرچہ انہوں نے میر کے سلسلہ میں کوئی نئی، انوکھی یا چونکا دینے والی بات نہیں کی، لیکن طریقہ نقش کی  
تجہیز کے باعث یا پاں ضرور یہیدا ہو گیا ہے۔

ڈاکٹر فرمان قریب پوری نے اساسی مأخذ کی روشنی میں میر کی میں جو نکات اجا رکرتے  
کے، ان کا خاصہ ان کے الفاظ میں جیسی ہے:

"سر دست میر سے تذکرہ ثاری کی ایت کا شرف چھیننا ان کے ساتھ  
زیادتی ہے۔"

"یہ خیال بھی ہے کہ میر قرقی میر نے شعراء کے متعلق بے اگ آرامیں ہیں۔  
ان کی رائے سے ہم اختلاف کریں یا اتفاق، اس سے انکار ممکن نہیں ہے  
کہ وہ شاعری کے ساتھ ساتھ تقدیم کا بھی اچھا شعور رکھتے ہیں۔ ان کے  
اسانی اور تقدیمی شعور کا اندازہ اس بات سے لگایا جا سکتا ہے کہ انہوں نے  
اپنے تذکرے کے آخر میں ریخت اور اس کی اقسام کی تحریف کرتے  
ہوئے بفن شعر کے معیار کا تعین کرنے کی کوشش کی۔"

"میر اردو شاعری کے پہلے ناقد ہیں، جن کے یہاں محلی تقدیم سے الگ  
نظری تقدیم کے سلسلے میں بھی بعض اصولوں اور رائجوں کی نشاندہی ملتی

ہے۔ ” (ص: ۳۴)

”وہ ایک عظیم غزل گوہنے کے ساتھ ساتھ ایک ممتاز مشنوی تھا رسمی ہیں۔ چنانچہ ان کی بیشتر مشنویاں صن بیان اور تاثر کے لحاظ سے غزل جیسی ہیں بلکہ ان مشنویوں میں ایک وصف ایسا ہے جو انہیں غزلوں سے زیادہ اہم ہادھتا ہے۔ اس وصف کا تعلق میر کی یہ رسمیت و شخصیت کے اس پہلو سے ہے جو غزلوں میں اتنا نمایاں نہیں، جتنا کوئی مشنوی میں ہے۔“ (ص: ۲۷)

”تحمیدی پہلو سے قطع نظر سوانحی و تاریخی انتبار سے ”نکات اشراف“ کی اہمیت مسلم ہے۔“ (ص: ۳۳)

”میر نے اپنے مشن کا بیان اپنی تم مشویوں موسوم پر ”معاملات مشن“ ”جوش عشق“ اور ”خواب و خیال“ میں کیا ہے۔“ (ص: ۱۱۳)

”ان کی شخصی مشنویوں میں حضم کی محبت کا ذکر ملتا ہے، اس کا تعلق تم جن سے نہیں بلکہ صعب ہاڑک سے ہے۔۔۔۔۔ مشنویوں سے اندازہ ہوتا ہے کہ ان کی محبت غیر فطری نہیں بلکہ فطری تھی۔“ (ص: ۱۱۹)

”مشنویوں میں بیان کردہ میر کی یہ عشقی روداویں ان کی عاشقانہ غزل کے طالعے میں ہر ہی اہمیت رکھتی ہیں۔“ (ص: ۱۳۳)

”میر اور میر کی شاعری کو بحث کے لیے ان کی مشنویوں خصوصاً ان کی سوچی مشنویوں کا مطالعہ اس ضروری ہو جاتا ہے۔“ (ص: ۱۳۳)

”بات غم جاتاں کی ہو یا غم زمانی کی، میر نے یورش آلام کے باوجود ہر چند ایک طرح کا توازن برقرار رکھا ہے۔۔۔ یورش غم نے انہیں فردوہ دوں شکست کرنے سے کہیں زیادہ پر اعتماد اور دوسروں کا نگسار ہادیا ہے چنانچہ ان کے کلام پر جتنا نمایاں اثر انسان دوستی، انسانیت پرستی اور دنیا و اہل دنیا

کی غم خواری اور رعنوازی کا ہے، اتنا غم زدگی و غمنا کی یا حزن و ملال کا نہیں ہے۔“ (ص: ۱۲۵)

”اچھے اشعار اور اچھی غزلوں میں قاری ترکیبیں، مشکل الفاظ، وجہیہ لغات، دوراز کار استخارات وابہام یا ایہم کی صفت بھی کہیں نہ طے گی۔ نتیجہ یہ ہے کہ اگر چہ وہ عظمیٰ شاعرانہ کے انتبار سے غالب، اقبال و اخیس کے ہم مرجب ہیں لیکن ان کے اشعار کو نہ کسی انتفہ کی ضرورت ہے نہ فرم بھک کی۔ جو پڑھتا ہے اسکے واقعی سرہ صحت ہے۔“ (ص: ۱۲۹)

”موضوع و معاو اور طرز و ختن کے حوالے سے میر کی عشقیہ شاعری کے جن رموز و نکات کا ذرا بھال کے ساتھ کیا گیا، وہی میر اور میر کی شاعری کا طرہ امتیاز ہیں اور انہی کی بدولت انہیں اپنے عہد سے لے کر آج تک نیز معنوی مقبولیت حاصل رہی ہے۔“ (ص: ۱۵۵)

کیا یہ پیسٹ اقتباسات میر پر ایک محترم مضمون کی صورت نہیں اختیار کر لیتے؟  
ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی سواد و سو صفات پر مشتمل ستاپ ”میر کو بحث کے لیے“ میر نبھی کے طویل سلسلہ سے متعلق تازہ و ترین کوشش کی بنارقابی مطالعہ ہے بلکہ اس وجہ سے اور بھی زیادہ قابل توجہ کر۔ ڈاکٹر فرمان فتح پوری صاحب کی ادائی عمر یا ابتدائے نقد کا ہونے کے بر عکس عہد پاٹا کری ہے۔ میر سادہ اسلوب میں درودوں کی کہانی تی کہتا ہے بلکہ اس کی سادگی سپاٹ اسلوب والی بے نہک سادگی نہیں، یہ وہ سادگی ہے جو زیور کی لحاظ نہیں ہوتی۔ اس لیے میر نبھی کے لیے شعر نبھی کے ساتھ حصہ اندھا اور اسلوب کی جملیات کا اور اسک ضروری ہے اور ڈاکٹر فرمان فتح پوری کا قلم انہی سے ملا مال ہے۔

تریت نہر ہے جس اہل خن  
ہر طرف حرف ہے حکایت ہے  
تو بھی تقریب فاتح سے پہل  
بندرا واحب الایارت ہے  
اہل خن کے ساتھ ساتھ اہل نقد کا بھی تربت نہر پر اچھائے ہے۔ آنے سے نہیں، گزشتہ دو  
صد یوں سے اور اس اجتماع میں ڈاکٹر فرمان فتح پوری بھی شامل ہیں۔ اپنی کتاب "میر کوکٹھ کے  
لئے، بغل میں راہبے۔"

## ⑨ ہم کو شاعرنہ کہو

ام میں راہ خن نکلی تھی  
شہر ہوتا ترا شعار اے کاش  
میر قی تیرنے اپنے شہر نا آشنا محبوب کے بارے میں یہ کہا تھا۔ اہم آج کے میر آجی  
میر، ماقدین پر یہ اعتراض کرتے ہیں کہ شہر سے کوئے فقاد، شاعر کے تخلیق کرپ کو کیا جائیں؟ لہذا  
انہیں شہر اور شاعر کے بارے میں محتکو کا حق نہیں۔ میں اس بحث میں نہیں الجھتا کہ کتنے شاعروں  
بھی شہر نا ہم ہیں اور کتنے اچھے فقاد اچھے شاعر بھی ہیں کہ معتقد اس وقت ڈاکٹر فرمان صاحب کی  
شاعرانہ جیشیت کو نہیاں کرنا ہے۔ تھی ہاں! یہ حقیق اور فقاد تھیک خواہ قسم کا شاعر بھی رہا ہے۔ یہ  
الگ بات کہ عامروں کے بر عکس انہوں نے شاعری کو ذریعہ عزت نہ جانا اور یہاں اچھا ہاں ہو اور نہ  
شاعروں کی سیاست میں طوٹ نہ ہونے کی ہاپر جب یہ شاعروں میں جاتے تو وہ اپنی پر کڑھے  
کر مجھے میرے مقام پر نہ پڑھایا گیا۔

صدی پہن صدی قبل کے ولی لکھنو اور بیوی کے دیگر شہروں میں اکھاڑا اور مشاعرہ  
لازمه شفاقت تھے میں نہیں بلکہ ان کی اپنی شفاقت بھی تھی۔ شرقا کے بچے جسمانی ورزشوں اور شہرو  
شاعری سے کیساں شفقت کا اظہار کرتے تھے چنانچہ ولدار میاں بھی بچپن کی یادوں میں یہ لکھے چکے  
ہیں کہ باکن، بونٹ، ٹیکھی کے ساتھ ساتھ وہ شاعری میں بھی نہیاں تھے۔ وہ اس ٹھمن میں ہر زید قدم

طراز ہیں:

میرا یہ مشغله بہت دنوں قائم رہا اور ہائی اسکول کی طالب علمی کے زمانے میں جہاں  
میں نے بیت بازی اور فی المبدی یہہ مہانے کے درجنوں مقابلے جیتے اور مولا نا حسرت ہواںی و مگر  
مراد آپادی چیزے بڑے شاعروں کے ہاتھ سے انعامات حاصل کیے وہیں میں نے فتح پور کے ضلعی  
نورستان میں ٹیکھی کا پہلا انعام بھی ضلع کے گلزار جناب زاہد حسین صاحب کے ہاتھوں وصول کیا

یہ وہی زاہد حسین تھے جو بعد کو پاکستان میں اسٹینٹ بیک کے پہلے گورنمنٹر رہوئے۔

ابتدائی شاعری کے ایک دو اعقات اور یاد ہیں۔ پرانگری اور نسل اسکول میں بلکہ اپنے گاؤں اور قبیلے میں لاکوں اور طالب علموں کے درمیان مختلف وجہ سے گردہ بندی رہتی تھی۔ اس اگردو بندی کے نتیجے میں کسی خاص لڑکے کا بایکاٹ کر دیا جاتا تھا لیکن اس کے ساتھ بول چال بند رہتی تھی اور اس پر طرح طرح سے فقرے اور آوازے کے جاتے تھے۔ ایسے موقعوں پر میں شاعری سے بھی کام لیتا تھا پرانگری اسکریتم کے ایک ہندو لڑکے کے بایکاٹ پر میں نے یہ شعر کہا:

ایک لڑکا گاؤں کا عرصے سے بایکاٹ ہے  
نام اس کا "ر" سے ہے جملی میں موزکات ہے  
موزکات سے مراد موزکار تھی۔ اس شعر کے حرف "ر" کو کسی اور حرف سے بدل کر ضرورت کے مطابق کسی دوسرے طالب علم کے لیے بھی موزوں کر لیا جاتا تھا۔

### فرمان کا جنم

چھٹی جماعت کا ایک اور اہم واقعہ یاد آگیا اور یہ شاید میرے لذکپن کا سب سے اہم واقعہ ہے۔ پرانگری اسکول سے نسل اسکول تک میرے دو پیچازاد بھائی بھی میرے ہم جماعت رہے۔ ان میں ایک سید فرمان ملی تھے جس سے میری کمی دوستی تھی۔ اتنی کمی کہ ہم لوگوں نے جب سے ہوش سنبھالا تقریباً ہر وقت ساتھ ساتھ رہتے تھے۔ نسل اسکول مگر سے پانچ چھیل کے قاطے پر تھا۔ میرے پاس سائیکل تھی۔ ہم دونوں اسی پر جاتے تھے۔

ایک دن ٹھیک سوریے جب میں فرمان کے دروازے پر پہنچا اور اسکول پلٹے کے لیے آواز دی تو چھپی جان نے بتایا:

"اکبی وہ بڑے تالاب سے نہ کرائے تھے، بہت تیز بخار چڑھ گیا ہے۔

بخار اڑ گیا تو وہ کسی کے ساتھ آجائیں گے، تم جاؤ ماڈر صاحب سے حال

ہتاونا اور فرمان نہ پہنچیں تو چھٹی کی درخواست لگا دیا۔"

مجھے اسکول پہنچ ہوئے مشکل سے دو سختے گزرے تھے کہ گاؤں کا ایک بائیک کا پڑا یہ منہوں خبر لایا کہ فرمان میاں کا انتحال ہو گیا۔ اس اچاک بخبر سے سارے عزیز دنوں اور دوستوں پر قیامت نوٹ پڑی۔ فرمان میرے عزیز ترین دوست تھے۔ لگنونیلیا رات تھے پہنچنے کی سے ہر جگہ اور ہر دکھ کھے میں ہم دونوں ساتھ رہتے تھے، میرے لیے ان کی وفات بڑی جان لیوا تھی۔ کسی کام میں بھی نہ لگاتا تھا۔ ائمہ سید ہمیشہ شاعری تو کریں لیتا تھا۔ اس لیے دل کا بوجہ ہلاک کرنے کے لیے ایک قلم بھی کمی لیکن اب یا نہیں رہی۔ البتہ میں نے یہ کہا کہ اپنے نام کے ساتھ ان کے نام کو شخص کے طور پر لگایا۔ گویا میر اٹھ فرمان ہو گیا اچھے ہوئے چتنے بھی اشعار کہتا، سب میں "فرمان" کو بطور تخلص استعمال کر کے دل خوش کرتا تھا۔ پھر مضافات وغیرہ میں بھی اسی نام کو استعمال کرنے لگا۔ ۱۹۳۸ء میں یہ واقعہ پیش آیا تھا۔ اس وقت سے "فرمان" میرے نام کا جزو بن گیا۔ لوگ میرا اصل نام بھول گئے اور سب اسی نام سے پکارنے لگے۔ میں خوش ہوں کہ میرے ساتھ ساتھ میرا دوست بھی زندہ ہے، بلکہ یوں کہنا چاہیے اب صرف وہی زندہ ہے، میرا نام تو کوئی جانتا بھی نہیں۔" (۱۱)

### شاعری اور شعور

ڈاکٹر صاحب نے خان قلندر الخانی کو اندر دیو دیتے ہوئے باقاعدگی سے شاعر نہ کرنے کی وجہ تھی:

"میں نے شاعری اس لیے ترک کر دی کہ شاعری اور شعور ساتھ ساتھ ہیں۔ میر اس طالعہ شتر کے مقابلے میں شاعری میں بہت زیادہ ہے۔ دیوان ا غالب پورا بھیجن ہی میں یاد ہو گیا تھا۔ شعور شاعری کے معیار مقرر کر دیتا ہے۔ اب بھی نظریں غزلیں کہتا ہوں لیکن سب بے کار ہے۔ میں انہیں اس قابل نہیں سمجھتا کہ چھاپوں، بس یہ ہے کہ شعراً رہا ہے آئے دو، تر غیب

(۱۲)

سے بھی کہتا۔

مکاری کے ساتھ مکاری میں ہزیر تباہی:

“۔۔۔ علامہ نیاز نے بھی مجھے مشورہ دیا کہ میں شاعری ترک کر کے مقامیں لکھوں، اس کی ایک وجہ یہ بھی ہو سکتی ہے کہ خود علامہ نیاز بھی شاعری ترک کر پچھے چے۔”

ڈاکٹر صاحب نے ہزیر تباہی۔

“۔۔۔ میں نے اپنی اولیٰ زندگی کا آغاز شاعری سے کیا، اب بھی شرکہتا ہوں، یہ بات شاید آپ کے علم میں نہ ہو کہ میں بہت تجزیہ شرکہتا ہوں، کسی بھی موضع پر بھی نظم لکھ سکا ہوں۔۔۔ شاعری میرزادی ممالک ہے اس لیے صرف میں خوش ہوتا ہوں، اپنی خوشی کی سمجھیل تو شرکہ کر ہو جاتی ہے۔”

(۱۳)

فرمان صاحب کے احباب اور خود فرمان صاحب نے بھی اپنی ریاض دانی کا جو تمذکرہ کیا تو یہ میرے لیے بطور خاص توجہ خیز ہے۔ اس لیے کہ قیامِ پاکستان سے قبل کے ہندوستان میں یہ مشورہ تھا کہ مسلمان ریاضی میں کوئے ہوتے ہیں۔ میں ریاض دانی کو محض جمع تفریق مجھے کے برکش اندازِ زیست کہتا ہوں، اسی لیے علامہ اقبال کو بھی سودوزیاں اور علم و تجین ہا پسند تھے اور وہ ان پر انعامار کرنے والی حکومت سے الرجک تھے۔ فرمان صاحب جامع تضادات معلوم ہوتے ہیں۔

بس انی دریش اور ریاض دانی کے ساتھ فارسی اسامدہ کے اشعار اور دیوانِ غالب کا از بر ہوا، پھر شاعری اور اس کے ساتھ تحقیق، تقدیم اور پڑھوں خلابت۔ یہ میں اس لیے لکھ رہا ہوں کہ ان میں سے کسی ایک میں بھی کمال پیدا کرنے کے لیے چاغِ زیست میں خاصی مقدار میں تبل جلانا پڑتا ہے مگر غطرت فرمان صاحب پر خاصی مہربان رہتی ہے کہ ملاجیتوں کی عناءت میں بفل سے کام نہ لیا۔

فریغفرت (جرمنی) میں مقیم ان کے تجین کے دوست ڈاکٹر شاہست ملی خان نے ”صف صدی کا قصہ“ طویل خط کا ایک حصہ میں تجین کی مفتادیاں کے ساتھ دلدار میاں کی ریاضی دانی اور شاعری کے بارے میں لچک پ معلومات بھی پہچائی ہیں۔ وہ لکھتے ہیں:

”فرمان صاحب کو اور دو ریاضی سے بکساں لچکی تھی۔ دو فوں میں بھی شاہانہ اکتوبری تھات ملتے تھے۔ مجھے اچھی طرح یاد ہے میڑک تک ریاضی کے پرچوں میں جہاں ووکھا ہوتا کہ ”کوئی سے پانچ سوالات حل کیجئے“ انھوں نے سارے سوالات حل کیے اور کالپی کے اوپر لکھ دیا کہ ”کوئی سے پانچ جوابات دیکھ لیجئے۔“ میڑک کرنے کے بعد جب وہ اسی اسکول میں ماشر ہو گئے تو بھی توں اور دسویں جماعت کو حساب ہی پڑھاتے تھے۔ حساب کے بعد اگر کوئی مضمون ان کو پڑھانے کو بطور خاص دیا جاتا تھا تو وہ انگلش گرامر اور فرانسلین کا پڑھتا۔ اگریزی اور حساب پڑھانے کی وجہ سے اسکول میں ان کی خاصی اہمیت تھی۔ ہم چونکہ ایک ہی گھر میں ساتھ رہتے تھے اس لیے یاد ہے کہ فتح پور کے روسا کے بہت سے لڑکے ان سے نجاشی پڑھنے آتے تھے بعض کو وہ حاویت کے ساتھ اور بعض کو وقت پڑھاتے تھے۔“

(۱۴)

وہ شاعری کے بارے میں لکھتے ہیں:

”معلوم نہیں آپ کے ڈاکٹر صاحب اب شعر کرتے ہیں یا نہیں لیکن چند سال پہلے ضرور کرتے تھے، اس لیے کہ مجھے انھوں نے کچھ تھیں بھیجی تھیں۔ ایک زمانے میں تو وہ کثرت سے شعر کرتے تھے۔ فتح پور میں ان کی وجہ سے شعرو شاعری کا مستقل محل قائم ہو گیا تھا۔ شہر میں اسکوں میں وہ مختلف قسم کے شاعرے کرتے تھے۔ اسکوں کے سالانہ

اگر اپدھ تھم نہیں پائی جاتی ہے  
طیعت انہیں کے نام سے سمجھائی جاتی ہے  
کسی کی یاد وہ ظالم کہ ہبھ آتی جاتی ہے  
ایک دفعہ فرمان صاحب بخت بیان ہوئے، بیانی کے فوراً بعد ایک طرفی شاعرہ تھا۔  
اس میں انہوں نے جو طرفی غزل پڑھی اس کے بعض اشعار یہ تھے:  
”تکسیں دیتے جاتے تھے مگر تکسیں نہیں ہوتی  
مبت میں کسی نہ کسی کی کی معلوم ہوتی ہے  
” دن بھی یاد ہیں جب بچکیاں لے لے کے روتے تھے  
مگر رہ رہ کے اب اکثر ہنسی معلوم ہوتی ہے  
اس غزل کے قطعے میں انہوں نے ہمراہ اگر اس طور سے شامل کردیا تھا کہ:  
”خدا نا خواست فرمان کی دنیا سے رخصت ہے  
شاہست خال کی آنکھوں میں نہی معلوم ہوتی ہے ”  
(۱۵)

ڈاکٹر فرمان نے شاعری سے کیوں پر بہز کیا؟ جبکہ بھی ان سے سن لجئے:  
”شاعری کا ذوق تو اب بھی باقی ہے لیکن اپنی شاعری پر بھی اتنا عتماد پیدا نہیں  
ہوا کہ انہیں طاعت و اشاعت کے لیے بھی قبول کر لیتا۔ میں نے صرف تکسیں  
ذوق کے لیے شعر کے ہیں۔۔۔ میں دوسروں کو نظریں لکھ کے تو دوسرے دن تھا  
لیکن اپنے نام سے کبھی نہیں پچھوایا۔ ولی سے ”وددت“ اور ”الامان“ نہ لکھتے تھے،  
ان میں مسلم یاں کے سلسلہ میں ایک آدمی نظرم چھوٹی تھی۔ غرض یہ کہ شاعری جھیں  
میں پڑی تھی، آنکھوںیں جماعت تک مجھے سارے ہی سے شاعروں کا کلام زبانی  
یاد ہو چکا تھا۔“  
(۱۶)

مشاعرے میں وہ خصوصاً پیش چیز رہتے تھے اور ہر سال ایک عظیم اتحاد  
مشاعرہ منعقد کروائتے تھے۔ دوڑ بھاگ کر چندہ جمع کرتے تھے۔ مولانا  
حضرت مولانا چونکہ ای اسکول کے طالب علم رہ چکے تھے اس لیے  
مشاعرے میں ضرور شرکت کرتے تھے۔ بہت سے ممتاز شاعر مخلص جگر، اثر  
لکھنؤی، شعری بھومی، کلیل بدایوی، خمار بارہ بنکوی، احسان دانش،  
شاعر لکھنؤی، فراق گور کچوری، جوش بخش آبادی، حفیظ جالندھری، اقبال  
صفی پوری، فنا نخای کانپوری اور احمد پچھوڑوی وغیرہ کوئی نہیں نے انہیں  
شاعروں میں دیکھا اور فرمان صاحب سے تو ان کے خاص مراسم ہو گئے  
تھے۔

مسلم یاں کی تحریم اور اس کے لیے فوج جمع کرنے کی غرض سے ایک بڑا مشاعرہ فوج پور  
کے خاموش حال میں ہوا تھا۔ اس میں مسلم یاں کے ہر سے ہر سے لیڈر شریک ہوئے تھے۔  
شاعروں میں جگر اور حضرت مولانا خاص طور سے یاد ہیں۔ مولوی عبدالحق نے اس مشاعرے کی  
صدارت کی تھی۔ فرمان صاحب نے پہلے فوج جوش تقریر کی تھی پھر شعر نائے تھے۔ فرضیکہ ادب و  
نقد بننے سے پہلے فرمان صاحب کی شعرو شاعری کا ہمارے شہر میں ہر طرف چڑھا تھا ان کے بعض  
اشعار اب تک مجھے یاد ہیں۔ اس وقت جو یاد آرہے ہیں سن لجئے۔ پھر یا نے کا ارادہ ہوتا ہے بہت سا  
کلام بچھنے لکھا ہوں اس لیے کہ ان کی ایک ایک چیز میرے پاس محفوظ ہے۔

” میں ملکوہ سچ قمت نہ میں شاکی زمانہ  
مجھے نہ کے پاس لایا مرا شوق والہانہ  
وہی ایک چند سادق وہی ایک عزم کامل  
جو قفس کی تیلیوں سے بھی ہا لے آشیانہ  
لیشیں پھوٹنے والا جن کو پھونک دینا تھا

ڈاکٹر فرمان فتح پوری نے کہنکہ اپنی شاعرانہ کاوشوں کو لائق طباعت نہ جانا، اس لیے ان کی تخفیدی قدر کی ضرورت نہیں تھیں لیکن اس کے باوجود سرسری لگاہ سے کام کا جائزہ لینے پر ہی یہ گھوس ہوتا ہے کہ اگر انہوں نے باقاعدگی سے شاعری کی ہوتی تو شاعر اشناز اویس لگاہ کے لحاظ سے ترقی پسند شعراء کے آس پاس ہوتے جبکہ شاعرانہ اسلوب بالخصوص غزلوں میں غزل کی کلائیک شعري روایات سے ہم آنکھ نظر آتے اور اس کی وجہ بھی دشوار نہیں کہ فرمان صاحب کے لیے حضرت مولانا وہی ہیں جو علامہ اقبال کے لیے مولانا روی! لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ فرمان مقلد حضرت ہیں لیکن بعض اوقات غیر شعوری طور پر فرد اپنے آئینہ میں کارنگ اپالیتا ہے، یہ جانے بغیر کہ وہ عکاس نہیں بلکہ منکس ہے اور اسی کے ساتھ جب فرمان صاحب کا یہ فرمانا بھی شامل کر لیں تو بات کہاں سے کہاں سمجھ جائیگی ہے۔

"میں کسی بھی چھوٹے یا بڑے اور بے ممتاز نہیں ہوں۔ دراصل کسی کا اثر قول کرنے سے گریز کرتا ہوں۔ اخراج اپنی جگہ ہے بھر بھی اس میں اڑ سے پہنچنے کی گنجائش موجود ہے۔ باں اس امر کا امکان ہے کہ جن لوگوں نے میر سے شعور کی پختگی سے قتل اُڑالا ان سے اب بھی متحرر ہوں۔ بات پچھا لیکی ہے کہ میں شخصیتوں سے نہیں ان کے کام سے اڑ قول کرتا ہوں۔ میں نے حضرت کو دیکھا۔ ان کی شخصیت اور کام دونوں سے ممتاز ہوا اعلان میں شو خی اور قلتگی کا قائل ہوں۔" (۱۷)

فرمان صاحب نے شاعری کو شخص "بابی" کی حدیج رکھا ہے۔ میں یہ نہیں جانتا کہ اس سے شاعری نقش میں رہی یا نقصان میں تھیں اتنا ہے کہ شاعری سے ملٹیلئی جس جب تخفید میں شامل ہو گئی تو مقلاط میں بہتر طور پر شاعری اور شاعرانہ حیثیت کی تضمیم اور ترجیحی کا حق ادا کر سکے، اسی پر مستر اون کی کمیونر جسکی یادداشت۔ لہذا تھے شہر میں مظاہم تو کے اخبار لگادیے اور آخری بات ڈاکٹر فرمان فتح پوری کے بارے میں کوئی شاعر یا اعزازیں نہیں کر سکتا کہ یہ قیمت کرب سے نہ آشنا

خواہ ہے۔ نا آشنا تو دور کی بات ہے یہ تحقیقی کرب کے درختاں ہیں۔  
ڈاکٹر اے بی اشرف (انگریزی) ڈاکٹر صاحب کے خصوصی احباب میں شامل ہیں۔ انہوں نے ڈاکٹر صاحب کے خواہ سے ایک دلچسپ مخصوص بجنوان "اکشاف راز اور میرا انکار و انتیاز" قلم بند کیا ہے جس میں انہوں نے ڈاکٹر صاحب کی پابند اور آزاد گھوموں کے ساتھ ساتھ متعدد غزلیں بھی درج کی ہیں۔ سوبھر تجوہ، کلام اشعار ہیں ہیں:  
ڈاکٹر اے بی اشرف کے بھول:

"فرمان فتح پوری کی شاعری کا رشتہ ایک طرف تو کا سیکل روایت سے گدا  
ہوا ہے اور دوسرا طرف جدید تر رہ یوں کا عکس بھی ان کے کلام میں دکھائی  
دیتا ہے۔ ان کے ابتدائی دور کی غزلیں اور نظمیں قادر الگای، زبان د  
بیان کی چاشنی اور مضامین حسن درود مان سے ملبو ہیں۔ حضرت مولانا کے  
فیضِ محبت اور قلبی تعلق کا اثر ان کی غزلوں میں نمایاں ہے۔" (۱۸)

اور اب ملاحظہ کریجیے ایسا اشعار:

مجھے اذن حنگو دے ، کبھی یا نہ دے زمانہ  
میں وہی کہوں گا لیکن جو ہے بات منصفانہ

یہ کیسے ایک چند بدل کے ہیں دو دو اڑ بیدا  
اہر شعلہ اہر ششم اہر پنہاں اہر بیدا  
تری پرواز یہ غالم تری دشی نہ بن جائے  
ابھی دو دن تھیں گزرے ہوئے ہیں بال د پر بیدا

داستان غم کی بالا علان نائیں آؤ

نہ جس بادہ گساراں ، نہ قصیں مار جیں  
وہ آرہا ہے ہجوم بلا کشاں ساتی  
خجل کہ آج ترے میدہ کی خیر نہیں

اس صحن میں ڈاکٹر اے بی اشرف حزیر قم طراز ہیں:

"شروع کی کا ذوق انہیں اس ماحول سے ملا جس میں ان کی تربیت  
و پرداخت ہوئی۔ ان کا ہر اچانگ لڑکپن سے شاعرانہ تھا اور اس میں ان کا مگر  
اور مگر سے ہاہر کی فضا کا بڑا اونٹل تھا۔ ان کے پڑے بھائی ششماں علی تھا  
تھلک کرتے تھے اور خوبصورت شعر کہتے تھے۔ ان کے پچاصد میں سوں  
صدیق فاری، ارد و اور ہندی تینوں زبانوں میں مشن خن رکھتے تھے۔ گویا  
شاعرانہ ذوق ان کو پچپن سے قدرت کی طرف سے بھی ملا تھا اور ماحول  
نے بھی اس کی آپاری کی تھی اور پھر فضائے شاعرانہ سے انہوں نے  
کب فیض کیا اور بہت کم عمری میں شعر کہنے لگے۔ ابتدائی دور میں زیادہ  
تر غریبان اور مزاجیہ شعر کہتے رہے۔ اپنے مزاجیہ شعروں میں سے بعض  
اشعار انہوں نے اپنی تصنیف "اردو کی ظرفیات شاعری" مطبوعہ فروز نظر  
لاہور میں بخیر کی۔ اے لے کے لفظ کیے ہیں۔ ایک طرح مشاعرہ تھا جس  
میں طرح صرع یہ دیا گیا تھا کہ:

دونوں ہام کی حقیقت ایک پانے میں ہے  
اتفاق سے اس مشاعرے کی صدارت ایک ایسے صاحب حیثیت بزرگ کر رہے تھے  
جو یک چشم تھے۔ چنانچہ فرمان صاحب نے جیسے ہی اپنا مطلب اس طور پر پڑھا کہ

آنکھ پھر گردش دوراں سے ملائیں آؤ  
جن میں اپنوں کے سوا ہاتھ نہیں غیروں کا  
دل کے وہ رشم بھی دیکھو گے دھکائیں آؤ  
بے اجازت بھی بھی جام اھائیں بڑھ کر  
اتی تو جراتی رندانہ بڑھائیں آؤ

ذکر جو روستم یار کروں یا نہ کروں  
طبع ہازک کو گراں ہار کروں یا نہ کروں  
جن سے آئے گی ترے چاند سے مانتے پہنچن  
ان خیالات کا انتہا کروں یا نہ کروں  
سوچتا ہوں کہیں دنیا کو ضرورت نہ پڑے  
زندگی وقت ٹھم یار کروں یا نہ کروں

ملی جلی سی اندر ہیروں میں روشنی کب تک  
امید و ایک مسلسل کی زندگی کب تک  
اُنس نفس میں حرارت نظر نظر میں تپش  
گئی رہے گی بدن میں یا آگ سی کب تک

بس اتنی ہات سے ناخوش ہیں ساکنابن ٹک  
کہ ان سے آنکھ ملانے لگے ہیں خاک نہیں  
بھری بھار میں اتنا محبب سنانا

دہ رے محبوب کتنی دلکشی کانے میں ہے  
دوخوں عالم کی حقیقت ایک بیانے میں ہے  
تو سارا جمع لوٹ پوت ہو گیا تھا مدرس صاحب کٹ کر دے گئے۔

ای طرح تحریک پاکستان کے زمانہ میں فرمان صاحب بہت فعال رہے۔ نہ صرف  
بلسوں میں تقاریر دل پنیر کرتے رہے بلکہ قومی شاعری بھی تحقیق کرنے رہے۔ مسلم بیگ کے  
بلسوں میں عموماً ان کی تخلیقیں پڑھی جاتی تھیں، چنانچہ ان کی ایک شخص نمائم جس کے نیپ کا صدر  
تمہا۔

نب کچھ ہیں مگر قوم کے خدار تھیں ہیں

بہت مقبول ہوئی تھی اور ہر جگہ میں اس کے پڑھنے اور سنانے کا تقاضا کیا جاتا تھا۔  
انہوں نے اس دور میں بہت سی سیاسی نظریں اور تحلیلات لکھے۔ پاکستان بنانا تو وہ کراچی آگئے۔ بعد  
کو پاکستان کے سیاسی و ہمایح حالات نے ان کے دماغ پر بہت گہرا اثر ڈالا۔ وہ خواب جو ایک  
آزاد اگلہ مملکت کی صورت میں جزوی ایشیا کے مسلمانوں نے دیکھا تھا اس کی تعبیر کچھ زیادہ  
خونگوار اور دلکش نہ تھی تھی۔ تو وہ لیے طبقے کے عروج، ماقدار کی بحکمت و ریخت، مارشل لا اور سیاست  
کی طلاق بازیوں نے اس خواب کو منتشر کر کر کھلایا۔ فیض نے کہا تھا:

یہ داغ داغ انجلا یہ شب گزیدہ سر

کہ انقلاب تھا جس کا یہ وہ سحر تو نہیں

فرمان صاحب ایک صاحب احساس انسان ہیں وہ بھی ان حالات سے اثر لیے بغیر  
نہیں رہے چنانچہ انہوں نے اپنے ردیل کو اشعار کے ذریعے اس طور پر ظاہر کیا۔

جھے تھے سے انجائے مجھے مجھے سے چرانغ

کوئی نکان دل و جاں نہ زندگی کا سراغ

163  
یہ سچ نہ ہے تو اس سچ نو کو میرا سلام  
نہ تازگی کی علامت نہ روشنی کا سراغ  
ابھی نہ ذہونہ چمن میں خرام کبک ووری  
اپک رہے ہیں ابھی قربوں کے بھیں میں راغ

تیرگی آج بھی تاخید نظر ہے کہ جو تھی  
زندگی یعنی وہی خاک بر ہے کہ جو تھی  
آپ کہے کہ عمل ہے چمن زار حیات  
میرے نزدیک وہی اب بھی کر رہے کہ جو تھی  
ظاہر ہے یہ جذبات ہر اس صاحب احساس پاکستانی کی آواز ہیں جو اپنے مطن عزیز کی  
صورت بگازنے والے مقتدر طبقے کے کرو تو قوں کو بھروسی اور بے بُکی سے دیکھ رہا ہے۔  
ان اشعار کے ساتھ ساتھ کچھ ایسے اشعار بھی ملاحظہ فرمائیے جو ان حالات کی تینی کے  
باوجود کیئے خوبصورت اور دلکش شاعر ان اسلوب میں ادا ہوئے ہیں:

وہ چاند ہے جع جع کا تو پھر اس سے کہو ہا  
اترے مرے گھر میں بھی دالان میں آئے  
سایہ ہے تو گزرے کسی دیوار کو ہجو کر  
ہے دھپ تو اونچائی سے ڈھلوان میں آئے  
ہے جسم تو بن چائے مری روح کا مسکن  
ہے جان تو پھر اس تنی بے جان میں آئے  
تھی ہے تو احساس کی لکیوں سے بھی کھیلے  
ہے پھول تو تھیل کے گلدان میں آئے

## نظمیں

”عناصر اربعہ کی بغاوت“

آگ

جو، اب تک

جسم کی خندی مٹی میں آسودہ خواب تھی

یک بیک جاگ اُخنی

شعل، ان کرول و جان کو سچھلا گئی

ہر بین مو سے آتش فشاں پھٹ پڑا، لاوا بپنہ لگا

ساز و سامان جان، آرز و کامکاں جل کے را کھو ہو گیا

اور ہوا

بس کی ہلکی جنبش سے غپتوں کے ملبوس خوشبو میں بس جائیں

ڈالیاں بوڑھے چڑوں کی ٹھلی جوان کی طرح جھوم اُخنیں

زرد پتے زمیں پر اتر کر قمر کئے لگیں

رقس کرتے ہوئے سمجھاتے ہوئے

جان اپنی بہاروں پر قرباں کرنے کو سوراخ سمجھیں

وہ ہوا یک بیک چوہک اُخنی اور جگو لے ہا کر نظماں میں اڑانے لگی

اور جگو لے

ڈرا دری میں آگئے کامی آندھی کا طوفان لے کر

پھول پھل سے لدے بیٹھے

سر برزو شاداب پودے، جوان شہنشاہیں

غپتو ہے تو کجل جائے مرے دل کی صدا پر  
خوشبو ہے تو زمتوں کے گھستان میں آئے  
پھر ستوڑھا کا سانحہ چیز آیا۔ مشرقی پاکستان اور مغربی پاکستان کی سیاسی تبلیغ سے  
رونق ہونے والے واقعات نے فرمان صاحب کو بے حد افسوس و محتقر کیا۔ یہ حادثہ ایسا تباہ کن اور  
اتما اچانک تھی کہ جیسے سارے عناصر اربعہ جن سے انسانی زندگی عبارت ہے۔ یعنی آگ، ہوا،  
پانی، اور مٹی، آدم سے ہمیشہ کے لیے پیزار ہو گئے ہوں اور آدمی کے خلاف بغاوت کر رہے ہوں۔  
فرمان صاحب نے اس حادثہ کی شدت کو علم کے حوالے سے بیان کیا ہے، جس کا عنوان ہے  
”عناصر اربعہ کی بغاوت“ یہ طویل تتمہ مطابق کے لائق ہے۔

اس میں تینک نہیں کہ اکثر فرمان فتح پوری کی علمی، تحقیدی اور تحقیقی شخصیت اس قدر  
ناب اور مر عوب کن رہی ہے کہ ان کی تخلیقی توانائی اور شعری و زبان کی طرف کسی کا در حیان نہیں گیا  
اور اس میں تصور نہ دان فلن یا علماء، کائنات کیونکہ اکثر صاحب کی شخصیت کا پہلو ان کے سامنے آیا  
ہے نہیں یہ تو محض اتفاق ہے کہ مجھے جیسے ادب کے ایک اوفی طالب علم کو یہ شرف حاصل ہوا کہ ان  
کے کام کے کچھ حصوں کو پڑھنے کا موقع مل گیا اور اس طرح یا اکشاف میری قسم میں لکھا گیا کہ  
ڈاکٹر فرمان فتح پوری محقق الحجیبات عالم ہی نہیں بلکہ ایک خوبصورت فنکار، صاحب احساس  
تجھیق کار اور محتظر کرنے والے شاعر بھی ہیں۔ کاش وہ اپنا مجموعہ کلام طبع کرائیں تاکہ نہ دان فلن  
کاروں کو ان کے اس پہلو کو بھی جا پہنچے کا موقع ملے۔ میں تو اس جگہ چند جزیں ان کی پیاض سے  
نقل کر کے اجازت چاہتا ہوں۔

گاؤں کی سادہ دپر سکوں بستیاں  
آن کی آن میں توہ ناک تھیں  
شہر کے خوش نہایم دور، گرد سے اٹ گئے  
قتنے بجھ گئے

ٹون کرتا بیل کے گرنے لگے

راتے تیرگی کے مہابن میں گم ہو گئے

شش کروں کی کھڑکی کے پور ہو گئے

اور شیشون کی کریمیں

خود اپنے کینوں کے چہوں کو تھیں بنانے لگیں  
اور پانی

ہنسے اوگ باراں رحمت سے تکیدیں

جس کی چھینتوں سے سوکھی ہوئی کھیتاں، مردہ تن آدی۔ جی انھیں

ہانچیں کھل جائیں مظلوم باری کی، دہقان کی

بھوک سے نہم جاں بے زمیں کاشنگاں مغموم کی

ہانسری بھولے بھالے کسانوں کی بستی میں بختی گئی

جس کا اک ایک قدر، نو یہ سکوں وجہ تازہ نی خشناجان کے لیے

جس کی اک دھار، بکل کی ابر ویں کی قوت

کارخانوں کی شامن، بلوں کا مقدار

غم فیضیوں کی، بخت کشتوں کی امیدوں کا مرکز

رزق مزدور کا آسرا

جس کی اک بوند روز عدن کا سبب، حاصل صد گہر، جس کا اک صدف

جس کا رگ ماف شفاف اتنا کا آئینہ شرمائے  
حسن خود میں کوہید مقابل نظر آئے  
دیکھا ہوں کہ جنم زدن میں وہی پھی چاندنی ساپانی بر گھب شق  
خون بن کر قلک سے برستے لگا  
شاہراہوں سے، کوچوں سے، گھوں سے، گندھوں سے اُنھوں کا  
جمل، تلااب، نالے، ندی، نہر، در یا امنڈ آئے  
اور پھر بھالے گئے جسم و جاں کی کمزی فصل کو  
اور مٹی  
جسے درج آدم کا مسکن کہیں  
اور جسے

محترم جاں کو، عرشیوں نے خدا کے مترب فرشتوں نے بجدہ کیا  
جس نے حضرت محمدؐ کو عیسیٰ کو، مریمؐ کو، گوتمؐ کو  
ستر اطاکو، طاہرہ قرۃ الائین کو  
کوکھ سے اپنی دے کر جنم  
رحمت عالم کا، اُن کا، پا کپڑا کا، ہرقان و انجار کا  
حق پر تی کا پر جنم فضاوں میں ابرادیا  
جس کی زرخیزی، بزرگی، نبی، نازگی  
ایک نخے سے دانے کو پینا مخ من بھعدلبیری  
جس کی عجیب و خنی و پچھلی باتاں کا کز و فر، قلعے کا دبپ  
اپنی چھالی پر جس نے تادر و ختوں کو، کھیتوں کو، باغات کو  
بجز و کھسار کو، دشت و دریا کو دے کر جگد

آدمی کے لیے زیست آسان کر دی  
اب وہی مٹی کیا جائیے کس لیے  
زندہ لاشتی، شیر میں، گاؤں میں، باغ میں، رانگ میں  
قریبے قریبے میں بھری پڑی ہے  
الفرش آگ، پانی، ہوا، اور مٹی، خدا جانے کیوں  
سب کے سب، یک یہک  
اپنے ذاتی کمالات سے محرف ہو گئے  
خود کو چھڑا گئے  
اپنے ہاتھ کو بے آسرا، بے اماں کر گئے  
اب یہ عالم ہے کروج  
بے گھر ہے، بے بار ہے، بے حدگار ہے  
ذہونتی پھر دی ہے  
کرانے کا گھر  
پیا، اچھا لیں میں، گھشن میں، اور نائم آدی میں

### لفظ و معنی کا فرق

سوچنا یہ امقدار ہے، مراجم ہے، میں مجرم ہوں  
بارہا، جس نے سزا پائی ہے عادی مجرم  
کوئی عالم ہو  
بہر گھک، بہر طور، بہر گام، بہر حال، میں ہو سچے ہاؤں  
سوچ میری، مری دساز ہے، غم خوار ہے، مولیں ہے مری

میرا سما پائی ہے، علامت ہے ہرے جینے کی  
جسم و جاں کے لیے مجیز ہے، احساس کی بیداری ہے  
لیکن اس شوق کو  
جس نے بھجو کو  
میرے ماحول کو، گھر کو، ہرے یام و در کو  
ہشم بے خواب ہار کھا ہے  
تاپ کے حسنِ خوشی کی تاپہتار  
فن کے زندگی میں مقید رکھوں  
نزو و شعر سے تعبیر کروں، بت نے گیت لکھوں  
گیت میں رنگ بھروں، در و سوئے ہاؤں  
ساز احساس پگھانا ہی رہوں اور بجا تائی رہوں دل کا ستار  
وہ من شوق پر نغمات بکھیرے ہاؤں  
کرب، ہستی کو، غم زیست کو بخشوں لپ جاناں کی محسوس  
شعر کی لوک پک یونہی سوارے ہاؤں  
استغفاروں کے کتابوں کے چمن زار کھلانے ہاؤں  
دشت کو باقی بنا تائی چلا چاؤں گھر کس کے لیے  
خوبصورت، بنتی، پاکیزہ، تراکیب تراشوں بھی تو حاصل کیا ہے  
لفظ، حروف کے گھروندے ہیں  
گھروندوں کی حقیقت معلوم  
استغفارات و کتابیات و تراکیب، کھلونے ہیں  
کھلونے سے میں کھلیوں کب تک

قاتیے ماہری ذات کے آہنگ سے ہم آہنگ ہیں  
اور روشنوں نے اس آہنگ میں ہاشمی بیدا کر دی ہے  
دل کا آہنگ کہاں، حرف کی آواز کہاں

لقطہ بے جان ہیں، بے جان حمد اکیادیں گے  
اور حمد اکیادیں بھی تو کی؟

کون ہے سخن والا  
گوگلی بھری ہے فضا

اس فضائی مزے ہدم مر سے دوست  
شاہری اور کارہماں تو نہیں ہو سکتی  
سچ کے زخم کا رہم تو نہیں بن سکتی  
لقطہ ممی کے برایو فنکل ہو سکتے

### خط لکھنے کے اصرار پر

تم کو اصرار ہے  
تم یہ خند کر دی ہو کہ میں  
خط لکھوں اور لکھتا رہوں  
کیوں

تاکہ تم کہرے خط کے حروف سے لفکوں سے اشعار سے  
اک طرح کا سکون، خلوتوں کی خوشی میں ملتا رہے  
دل بھلتا رہے  
میرا دل بھی سمجھا چاہتا ہے مگر

یہ بھی سوچا بھی

میں جسمیں کیا لکھوں اور کیسے لکھوں

جسم نام

اور القاب و آداب لکھنے کے سب راستے بند ہیں  
اور ہر موڑ پر حیر تذہب کے سخت پھرے لگے ہیں

فنا میں جسمیں کچھ تباہ

میں تم کو خاطب کروں بھی تو کیسے کروں

سوچتا ہوں بھی جان میں، جان جان، جان فرمان لکھوں

تو لکھوں ہوتا ہے یہ جھوٹ ہے

اس لیے کہ مرے جسم میں جان ہے بھی کہاں

اور ہو بھی تو میں جان سے اپنی بیزار ہوں

بن تھا رے مری جان، میرے لیے ایک آزار ہے

جسم پر بار ہے

جب یہ صورت ہو

پھر میں جسمیں جان میں، جان جان، جان فرمان کیوں لکھوں

اس لیے خط کے لکھنے پر اصرار بے سود ہے

پیان وفا (۲۳ اگست)

اے سرزین پاک ما  
اے یام پاکستان ما  
اے جان ما اے جان جان  
دن یاد تو ہوں گے ابھی  
جب میں نے تھوڑے خواب میں دیکھا تھا  
تیرے نام سے باندھا تھا یان وفا پلے پل  
میں کیا کہوں، کیوں کر کہوں تو خود بتا  
اے جان ما اے جان جان  
دو یاد تو ہو گا سماں  
جب میرے جسم و جان کی اختی جوانی پر  
ترے حسین تھیں کافسوں چھایا ہوا تھا  
اور میں بیگانہ سو دوزیاں  
ستے سہروقا  
سمجھا تھا تیرے نام کو  
بعد از خدا، بعد از محمد صلی اللہ علیہ وسلم  
درمان دل، تسلیں جان  
اے جان ما اے جان جان  
کچھ یاد تو ہو گا ابھی وہ موسم مگل  
جب مراد یا انسپن، میرا جتوں

خپبر اخبار ہک حاصل فرزانگی  
سر یا ہنگلہ نظر، وجہ نشاط دوستاں  
نارت گریمیش دسکون دشمناں  
اور میں آشناز سر  
و ام ان دریہ دختہ تن  
تیرے تصور میں گئن، اقبال کے الفاظ میں  
ہر دم رواں ہیم دواں، بصرانہ صحراء، ایم پر ایم  
قریب قریب گو بکو، بندھ پہلہ دم بدم  
دیبا تھاتیرے نام کی  
شہروں میں قصبوں میں آذان  
اے جان ما اے جان جان  
دو یاد تو ہوں گے ابھی شام و محراج  
جب میری خاموشی حریف لندت تقریبی  
اور تقریب میری رکھتی تھی جاؤ دکا اثر  
الفاظ میں عزم جواں  
انداز میں اک بائیکن  
قلب نظر کامدہ عاں گلرو نظر کام حصل  
صورت تری، جیکر ترا  
انحضرتی کج کلاہی میری رحیب سلطنت تاج شہاب  
پھر کیا ہوا  
اے جان ما اے جان جان

جو کچھ ہوا

دیکھا تو ہو گا جب تھی ایک دن  
میری زندگی آرزو پر آنانوں کی جیسی  
اور میں نے یکدم لے لیا تھا اپنی آنکھیں محبت میں تھے  
کس پیار سے، کس چاؤ سے  
اور تو نے چھپڑی تھی  
روح کے تاروں پر خود کی غزل  
من تو شدم تو من شدی، من تن شدم تو جان شدی  
ناکس نہ گویہ بعد ازاں من دیگرم تو دیگرمی  
لیکن وہ عالم اب کہاں  
اسے جان مائے جان جان جان  
جب میں نے تھوڑا کو خواب میں دیکھا  
اور پاندھا تھا پیان وفا۔

## غزل

ذھونڈتا تھا میں جس کو تھلوں میں پھولوں میں  
میرے دل کا کاٹا تھا، مل گیا بولوں میں  
ذہن ساز و سارِ دھوں کا زائدہ  
دل بیکھن کا پتا، حق کے رسولوں میں  
دو بھر کا صرا، تیری یاد سے شاداب  
شایخِ گل کی رعنائی سر، قد گلوبوں میں  
میری فطرت آزاد مثلِ موجود آوارہ  
تو جنم کا زمانی بند ہے اصولوں میں  
تیرے پیار کے پتے، میری آنکھ میں بھی  
راہِ گیر-گھر جائے دست کے گلوبوں میں  
باش بھی ہے برکا بھی اس کے بن مگر فرمان  
لف کیا ہے چیگوں میں کیا درا ہے جھولوں میں

## غزل

دل عی دل میں وہ مری ہات پہ بنتا ہو گا  
میں جو کہتا ہوں اسے مجھوں سمجھتا ہو گا  
یہ جو پچکے ہے فب غم مری، جھنوں کی طرح  
مرخِ یکا کسی ناتھے پہ ملکا ہو گا

لختیں سمجھتی ہے میری خدائی مجھ پر  
میں خدا رکھی تو کیا ہوں چہ نہ ہوں کیا  
بن کے آنکھیں امکان جہاں تازہ  
پشت دیوارِ ختم میں لگا ہوں کیا  
کوئی شعلہ نہ شراہہ نہ ہوئیں کے آثار  
جل کے فرمان مجر راکھ ہوا ہوں کیا

### غزل

چاند ہارے بن کے بھیجنی رات میں لٹکے تو ہیں  
چان کے دشمن ہماری گھات میں لٹکے تو ہیں  
یہ تلفظ یہ توجہ دیکھیے کب تک رہے  
ہاتھ میں وہ ہاتھ دے کر رات میں لٹکے تو ہیں  
آدمی فیض نظر سے جن کے انسان بن گیا  
لوگ کچھ ایسے بھی جیوانات میں لٹکے تو ہیں  
اور اگر پانی زمیں سے بڑھ کے سر بجک آ گیا  
لوگ چھتری ہان کر برسات میں لٹکے تو ہیں  
دیکھنے کیا ہو کسی سے آنکھ لٹکنے کا مال  
سینکڑوں فتحے زرائی بات میں لٹکے تو ہیں  
جانے کتنے ماں و انجام جانے کتنے آناب  
چھاننے سے خاک کے ذرات میں لٹکے تو ہیں

بے خبرِ جادو و منزل سے چلا جاتا ہوں  
یہ سمجھ کر کہ میری راہ وہ نکلتا ہو گا  
کیا سماں ہو گا کہ جب رات کی راتی بن کر  
جسم تیرا مرے آنکن میں مبتلا ہو گا

### غزل

یہ لطف بھی کم نہیں ہے اس کا کہ مجھ سے وہ بے گناہ ملے ہے  
بیہاں ملے ہے وہاں ملے ہے، عیاں ملے ہے، نہاں ملے ہے  
خود کی باشمی خود سے ہوں گی، جنوں سے مل لو کہ بھوٹ میں ہے  
وگرنہ یہ بے وقت زمانہ سمجھی کسی سے کہاں ملے ہے  
شقق میں، بادل میں، ماہِ انجمن میں، لاالہ وکل میں، جامِ دل میں  
بریگ یہ خورس زمانہ سمجھی کسی سے کہاں ملے ہے  
یہ میری پوتی کی ہے بلندی کہ میرا گردش میں ہے ستارہ  
حلاش میں، میں زمیں کی نکون تو راہ میں آسمان ملے ہے

### غزل

کوئی ہم سایہ نہ سایہ نہ تو سائے کا گماں  
یہ میں کس شہر میں بتا ہوں بنا ہوں کیا  
اور تو اور ہیں خود مجھ کو فیض اپنی خبر  
بھیز میں دیکھنے والوں کی چھپا ہوں کیا

کیا بھب اک دن بھی بن جائیں یادوں کے گاب  
سرخ دانے زخم احساسات میں لئے تو ہیں

### غزل

من کا حرب خراب کچھ اتنا لگے مجھے  
یعنی سے یعنیا گھونٹ بھی کروا لگے مجھے  
وہ ساتھ ہوں دشت نوری بھی سیر گل  
اس کے بغیر پھول بھی کانا لگے مجھے  
لئے کے ہام سے بھی سمجھ کانا ، کاپڑا  
لئے کا یہ بھی رنج سہا لگے مجھے  
اب مار آئیں کی ضرورت نہیں رہی  
ہر شخص اپنے آپ کو ذاتا لگے مجھے  
باتوں میں اس کے زہر بھی امرت کے ساتھ ساتھ  
قاں کبھی ، کبھی وہ مسحا لگے مجھے  
فرمان اپنے ذوق خن کو یہ کیا ہوا  
تازہ سے تازہ شعر پہانا لگے مجھے

### غزل

اُبھر رہی ہیں اُن پر وہ سرخیاں تازہ  
شبِ الْمَّا مَّا سحر کس رہی ہے آوازہ  
سحور رہی ہے انداز فو عرویں حیات  
نکھر رہا ہے نظامِ کہن کا شیرازہ

### غزل

بے رشی کیا بے رشی سے بڑھ کے بھی یادی لگے  
ڈھب تم گاری کا تازہ، اس کی مخواری لگے  
حال پوچھتے جائے ہے اور مکرائے جائے ہے  
پرسیں احوال بھی اس کی ادا کاری لگے  
آئیں میں بت، بخل میں بت، نگاہ دل میں بت  
پہنچنے والا بتوں کا ، بت کا یہ پاری لگے  
میرے جنم و جان کو جس کی تپش پچھلا گئی  
کاش اس پتھرِ بدن کو بھی وہ بیماری لگے  
رُنگ و رُخ، ماتھے کی بندی، برہمن زادی بناۓ  
آنکھ سے، رفتار سے آ ہوئے تاتاری لگے  
اب کے شہر درد کے موسم کی تبدیلی نہ پچھ  
نکھر یہ ہے کہ دن بھی رات سے بھاری لگے

⑩ ضمیمہ

**ڈاکٹر فرمان فتح پوری نجی تعلیمی اور منصی کوائف**  
 ڈاکٹر فرمان فتح پوری متعدد ہنری دلچسپیوں کی حامل جامعہ حیثیات شخصیت کا نام ہے،  
 ڈاکٹر صاحب کی تحریر کردہ خودنوشت گذشتہ صفحات میں پیش کی گئی جو مفصل اور دلچسپ ہونے  
 کیا تھا ساتھ ایام گذشتہ کا آئینہ بھی ہے۔ تمام علمی فتوحات کا تذکرہ تو جدا گانہ طور پر ہو گیا یہاں ان  
 کے باارے میں اساسی معلومات کو وکاوف کا کپیوں پیش ہے۔

نام، ولادت، تاریخ ولادت

نام:	سید ولد ارصلی
قلیل نام:	فرمان فتح چوری
تاریخ ولادت:	۲۶/جنوری ۱۹۳۶ء
جائے ولادت:	فتح پور (ہسوہ) یونی ہندوستان
والد کا نام:	سید عاشق علی (متوفی ۱۹۳۳ء)
توہی اعزاز:	ستارہ امتیاز
موجودہ منصب:	رکن سندھ پیک مردوں کیشن۔ حیدر آباد

سابقہ مشاغل / مناصب:

- ۱۔ ۱۹۳۶ء میں ہائی اسکول پاس کرنے کے فوراً بعد درس اسلامیہ (مسلم ہائی اسکول فتح پور) میں اگریزی اور یاضی کے نئپر ہو گئے۔
  - ۲۔ ۱۹۵۲ء ۱۹۵۳ء آٹھ سالہ بھارت منت کے تحت بھیت پر وکٹری، ڈویٹیشن
- اکاؤنٹنٹ، رائے گلی آرے وابستہ رہے۔

کہیں چھپائے چھپی ہیں سیاہیاں دل کی  
 ہزار عارض و رغبہ پر کوئی ملے غازہ  
 نہ تیری جلوہ طرازی نو پہ نو کا شمار  
 نہ سیر گل کی اجازت نہ اذن گھبہ چمن  
 یہ بند ہے کہ کھلا ہے قفس کا دروازہ

---

۳۔ ۱۹۵۵ء میں ریاضی اور اگریزی کے تحت رئٹ ہائی اسکول کو قائم بنا گئی تھی اور اگریزی کے معلم ہے۔

۴۔ اگست ۱۹۵۸ء میں شعبادر و جامعہ کراچی سے ملک ہوئے اور ترقی کرتے ہوئے پروفیسر صدر شعبہ کے منصب تک پہنچے۔

۵۔ ۱۹۸۵ء میں وفاقی حکومت نے اردو ڈاکٹری بورڈ کے لیے ان کی خدمات مستعار لیں چنانچہ وہ ایک سال بیک وقت، شعبادر و جامعہ کراچی اور اردو ڈاکٹری بورڈ کے گمراں رہے۔

۶۔ جنوری ۱۹۸۶ء سے اردو ڈاکٹری بورڈ کراچی کے چیف ایٹھیری اور سکریٹری کی حیثیت میں وفاقی وزارت تعلیم حکومت پاکستان سے وابستہ ہیں۔

## تعلیمی کوائف

### غیر رسمی تعلیم

۱۔ ناظرہ قرآن اور فارسی کی ابتدائی کتابیں محل صدر نامہ گستان، یوتھان، دستور الصیان اور کریما و مقیماں وغیرہ گھر میں والد صاحب اور بیچا اور بیچی سے پڑھیں۔ اس کے بعد رسمی تعلیم کے لئے والد کی وفات کے بعد ۱۹۳۳ء میں سرکاری ابتدائی مدرسے میں داخل ہوئے اور بتدین تعلیم کی اعلیٰ اسناد حاصل کیں۔

۲۔ فتح پور کے قیام میں مدرسہ اسلامیہ کے مولوی محمد اسحاق اور مولوی سید عبدالوحید سے دو سال تھنی طور پر عربی و فارسی پڑھی۔

۳۔ آبائی گاؤں کے پہنچت مہاجر پرشاد سے ہندی زبان و ادب کے ساتھ ساتھ راما ن کا خصوصی درس لیا۔

## رسمی تعلیم

۱۔ دریکلریڈل اول آنے پر وظیفہ حاصل کیا۔

۲۔ ہائی اسکول:

۱۹۳۶ء میں مدرسہ اسلامیہ فتح پور سے درجہ اول میں ال آباد بورڈ سے پاس کیا اور تین مضمون میں امتیاز حاصل کر کے یونی گی میں ساتویں پوزیشن کے ساتھ سرکاری وظیفہ کے ستحق قرار پائے۔

۳۔ ایف اے:

۱۹۳۸ء میں ال آباد بورڈ، یونی گی سے سینئر ڈوچن میں ایف اے کیا۔

۴۔ بی اے:

۱۹۵۰ء میں آگرہ یونیورسٹی سے سینئر ڈوچن میں بی اے پاس کیا۔

۵۔ ایل ایل بی:

۱۹۵۲ء میں ایم ایم ایم اکیڈمی کراچی سے ایل ایل بی کا امتحان سینئر ڈوچن میں پاس کیا۔

۶۔ پی ائی:

۱۹۵۵ء میں گورنمنٹ نیچر فرینچ کالج کراچی سے سینئر ڈوچن میں امتحان پاس کیا۔

۷۔ ایم اے:

۱۹۵۸ء میں فرست پوزیشن کے ساتھ کراچی یونیورسٹی سے اردو میں ایم اے کیا۔

پی اچ ڈی:

-۸۔ ۱۹۶۳ء میں کریمی یونیورسٹی سے "اردو کی حکوم و اساتذوں" پر تحقیقی کام کر کے  
ڈاکٹریٹ کی ذگیری لی۔

نوٹ: بقول ڈاکٹر سید محمد الرحمن:

پاکستان کی کی یونیورسٹی سے وابستہ فرمان نجح پوری پسلے پتقات اور پروفیسر ہیں  
جنہیں اردو میں پی اچ ڈی اور ڈی لٹ کی اعلیٰ ترین علمی اسناد حاصل کرنے کا  
امتیاز حاصل ہوا۔ (۸)

۹۔ ڈی لٹ

"اردو شرعا کے تذکرے اور تذکرہ نگاری" پر کراچی یونیورسٹی نے ۲۷، ۱۹۷۴ء میں  
ڈی لٹ کی ڈگری دی۔

### خاندانی کوائف:

۱۔ شادی

۱۹۷۲ء میں خالذ ادین بن سلمی سے

۲۔ بھائی

سید ششادھل تھا۔ فرمان صاحب سے چھ سال مال بڑے ہیں۔

ملازمت سے سکدوں ہو چکے ہیں۔ اپنے میئے سید آبادی ڈاکٹر ایڈا ہمبو رین  
آف ایشیٹ ہیک آف پاکستان کے ساتھ کراچی میں سکونت پذیر ہیں۔

۳۔ بیویں

(۱) سیدہ خاتون: سب سے بڑی بیوی، کم عمری میں بیوہ ہو گئیں تھیں، کراچی میں

انتقال کیا اور سینی دفن ہوئیں۔ ان کے میئے سید عبدالعلیٰ وارثی بابا محبت شاہ  
وارثی، محبت گر، بلیر شی کراچی کے جادہ نشین ہیں۔

(۲) طبیبہ خاتون: یہ بھی میری فرمان صاحب سے بڑی تھیں، وفات پا گئیں،  
ہندوستان میں مدفون ہیں ان کا خاندان ہندوستان ہی میں آپا ہے۔

۵۔ میئے

(۱) سید ابرار علی

پی ای بی ای (ایکٹرک) اے ایم ای ای (پاک)  
ایف آئی ای ای ای (پاک) اے ایم آئی ای ای ای  
(یوائیس اے) ڈپلوما جرسن لکھوچ ڈپنی چیف انھیسٹر  
ایکٹرک سپلائی کار پوریشن کراچی، اردو اگریزی دونوں زبانوں میں لکھتے ہیں اور  
اپنے خاص موضوعات کے ساتھ ساتھ خصوصی تعلیم سے گھری دلچسپی رکھتے  
ہیں۔ پاکستان کے متعدد قائم اداروں کے اعزازی رکن و مشیر ہیں۔

(۲) ابصار علی

ایم ڈی۔ ڈپلومیٹ آف امریکن بورڈ آف میڈیا۔ ڈپلومیٹ آف امریکن  
بورڈ آف سبز فرو لوچی، بمجر آف امریکن کالج آف فریشن، گریجویٹ آف ڈاؤ  
میڈیا یکل کالج کراچی۔ قلوریڈا، یوائیس اے میں اپنے بھی پیشے سے نسلک و تم

۶۔ بیان  
(شہزاد)

اے ذی۔ گر بھیت آف ڈومینڈ یکل کائے کراچی۔ ڈپویٹ آف امریکن بورڈ  
آف انٹر میڈیا۔ ڈپویٹ آف امریکن بورڈ آف ہیماٹوچی  
ڈپویٹ آف امریکن بورڈ آف انٹاروچی، ٹیلو آف امریکن کائے آف فریشن،  
جیمز میں اردو اکیڈمی شویارک۔

۷۔ نجسہاٹی

ماڑ آف لائبریری سائنس (فرست کلاس فرست) اے اے (سوش ورک)  
فرست کلاس فرست۔ ریسرچ اسکارپی ایچ ذی، استٹ پرو فیر شعبہ تائی  
بہبود، جامد کراچی۔

۸۔ دیکم صلاح الدین:

ایم بی بی ایس، اے اے (دباء)، گر بھیت آف ڈومینڈ یکل کائے، کراچی،  
میڈیا یکل آفیر محکم حکومت سنڈ میڈیا یکل ڈائریکٹر صدف یکل کراچی۔

۹۔ عظیم فرمان:

لبی ایس سی، اے اے (اردو) فرست کلاس دوسرا پوزیشن کے ساتھ، جامد  
کراچی میں ایچ ذی کی ریسرچ اسکارپی پیغمبر ارشاد و جنتا یونیورسٹی برائے  
خواتین کراچی۔ والد کے نقش قدم پر چلتے ہوئے تحدیدی مقالات قلم بند کرتی ہیں  
جو مقتدر ادبی جرائد میں طبع ہوتے ہیں۔

۷۔ بہبود

۱۔ سرعتیل ایس

ایم ایس سی (بانی) اے اے (اویش ایجکیشن) فرست کلاس فرست، ڈائریکٹر  
اویش نیچر زائیڈ پریس بیورس سنتر کراچی، (ایس ای پی آر) مولڈ زائیڈ  
ریویو آف ایلکٹریکل فورمز زائیڈ اسٹافٹو۔

۲۔ سرعتیل ایس

اپیٹل ایس ایس میڈیا پریزیشنیٹی نیوٹ کراچی کی بانی اور مشیر قدر یہا  
امریکہ میں تھیں۔

۳۔ سلسلہ نیاز و نیاز

"نیاز" ۱۹۲۲ء میں جاری ہوا۔ آگرہ اور بھوپال ہوتے ہوئے ۱۹۷۷ء میں طلامہ نیاز  
کے ساتھ لکھنؤ خصل ہو گیا۔ جنوری ۱۹۶۲ء سے ڈاکٹر فرمان صاحب کی ادارت  
میں کراچی سے بھی شائع ہونے لگا۔ بعد میں لکھنؤ سے بند ہو گیا۔ کراچی سے یہ  
علمی و ادبی ماہنامہ پابندی وقت کے ساتھ تھا حال جاری ہے۔ اور اس کے مندرجہ  
ذیل خصوصی شمارے اور سالنامے ڈاکٹر صاحب کی ادارت میں نکل چکے ہیں۔

۱۔ نیاز فوج پوری نمبرا ۱۹۶۳ء

۲۔ نیاز فوج پوری نمبر ۱۹۶۴ء

۳۔ تذکروں کا تذکرہ نمبر ۱۹۶۵ء

۴۔ جدیہ شاعری نمبر ۱۹۶۵ء

۵۔ اصناف ادب نمبر ۱۹۶۶ء

۶۔ اصناف شاعری نمبر ۱۹۶۷ء

۷۔ سائل ادب نمبر ۱۹۶۸ء

۱۹۸۸ء	اردو شاعری کا فہرست نمبر	-۲۹
۱۹۸۹ء	اردو شعر کا فہرست نمبر	-۳۰
۱۹۹۰ء	اقبال بیگاونیا ز نمبر	-۳۱
۱۹۹۱ء	تجدید شعر نمبر	-۳۲
۱۹۹۲ء	عورت اور فون لطیف نمبر	-۳۳
۱۹۹۳ء	خدا نمبر	-۳۴

### تعلیمی، علمی، ادبی اور اول سے واپسی

- ۱۔ تقریباً تین سال جامد کراچی کے شعبہ اور دو سے واپسی۔
- ۲۔ ۱۹۶۲ء سے ماہنامہ "لگار پاکستان" کے مدیر اعلیٰ۔
- ۳۔ پاکستان کی پیشتر جامعات کی مختلف تحقیقی تعلیمی کمیٹیوں کے درکن ملک کے مختلف نیکست بک بورڈز کی رہنمای کمیٹیوں کے درکن اور کتابوں کے مسودوں کے مرتبین وہ مصروف رہنے کے کوئی زیر
- ۴۔ سینئری اور اخترمیڈیٹ بورڈوں کی اکیڈمیک کمیٹیوں کے درکن اکادمی ادبیات پاکستان کی بھلی کیشن کمیٹی کے درکن
- ۵۔ مقتدر و قوی زبان کی المانگنی کے صدر
- ۶۔ پاکستان کی پیشتر جامعات کی پلی انجی ڈائریکٹری بریکھ اسکالر کے گمراں مخفی
- ۷۔ پاکستان کے قوی سب خانوں کے لئے مخطوطات کی خریداری کمیٹی کے درکن
- ۸۔ قوی سمجھ کے انعامات و اعزازات دینے والی کمیٹی کے درکن
- ۹۔ مجلس جامعہ تعلیمی کی انتظامی کمیٹی کے درکن
- ۱۰۔ پاکستان رائٹرز گلڈ کے درکن

۱۹۶۹ء	غالب صدی نمبر	-۸
۱۹۷۰ء	سرسید نمبر	-۹
۱۹۷۱ء	میرا نیس نمبر	-۱۰
۱۹۷۲ء	سرسید نمبر ۲	-۱۱
۱۹۷۳ء	مولانا حضرت مولانا نمبر	-۱۲
۱۹۷۴ء	مولانا حضرت مولانا نمبر ۲	-۱۳
۱۹۷۵ء	ڈاکٹر محمد حسین نمبر	-۱۴
۱۹۷۶ء	ڈاکٹر عظیم نمبر	-۱۵
۱۹۷۷ء	علام اقبال نمبر	-۱۶
۱۹۷۸ء	مولانا محمد علی جوہر نمبر	-۱۷
۱۹۷۹ء	قریزمانی نمبر	-۱۸
۱۹۸۰ء	مسائل زبان نمبر	-۱۹
۱۹۸۱ء	اردو افسانہ نمبر	-۲۰
۱۹۸۲ء	فنی ہارجی گوئی نمبر	-۲۱
۱۹۸۳ء	خطبات مجموع نمبر	-۲۲
۱۹۸۴ء	جشن طلائی نمبر	-۲۳
۱۹۸۵ء	نیاز صدی نمبر	-۲۴
۱۹۸۶ء	فنی عروض نمبر	-۲۵
۱۹۸۷ء	مکتوہ است نیاز نمبر	-۲۶
۱۹۸۸ء	تجدید فریض نمبر	-۲۷
۱۹۸۹ء	غالب بیگاونیا ز نمبر	-۲۸

- کی ذگریاں لے چکے ہیں۔  
۶۔ کراچی، ملکان، بہادر پور، حیدر آباد، بلوچستان، اسلام آباد، اور پاکستان کی دوسری جمادات کے تحدودی سرچ اسکالر آج بھی ان کی گمراہی میں ذکریت کے لئے حقیقی کام کر رہے ہیں۔
- ۷۔ ۱۹۷۷ء میں علام اقبال کے صد سال جشن والادت کے موقع پر حکومت پاکستان نے علام اقبال پر ایک ایسی منشدا اور جامع کتاب لکھنے پر ماورکیا جس میں علامہ کی زندگی اور فلسفہ کا مکمل احاطہ کیا گیا ہو۔ سات صفحات کی یہ کتاب "اقبال سب کیلئے" کہاں سے حکومت پاکستان کی جانب سے شائع کی گئی۔ اس کے تحدودی شعناب تک کل کل چکے ہیں۔ ہندوستان سے بھی شائع ہو چکی ہے۔
- ۸۔ ۱۹۷۶ء میں چاند عظیم کے صد سال جشن والادت کے موقع پر بھی حکومت پاکستان نے موضوع دے کر ایک کتاب لکھوائی جو "ہندی اور تمازج" کے عنوان سے چھ سو صفحات میں انگریزی اور اردو دونوں زبان میں شائع ہوئی ہے۔ کیا ہار چھپی اور زبان کے حوالے سے تحریک پاکستان کے بارے میں ایک اہم اور مختصر اخذ قرار پائی۔
- ۹۔ اردو زبان و ادب میں یہ ک وقت پی ایچ ڈی اور ڈی اس کی استاد رکھنے کے سب کراچی یونیورسٹی کے چانسلر اور گورنر گورنمنٹ نے طلبی تقدیر عطا کیا۔
- ۱۰۔ معروف خلاصی ادارے۔ "تحفظ ہر اور ان پاکستان" کی جانب سے ۱۹۸۷ء کا ادبی ایوارڈ دیا گیا۔
- ۱۱۔ ۱۹۸۸ء میں کراچی کے شہریوں کی طرف سے دی۔ الی۔ پی ادبی ایوارڈ کے ذریعے ادبی خدمات کا اعتراف کیا گیا۔
- ۱۲۔ ۱۹۸۹ء میں "جو فی کیرن" یونیورسٹی آف کراچی کی جانب سے ننان فضیلت کی

- ۱۳۔ ادارہ یادگار غائب کراچی کے درکن اور نائب صدر اور دو سائنس بورڈ لاہور کی بیت ہا کہ کے درکن  
۱۴۔ علام اقبال ایئری گلہر کی بیت ہا کہ کے درکن  
۱۵۔ مقتدہ قومی زبان اسلام آباد کے بورڈ آف گورنر ہر مجلس انتظامیہ کے درکن  
۱۶۔ ہزارہ کم اعظم کتب کیتبی کے درکن  
۱۷۔ قومی اصطلاحات کے ترجمہ کی گمراہی اور معیار مقرر کرنے والی قومی کمیٹی کے درکن  
۱۸۔ فتح پور راجہ گھنی محلہ سوسائٹی (رجڑڑ) کے مسجدی عمومی اور رکن  
۱۹۔ اردو لغت بورڈ کے مدیر اعلیٰ اور سیکریٹری  
۲۰۔ غیر مالک کی سیاحت

امریکہ، کینڈا، برطانیہ، اٹلی، جرمی فرانس، سعودی عرب، بھیجن، مرقد، بیت المقدس، بھارت اعزازات و اعترافات عظمت:

- ۱۔ صدھا اسلامی جمہوریہ پاکستان نے ۱۹۸۵ء میں غیر معمولی علمی و ادبی خدمات کے اعتراف میں "ستارہ امتیاز" کے اعزاز سے مرفرز کیا۔  
۲۔ پاکستانی جمادات کے پہلے پروفیسر ہیں جو اردو زبان و ادب سے تعلق یہ ک وقت پی ایچ ڈی اور ڈی اس کی ذگریاں رکھنے کا اعزاز رکھتے ہیں۔  
۳۔ کراچی یونیورسٹی کی یونیورسٹی کیتھیٹ نے پانچ بار نقد اتحادات کی صورت میں حقیقی کاموں کی اہمیت کا اعتراف کیا ہے۔  
۴۔ دوبار اکثر گھنڈا آف پاکستان کی طرف سے داؤ دا بی ایواز کے سحق قرار پائے ہیں۔  
۵۔ ایک درجن سے زائد سرچ اسکالر ان کی گمراہی میں حقیقی کام کر کے پی ایچ ڈی

### سندھی لغت

- ۱۳۔ ۱۹۹۰ء میں جشن فیض کمیٹی کی طرف سے "فیض احمد فیض" ایوارڈ دیا گیا۔
- ۱۴۔ ۱۹۹۱ء میں "فرست کراچی شیز ان الیارڈ" عطا کیا گیا۔
- ۱۵۔ ۱۹۹۲ء میں "ننان پاس" کی صورت میں ہمدرد یونیورسٹی کراچی نے خدمات کا اعتراف کیا۔

- ۱۶۔ ۱۹۹۳ء میں بر صغیر میں نعمت گوئی پر بہلی تحقیقی و تحریدی کتاب "اردو کی نعتی شاعری" کے منصب ہونے کی حیثیت سے "نعمت اکینہ می الیارڈ" دیا گیا۔
- ۱۷۔ ۱۹۹۳ء میں کینیڈن اکیڈمی آف اردو لائزچر کی جانب سے نور نتو (کینڈا) میں "انٹر بیشل اردو ایوارڈ" دیئے کا اعلان کیا گیا۔ اسی سال نوبیداک میں "جشن فرمان" کا اہتمام کیا گیا۔ اردو کے محتواہل قلم نے مقام لکھے۔
- ۱۸۔ وفاقی وزارت تعلیم حکومت پاکستان کے تحت اردو اکادمی بورڈ کراچی میں اردو نعمت کی تدوین کے مخصوصے پر کام کیا۔

### اداریے

تقریباً ۲۵ سال سے ہر میсяنے "ظاہرات" کے عنوان سے ماہانہ انگار پاکستان کے اداریہ لکھرہ ہے ہیں۔ تعداد تقریباً چار سو

### دیباچہ اور مقدمات

معاصرین کی تقریباً یا بیجاں کتابوں پر دیباچہ مقدمے لکھنے جو بذات خود تحقیق و تحریدی مقالات کی حیثیت رکھتے ہیں۔

### نمایاں، کانفرنس، سیمینار

توی و میں الاقوایی سلسلے کے اتحاد اسی سیمینار، نماکروں اور کانفسنوس میں مقالات پڑھے، صدارتیں کیں، ان جلسوں کی تقریریں اور خطابات بھی خاصی اعداد میں محفوظ ہیں اور کتابی روپ میں آنے کے بعد جو خاصہ کی چیز ٹابت ہوں گے۔

### مقرر

اتحاد اعلیٰ، ادبی تحقیقی اور تحریدی موضوعات پر اعلیٰ پایہ کی تقدیر کی شش مریدی کی باعث!

### ڈاکٹر فرمان پوری بطور "موضوع"

ڈاکٹر فرمان پوری کی شخصیت اور ان کے بارے میں مندرجہ میں کتابیں ہر قب کی جا بھی ہیں:

- ۱۔ ڈاکٹر فرمان پوری کی شخصیت اور ادبی خدمات مرتبہ: ڈاکٹر طیقِ محمد ریاضی ۱۹۹۱ء / کراچی ۱۹۹۳ء
- ۲۔ ڈاکٹر فرمان پوری: حیات و خدمات (۳ جلدیں)
- ۳۔ مرتبہ امراء طارق۔ کراچی ۱۹۹۶ء
- ۴۔ ڈاکٹر فرمان پوری: احوال و آثار
- ۵۔ مرتبہ: ڈاکٹر طاہر قاسمی، لاہور: ۱۹۹۸ء
- ۶۔ کتاب سے پہلے (مطبوعات ڈاکٹر فرمان پوری کے منتخب دبائیے)
- ۷۔ مرتبہ: ڈاکٹر مجیب جمال۔ لاہور: ۱۹۹۹ء

## جامعات میں ایم اے اردو اور ایم فل کی سطح کے تحقیقی مقالات:

گرچی/ لاہور ۱۹۸۳ء	فن تاریخ گوئی اور اس کی روایت
لاہور ۱۹۸۸ء	تادیل و تعمیر
دہلی ۱۹۸۷ء لاہور ۱۹۸۸ء	اردو کی ظریفانہ شاعری
کراچی/ لاہور ۱۹۹۰ء	اردو شاعری اور پاکستانی معاشرہ
کراچی، دہلی، لاہور ۱۹۸۹ء لاہور ۱۹۹۰ء	اردو شاعر کافی ارتقا (مرتبہ)
کراچی، دہلی ۱۹۹۰ء لاہور ۱۹۹۱ء	اردو شاعری کافی ارتقا (مرتبہ)
کراچی ۱۹۹۵ء	غزل، اردو کی شعری روایت
کراچی ۱۹۹۶ء	ادب اور ادب کی افادیت
لاہور ۱۹۹۸ء	خودنوشت اور تحریک خودنوشت (مرتبہ: شریک مرتب امراء طارق)
لاہور ۱۹۸۳ء	امراۃ جان ادا (مقدمہ امرتبہ)

### مشنوبیاں

کراچی ۱۹۷۱ء	اردو کی منظومہ داستانیں
لاہور ۱۹۷۴ء	دریائے عشق اور برجیج کا تھامی مطالعہ
لاہور ۱۹۷۷ء	نواب مرزاقشوق کی تین مشنوبیاں
لاہور ۱۹۷۸ء	ندھب عشق، بہار عشق، زبر عشق
لاہور ۱۹۹۳ء	اردو کی بہترین مشنوبیاں

### شخصیات

کراچی ۱۹۷۵ء	ارمنغان گوکل پرشاد (مرتبہ)
لاہور ۱۹۷۷ء، کراچی ۱۹۷۹ء	تمرزیانی نجم

## کتابیات

ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی تحریر کردہ / مرتبہ کتاب ملخاٹ مضمونات:

### تحقیق و تقدیم

دہلی: ۱۹۶۲، کراچی ۱۹۶۳، ۱۹۷۷، ۱۹۸۸، ۱۹۸۸ء	اردو رہائی کافی دستاریخی ارتقا
کراچی ۱۹۶۲ء لاہور ۱۹۸۳ء ۱۹۸۳ء	اردو شعراء کے تذکرے اور تذکرہ نگاری
لاہور ۱۹۷۷ء	اردو کی انتہی شاعری (۹)
کراچی ۱۹۷۳ء ۱۹۹۰ء	نیا اور پرانا ادب

اردو ادب اور سرم الخط	کراچی / لاہور ۱۹۸۰ء، ۱۹۹۵ء، ۱۹۹۷ء، ۱۹۹۸ء
(اصول و مسائل)	
اردو ادب اور تواعد: مسائل و مباحث (مرتبہ)	اسلام آباد ۱۹۹۰ء
کراچی ۱۹۹۲ء	
تویی کیک جنپی اردو اور پاکستان	
<b> غالبیات</b>	
غالب شاعر امروز و فردا	لاہور ۱۹۷۰ء
تنسنا کا دوسراقدم اور غالب	کراچی ۱۹۹۵ء
اشعار غالب کی تشریع (غیر مطبوعہ)	
نوٹ: ڈاکٹر سید مسیح الرحمن کے تعارف کے ساتھ اس شرح کے پچھا جزا گورنمنٹ کالج لاہور کے شعب اردو کے مجلہ "حقیقت نامہ" (۹۸۔۷۔۱۹۹۰ء) میں طبع ہوئے ہیں (صفحات: ۷۷۔۱۸۷)	
<b> اقبال</b>	
اقبال سب کے لیے	کراچی ۱۹۷۸ء، دہلی ۱۹۸۰ء
<b> افسانہ</b>	
اردو افسانہ اور افسانہ نگاری	کراچی ۱۹۸۲ء، دہلی ۱۹۸۳ء
اردو کافانی ادب	ملان/ دہلی ۱۹۹۸ء
<b> سفرنامہ</b>	
دید و بازدید	ملان ۱۹۸۳ء

میر انیس: حیات اور شاعری	کراچی ۱۹۷۶ء
ادبیات و شخصیات (خاکے)	لاہور ۱۹۹۳ء
تحریک پاکستان اور قلم	لاہور ۱۹۸۷ء، ۱۹۸۹ء، ۱۹۹۰ء، ۱۹۹۱ء
خطبات مجدد (مرتبہ)	لاہور ۱۹۸۳ء
مولانا حسرت موبائل: شخصیت اور فن	لاہور ۱۹۷۷ء
سری پر کاش اور پاکستان	لاہور ۱۹۹۳ء
ڈاکٹر مجدد حسین: شخصیت اور کارنائے	کراچی ۱۹۷۶ء
ادا چنفری فن و شخصیت	
(مرتبہ شریک مرتب امراۃ طارق)	کراچی ۱۹۹۸ء
مولانا جوہر: حیات اور کارنائے	کراچی / لاہور ۱۹۶۹ء، ۱۹۸۸ء، ۱۹۸۹ء
میر کو بخشنے کیلئے:	کراچی ۱۹۹۹ء
نیاز فتح پوری:	
نیاز فتح پوری: شخصیت اور کفر و فن	کراچی ۱۹۸۶ء
نیاز فتح پوری: دید و دشیہ	لاہور ۱۹۹۰ء
نیاز شناسی (علامہ نیاز یادگاری خطبات مرتبہ)	لاہور ۱۹۹۱ء
<b> اسنایات</b>	
تدریس اردو	کراچی ۱۹۷۲ء، ۱۹۸۵ء، ۱۹۸۷ء
زبان اور اردو زبان	اسلام آباد ۱۹۸۶ء
ہندی اردو تماز	کراچی ۱۹۷۲ء، ۱۹۹۵ء
	اسلام آباد ۱۹۷۶ء، کراچی ۱۹۷۷ء، ۱۹۸۸ء

- ”ڈاکٹر فرمان فتح پوری: حیات و خدمات“ ص: ۱۵۸۔ ۷۔
- ”ارجمند تحقیقی یونیورسٹیوں میں“ ص: ۳۸۔ ۸۔
- ڈاکٹر ریاض مجید کے بقول: ۹۔
- ”نعت کے بارے میں شائع ہونے والی کتاب، اہم تصنیف ڈاکٹر فرمان فتح پوری کی کتاب ”اردو میں تحقیقی شاعری“ (۱۹۷۳ء) ہے جس میں علمی و تحقیقی انداز میں نعت کے تکروہن کے ضروری پہلوؤں پر بحث کی گئی ہے ”(اردو میں نعت گولی صفحوں)“ ۱۰۔
- ”میرا بھین“ ص: ۱۵۸۔
- ”ڈاکٹر فرمان فتح پوری: شخصیت اور ادبی خدمات“ ص: ۱۵۱۱۲۔ ۱۱۔
- ”ڈاکٹر فرمان فتح پوری: حیات و خدمات“ ص: ۲۶۸۔ ۱۲۔
- ایضاً ص: ۷۰۵، ۷۰۹، ۷۱۰۔ ۱۳۔
- ایضاً ص: ۲۰۔ ۱۴۔
- ایضاً ص: ۲۱۔ ۱۵۔
- ایضاً ص: ۳۲۶۔ ۱۶۔
- ایضاً ص: ۳۲۸۔ ۱۷۔
- ایضاً ص: ۷۳۳۔ ۱۸۔
- ایضاً ص: ۷۳۶۔ ۷۳۷۔ ۱۹۔
- ایضاً ص: ۷۳۶۔ ۷۵۳۔ ۲۰۔
- مقالہ بسطوان ”نواب دیوان غالب نسخہ خواجہ اور ڈاکٹر سید محمد بن الرحمن“ مطبوعہ ”بادتوں لاہور اپریل ۱۹۷۹ء۔ ۲۱۔
- ”تحقیقی نامہ“ ص: ۱۸۳۔ ۱۷۶۔ ۲۲۔
- ”نائب شاعر امروز و فردا“ صفحہ ۳۲۔ ۲۳۔

**English Books:**

Sir Syed Ahmad Khan on present state of Indian Politics.

Lahore, 1982

Pakistan Movement and Hindi-Urdu conflict. Lahore, 1986

**مقالات**

تقریباً تین سو تحقیقی و تحریکی (غیر مدون) مطبوعہ مقالات

**تہرے**

تقریباً ۲۰ کتابوں پر تھہرے اور طویل تھرے تحریر کے طویل تھرے ”باب الائقاء“ کے متصل عنوان سے ماہنامہ ”نگار“ (کراچی) میں شائع ہوئے۔

**آب بیتی**

خود نوشت سوانح عمری لکھنے کا ذوال ذال رہے ہیں۔ نام بھی طے نہیں کیا۔

**حوالی**

۱۔ ڈاکٹر فرمان فتح پوری: ”شخصیت اور ادبی خدمات“ ص: ۷۔

۲۔ ڈاکٹر فرمان فتح پوری: ”حیات و خدمات“ (جلد دوم) ص: ۳۵۱۔  
نوٹ: نیاز فتح پوری فرمان صاحب کی کتاب ”اردو بائیوگرافی و تاریخی ارتقا“ (کراچی ۱۹۶۲ء) کے بارے میں انتہا خیال کردہ ہے تھے۔

۳۔ ایضاً (جلد اول) ص: ۱۵۶۔

۴۔ ”ڈاکٹر فرمان فتح پوری: شخصیت و ادبی خدمات“ ص: ۷۔

۵۔ ”ڈاکٹر فرمان فتح پوری: حیات و خدمات“ (جلد اول) (ص: ۱۳۵، ۱۳۸)

۶۔ ”ڈاکٹر فرمان فتح پوری: احوال و آثار“ ص: ۲۲۸۔

لهم إني أنت عدو

أنا عدو نفسي وآنفني وآنفكم

لهم إني

أنت عدو نفسي وآنفني وآنفكم

لهم إني أنت عدو نفسي وآنفني وآنفكم

لهم إني أنت عدو نفسي وآنفني وآنفكم

لهم إني

أنت عدو نفسي وآنفني وآنفكم

لهم إني أنت عدو نفسي وآنفني وآنفكم

لهم إني

أنت عدو نفسي وآنفني وآنفكم

لهم إني

أنت عدو نفسي وآنفني وآنفكم

لهم إني

أنت عدو نفسي وآنفني وآنفكم

لهم إني أنت عدو

أنا عدو نفسي وآنفني وآنفكم

لهم إني أنت عدو

أنا عدو نفسي وآنفني وآنفكم

لهم إني أنت عدو

أنا عدو نفسي وآنفني وآنفكم

لهم إني أنت عدو

أنا عدو نفسي وآنفني وآنفكم

